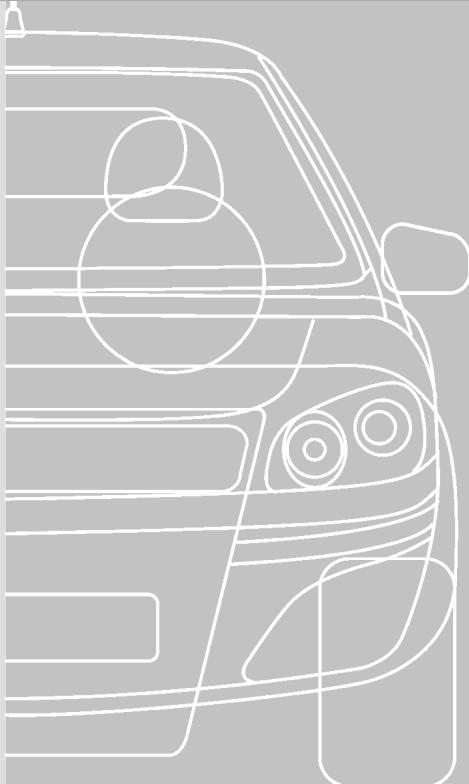


HYUNDAI



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Особенности
технического
обслуживания

ELANTRA

Вся информация, содержащаяся в этом руководстве, верна на день его публикации. Однако фирма ХЁНДАЙ оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и технические характеристики этого автомобиля в целях улучшения его качества.

Данное руководство предназначено для всех выпускаемых в настоящее время моделей автомобилей ХЁНДАЙ и включает в себя технические характеристики и описание как стандартного, так и дополнительного оборудования. Поэтому некоторые положения данного руководства не будут соответствовать оборудованию, имеющемуся на Вашем автомобиле.



ВНИМАНИЕ: ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В ВАШ АВТОМОБИЛЬ ХЁНДАЙ

Внесение изменений в автомобиль может лишить Вас гарантии изготовителя

Не допускается внесение изменений в Ваш автомобиль ХЁНДАЙ. Внесение таких изменений может негативно повлиять на безопасность, долговечность и рабочие характеристики Вашего автомобиля ХЁНДАЙ. Внесение изменений в автомобиль может лишить Вас гарантии изготовителя.

УСТАНОВКА РАДИОСТАНЦИИ ИЛИ СОТОВОГО ТЕЛЕФОНА

Ваш автомобиль оборудован системой впрыска топлива с электронным управлением и другими электронными системами. Неправильно установленная радиостанция или сотовый телефон могут негативно повлиять на электронные системы Вашего автомобиля. По этой причине, мы рекомендуем Вам следовать инструкциям изготовителя приемопередающей радиоаппаратуры или проконсультироваться у Вашего официального дилера ХЁНДАЙ по вопросам мер предосторожности или в целях получения специальных указаний, в случае если Вы предпочтете устанавливать такое оборудование самостоятельно.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

В настоящем руководстве встречаются заголовки “ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ”, “ВНИМАНИЕ” и “ПРИМЕЧАНИЕ”.

Эти слова указывают на следующее:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Указывает на большую вероятность тяжелого травмирования себя и других людей, если не соблюдаются рекомендации данной инструкции. Следуйте советам, указанным в этих предупреждениях.

ВНИМАНИЕ!

Означает опасные действия, которые могут привести к легкому травмированию себя и других людей или к повреждению автомобиля или какого-либо оборудования автомобиля. Следуйте советам, указанным под заголовком ВНИМАНИЕ.

* ПРИМЕЧАНИЕ

Обозначает интересную или полезную информацию.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Благодарим Вас за то, что в качестве своей новой машины Вы выбрали автомобиль ХЁНДАЙ. Мы рады приветствовать Вас в числе особых людей, владельцев автомобилей ХЁНДАЙ. Мы гордимся техническим совершенством и высоким качеством изготавливаемых нами автомобилей марки ХЁНДАЙ.

Настоящее руководство по эксплуатации поможет Вам лучше понять и полностью реализовать многочисленные достоинства Вашего нового автомобиля ХЁНДАЙ. Рекомендуем Вам тщательно ознакомиться с настоящим руководством, поскольку оно содержит информацию о том, как следует эксплуатировать и обслуживать Ваш автомобиль, чтобы его вождение доставляло Вам удовольствие.

Фирма изготовитель также рекомендует Вам производить техническое обслуживание и ремонт Вашего автомобиля только у официального дилера ХЁНДАЙ. Дилеры ХЁНДАЙ специально подготовлены для обеспечения высококачественного обслуживания, ремонта и любой другой помощи, которая может Вам потребоваться.

ХЁНДАЙ МОТОР КОМПАНИ

ПРИМЕЧАНИЕ: Поскольку последующему владельцу автомобиля тоже понадобится это руководство, пожалуйста, оставьте данное руководство в автомашине в случае ее перепродажи.



ВНИМАНИЕ:

При использовании некачественных топлива и смазочных материалов возможны серьезные повреждения двигателя и трансмиссии. Используйте только высококачественное топливо и смазочные материалы в соответствии со спецификацией на стр. 9-4 настоящего Руководства.

ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ ХЁНДАЙ

1. Что такое оригинальные запасные части ХЁНДАЙ?

Оригинальные запасные части ХЁНДАЙ - это такие же детали, которые используются фирмой Хёндай Мотор Компани при производстве автомобилей. Они разработаны и изготовлены с таким расчетом, чтобы Ваш автомобиль сохранял свои высокие эксплуатационные качества.

2. Почему Вы должны использовать оригинальные запасные части ХЁНДАЙ

Оригинальные запасные части ХЁНДАЙ разработаны и изготовлены, чтобы отвечать высоким требованиям производителя автомобилей. Применение запасных частей другого производите-

ля, поддельных или бывших в употреблении запасных частей лишает Вас права на гарантийное обслуживание новых автомобилей ХЁНДАЙ или прав на любое другое гарантийное обслуживание автомобилей ХЁНДАЙ.

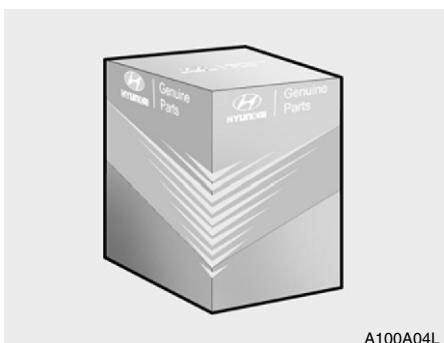
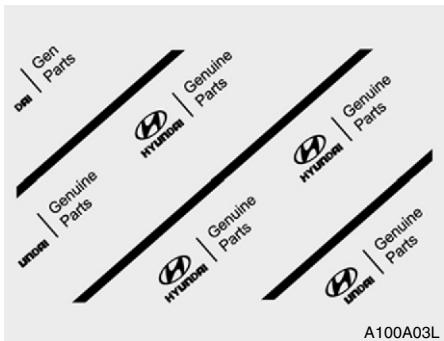
Более того, любые повреждения или неисправности оригинальных запасных части ХЁНДАЙ, вызванные установкой запасных частей другого производителя, поддельных или бывших в употреблении запасных частей не покрываются гарантией предоставляемой фирмой Хёндай Мотор Компани.

3. Как определить подлинность оригинальных запасных частей ХЁНДАЙ?

Проверьте наличие логотипа оригинальных запасных частей ХЁНДАЙ на упаковке (см. рисунок внизу).

Экспортные характеристики пишутся только на Английском языке.

Оригинальные запасные части ХЁНДАЙ продаются только через сеть официальных дилеров ХЁНДАЙ.



ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	1
ВАШ АВТОМОБИЛЬ С ОДНОГО ВЗГЛЯДА	2
СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ	3
ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ВАШЕМ АВТОМОБИЛЕ	4
ВОЖДЕНИЕ ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ	5
ДЕЙСТВИЯ ПРИ ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНОМ ПРОИСШЕСТВИИ (НЕИСПРАВНОСТИ)	6
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ	7
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦЕВ	8
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ АВТОМОБИЛЯ	9

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДАННЫМ РУКОВОДСТВОМ	1 - 2
РЕКОМЕНДУЕМОЕ ТОПЛИВО.....	1 - 3
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБКАТКЕ ВАШЕГО НОВОГО АВТОМОБИЛЯ	1 - 4
КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ НА ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ	1 - 5

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДАННЫМ РУКОВОДСТВОМ

Данное Руководство может оказать Вам помощь во многих случаях. Мы настоятельно рекомендуем Вам изучить данное Руководство.

ОЧЕНЬ ВАЖНО!

*Чтобы снизить вероятность несчастного случая, просим Вас обратить особое внимание на информацию под заголовками **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** и **ВНИМАНИЕ!** во всех разделах данного Руководства.*

В данном Руководстве представлены иллюстрации, которые вместе с приведенной информацией, помогут Вам лучше узнать Ваш автомобиль.

Читая это руководство, Вы узнаете об особенностях автомобиля, о системах безопасности, правилах эксплуатации и технического обслуживания, что окажет Вам максимальную помощь в различных дорожных ситуациях.

Полный список разделов руководства Вы найдете в Оглавлении. С него лучше всего начать знакомство с Вашим автомобилем.

Данное Руководство состоит из девяти разделов.

На первой странице каждого раздела приведено краткое содержание раздела со ссылками на страницы, которое поможет Вам быстро найти ту информацию, которая Вас интересует.

В данном Руководстве представлена очень важная информация под заголовками **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**, **ВНИМАНИЕ!** и **ПРИМЕЧАНИЕ**. Эта информация служит для обеспечения Вашей безопасности. Настоятельно рекомендуем Вам внимательно изучить данную информацию, а так же неукоснительно выполнять требования и рекомендации, приведенные под заголовками **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**, **ВНИМАНИЕ!** и **ПРИМЕЧАНИЕ**.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Указывает на большую вероятность тяжелого травмирования себя и других людей, если не соблюдаются рекомендации данной инструкции.

ВНИМАНИЕ!

Означает опасные действия, которые могут привести к легкому травмированию себя и других людей или к повреждению автомобиля или какого-либо оборудования автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

Обозначает интересную или полезную информацию.

РЕКОМЕНДУЕМОЕ ТОПЛИВО

Для автомобилей с бензиновым двигателем

Неэтилированный бензин

На автомобилях ХЁНДАЙ необходимо использовать неэтилированный бензин с октановым числом 91 RON (по исследовательскому методу, «Normal») или выше.

Для обеспечения максимальной мощности двигателя Вашего автомобиля и снижения токсичности выхлопных газов используйте ТОЛЬКО НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Использование этилированного бензина приведет к выходу из строя каталитического нейтрализатора отработавших газов (ОГ) и к неисправности систем снижения токсичности.

Никогда не добавляйте в топливо чистящих реагентов, которые не одобрены для использования официальным дилером ХЁНДАЙ.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- о При заправке топливом на АЗС не вынимайте заправочный пистолет из горловины топливного бака сразу после отключения подачи топлива. Подождите 5-10 секунд.
- о После окончания заправки, убедитесь в том, что пробка топливного бака плотно закрыта, этим Вы предотвратите утечку топлива.

Этилированный бензин (дополнительное оборудование)

- о В некоторые страны поставляются автомобили, имеющие возможность работать на этилированном топливе. Если Вы собираетесь использовать этилированное топливо, проконсультируйтесь у официального дилера ХЁНДАЙ о возможности применения этилированного топлива на Вашем автомобиле.
- о Октановое число неэтилированного и этилированного бензина идентично.

Не используйте метanol

На Вашем автомобиле ХЁНДАЙ не допускается использование топлива, содержащего метanol (древесный спирт). Топлива такого типа могут снизить технические характеристики двигателя и повредить детали топливной системы.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Гарантия на новый автомобиль ХЁНДАЙ не покрывает повреждения топливной системы и снижение технических характеристик двигателя вызванные использованием метанола или топлива, содержащего метanol.

Бензин с пониженной токсичностью выхлопа

С целью уменьшения загрязнения воздуха, рекомендуется применение бензина, обработанного специальными присадками, в результате чего предотвращается образование отложений в двигателе. Такой тип бензина обеспечит более чистую работу двигателя и эффективную работу системы понижения токсичности выхлопа.

Поездки за рубеж

Если Вы собираетесь отправиться на Вашем автомобиле ХЁНДАЙ в другую страну:

- о Соблюдайте все правила регистрации и страхования.
- о Узнайте о доступности применяемого топлива.

Для автомобилей с дизельным двигателем

На автомобилях ХЁНДАЙ необходимо использовать высококачественное дизельное топливо. Из-за кристаллизации парафина вязкость дизельного топлива существенно повышается при снижении температуры. Поэтому применяется дизельное топливо двух типов: "летнее" и "зимнее".

- о При температуре выше -5°С используйте "летнее" дизельное топливо.
- о При температуре ниже -5°С используйте "зимнее" дизельное топливо.

Следите за уровнем топлива в баке. Если автомобиль заглох вследствие прекращения топливоподачи, то для возможности последующего запуска двигателя необходимо удалить воздух из системы топливоподачи.



ВНИМАНИЕ!

Не допускайте попадания бензина или воды в топливный бак. Если это произошло, то необходимо спить из бака бензин или воду и прокачать систему топливоподачи, чтобы избежать засорения ТНВД и повреждения двигателя.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБКАТКЕ ВАШЕГО НОВОГО АВТОМОБИЛЯ

Формально для Вашего нового автомобиля не требуется никаких специальных операций для обкатки автомобиля. Однако Вы можете способствовать продлению срока службы, а также улучшению топливной экономичности и сохранению высоких эксплуатационных качеств Вашего нового автомобиля ХЁНДАЙ, соблюдая следующие правила на протяжении первых 2000 км пробега.

- о Не превышайте скорость движения 90 км/ч.
- о Во время движения поддерживайте работу двигателя с частотой вращения между 2000 и 4000 об/мин (оборотами в минуту).
- о Не допускайте резкого ускорения. Избегайте резкого трогания с места при полностью нажатой педали акселератора.
- о Избегайте резкого торможения в течение первых 300 км пробега.
- о Не перегружайте двигатель (другими словами, избегайте медленной езды при включенной слишком высокой передаче, включите пониженную передачу).
- о Избегайте продолжительного движения с постоянной скоростью.
- о На автомобилях, оборудованных каталитическим нейтрализатором отработавших газов, не допускайте работы двигателя на холостом ходу более 3-х минут.
- о Воздерживайтесь от буксировки прицепа во время первых 2000 км пробега.

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ НА ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ

	Контрольная лампа сигнализации о незакрытой двери		Контрольная лампа о непристегнутом ремне безопасности		Контрольная лампа включения дальнего света фар		Контрольная лампа указателя поворотов		Контрольная лампа включения передних противотуманных фар		Контрольная лампа электронной системы курсовой устойчивости (ESP) (дополнительное оборудование)		Контрольная лампа отключения электронной системы курсовой устойчивости (ESP) (дополнительное оборудование)		Контрольная лампа индикации неисправности антиблокировочной системы тормозов (ABS) (дополнительное оборудование)		Контрольная лампа включения стояночного тормоза / аварийного уровня тормозной жидкости		Контрольная лампа давления масла		Контрольная лампа разряда аккумуляторной батареи		Контрольная лампа индикации неисправности двигателя (MIL) (дополнительное оборудование)		Контрольная лампа индикации неисправности дополнительной системы пассивной безопасности (SRS) (дополнительное оборудование)		Контрольная лампа включения круиз-контроля (системы автоматического поддержания постоянной скорости автомобиля) (дополнительное оборудование)		Контрольная лампа активации параметров круиз-контроля (системы автоматического поддержания постоянной скорости автомобиля) (дополнительное оборудование)		Контрольная лампа индикации неисправности иммобилайзера (дополнительное оборудование)		Контрольная лампа сигнализации о незакрытой крышке багажного отделения		Контрольная лампа резерва топлива		Контрольная лампа системы облегчения пуска двигателя (свечей накаливания, для автомобилей с дизельными двигателями)		Контрольная лампа индикации воды в фильтре тонкой очистки топлива (для автомобилей с дизельными двигателями)		Контрольная лампа превышения скорости движения (дополнительное оборудование)		Контрольная лампа неисправности электронного блока усилителя рулевого управления EPS
---	---	---	---	---	--	---	---------------------------------------	---	--	---	---	---	--	---	--	---	--	---	----------------------------------	--	--	---	---	---	---	---	---	---	--	---	---	---	--	---	-----------------------------------	---	---	---	--	---	--	--	--

Более детальную информацию о назначении контрольных ламп на панели приборов Вы найдете в Разделе 4.

ВАШ АВТОМОБИЛЬ С ОДНОГО ВЗГЛЯДА

2

КРАТКИЙ ОБЗОР ОБОРУДОВАНИЯ В САЛОНЕ ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ	2 - 2
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ	2 - 4

КРАТКИЙ ОБЗОР ОБОРУДОВАНИЯ В САЛОНЕ ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ

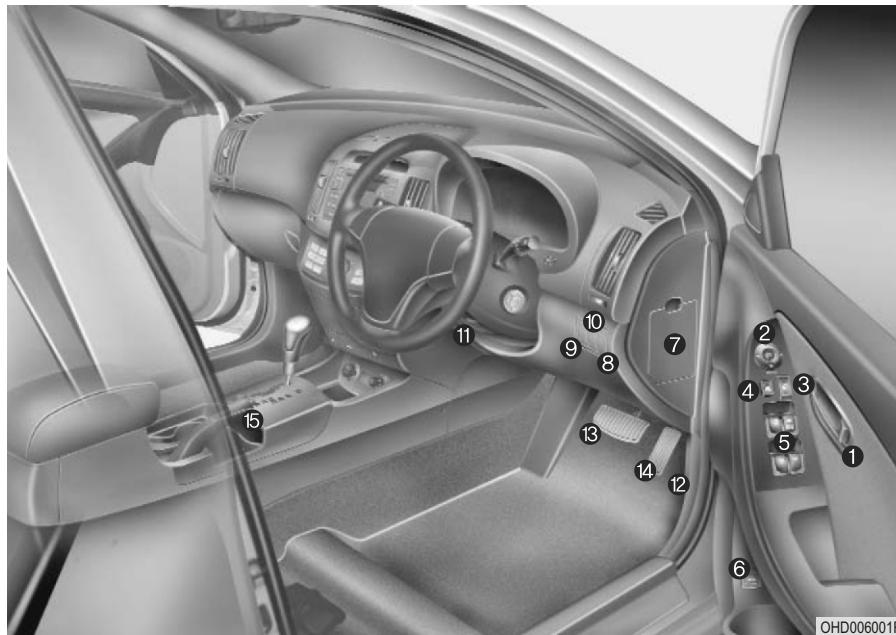
Для автомобилей с левосторонним расположением органов управления



1. Кнопка блокировки / разблокировки замков дверей 4-8
2. Кнопка регулировки наружными зеркалами заднего вида* 4-31
3. Кнопка управлением центральным замком* 4-9
4. Кнопка блокировки электрических стеклоподъемников* 4-16
5. Кнопки управления электрическими стеклоподъемниками* 4-13
6. Кнопка дистанционного открывания крышки багажного отделения 4-12
7. Блок реле и предохранителей 7-34
8. Выключатель задних противотуманных фар* или переключатель корректора фар* 4-50
9. Кнопка отключения электронной системы курсовой устойчивости автомобиля (ESP)* 5-22
10. Реостат регулировки подсветки приборов 4-34
11. Рычаг блокировки регулировки положения рулевой колонки 4-27
12. Рукоятка привода замка капота 4-17
13. Педаль тормоза 5-17
14. Педаль акселератора 5-5
15. Рычаг стояночного тормоза 5-19

* : дополнительное оборудование

Для автомобилей с правосторонним расположением органов управления



OHD006001R

- | | |
|--|------|
| 1. Кнопка блокировки / разблокировки замков дверей | 4-8 |
| 2. Кнопка регулировки наружными зеркалами заднего вида* | 4-31 |
| 3. Кнопка управлением центральным замком* | 4-9 |
| 4. Кнопка блокировки электрических стеклоподъемников* | 4-16 |
| 5. Кнопки управления электрическими стеклоподъемниками* | 4-13 |
| 6. Кнопка дистанционного открывания крышки багажного отделения | 4-12 |
| 7. Блок реле и предохранителей | 7-34 |
| 8. Выключатель задних противотуманных фар* или переключатель корректора фар* | 4-50 |
| 9. Кнопка отключения электронной системы курсовой устойчивости автомобиля (ESP)* | 5-22 |
| 10. Реостат регулировки подсветки приборов | 4-34 |
| 11. Рычаг блокировки регулировки положения рулевой колонки | 4-27 |
| 12. Рукоятка привода замка капота | 4-17 |
| 13. Педаль тормоза | 5-17 |
| 14. Педаль акселератора | 5-5 |
| 15. Рычаг стояночного тормоза | 5-19 |

* : дополнительное оборудование

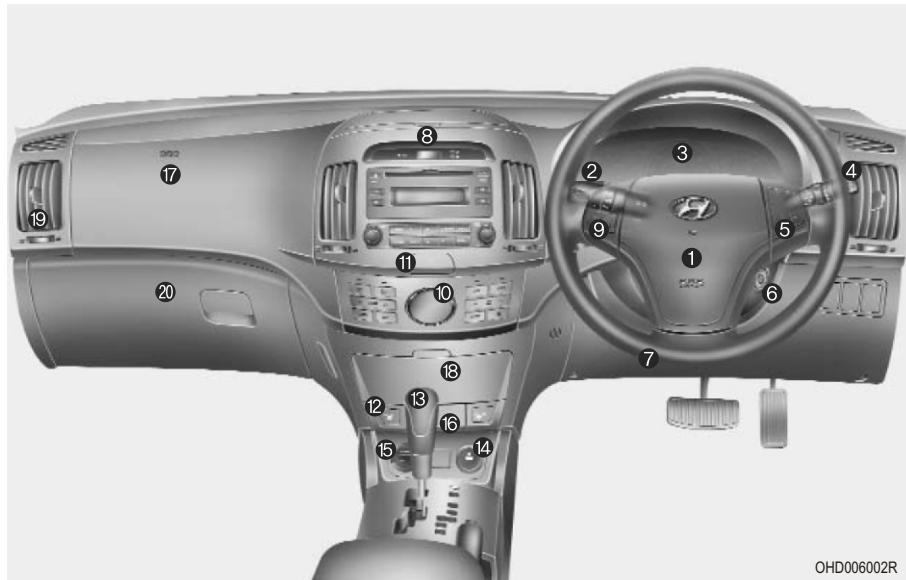
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ

Для автомобилей с левосторонним расположением органов управления



1. Звуковой сигнал и надувная подушка безопасности (для водителя)* 3-33
2. Комбинированный переключатель освещения, света фар и указателей поворотов 4-47
3. Панель приборов 4-33
4. Переключатель очистителя/омывателя ветрового стекла 4-51
5. Переключатели управления круиз-контролем* 5-27
6. Замок зажигания 5-4
7. Замок зажигания 4-27
8. Электронные часы 4-82
9. Аудиосистема* 4-85
10. Климат-контроль* 4-57
11. Выключатель аварийной сигнализации 4-46
12. Выключатель подогрева сидений* 3-6
13. Селектор автоматической коробки передач 5-8
14. Прикуриватель 4-79
15. Розетка для подключения дополнительного оборудования 4-81
16. Пепельница 4-79
17. Надувная подушка безопасности (для пассажира)* 3-34
18. Вещевой ящик центральной консоли 4-77
19. Управляемые дефлекторы вентиляции 4-60
20. Вещевой (перчаточный) ящик 4-77

* : дополнительное оборудование

Для автомобилей с правосторонним расположением органов управления

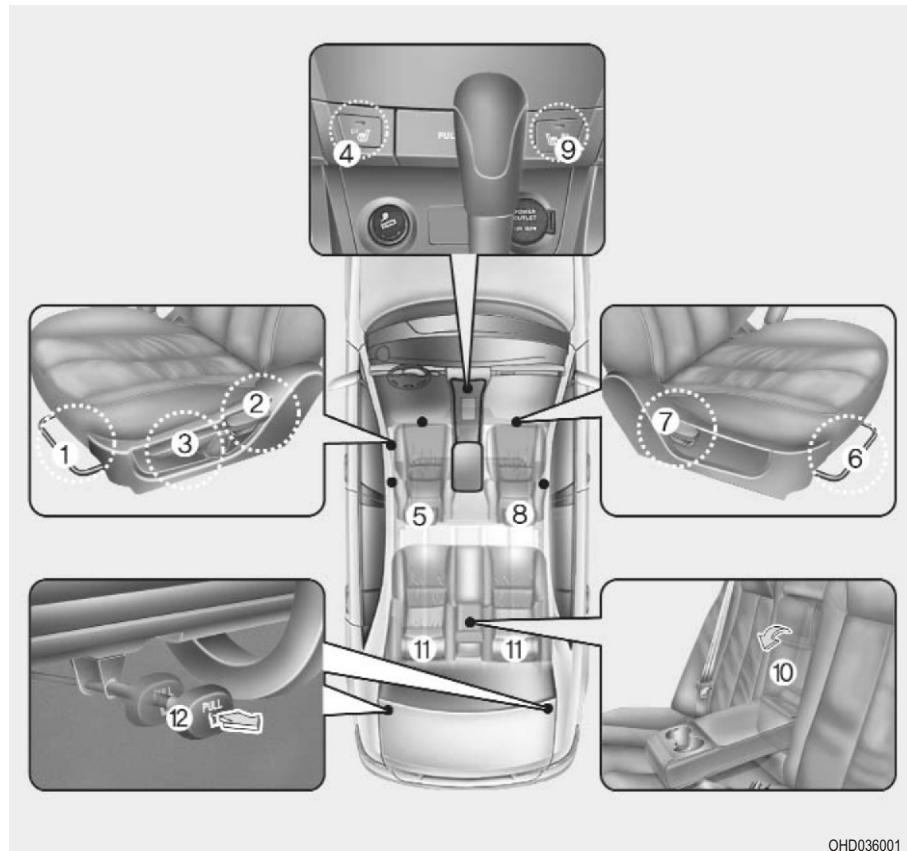
1. Звуковой сигнал и надувная подушка безопасности (для водителя)*	3-33
2. Комбинированный переключатель освещения, света фар и указателей поворотов	4-47
3. Панель приборов	4-33
4. Переключатель очистителя/омывателя ветрового стекла	4-51
5. Переключатели управления круиз-контролем*	5-27
6. Замок зажигания	5-4
7. Замок зажигания	4-27
8. Электронные часы	4-82
9. Аудиосистема*	4-85
10. Климат-контроль*	4-57
11. Выключатель аварийной сигнализации	4-46
12. Выключатель подогрева сидений*	3-6
13. Селектор автоматической коробки передач	5-8
14. Прикуриватель	4-79
15. Розетка для подключения дополнительного оборудования	4-81
16. Пепельница	4-79
17. Надувная подушка безопасности (для пассажира)*	3-34
18. Вещевой ящик центральной консоли	4-77
19. Управляемые дефлекторы вентиляции	4-60
20. Вещевой (перчаточный) ящик	4-77

* : дополнительное оборудование

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ

СИДЕНЬЯ	3 - 2
РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ	3 - 12
УДЕРЖИВАЮЩЕЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ (ДЕТСКОЕ СИДЕНЬЕ)	3 - 22
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ (SRS) - ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ (дополнительное оборудование)	3 - 30

СИДЕНЬЯ



Передние сиденья

- Рычаг регулировки продольного положения сиденья (сиденье водителя)
- Рычаг наклона спинки сиденья (сиденье водителя)
- Рычаг регулировки высоты подушки сиденья (сиденье водителя)*
- Переключатель подогрева сиденья (сиденье водителя)*
- Подголовник (сиденье водителя)
- Рычаг регулировки продольного положения сиденья (сиденье пассажира)
- Рычаг наклона спинки сиденья (сиденье пассажира)
- Подголовник (сиденье пассажира)
- Переключатель подогрева сиденья (сиденье пассажира)*

Задние сиденья

- Центральный подлокотник
- Подголовники
- Рычаг складывания сиденья

* - дополнительное оборудование

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Предметы на полу

Предметы, находящиеся в области ног водителя могут помешать управлению педалями автомобиля, что может привести к аварийной ситуации. Не располагайте ничего под передними сиденьями.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Подъем спинки сиденья

Когда Вы возвращаете спинку сиденья в первоначальное вертикальное положение, придерживайте спинку и делайте это медленно, убедившись, что никто из пассажиров не находится в зоне подъема спинки сиденья.

Если спинку не придерживать, она может нанести травму.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Сиденье водителя

- Никогда не пытайтесь регулировать сиденье во время движения автомобиля. Это может привести к потере контроля над автомобилем, и как следствие к дорожно-транспортному происшествию (аварии).
- Не позволяйте никому регулировать положение сиденья водителя во время движения автомобиля. Хранение предметов перед сиденьем, или в местах где они могут нажать на ручки регулировки сиденья, может привести к дорожно-транспортному происшествию (аварии), серьезным или смертельным травмам.
- Всегда ездите с вертикально поднятой спинкой сиденья и правильно пристегнутым ремнем безопасности. Это положение, наилучшим образом сможет защитить Вас, при дорожно-транспортном происшествии (аварии).
- Водитель должен отрегулировать сиденье таким образом, чтобы находиться как можно дальше от подушки безопасности, но иметь удобный доступ ко всем органам управления автомобилем. Не наклоняйтесь и не сидите слишком близко к подушке безопасности, когда автомобиль движется - это может привести к серьезным травмам при срабатывании подушки. Рекомендуется, чтобы между грудной клеткой водителя и подушкой безопасности было расстояние не менее 25 см.



OHD036002

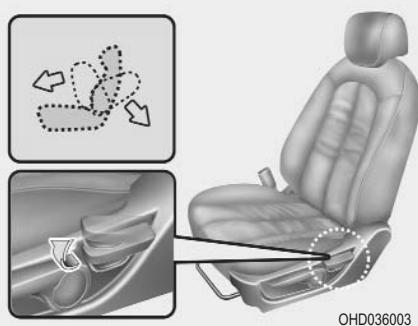
Регулировка положения переднего сиденья

Регулировка продольного положения

Чтобы передвинуть сиденье вперед или назад:

1. Потяните вверх и удерживайте рычаг регулировки, расположенный в передней нижней части подушки сиденья
- 2 Переместите сиденье в желаемое положение.
3. Отпустите рычаг и убедитесь в надежности фиксации сиденья.

Регулируйте положение сиденья до начала движения автомобиля и убедитесь в надежности фиксирования сиденья, перемещая его вперед или назад без использования рычага регулировки. Если сиденье перемещается, значит оно не зафиксировано.

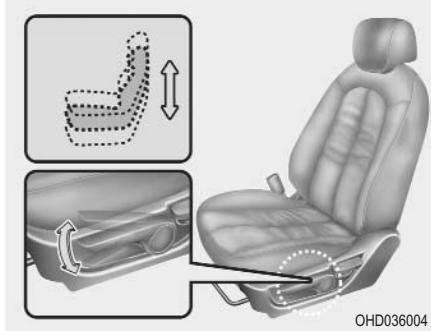
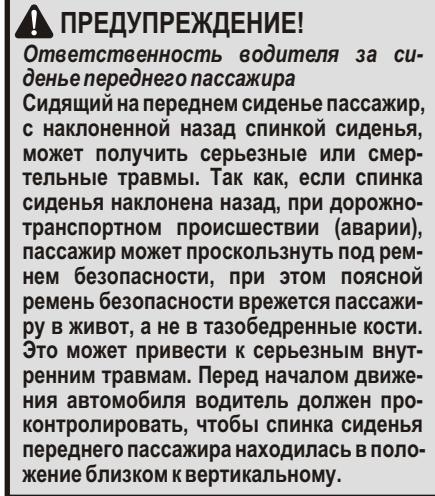


OHD036003

Регулировка наклона спинки сиденья

Для наклона спинки сиденья:

1. Наклонитесь немного вперед и потяните вверх рычаг регулировки наклона спинки сиденья, расположенный с наружной стороны сиденья.
2. Осторожно опираясь на спинку сиденья установите ее в желаемое положение.
3. Отпустите рычаг регулировки и убедитесь в надежности фиксации спинки сиденья (рычаг регулировки ДОЛЖЕН возвратиться в исходное положение).



OHD036004

Регулировка высоты подушки сиденья (только для сиденья водителя)

Для регулировки высоты подушки сиденья поднимите или опустите рычаг регулировки, расположенный с наружной стороны сиденья.

- Для опускания подушки сиденья нажмите рычаг регулировки вниз
- Для подъема подушки сидения потяните рычаг вверх.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Для уменьшения вероятности получения травмы в случае столкновения установите высоту подголовников таким образом, чтобы их центр располагался на уровне глаз. Так же, подгните высоту подголовника, таким образом, чтобы расстояние от головы до него было равно размеру Вашего кулака. Если между Вашей спиной и спинкой сиденья находится подушка или что-либо подобное, то это может увеличить расстояние между Вашей головой и подголовником и эффективность подголовников в случае аварии будет снижена.
- Опасно ездить на автомобиле с неправильно отрегулированными подголовниками или без них. Обязательно убедитесь в правильности установки и регулировки подголовников. В противном случае, возможно получение серьезной травмы области шеи при дорожно-транспортном происшествии (аварии).
- Не регулируйте высоту подголовника во время движения автомобиля.

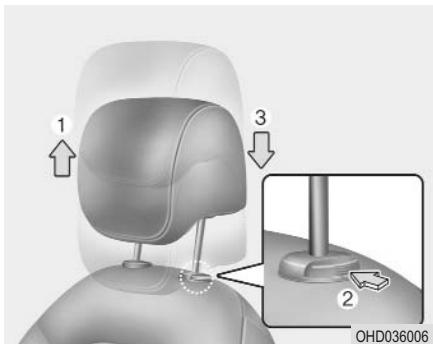


Автоматически настраиваемые подголовники (дополнительное оборудование)

Автоматически настраиваемые подголовники при ударе сзади способны перемещаться вперед и вверх. Благодаря этому, удерживается голова водителя и переднего пассажира от сильного броска назад и, таким образом, предотвращается травма шеи, что обычно происходит даже при сравнительно легких авариях.

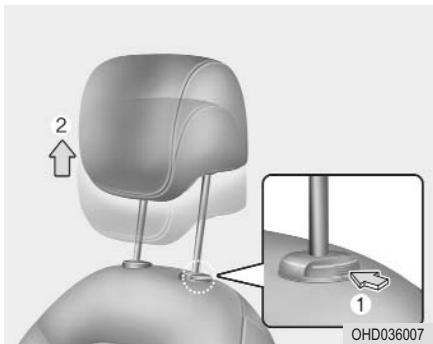
Перемещение подголовника вперед и назад

Подголовник можно сдвинуть вперед в три различных положения. Для этого, просто переместите его вперед. Чтобы возвратить подголовник назад, переместите его вперед до крайнего положения, а затем отпустите. Следует устанавливать подголовник так, чтобы он правильно поддерживал голову и шею.



Регулировка подголовников по высоте

Для того чтобы поднять подголовник, потяните его вверх до желаемого положения (1). Чтобы опустить подголовник, нажмите на него вниз, одновременно нажимая на фиксатор (2), расположенный на основании одной из стоек подголовника и опустите его до желаемого положения (3).



Демонтаж подголовника

Для демонтажа подголовника – сначала выдвиньте его до конца вверх (2), а затем, нажав кнопку фиксатора (1), снимите.



Подогрев сидений (дополнительное оборудование)

Для обогрева передних сидений в холодную погоду в автомобиле имеется подогрев сидений.

Подогрев сиденья водителя или переднего пассажира можно включить, нажав соответствующий выключатель, если ключ в замке зажигания находится в положении "ON".

При умеренной погоде или в условиях, когда нет необходимости в подогреве сидений, выключатели подогрева сидений должны находиться в положении "OFF" ("Выкл").

* ПРИМЕЧАНИЕ

Если переключатель подогрева сидений в положении ON, система подогрева включится или выключится автоматически, в зависимости от температуры сиденья.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- о Когда чистите сиденья, не используйте органические растворители, типа сольвента, бензола, спирта и бензина. Они могут повредить поверхность нагревательного элемента или сами сиденья.
- о Чтобы предотвратить перегрев сиденья, не помещайте одеяла, подушки или т. п. на покрытия сидений, в то время как идет их нагрев.
- о Не помещайте тяжелые или острые объекты на места, оборудованные системой подогрева. Они могут повредить само сиденье и нагревающие компоненты.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ожог от сиденья с подогревом

Пассажир, сидящий на сидении с подогревом, должен быть осторожным, чтобы не получить теплового удара или ожогов. Водитель должен уделить особое внимание при перевозке следующих типов пассажиров:

1. Младенцы, дети, пожилые люди, инвалиды и больные люди при перевозке в медицинские учреждения.
2. Люди с особо чувствительной кожей.
3. Утомленные люди.
4. Люди в состоянии опьянения.
5. Люди, принимающие медицинские препараты, которые могут сонливость (снотворное, успокоительное и т.д.)



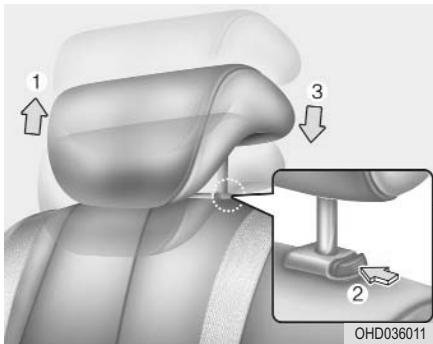
OHD036009

Сетка на спинках передних сидений

На задних сторонах спинок передних сидений закреплены специальные сетки для хранения газет, журналов и т. п.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не помещайте в сетку тяжелые или острые предметы. В случае дорожно-транспортного происшествия (аварии) такие предметы могут быть выброшены из сетки в салон автомобиля и нанести тяжелые травмы пассажирам.



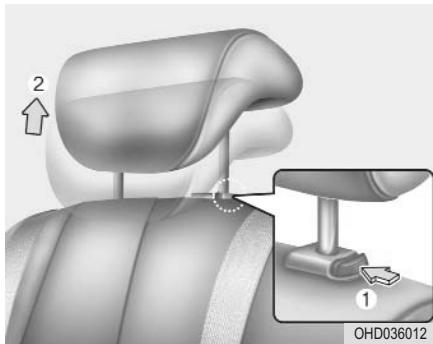
Регулировка задних подголовников

Подголовники

Подголовники служат не только для создания комфортных условий пассажирам, основной функцией подголовников является защита головы и позвоночника в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии). Для уменьшения вероятности получения травмы в случае столкновения установите высоту подголовников таким образом, чтобы их центр располагался на уровне глаз.

Регулировка подголовников по высоте

Для того чтобы поднять подголовник, потяните его вверх до желаемого положения (1). Чтобы опустить подголовник, нажмите на него вниз, одновременно нажимая на фиксатор (2), расположенный на основании одной из стоек подголовника и опустите его до желаемого положения (3).



Демонтаж подголовника

Для демонтажа подголовника – сначала выдвиньте его до конца вверх (2), а затем, нажав кнопку фиксатора (1), снимите.

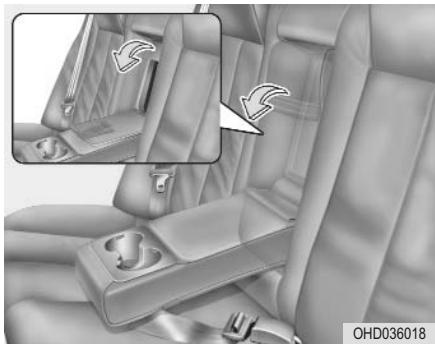
! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Для уменьшения вероятности получения травмы в случае столкновения установите высоту подголовников таким образом, чтобы их центр располагался на уровне глаз. Если между Вашей спиной и спинкой сиденья находится подушка или что-либо подобное, то это может увеличить расстояние между Вашей головой и подголовником и эффективность подголовников в случае аварии будет снижена.
- Опасно ездить на автомобиле с неправильно отрегулированными подголовниками или вовсе без них. Обязательно убедитесь в правильности установки и регулировки подголовников. В противном случае, возможно получение серьезной травмы области шеи при дорожно-транспортном происшествии (аварии).



Подлокотник в спинке заднего сиденья (дополнительное оборудование)

Для использования подлокотника потяните его за петлю вперед.



Для перевозки длинномерных узких предметов (дополнительное оборудова- ние)

Опустите подлокотник, потянув его за петлю. Затем, нажав рычаг разблокировки вниз, потяните крышку, отделяющую салон автомобиля от багажного отделения. Таким образом, появляется возможность перевозить длинномерные узкие предметы (лыжные палки, бруски, различные отделочные материалы и т. д.), которые невозможно перевезти без использования такого приспособления.



ВНИМАНИЕ!

- о При загрузке и разгрузке багажа убедитесь, что двигатель выключен, селектор АКПП находится в положении "Р" и включен стояночный тормоз. Автомобиль может покатиться, если селектор АКПП будет случайно перемещен в другое положение.
- о Будьте осторожны, загружая багаж через спинку заднего сиденья, чтобы не повредить сиденья и обшивку салона.
- о Когда багаж загружен через спинку заднего сиденья, убедитесь в надежности фиксации багажа, чтобы предотвратить перемещение его по салону автомобиля при движении. Не закрепленный должным образом багаж может повредить салон автомобиля, травмировать водителя и пассажиров.

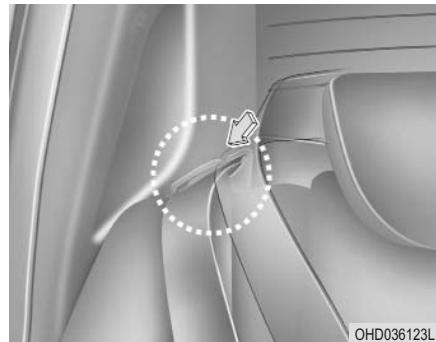
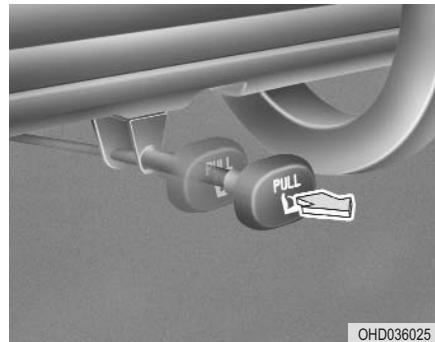
Складывание спинки заднего сиденья

Для увеличения объема багажного отделения или транспортировки длинномерных предметов Вы можете сложить спинку заднего сиденья.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Возможность складывания спинок позволяет перевозить в автомобиле более длинные предметы. Не разрешайте пассажирам сидеть на сложенных задних сиденьях, так как такое положение пассажира при движении автомобиля не является правильным и к тому же, они не смогут пристегнуться ремнями безопасности. Результатом может оказаться тяжелая травма или смерть в случае аварии или резкого торможения.

Предметы, перевозимые на сложенных задних сиденьях, не должны находиться выше верхней кромки спинки переднего сиденья. В противном случае, при резком торможении груз может переместиться вперед и причинить травму водителю или пассажиру, а также повредить автомобиль.

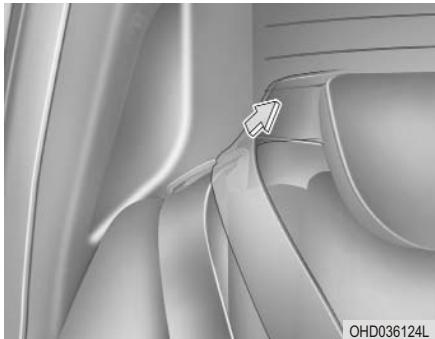


Чтобы сложить спинку заднего сиденья:

1. Установить спинки передних сидений в вертикальное положение и в случае необходимости, подвиньте передние сиденья вперед.
2. Опустите подголовники задних сидений в нижнее положение.
3. Потяните на себя ручку с надписью PULL, расположенную в багажном отделении, затем сложите спинку заднего сиденья в направлении передней части автомобиля.
4. Если Ваш автомобиль оборудован центральным ремнем безопасности (дополнительное оборудование) вставьте тесьму центрального ремня в направляющую правого бокового ремня безопасности, чтобы центральный ремень не остался под сиденьем.
5. При возврате в исходное положение, убедитесь в надежности фиксации спинки. Для этого потяните верхнюю часть спинки вперед и назад.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При возврате спинки заднего сиденья в вертикальное положение будьте осторожны, не повредите ленту или замок ремня безопасности. Убедитесь, что Вы не пережали или не защемили ленту или замок ремня безопасности задним сиденьем. Также убедитесь в надежности фиксирования спинки сиденья, потянув спинку за верхнюю часть. Иначе, в случае резкого торможения, спинка сиденья может сложиться, что позволит грузу (багажу) переместиться в салон автомобиля, нанеся при этом пассажиру и водителю тяжелую или даже смертельную травму.



OHD036124L

⚠ ВНИМАНИЕ!

Задние ремни безопасности

При возврате спинок заднего сиденья в исходное положение ремни безопасности могут оказаться под сиденьем, не забудьте вернуть их в рабочее положение.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Багаж

Багаж должен быть всегда надежно закреплен, чтобы избежать перемещение его по салону автомобиля во время резкого торможения или аварийной ситуации, иначе он может травмировать водителя и пассажиров.

Особое внимание необходимо уделять при размещении багажа на заднем сидении, так как в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии), особенно при фронтальном столкновении такой багаж может нанести тяжелые травмы водителю и пассажиру на переднем сидении.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При загрузке и разгрузке багажа убедитесь, что двигатель выключен, селектор АКПП находится в положении "P" и включен стояночный тормоз. В противном случае автомобиль может покатиться, если селектор АКПП будет случайно перемещен в другое положение.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Удерживающая система ремней безопасности

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Для обеспечения максимальной защиты удерживающей системы все пассажиры и водитель должны быть пристегнуты ремнями безопасности во время движения автомобиля.
- о Ремни безопасности наиболее эффективны, когда спинки сидений находятся в вертикальном положении.
- о Дети младше 13 лет должны располагаться только на заднем сидении и быть правильно пристегнутыми ремнем безопасности. Никогда не располагайте детей младше 13 лет на переднем сидении. Ребенок старше 13 лет, сидящий на переднем сидении, должен обязательно быть пристегнут ремнем безопасности, а его сиденье должно находиться в крайнем заднем положении.
- о Никогда не держите ремень под вашей рукой или сзади вас. Неправильно расположенный ремень, может серьезно травмировать при аварии. Ремень должен быть расположен посередине плеча и поперек вашей ключицы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

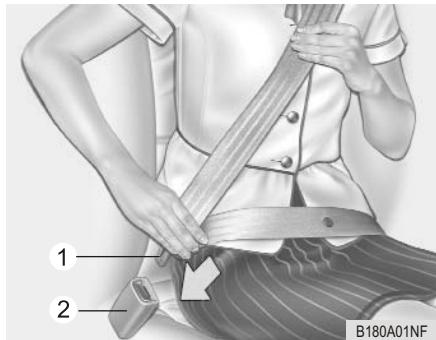
- о Избегайте закручивания ремня безопасности. Закрученный ремень не будет правильно работать. В случае аварии (дорожно-транспортного происшествия) закрученный ремень может нанести травму. Перед началом движения убедитесь, что лента ремня безопасности не закручена.
- о Будьте осторожны при обращении с ремнями безопасности. Если лента, защелка или замок ремня безопасности повреждены, замените их.



1GQA2083

Контрольная лампа сигнализации о непристегнутых ремнях безопасности

Если ремень безопасности водителя не был пристегнут при переводе ключа в замке зажигания в положение "ON" или был расстегнут после перевода ключа в замке зажигания в положение "ON" контрольная лампа сигнализации о непристегнутых ремнях безопасности будет мигать в течение 6 секунд, а также будет звучать предупредительный звуковой сигнал примерно в течение 6 секунд.



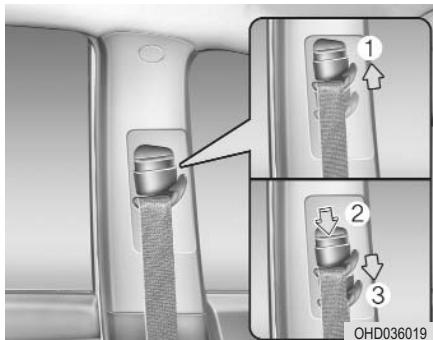
Поясно-плечевой ремень безопасности

Пристегивание ремня безопасности

Чтобы пристегнуть ремень безопасности, вытяните его из втягивающего механизма и вставьте планку ремня (язычок защелки) (1) в его замок (2) до щелчка.

Ремень безопасности автоматически выбирает требуемую длину только после того, как Вы вручную отрегулируете поясной ремень таким образом, чтобы он плотно облегал Ваши бедра. После надевания такого ремня он автоматически следует за Ваши медленными движениями, но в случае внезапного или сильного рывка ремень автоматически блокируется, чтобы удержать Вас.

Ремень будет также заблокирован, если Вы резко потянуте его вперед. Следите за тем, чтобы ремень был правильно пристегнут и не был перекручен.



Высоту крепления ремня безопасности переднего сиденья можно отрегулировать в одно из 4 положений.

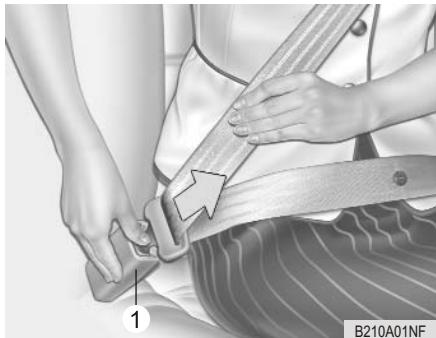
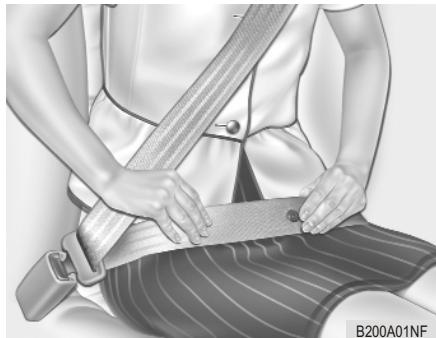
Если крепление ремня безопасности будет расположено слишком близко к Вашей шее, ремень не сможет обеспечить Вам максимальную защиту. Плечевая часть ремня должна быть отрегулирована таким образом, чтобы она проходила поперек груди и посередине ближнего кдвери плеча, а не шеи.

Чтобы отрегулировать высоту крепления ремня, нажмите на блокировочную кнопку высоты крепления ремня безопасности (2) и переместите вверх (1) или вниз (3) крепление ремня в желаемое положение, которое обеспечивает плотный контакт ремня с Вашим плечом.

Для фиксации крепления ремня отпустите блокировочную кнопку. После того, как Вы отпустили блокировочную кнопку, пробуйте переместить крепление ремня безопасности вниз или вверх, чтобы убедиться, что крепление надежно зафиксировано в данном положении.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Проверяйте, правильность регулировки высоты крепления ремня безопасности. Никогда не располагайте ремень поперек вашей шеи или лица. Неправильная регулировка высоты крепления ремня безопасности может значительно снизить эффективность ремня безопасности при аварии и тяжелому травмированию водителя и пассажиров.
- После того, как Ваш автомобиль попал в дорожно-транспортное происшествие (аварию) ремни безопасности не будут обеспечивать надежную защиту, что может повлечь тяжелое или смертельное травмирование водителя и пассажиров. Замените ремни безопасности, если автомобиль попал в аварию, как можно скорее.



! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не надевайте поясной ремень безопасности поперек брюшной полости. В случае аварии ремень может резко врезаться в живот и увеличить риск получения травмы. Когда ремень расположен слишком высоко, то повышается опасность того, что Вы высокользнете из-под ремня в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии) или при резком торможении. Это может привести к гибели или серьезным травмам. Обе руки не должны одновременно находиться под или над ремнем. Одна рука должна находиться под, а другая над ремнем как показано на рисунке. Никогда не просовывайте ремень безопасности под рукой, расположенной ближе к двери.

Отстегивание ремня безопасности

Для отстегивания ремня безопасности возьмитесь за планку (язычок защелки) и нажмите кнопку (1) на замке ремня. Когда ремень будет отстегнут, он будет автоматически убираться обратно втягивающий механизм. Если этого не происходит, проверьте ремень на отсутствие перекручивания и повторите попытку снова.

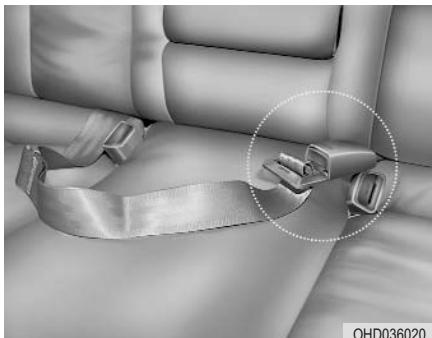
Поясной ремень безопасности

Пристегивание ремня безопасности

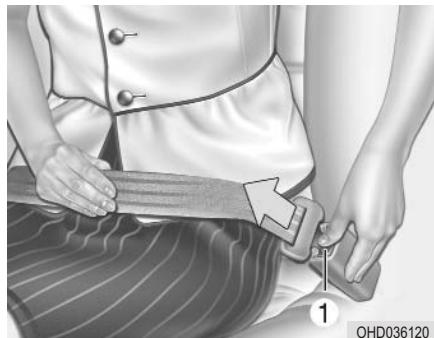
Чтобы пристегнуть ремень безопасности с креплением в двух точках, вставьте язычок защелки в замок. Фиксация замка будет сопровождаться характерным щелчком. Проверьте надежность крепления замка ремня безопасности, и чтобы ремень безопасности не был перекручен.



При использовании ремня безопасности с креплением в двух точках, его длину необходимо отрегулировать таким образом, чтобы он плотно облегал тело. Пристегните ремень и слегка подтяните его для того, чтобы устраниТЬ провисание. Ремень следует располагать как можно ниже на бедрах, не на животе. Если ремень расположен слишком высоко, это увеличивает риск получения травмы в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии).



При использовании центрального ремня безопасности заднего сидения должна использоваться защелка с надписью "CENTER".



Отстегивание ремня безопасности

Для отстегивания ремня безопасности возьмитесь за планку (язычок защелки) и нажмите кнопку на замке ремня.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Механизм пристегивания поясного центрального ремня безопасности заднего сидения отличается от механизмов плечевых ремней безопасности заднего сидения. Во время пристегивания плечевых ремней безопасности заднего сидения или поясного центрального ремня безопасности заднего сидения убедитесь, что Вы используете правильный замок для получения максимальной защиты от ремней безопасности.



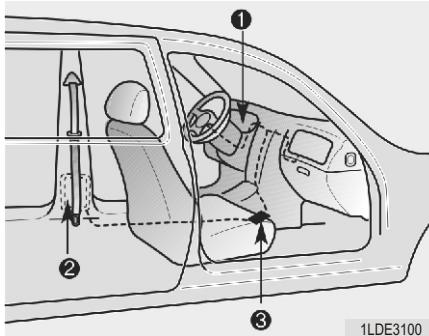
Ремень безопасности с преднатяжителем (дополнительное оборудование)

Ваш автомобиль оборудован ремнями безопасности с преднатяжителем для водителя и переднего пассажира. Назначение такого ремня заключается в обеспечении четкой фиксации пассажира в некоторых случаях при фронтальном ударе.

Преднатяжитель ремня безопасности может сработать совместно с надувными подушками безопасности.

В случае резкой остановки автомобиля или слишком резким смещении пассажира вперед, натяжитель ремня блокируется. При определенных лобовых ударах, срабатывает предварительное натяжное устройство и сильнее затягивает ремень безопасности.

Если система "чувствует" чрезмерное натяжение ремня безопасности водителя или пассажира при активации предварительного натяжного устройства, то ограничитель нагрузки внутреннего устройства немножко ослабит затяжку ремня.



Система ремней безопасности с преднатяжителем состоит в основном из следующих компонентов.

Их расположение указано на рисунке.

1. Контрольная лампа SRS
2. Преднатяжитель ремня безопасности в сборе
3. Электронный блок управления SRS

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для обеспечения максимальной эффективности работы ремней безопасности с преднатяжителем необходимо выполнение следующих требований:

1. Ремень безопасности должен быть правильно пристегнут и правильно отрегулирован. Пожалуйста, прочтите и выполните все указания об особенностях системы безопасности Вашего автомобиля - включая ремни безопасности и воздушные подушки безопасности - которые описаны в данном руководстве.
2. Убедитесь, что Вы и Ваши пассажиры всегда правильно пристегиваете ремни безопасности и правильно их отрегулировали.

* ПРИМЕЧАНИЕ:

- o Ремни безопасности с преднатяжителем водителя и переднего пассажира срабатывают при фронтальном ударе достаточной силы. Преднатяжители ремней безопасности могут сработать совместно с надувными подушками безопасности при фронтальном ударе достаточной силы. Ремни безопасности с преднатяжителем могут не сработать если они не достаточно натянуты во время столкновения.
- o Во время срабатывания преднатяжителей ремней безопасности выделяется небольшое количество дыма и происходит сильный хлопок. Эти явления являются нормальными и не опасны.
- o Не смотря на то, что этот дым не ядовит, не следует его вдыхать, поскольку он может вызвать раздражение, кашель или удушье если Вы будете вдыхать его продолжительное количество времени. После срабатывания преднатяжителей ремней безопасности тщательно вымойте лицо и руки.

ВНИМАНИЕ!

- o После поворота ключа зажигания в положение "ON" ("Вкл") контрольная лампа дополнительной системы пассивной безопасности SRS (надувных подушек безопасности) "AIR BAG" будет мигать в течение приблизительно 6 секунд, после чего должна погаснуть. Это происходит поскольку датчик, активирующий надувные подушки безопасности SRS включен в цепь преднатяжителей ремней безопасности.
- o Эта лампа также загорается, если ремень безопасности с преднатяжителем имеет неисправность. Вам следует немедленно обратиться для проверки к официальному дилеру ХЭНДАЙ, если при повороте ключа зажигания в положение "ON" (Вкл.), контрольная лампа дополнительной системы пассивной безопасности SRS (надувных подушек безопасности) не загорается, не гаснет, приблизительно через 6 секунд или загорается во время движения автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Преднатяжители ремней безопасности разработаны для однократного использования. После того, как преднатяжители ремней безопасности сработали, они должны быть заменены. Все ремни безопасности должны быть заменены после дорожно-транспортного происшествия (аварии), независимо от типа ремня безопасности.
- о После срабатывания преднатяжителя ремня безопасности в сборе некоторые детали преднатяжителя будут горячими. Не дотрагивайтесь до них после срабатывания преднатяжителя в течение нескольких минут.
- о Не пытайтесь самостоятельно проверить или заменить механизмы ремней безопасности с преднатяжителем. Это должно обязательно производиться официальным дилером ХЁНДАЙ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Не ударяйте по преднатяжителям ремней безопасности.
- о Не пытайтесь самостоятельно обслуживать или ремонтировать систему ремней безопасности с преднатяжителями.
- о Неправильное обращение с ремнями безопасности с преднатяжителем, пренебрежение запретом на удары по ним, изменение, проведение проверки и замены, обслуживания или ремонта ремней безопасности с преднатяжителем в сборе может привести к неправильной работе ремней или случайному срабатыванию ремней и нанесению серьезных травм.
- о Всегда пристегивайтесь ремнями безопасности, когда Вы находитесь в движущемся автомобиле.

Меры предосторожности при обращении с ремнями безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Все пассажиры во время движения автомобиля должны быть всегда пристегнуты ремнями безопасности. Ремни безопасности и детские сиденья уменьшают риск тяжелого или смертельного травмирования в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии) или резкого торможения. Без ремня безопасности, пассажиры могут быть отброшены слишком близко к развертывающейся подушке безопасности, удариться о внутреннюю часть салона или быть выброшенными из автомобиля. Правильно отрегулированные ремни безопасности значительно снижают эту опасность. Всегда выполняйте инструкции о мерах предосторожности при обращении с ремнями безопасности, воздушными подушками и расположении пассажиров, содержащиеся в этом руководстве.

Младенцы или дети младшего возраста

Вы должны знать об определенных требованиях к перевозке детей в Вашей стране. Детские сиденья или "люлька" должны быть правильно закреплены и установлены на заднем сидении. За дополнительной информацией об использовании этих ограничений, обратитесь к разделу "УДЕРЖИВАЮЩЕЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ (ДЕТСКОЕ СИДЕНЬЕ)" начиная со стр. 3-22.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Все пассажиры, включая младенцев и детей, в Вашем автомобиле должны всегда находиться в безопасности. При поездке в автомобиле, никогда не держите ребенка на руках или коленях. При дорожно-транспортном происшествии (аварии) Вы не сможете удержать ребенка, поэтому ребенок может получить тяжелые или смертельные травмы. Всегда используйте детское сиденье, соответствующее весу и росту Вашего ребенка.

*** ПРИМЕЧАНИЕ:**

Младенцы и дети младшего возраста лучше всего защищены от травмирования в результате дорожно-транспортного происшествия (аварии), когда расположены на правильно установленном на заднем сидении специальном детском сиденье, которое отвечает требованиям безопасности для перевозки детей в Вашей стране.

Перед покупкой любой детской системы безопасности, убедитесь, что она имеет сертификаты качества и безопасности, что эти требования безопасности соответствуют требованиям безопасности для перевозки детей в Вашей стране. Детское сиденье должно быть соответствующим для роста и веса Вашего ребенка. Проверьте информацию на ярлыке детского сиденья, для этого обратитесь к разделу "УДЕРЖИВАЮЩЕЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ (ДЕТСКОЕ СИДЕНЬЕ)" начиная со стр. 3-22.

Дети старшего возраста

Детей, которым стали малы детские сиденья (удерживающие приспособления для детей), следует усаживать на задние сиденья и пристегивать комбинированным поясно-плечевым ремнем безопасности. Поясно-плечевой ремень следует тую затянуть и расположить его так, чтобы он проходил ниже брюшной полости и был расположен ниже верхней части тазовой кости. В противном случае при дорожно-транспортном происшествии ремень может врезаться в живот ребенка и травмировать его. Периодически проверяйте фиксацию ребенка ремнем безопасности. Езданье ребенка может изменить положение ремня безопасности.

В случае дорожно-транспортного происшествия (аварии) наиболее безопасно для детей находиться в удерживающем приспособлении (детском сидении), установленном на заднем сидении.

Ребенок старшего возраста (старше 13 лет), сидящий на переднем сидении, должен обязательно быть пристегнут ремнем безопасности, а его сиденье должно находиться в крайнем заднем положении. Дети младше 13 лет должны располагаться на заднем сидении и быть правильно пристегнутыми ремнем безопасности.

Удерживающие приспособления (детские сиденья), в которых ребенок располагается спиной по ходу движения автомобиля, не должны устанавливаться на переднем пассажирском сидении автомобиля.

Если часть плечевого ремня безопасности касается шеи или лица ребенка, попробуйте разместить ребенка в центре заднего сиденья автомобиля. Если плечевой ремень все еще касается лица или шеи ребенка, он должен быть помещен в детское сиденье. Кроме того, существуют другие удерживающие устройства, которые помогают держать плечевой ремень далеко от лица или шеи ребенка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Никогда не позволяйте ремню безопасности находиться в контакте с шеей или лицом ребенка, во время движения автомобиля.
- о Если ремни безопасности не правильно отрегулированы или не приспособлены для детей, то есть риск тяжелого или смертельного травмирования ребенка.

Беременные женщины

Беременным женщинам рекомендуется пользоваться имеющимися в автомобиле ремнями безопасности в целях снижения риска травмирования, как самой женщины, так и ее будущего ребенка в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии).

Поясной ремень безопасности должен располагаться поперек бедер, как можно ниже брюшной полости, и затянут как можно плотнее, но ни в коем случае не поперек талии. Если у Вас есть вопросы, Вам следует проконсультироваться у врача.

Травмированные люди

При транспортировке травмированных людей необходимо использовать ремни безопасности. В случае необходимости проконсультируйтесь с врачом.

Одним ремнем безопасности должен быть пристегнут один человек

Не допускается использование одного ремня безопасности двумя пассажирами (включая детей). Это увеличивает риск получения травм в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии).

Не принимайте лежачее положение

В целях снижения риска травмирования, а также для обеспечения максимальной эффективности системы безопасности, все пассажиры должны находиться в сидячем положении, и спинки передних сидений должны быть в строго вертикальном положении при движении автомобиля. Ремень безопасности не сможет обеспечить необходимую защиту, если пассажир лежит на заднем сидении или спинка переднего сиденья наклонена.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Поездка с наклоненной спинкой сиденья, увеличивает риск тяжелого или смертельного травмирования в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии) или резкого торможения. Вы снижаете защиту Вашей безопасности (ремни безопасности и воздушные подушки - становятся неэффективны), если наклоняете спинку сиденья. Ремни безопасности должны быть расположены строго по бедрам и грудной клетке. Чем больше спинка наклонена, тем больше вероятность, что бедра пассажира проскользнут под ремнем до уровня коленей, вызывая серьезные внутренние повреждения или повреждения шеи пассажира при ударе об плечевой ремень. Водители и пассажиры должны всегда сидеть правильно на своих местах, правильно пристегнуты ремнями безопасности и с вертикально поднятыми спинками сидений.

Уход за ремнями безопасности

Не допускается снимать или вносить изменения в систему ремней безопасности. В дополнение, необходимо следить за тем, чтобы ремни безопасности и относящиеся к ним детали не были повреждены петлями сидений, дверями или в ходе неправильной эксплуатации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При возврате спинки заднего сиденья в вертикальное положение будьте осторожны, не повредите ленту или замок ремня безопасности. Убедитесь, что Вы не перекали или не защемили ленту или замок ремня безопасности задним сиденьем.

Ремень безопасности с поврежденным замком не будет надежно удерживать Вас и может отстегнуться в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии) или резкого торможения, что приведет к тяжелому или смертельному травмированию.

Периодическая проверка ремней безопасности

Рекомендуется периодически проверять все ремни безопасности на отсутствие порезов, износа и разлохмачивания ленты ремня, а также трещин и деформации их металлических деталей. Заменяйте ремни, имеющие дефекты как можно скорее.

Содержите ремни безопасности чистыми и сухими

Необходимо содержать ремни безопасности чистыми и сухими. В случае загрязнения ремней безопасности их следует очищать нейтральным моющим средством, растворенным в теплой воде. Не пытайтесь отбеливать, перекрашивать ремни или использовать сильно действующие моющие средства или абразивные материалы для чистки ремней, поскольку это приведет к их повреждению и ослабит материальную ленту ремней.

В каких случаях следует заменять ремни безопасности

После любой аварии все ремни безопасности, а также инерционные катушки и крепежная арматура ремней, должны быть заменены. Это необходимо сделать, даже если не обнаружено никаких видимых повреждений ремней безопасности. С дополнительными вопросами относительно работы ремней безопасности необходимо обращаться к официальному дилеру ХЭНДАЙ.

УДЕРЖИВАЮЩЕЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ (ДЕТСКОЕ СИДЕНЬЕ)

При перевозке в автомобиле детей всегда следует сажать их на заднее сиденье и пристегивать, чтобы свести к минимуму риск получения травмы в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии), резкого торможения или поворота. Статистика дорожно-транспортных происшествий свидетельствует, что дети, удерживаемые надлежащим устройством, подвергаются меньшей опасности на заднем сидении, чем на переднем. Дети старшего возраста должны быть пристегнуты имеющимися в автомобиле ремнями безопасности.

В соответствии с законодательством большинства стран Вы обязаны использовать удерживающие приспособления для детей.

Детские кресла безопасности для ребенка или младенца, должны быть правильно размещены и установлены на заднем сиденье. Вы должны использовать коммерчески доступную детскую систему безопасности, которая отвечает требованиям по безопасной перевозки детей в вашей стране.

В случае дорожно-транспортного происшествия (аварии) дети могут получить травмы, если их удерживающее приспособление (детское сиденье) неправильно закреплено. Для перевозки младенцев и детей младшего возраста нужно использовать детскую люльку или детское сиденье.

Прежде чем покупать детское сиденье (или "люльку") проверьте, хорошо ли оно устанавливается на заднем сидении и подходит ли оно для установки с Вашими ремнями безопасности, а также, проверьте соответствует ли оно комплекции ребенка. Установку удерживающего приспособления (детского сиденья) производите в соответствии с инструкцией изготавителя этого приспособления.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- УДЕРЖИВАЮЩЕЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЕ (ДЕТСКОЕ СИДЕНЬЕ) ДЛЯ РЕБЕНКА СЛЕДУЕТ УСТАНОВИТЬ НА ЗАДНЕМ СИДЕНИИ. Установка детской "люльки" или детского сиденья на переднем сидении недопустима. Если в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии) сработает надувная подушка безопасности переднего пассажира, она может смертельно или серьезно травмировать младенца или ребенка сидящего в люльке или детском сидении. Поэтому используйте удерживающее приспособление (детское сиденье) для ребенка только на заднем сидении Вашего автомобиля.
- Поскольку ремень безопасности или детское сиденье может сильно нагреться в закрытом автомобиле, будьте осторожны, проверьте поверхность сиденья и замков перед тем, как посадить ребенка в детское сиденье.
- Когда Вы не используете детское сиденье, храните его в багажнике или пристегните его ремнем безопасности, чтобы оно не было выброшено вперед в случае резкого торможения или дорожно-транспортного происшествия (аварии).
- Ребенок, сидящий на переднем сидении, в случае аварии может получить тяжелую или смертельную травму от сработавших подушек безопасности. Детей, которым стали малы детские сиденья, следует усаживать на заднее сиденье и пристегивать поясно-плечевым ремнем безопасности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Как уменьшить риск получения тяжелых или смертельных травм:

- Дети всех возрастных групп будут находиться в большей безопасности, когда сидят на заднем сидении. Ребенок, сидящий на переднем сидении, может быть тяжело или смертельно травмирован воздушной подушкой безопасности.
- Всегда следуйте инструкциям по установке и безопасного использования детского сиденья. Всегда убедитесь, что детское сиденье установлено правильно и Ваш ребенок надежно пристегнут в своем детском сиденье.
- При поездке в автомобиле, никогда не держите ребенка на руках или коленях. При дорожно-транспортном происшествии (аварии) Вы не сможете удержать ребенка, поэтому ребенок может получить тяжелые или смертельные травмы.
- Никогда не размещайте ремень безопасности, удерживающий Вас, непосредственно по ребенку, сидящему у Вас на коленях. Во время дорожно-транспортного происшествия (аварии), ремень может сильно прижать ребенка, вызвав серьезные повреждения его внутренних органов.

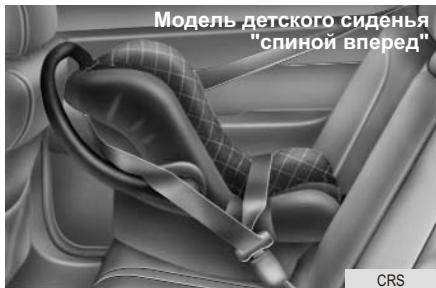
! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Никогда не оставляйте детей без присмотра в автомобиле, даже в течение короткого времени. Автомобиль может очень быстро нагреться и ребенок может получить тяжелую травму. Даже очень маленькие дети могут неосторожно привести автомобиль в движение, захать себя в окнах или заблокировать двери.
- о Никогда не позволяйте двум детям или двум пассажирам использовать один и тот же ремень безопасности.
- о Дети часто выгибаются и наклоняясь самостоятельно могут покинуть свое место. Никогда не позволяйте, чтобы ремень безопасности на детском сиденье, мог оказаться под рукой ребенка или позади него.
- о Всегда держите детей в правильном и безопасном положении на заднем сиденье. Никогда не позволяйте ребенку стоять в полный рост или становиться на колени на сиденье или на полу движущегося автомобиля. Во время дорожно-транспортного происшествия (аварии) или резкого торможения ребенок может быть отброшен в салоне автомобиля, что приводит к тяжелой травме.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Никогда не используйте кроватку-переноску для младенцев или детское сиденье, которое "крепят" к спинке переднего сиденья, так как это не обеспечивает должную безопасность при дорожно-транспортном происшествии (аварии).
- о Ремни безопасности могут стать очень горячими, особенно когда автомобиль оставлен под прямыми лучами солнца. Всегда проверяйте засечки ремня безопасности перед закреплением их на ребенке.
- о Когда детское сиденье не используется, храните его в багажном отделении или закрепите его ремнями безопасности так, чтобы оно не смогло быть отброшено вперед в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии).
- о Дети могут быть тяжело травмированы или даже убиты воздушной подушкой безопасности. Все дети, даже слишком большие для детских сидений, должны всегда ехать на заднем сиденье и быть пристегнуты ремнями безопасности.

Модель детского сиденья
"спиной вперед"



CRS

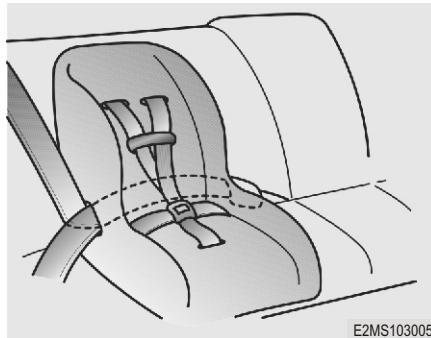
Модель детского сиденья
"лицом вперед"



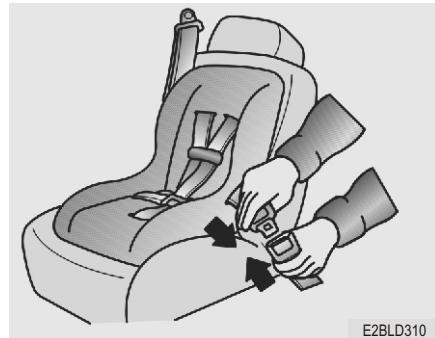
HNF1008

Использование удерживающего приспособления (детского сиденья)

Для перевозки младенцев и детей младшего возраста необходимо использовать детское сиденье или "люльку". Детское сиденье или "люлька" должны соответствовать весу ребенка и устанавливаться в строгом соответствии с инструкцией Изготовителя. Детское сиденье или "люлька" должны устанавливаться только на заднем сидении. Ваш автомобиль оборудован специальными приспособлениями для установки детского сиденья.



E2MS103005



E2BLD310



MMSA3030

Установка детского сиденья при помощи поясно-плечевого ремня безопасности

Для установки детского сиденья у двери или в центре заднего сиденья проделайте следующее:

1. Поместите детское сиденье на заднее сиденье автомобиля и продените поясно-плечевой ремень безопасности через специальные отверстия в детском сиденье, в соответствии с инструкцией Изготовителя по установке детского сиденья. Убедитесь, что ремень безопасности не перекручен.

2. Застегните защелку ремня безопасности в соответствующий замок. При этом Вы услышите щелчок.

Кнопка отстегивания на замке ремня безопасности должна быть легко доступна для Вас на случай экстренного отстегивания ремня безопасности в аварийной ситуации для эвакуации ребенка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Ребенок может получить тяжелую или даже смертельную травму, если детское сиденье закреплено на сидении автомобиля не должным образом или сам ребенок не должным образом закреплен на детском сидении.
Всегда следуйте инструкции Изготовителя при установке детского сиденья.

3. Дождитесь пока ремень не выберет слабину, т. е. пока не будет устранено провисание ремня безопасности. Убедитесь, что поясная часть ремня плотно обхватывает детское сиденье, а плечевая часть ремня безопасности не может касаться головы или области шеи ребенка. После того как детское сиденье установлено, попытайтесь подвигать его в разные стороны, чтобы убедиться, что оно надежно закреплено.

Если требуется натянуть ремень безопасности, дополнительно вытяните часть ленты в сторону втягивающего механизма. При отстегивании и втягивании ремня безопасности втягивающий механизм автоматически вернется в прежнее нормальное для фиксации сидячего пассажира состояние.

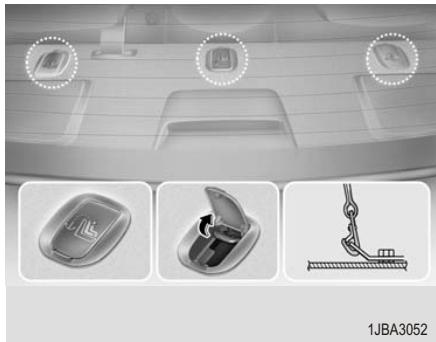


Установка детского сиденья при помощи поясного ремня безопасности (в центре заднего сиденья) (дополнительное оборудование) (кроме стран ЕС)

Для установки детского сиденья у двери или в центре заднего сиденья проделайте следующее:

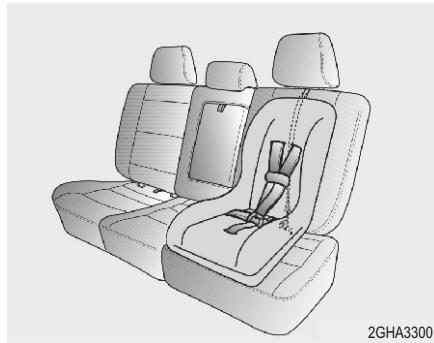
1. Поместите детское сиденье в центре заднего сиденья автомобиля
2. Расстегните центральный ремень безопасности.

3. Проденьте поясной ремень безопасности через специальные отверстия в детском сиденье, в соответствии с инструкцией Изготовителя по установке детского сиденья.
4. Застегните поясной ремень безопасности и отрегулируйте длину ремня, потянув за свободный конец ленты. После того как детское сиденье установлено, попытайтесь подвигать его в разные стороны, чтобы убедиться, что оно надежно закреплено.



Закрепление детского сиденья для детей с системой анкерного крепления

Держатели для установки крепежной арматуры детского сиденья расположены на панели за спинкой заднего сиденья.



1. Установите удерживающее детское сиденье на заднее сиденье автомобиля. На автомобиле, оборудованном регулируемыми подголовниками, пропустите монтажную лямку по спинке заднего сиденья под подголовником.
2. Присоедините крючок монтажной лямки к кронштейну анкерного крепления и потяните лямку, чтобы надежно присоединить крючок к скобе.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о В случае аварии ребенок может получить тяжелую или смертельную травму, если детское сиденье установлено не правильно. Следуйте при установке сидений указаниям инструкции по установке и использованию детских сидений Изготовителя сидений.
- о Не устанавливайте более одного детского сиденья, используя только одну нижнюю опору и одно верхнее крепление. В этом случае увеличенные нагрузки на крепления могут разрушить крепления, что может привести к тяжелым травмам или смертельному исходу.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Крепление детского сиденья

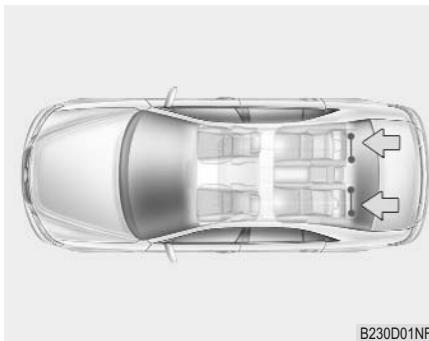
Крепления детского сиденья разработаны так, чтобы противостоять только тем нагрузкам, которые бывают при правильно застегнутых и отрегулированных детских ремнях безопасности. Ни в коем случае они, не должны использоваться для взрослых пассажиров или для того, чтобы удерживать другие предметы или оборудование в автомобиле. Ремень безопасности, возможно, не сработает правильно, если будет пристегнут не в штатный замок.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Проверка установки системы безопасности ребенка

Проверьте, чтобы детское сиденье было надежно закреплено, двигая и потянув его в разные стороны. Неправильно установленные детские сиденья, могут качаться, крутиться, перевернуться или занять неправильное положение, что приводет к тяжелому или смертельному травмированию ребенка при дорожно-транспортном происшествии (аварии).

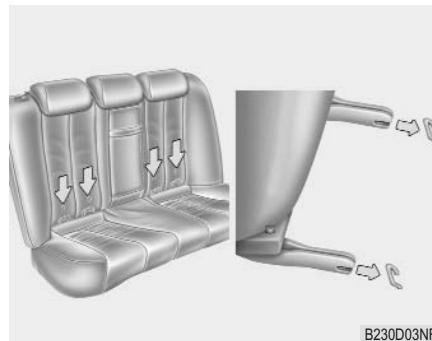


Использование удерживающего приспособления для детей с системой крепления "ISOFIX" (дополнительное оборудование)

ISOFIX - стандартизованный метод крепления удерживающего приспособления для детей (детского сиденья) при котором используются специальные кронштейны крепления, оборудованные на заднем сидении автомобиля.

При использовании этого метода достигается большая безопасность перевозки детей, а также более быстрая и легкая установка детского сиденья.

Удерживающее приспособление для детей с системой крепления "ISOFIX" может использоваться только, если оно одобрено в соответствии с требованиями ECE-R44.



Монтаж удерживающего приспособления для детей с системой крепления "ISOFIX" должен производиться в соответствии с инструкцией Исполнителя этого устройства.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Установите детское сиденье на заднем сидении напротив переднего сиденья, с вертикально поднятой (не наклоненной) спинкой.

Каждое заднее боковое сиденье автомобиля содержит комплект, состоящий из двух кронштейнов, расположенных между сиденьем и спинкой, и одного верхнего крепления страховочной ленты на полке за задним сиденьем. Чтобы установить кресло, установите его на оба кронштейна (должен послышаться характерный щелчок; для проверки фиксации - потяните кресло), и с помощью страховочной ленты закрепите кресло в креплении, находящемся на полке за задним сиденьем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При использовании удерживающего приспособления для детей с системой крепления "ISOFIX" убедитесь, что язычки защелок штатных ремней безопасности на заднем сидении вставлены в соответствующие замки, а сами ремни втянуты в катушки и находятся за детским сиденьем.

В противном случае, если штатный ремень будет расположен поверх детского сиденья, при резком торможении или аварии он может привести к удушающему действию и нанести ребенку тяжелую или даже смертельную травму.

1. Вставьте соединительные разъемы удерживающего приспособления для детей в нижние крепления, при правильной установке Вы должны услышать характерный щелчок.
2. Присоедините крючок монтажной лямки к кронштейну анкерного крепления и потяните лямку, чтобы надежно присоединить крючок к скобе (стр. 3-27).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Не устанавливайте детское сиденье в центре заднего сиденья автомобиля, используя крепления "ISOFIX". Крепления "ISOFIX" предназначены только для установки детских сидений на заднем сидении автомобиля у двери. Не пытайтесь использовать крепления "ISOFIX" для размещения детского сиденья в центре заднего сиденья. При аварии крепления "ISOFIX" могут оказаться недостаточно прочными чтобы удержать детское сиденье, установленное в центре заднего сиденья, что может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Не устанавливайте более одного детского сиденья, используя только одну нижнюю опору и одно верхнее крепление. В этом случае увеличенные нагрузки на крепления могут разрушить крепления, что может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.
- о Устанавливайте детские сиденья с системой крепления "ISOFIX" или совместимые с этой системой сиденья в предназначенные для сидений этого типа крепления автомобиля.
- о Следуйте при установке сидений указаниям инструкции Изготовителя по установке и использованию детских сидений.

Пригодность детских удерживающих приспособлений для использования на различных сиденьях (для Европейских стран)

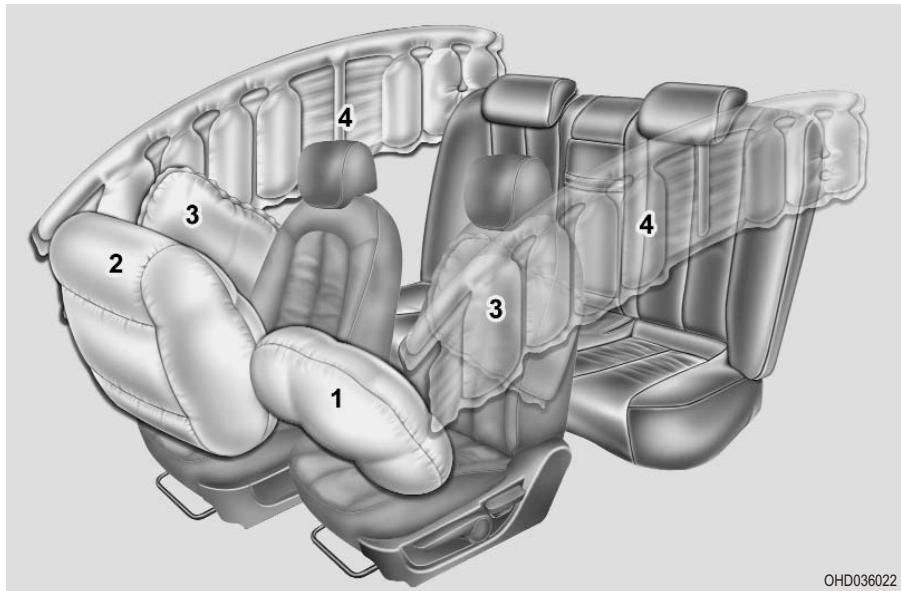
Используйте только детское сиденье, прошедшее официальные испытания и подходящее для Вашего ребенка. При выборе детских кресел, воспользуйтесь следующей таблицей.

Весовая категория	Месторасположения удерживающего приспособления		
	на сидении переднего пассажира	на заднем сидении у двери	на заднем сидении в центре
0: до 10 кг (до 9 месяцев)	UF	U	U
0+: до 13 кг (до 2-х лет)	UF	U	U
I: 9 - 18 кг (от 9 мес. до 4 лет)	UF	U	U
II & III: 18 - 36 кг (от 4 до 12 лет)	UF	UF	UF

U: место пригодно для установки универсальных удерживающих приспособлений для детей (детских сидений) с системой крепления "ISOFIX", соответствующих весовой категории, в которую попадает ребенок.

UF: место пригодно для установки универсальных удерживающих приспособлений для детей (детских сидений) с системой крепления "ISOFIX", в которых ребенок располагается лицом вперед, соответствующих весовой категории, в которую попадает ребенок.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ (SRS) - ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ (дополнительное оборудование)



1. Фронтальная подушка безопасности водителя
2. Фронтальная подушка безопасности пассажира*
3. Передние боковые подушки безопасности*
4. Верхние боковые подушки безопасности*

* - дополнительное оборудование

* Установленные на вашем автомобиле подушки безопасности могут отличаться от изображенных на иллюстрации

Функции и элементы системы SRS

Дополнительная система пассивной безопасности (SRS) включает в себя следующие компоненты:

- 1- Датчик фронтального удара
- 2- Контрольная лампа системы SRS*
- 3- Фронтальная надувная подушка безопасности переднего пассажира в сборе*
- 4- Фронтальная надувная подушка безопасности водителя в сборе
- 5- Электронный блок управления SRS (дополнительной системы пассивной безопасности) (SRSCM)
- 6- Датчик бокового удара*
- 7- Преднатяжитель ремня безопасности в сбре*
- 8- Боковая надувная подушка безопасности в сборе*
- 9- Верхняя надувная подушка безопасности в сборе*

* - дополнительное оборудование

Электронный блок управления SRS (дополнительной системы пассивной безопасности) (SRSCM) постоянно следит за всеми компонентами системы, когда ключ зажигания находится в положении "ON" (Вкл.) и определяет, достаточно ли сильный был фронтальный или около фронтальный удар для того, чтобы раскрыть подушки безопасности.

Контрольная лампа системы SRS (SRI) на панели приборов будет гореть приблизительно 6 секунд после поворота ключа зажигания в положение "ON" (Вкл.) или после запуска двигателя, после чего эта лампа должна погаснуть.

Фронтальная подушка безопасности водителя (1)



B240B01L

Надувные подушки безопасности расположены в середине рулевого колеса и в панели напротив сиденья переднего пассажира над вещевым ящиком. Когда электронный блок управления SRS (дополнительной системы пассивной безопасности) (SRSCM) определяет фронтальный удар достаточной силы, он автоматически раскрывает подушки безопасности.



Во время раскрытия подушек безопасности, расширяющаяся при надувании газом подушка безопасности выбивает крышку, которая разламывается по специальному шву.



Полностью раскрытая подушка безопасности в комбинации с правильно пристегнутым ремнем безопасности замедляет движение вперед водителя или переднего пассажира, тем самым, снижая риск травмирования головы и грудной клетки.

После полного наполнения подушки безопасности газом она сразу же начинает спускаться, обеспечивая водителю передний обзор.



! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не располагайте никакое дополнительное оборудование (подстаканник, держатель для кассет, наклейки и т. п.) ни рядом с панелью приборов, ни на поверхности накладки панели приборов над вещевым (перчаточным) ящиком. В случае срабатывания надувной подушки безопасности пассажира такие предметы могут быть с силой выброшены в салон автомобиля и нанести серьезные травмы пассажирам автомобиля.
- При размещении в салоне автомобиля емкости с жидким освежителем воздуха, не располагайте ее ни рядом с панелью приборов, ни на поверхности накладки панели приборов. В случае срабатывания надувной подушки безопасности пассажира могут нанести серьезные травмы пассажирам автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о При срабатывании надувной подушки безопасности SRS слышится резкий громкий хлопок и выделяется некоторое количество дыма и пыли (порошок). Данные явления не представляют опасности и являются нормальными. Однако, пыль (порошок), вырабатываемый при наполнении подушек газом, может привести к раздражению кожи. После срабатывания надувных подушек безопасности, обязательно вымойте лицо и руки с мылом и теплой водой.

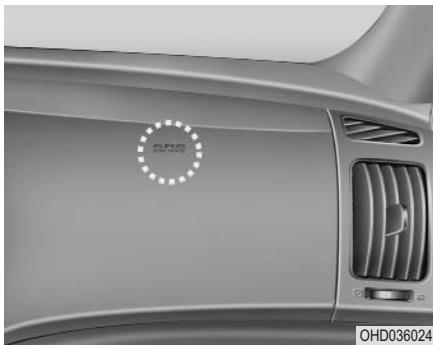
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Система SRS работает, только когда ключ зажигания находится в положении “ON” (Вкл.). Если контрольная лампа SRS SRI не загорается после поворота ключа зажигания в положение “ON” (Вкл.), постоянно мигает после ее горения в течение 6 секунд при повороте ключа зажигания в положение “ON” (Вкл.) или постоянно горит во время движения автомобиля это означает, что система SRS неисправна, В этих случаях немедленно обратитесь к официальному дилеру ХЁНДАЙ для проверки системы SRS.
- о Перед заменой предохранителя или отсоединением провода от клеммы аккумуляторной батареи поверните ключ зажигания в положение “LOCK” (“Блокировка”) или выньте ключ из замка зажигания. Никогда не вынимайте плавкий предохранитель системы SRS, если ключ зажигания находится в положении “ON” (Вкл.), в противном случае загорится контрольная лампа SRS.



Ваш автомобиль оборудован дополнительной системой пассивной безопасности (надувными подушками безопасности) SRS. Наличие этой системы можно определить по наличию надписи “SRS AIR BAG”, имеющейся на крышке подушки безопасности в рулевом колесе и на накладке панели со стороны переднего пассажира над вещевым ящиком.

Дополнительная система пассивной безопасности SRS состоит из подушек безопасности, установленных под накладками в середине рулевого колеса и в панели со стороны переднего пассажира над вещевым ящиком.



Задачей дополнительной системы пассивной безопасности (подушек безопасности) SRS является обеспечение дополнительной безопасности водителя и переднего пассажира в дополнение к системе ремней безопасности при фронтальных ударах средней или большой силы.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

ВСЕГДА ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗУЙТЕ РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ И ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ!

Воздушные подушки надуваются мгновенно и со значительной силой. При помощи ремней безопасности пассажиры удерживаются в правильном положении, чтобы обеспечить максимальную эффективность от действия подушек безопасности. Неправильно пристегнутые пассажиры и не пристегнутые пассажиры могут быть тяжело травмированы сработавшими подушками безопасности.

Всегда соблюдайте меры предосторожности о ремнях безопасности и подушках безопасности, содержащиеся в Руководстве.

Чтобы уменьшить риск тяжелого и смертельного травмирования и обеспечить максимальную эффективность системы безопасности Вашего автомобиля:

- о Никогда не размещайте ребенка в детском сиденье и в переносной кроватке на переднем сиденье.
- о Помните правило РВС – Ребенок Всегда Сзади, т. е. на заднем сидении. Это – самое безопасное место для детей любого возраста во время движения автомобиля.
- о Передние и боковые подушки безопасности могут травмировать пассажиров неправильно расположившихся на передних сиденьях.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Отрегулируйте положение переднего сиденья таким образом, чтобы Вам было удобно управлять автомобилем и на достаточном расстоянии от фронтальных подушек безопасности.
- о Вы и Ваши пассажиры никогда не должны сидеть или наклоняться слишком близко к подушкам безопасности. Неправильно размещенные водитель и пассажиры могут быть тяжело травмированы, сработавшими подушками безопасности.
- о Никогда не прислоняйтесь к двери или к передней панели, всегда сидите в вертикальном положении.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Не кладите никакие предметы на или около модулей подушек безопасности - на рулевое колесо, панель приборов и панель перед передним пассажиром над вещевым (перчаточным) ящиком, они могут травмировать Вас при раскрытии подушек безопасности.
- о Никогда не надевайте дополнительные чехлы, не кладите пледы и не устанавливайте дополнительные устройства для подогрева на пассажирские сиденья, это может помешать срабатыванию боковых подушек безопасности.
- о Не заменяйте самостоятельно отсоединенные элементы системы SRS - это может привести в дальнейшем к несрабатыванию подушек безопасности.
- о Если контрольная лампа SRS постоянно горит во время движения автомобиля немедленно обратитесь к официальному дилеру ХЭНДАЙ для проверки системы SRS.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Надувные подушки безопасности рассчитаны на однократное применение. После срабатывания надувные подушки не могут использоваться вновь. Их следует срочно заменить, а вся система надувных подушек должна быть проверена и заменена дилером ХЭНДАЙ.
- о Дополнительная система пассивной безопасности SRS рассчитана на раскрытие подушек безопасности только при достаточно сильных ударах, когда удар происходит под углом меньшим, чем 30° от продольной оси автомобиля. Кроме того, подушки безопасности рассчитаны только на одно срабатывание, в то время как ремни безопасности можно использовать многократно.
- о Подушки безопасности не рассчитаны на срабатывание при задних, боковых столкновениях и при переворачивании автомобиля.

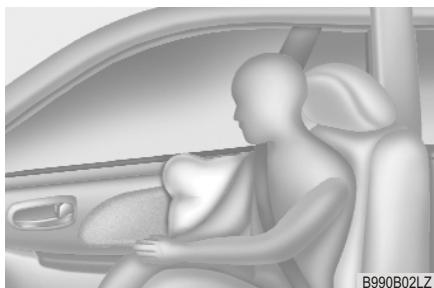
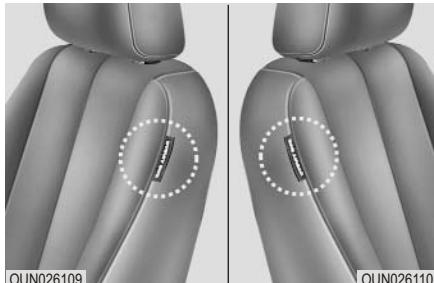


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Не допускается установка любых удерживающих приспособлений для детей (детских сидений) на переднем сидении. В случае аварии раскрытие надувной подушки безопасности переднего пассажира может травмировать или привести к смерти сидящего в удерживающем приспособлении (детском сидении) ребенка.
- о Дети моложе 13 лет должны находиться только на заднем сидении. Никогда не сажайте детей моложе 13 лет на переднее сиденье. Если на переднем сидении сидит ребенок старше 13 лет он должен быть пристегнут ремнем безопасности, а сиденье должно быть отодвинуто назад как можно дальше.
- о Для обеспечения максимальной защиты при всех типах столкновений, все пассажиры, включая водителя, всегда должны быть пристегнуты ремнями безопасности независимо от наличия подушки безопасности на данном сидении, чтобы свести к минимуму риск получения травмы или смерти в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Сидящий неправильно пассажир или находящийся вне кресла, может быть серьезно или фатально травмирован при аварии. Все пассажиры должны сидеть вертикально на кресле с вертикально поднятой спинкой, по центру своего сиденья и с пристегнутым ремнем безопасности на них, при этом, удобно расположив ноги на полу, пока автомобиль не оставлен и ключ зажигания не вытащен.
- о Для обеспечения защиты при столкновении, наполнение подушек безопасности SRS газом происходит очень быстро и с большой силой. Если пассажир не пристегнут ремнем безопасности, подушка безопасности может сильно ударить его, что может послужить причиной серьезной или даже смертельной травмы.

**Боковые подушки безопасности (дополнительное оборудование)**

Ваш автомобиль оборудован боковыми надувными подушками безопасности для каждого переднего сиденья. Задачей боковой подушки безопасности является обеспечение защиты для водителя и переднего пассажира в дополнение к ремням безопасности.

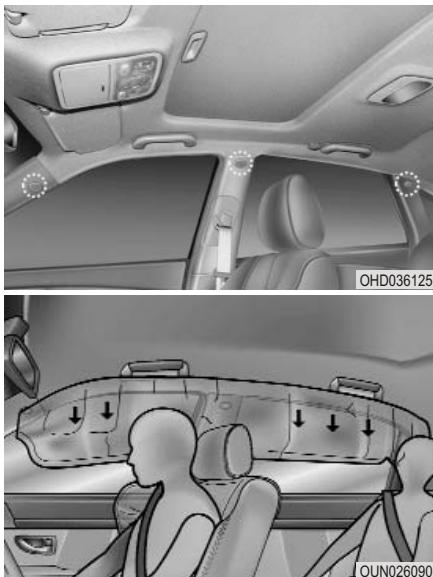
Боковые подушки безопасности рассчитаны только для срабатывания в некоторых случаях при боковых ударах, в зависимости от силы удара, угла удара, скорости автомобиля и места удара. Боковые подушки безопасности не рассчитаны на срабатывание во всех случаях боковых ударов, а так же при фронтальных и задних ударах, как по отдельности, так и одновременно.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Боковые подушки безопасности не могут заменить ремни безопасности. Для обеспечения максимальной защиты при всех типах столкновений, все пассажиры, включая водителя, всегда должны быть пристегнуты ремнями безопасности независимо от наличия подушки безопасности, чтобы свести к минимуму риск получения травмы или смерти в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии).
- о Для обеспечения наилучшей защиты от использования боковых подушек безопасности водитель и передний пассажир должны сидеть пристегнутыми ремнями безопасности, спинки сидений должны быть установлены в близкое к вертикальному положение. Руки водителя должны располагаться на рулевом колесе в положении “9.00” и “3.00” часов. Руки переднего пассажира должны располагаться на коленях.
- о Не надевайте дополнительные чехлы на сиденья.
- о Использование чехлов для сидений снижает эффективность работы системы.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Не устанавливайте никакое дополнительное оборудование на или около боковых подушек безопасности.
- о Не располагайте никакие предметы между водителем или пассажиром и боковой подушкой безопасности.
- о Не располагайте никакие предметы (зонтик, сумку и т. п.) между передней дверью и передним сиденьем. При срабатывании боковой подушки безопасности такие предметы могут быть выброшены в салон автомобиля, и нанести тяжелые травмы.
- о Не допускайте никаких ударов по датчику боковых подушек безопасности, когда ключ зажигания находится в положении “ON” (Вкл.).



Подушки безопасности от верхних боковых ударов (дополнительное оборудование)

Подушки безопасности от верхних боковых ударов установлены вдоль направляющих крыши автомобиля с обеих сторон над передними и задними дверями.

Она предназначена для защиты головы людей, сидящих на передних и задних боковых сиденьях, при определенных боковых ударах.

Подушки безопасности от верхних боковых ударов приводятся в действие только при определенных боковых ударах, в зависимости от силы, направления, скорости и места нанесения удара. Они не рассчитаны на все типы боковых ударов, фронтальных и задних ударов, а также не раскроются в большинстве случаев переворачивания автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Для обеспечения максимальной эффективности от срабатывания боковых подушек безопасности и подушек безопасности от верхних боковых ударов пассажиры на переднем и задних сиденьях должны располагаться в вертикальном положении и быть правильно пристегнутыми ремнями безопасности.
Важно, чтобы дети сидели в соответствующем детском сиденье, установленном на заднем сиденье автомобиля.
- о Если ребенок находится на заднем сидении у двери он должен располагаться в соответствующем детском сидении. Поместите детское сиденье как можно дальше от двери и убедитесь в надежности его крепления.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Следите за тем, чтобы голова, руки или другие части тела пассажиров не были расположены на дверях автомобиля в зоне действия подушек безопасности, чтобы пассажиры не выстягивали руки, голову или другие части тела из открытых окон автомобиля во время движения и не помещали никаких предметов между собой и дверями автомобиля.
- о Никогда не пытайтесь открывать или ремонтировать любые компоненты подушек безопасности от верхних боковых ударов. Все работы по диагностике и ремонту или замене подушек безопасности должны выполняться официальным дилером ХЕНДАЙ.

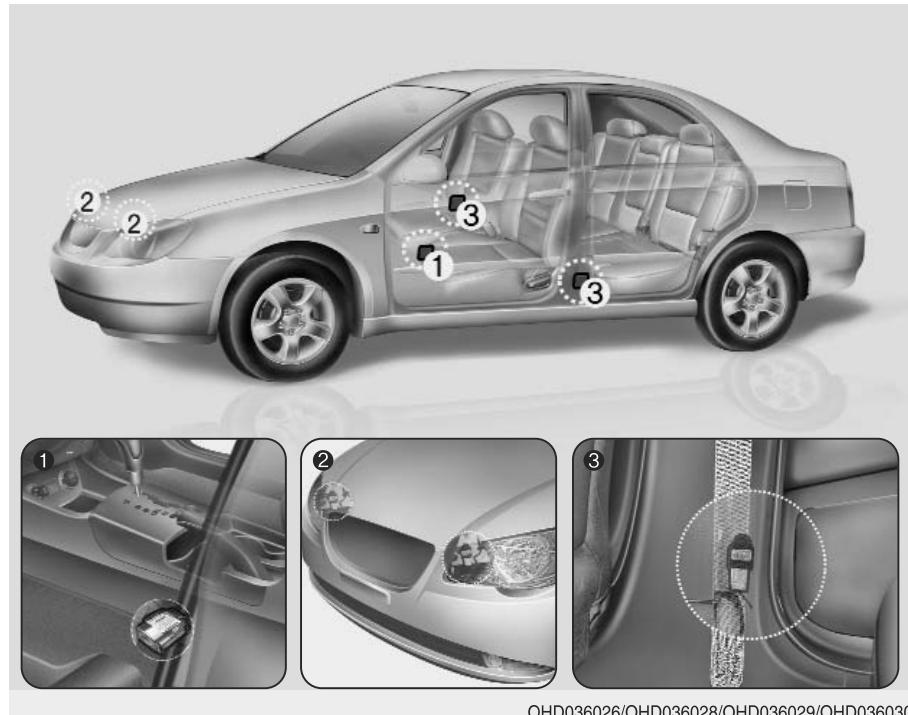
Невыполнение вышеуказанных инструкций, может привести к травме или смерти пассажира автомобиля, в результате дорожно-транспортного происшествия (аварии).

Почему подушка безопасности не сработала при столкновении?

(Условия срабатывания и несрабатывания воздушной подушки)

Есть много типов дорожно-транспортных происшествий, при которых подушки безопасности не сработают. К таким относятся удары сзади, вторые или третья столкновения, при многократном ДТП, а так же столкновения на низкой скорости.

Другими словами, если Ваш автомобиль поврежден и даже если он станет полностью непригоден после аварии, не удивляйтесь, что воздушные подушки при этом не сработали.



OHD036026/OHD036028/OHD036029/OHD036030

Датчики дополнительной системы пассивной безопасности (SRS)

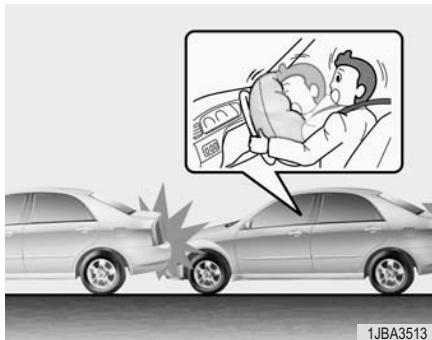
- (1) Электронный блок управления SRS
- (2) Датчик фронтального удара
- (3) Датчик бокового удара (дополнительное оборудование)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Не ударяйте и следите за тем, чтобы никакие предметы не воздействовали на места, где установлены подушки безопасности и датчики. Это может вызвать неожиданное срабатывание подушки безопасности, которое может привести к тяжелому или смертельному травмированию.
- о Если места установки датчиков подушек безопасности изменены, подушки могут сработать неправильно или совсем не сработать, что может привести к тяжелому или смертельному травмированию. Поэтому, не выполняйте самостоятельно никаких работ по ремонту датчиков и подушек безопасности. Все работы по диагностике, ремонту или замене датчиков и подушек безопасности должны выполняться только официальным дилером ХЁНДАЙ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Могут возникнуть проблемы в работе дополнительной системы пассивной безопасности, если углы установки датчика изменены из-за деформации переднего бампера, кузова или стойки, где установлены боковые датчики столкновения. Представьте Ваш автомобиль для диагностики и восстановления системы безопасности официальному дилеру ХЁНДАЙ.
- о Ваш автомобиль был разработан, чтобы поглотить воздействие удара и развернуть подушку (подушки) безопасности при определенных столкновениях. Установка дополнительных защитных устройств или замена бампера на неоригинальный могут сказаться на амортизационных свойствах кузова автомобиля при столкновении и отрицательно повлиять на работу дополнительной системы пассивной безопасности (подушек безопасности).



1JBA3513

Условия срабатывания подушки безопасности

Передняя подушка безопасности

Передняя подушка безопасности предназначена для срабатывания при фронтальном столкновении в зависимости от силы удара, скорости или углов воздействия - в основном эта зона немного влево и немного вправо от направления вперед.



Хотя передние подушки безопасности (подушка безопасности водителя и переднего пассажира) предназначены для того, чтобы сработать только при фронтальных столкновениях, они также могут сработать при других типах столкновений, если передние датчики столкновения обнаруживают достаточную силу удара. Боковые подушки безопасности (боковые подушки безопасности / подушки безопасности от верхних боковых ударов) предназначены для того, чтобы сработать, только при боковых столкновениях, но они могут так же сработать при других столкновениях, если боковые датчики столкновения обнаружат достаточно сильный удар.

Если на автомобиль воздействуют удары при езде по бездорожью, тротуарам и т. п., подушки безопасности могут сработать. Двигайтесь аккуратно по бездорожью или на участках, не приспособленных для движения легкового автотранспорта, чтобы предотвратить непреднамеренное срабатывание подушек безопасности.

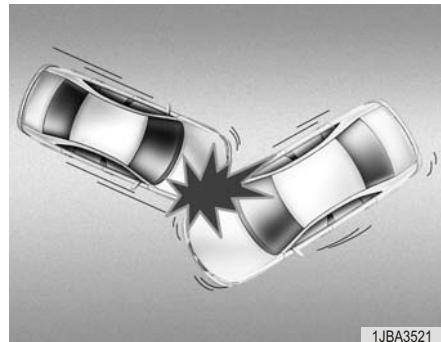


Условия несрабатывания воздушной подушки

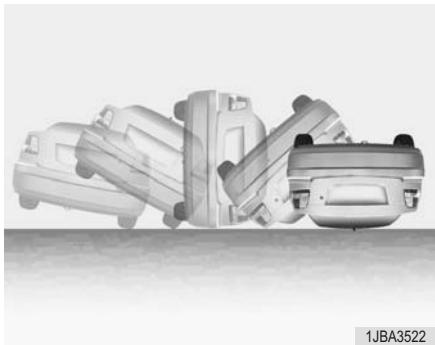
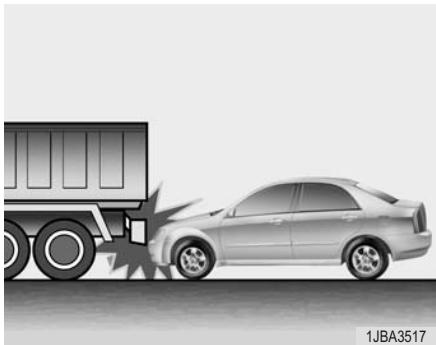
- При определенных столкновениях на невысокой скорости, подушки безопасности, возможно, не сработают. Подушки безопасности не предназначены для срабатывания в таких случаях, поэтому они не обеспечат Вашу безопасность, если Вы не пристегнуты ремнями безопасности.

Боковые подушки безопасности (дополнительное оборудование)

Боковые подушки безопасности (боковые подушки безопасности / подушки безопасности от верхних боковых ударов) предназначены для того, чтобы сработать, когда удар определен боковыми датчиками столкновения в зависимости от силы, скорости или углов воздействия, следующего от воздействия при ударе сбоку или при перевороте.



- о Передние подушки безопасности не предназначены для того, чтобы срабатывать при столкновениях сзади, поэтому водитель и пассажиры могут быть травмированы. При таких столкновениях, подушки безопасности не смогут обеспечить дополнительную защиту.
- о Передние подушки безопасности, возможно, не сработают при боковых столкновениях, потому что пассажиры при ударе двигаются в направлении столкновения и таким образом, развертывание передней подушки безопасности не обеспечит дополнительную защиту пассажира. Однако, боковые подушки безопасности / подушки безопасности от верхних боковых ударов, могут сработать в зависимости от интенсивности удара, скорости автомобиля и углов воздействия.
- о При боковом столкновении под определенным углом, сила воздействия может отбросить пассажира в направление, где подушки безопасности не в состоянии обеспечить дополнительную защиту и таким образом датчики, возможно, не раскроют никаких подушек безопасности.



- о Как обычно перед столкновением, водитель инстинктивно тормозит "юзом". Такое сильное торможение понижает переднюю часть автомобиля, заставляя его "въехать" под транспортное средство с более высокой базой. Подушки безопасности, возможно, не сработают в этой ситуации, потому что сила удара, которую определяют датчики, может быть значительно уменьшенной при таком столкновении.
- о Подушки безопасности, возможно, не сработают при дорожно-транспортном происшествии (аварии) вызванным переворотом автомобиля, потому что срабатывание подушек безопасности не обеспечит дополнительную защиту пассажиров. Однако, боковые подушки безопасности / подушки безопасности от верхних боковых ударов могут сработать, когда автомобиль переворачивается после бокового столкновения, если автомобиль оборудован такими подушками безопасности.
- о Подушки безопасности, возможно, не сработают, если автомобиль сталкивается с объектами, типа столба или деревьев, где точка воздействия удара сконцентрирована в одной области и полная сила удара не доходит до датчиков.

Как работает дополнительная система пассивной безопасности (подушки безопасности)

- Подушки безопасности сработают только тогда, когда ключ в замке зажигания перемещен в положение ON или START.
- Подушки безопасности сработают немедленно в случае серьезного фронтального или бокового столкновения (если автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности / подушками безопасности от верхних боковых ударов), чтобы обеспечить дополнительную защиту водителя и пассажиров от получения тяжелых или смертельных травм.
- Нет определенной скорости, на которой срабатывают подушки безопасности. Подушки безопасности предназначены, чтобы сработать только при серьезном столкновении и в зависимости от направления удара. Эти два фактора определяют, отыскают ли датчики электронный сигнал на развертывание подушек безопасности.
- Срабатывание подушек безопасности зависит от множества факторов, в том числе от скорости автомобиля, угла воздействия, жесткости автомобиля и объекта с которым произошло столкновение.
- Фронтальные подушки безопасности в случае срабатывания надуваются в течение очень короткого времени, поэтому увидеть это практически невозможно. Скорее всего, при срабатывании фронтальных подушек безопасности, Вы увидите их уже отработавшими.

- Чтобы обеспечить дополнительную защиту водителю и пассажирам при серьезном столкновении, подушки безопасности должны надуться очень быстро. Очень быстрое раскрытие подушки безопасности обусловлено необходимостью создания воздушной проливки между водителем, пассажирами и салоном автомобиля в момент столкновения. За счет этого уменьшается риск тяжелого или смертельного травмирования водителя и пассажиров. Однако, такое быстрое срабатывание подушек безопасности с достаточно большой силой может нанести ушибы, царапины и даже переломы.
- Есть даже факторы, при которых контакт с подушкой безопасности водителя может вызвать тяжелые или смертельные травмы, особенно если водитель расположен чрезмерно близко к рулю и не пристегнут ремнем безопасности.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Чтобы избежать тяжелого или смертельного травмирования, вызванного срабатыванием подушки безопасности при столкновении, водитель должен располагаться как можно дальше от руля (на расстоянии не менее 250 мм между грудной клеткой и рулем). Передний пассажир должен всегда сидеть как можно дальше от передней панели.
- В случае столкновения подушки безопасности надуваются мгновенно, поэтому пассажиры могут быть травмированы силой расширения газа в подушке, если пассажиры находятся в не правильном положении.
- Срабатывание подушек безопасности может нанести травмы, такие как царапины на лице или на теле, порезы разбитыми стеклами или ожоги от возгорания топлива.

Шум и дым

После срабатывания подушек безопасности раздается громкий хлопок и салон автомобиля наполняется дымом и взвесью порошка. Это нормальное явление и является результатом срабатывания подушки безопасности. После того, как подушка безопасности сработает, Вы можете чувствовать существенный дискомфорт в дыхании из-за контакта Вашей груди с ремнем безопасности и с подушкой безопасности, а так же от вдыхания дыма и порошка. Мы настоятельно рекомендуем Вам открыть двери и / или окна автомобиля как можно быстрее после срабатывания подушки безопасности, чтобы уменьшить дискомфорт и предотвратить дальнейшее вдыхание дыма и порошка. Хотя дым и порошок нетоксичны, они могут вызвать раздражение на коже (глазах, носе и горле и т.д.). Поэтому сразу после срабатывания подушки безопасности умойтесь холодной водой. Если раздражение на коже сохранятся обратитесь к врачу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Когда подушки безопасности срабатывают, детали, некоторые детали дополнительной системы пассивной безопасности на руле, приборной панели, на обеих боковых сторонах верхних панелей над передними и задними дверями, очень горячие. Чтобы избежать ожогов, не касайтесь мест размещения подушек безопасности и ее внутренних компонентов сразу после срабатывания.



1JBH3051

Установка детского сиденья на сиденье переднего пассажира запрещен!

Никогда не размещайте детское сиденье предназначеннное для размещения ребенка лицом по ходу движения автомобиля на сиденье переднего пассажира. При срабатывании подушки безопасности ребенок может получить тяжелую или смертельную травму.

Кроме того, никогда не размещайте детское сиденье предназначенное для размещения ребенка спиной по ходу движения автомобиля на сиденье переднего пассажира. При срабатывании подушки безопасности ребенок может получить тяжелую или смертельную травму.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Никогда не размещайте детское сиденье на сиденье переднего пассажира. При срабатывании подушки безопасности ребенок может получить тяжелую или смертельную травму.
- о Если автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности, а ребенок размещен в детском сидении установленном на заднем сидении у двери, убедитесь что, детское сидение установлено как можно дальше от двери и надежно закреплено.
- о Срабатывание боковых подушек безопасности может тяжело или смертельно травмировать ребенка.

AIR BAG

Контрольная лампа индикации неисправности дополнительной системы пассивной безопасности

Если загорелась контрольная лампа на приборной панели, это свидетельствует о неисправности дополнительной системы пассивной безопасности (подушек безопасности).

Контрольная лампа индикации неисправности дополнительной системы пассивной безопасности загорается и горит приблизительно в течение 6 секунд после поворота ключа зажигания в положение "ON" (Вкл.) или после запуска двигателя, после чего гаснет.

Система не исправна, если:

- о Если контрольная лампа не загорается после поворота ключа зажигания в положение "ON" (Вкл.).
- о Если контрольная лампа постоянно горит.
- о Если контрольная лампа загорается во время движения автомобиля.

Техническое обслуживание дополнительной системы пассивной безопасности SRS (системы надувных подушек безопасности).

Дополнительная система пассивной безопасности SRS является необслуживаемой и не имеет компонентов и деталей, обслуживание которых Вы можете безопасно производить своими силами.

В случае, если не горит или постоянно горит контрольная лампа системы SRS (SRI), следует немедленно обратиться к официальному дилеру ХЁНДАЙ для выполнения проверки системы пассивной безопасности SRS.

Любые работы по техническому обслуживанию дополнительной системы пассивной безопасности SRS (надувных подушек безопасности) или вблизи от ее деталей, например снятие, установка, ремонт или любые работы с рулевым колесом, должны осуществляться только квалифицированным персоналом у официального дилера ХЁНДАЙ. Неправильная работа с компонентами (деталями) или электропроводкой дополнительной системы пассивной безопасности SRS (системы надувных подушек безопасности) может привести к тяжелым травмам.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Очень опасно! Никогда не устанавливайте на сидении переднего пассажира оборудованном подушкой безопасности удерживающее приспособление для ребенка (детское сиденье), в котором он располагается спиной по ходу движения автомобиля.
- о Внесение изменений в компоненты (детали) или электропроводку дополнительной системы пассивной безопасности SRS (системы надувных подушек безопасности), включая наклейку на крышки накладок подушек безопасности, может неблагоприятно сказаться на работе системы SRS и привести к тяжелым травмам.
- о Для чистки крышек накладок подушек безопасности следует использовать только мягкую сухую ткань или ткань, слегка смоченную чистой водой. Миющие растворы или очистители могут неблагоприятно воздействовать на крышки накладок подушек безопасности и на правильное их срабатывание.
- о Не кладите любые предметы на или около модулей подушек безопасности на рулевом колесе, панели приборов и панели напротив сиденья переднего пассажира над вещевым ящиком, поскольку они могут помешать правильному срабатыванию надувной подушки безопасности и могут сами послужить причиной травмирования, будучи с большой силой выброшенными в салон при наполнении надувной подушки безопасности.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Дополнительная система пассивной безопасности SRS (надувных подушек безопасности) рассчитана на однократное применение. После срабатывания надувные подушки не могут использоваться вновь. Их следует срочно заменить, а вся система надувных подушек должна быть проверена и заменена дилером ХЁНДАЙ.
- о Любые работы с проводкой системы SRS или ее отсоединение, а также с другими агрегатами системы SRS может привести к внезапному наполнению надувных подушек, либо к нарушению работоспособности надувных подушек, что, в конечном счете, может привести к серьезным травмам.
- о В случае уничтожения компонентов (деталей) системы SRS или в случае утилизации автомобиля необходимо предпринять некоторые меры безопасности. Ваш официальный дилер ХЁНДАЙ знаком с такими мерами предосторожности и может обеспечить Вас всей необходимой информацией. Несоблюдение этих мер предосторожности и невыполнение этих процедур может увеличить риск получения травмы.
- о Если Ваш автомобиль был залит водой выше уровня пола, не пытайтесь запустить двигатель; отбуксируйте автомобиль официальному дилеру ХЁНДАЙ.

Дополнительные меры предосторожности

- о **Никогда не позволяйте пассажирам находиться во время движения автомобиля в багажном отделении или на сложенном заднем сиденье.** Все пассажиры должны сидеть на сиденьях с вертикально поднятыми спинками, быть пристегнутыми соответствующими ремнями безопасности и с ногами размещенными на полу.
- о **Пассажир не должен перемещаться по салону во время движения автомобиля.** Пассажир, не пристегнутый ремнем безопасности при аварии или резком торможении, может быть отброшен во внутреннюю часть автомобиля на других пассажиров или будет выброшен из самого автомобиля.
- о **Каждый ремень безопасности разработан, чтобы защитить только одного пассажира.** Если более чем один человек использует один и тот же ремень безопасности, они могут быть тяжело или смертельно травмированы в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии).
- о **Не используйте никаких дополнительных приспособлений на ремнях безопасности.** Устройства, которые якобы улучшают комфорт пассажира или перестановка ремней безопасности, могут снизить защитные функции ремней безопасности и увеличить риск тяжелого или смертельного травмирования в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии).
- о **Пассажиры не должны помещать твердые или острые предметы между собой и подушками безопасности.** Также нельзя держать на коленях или близко к лицу такие предметы. В случае дорожно-транспортного происшествия (аварии) они могут тяжело травмировать пассажиров.

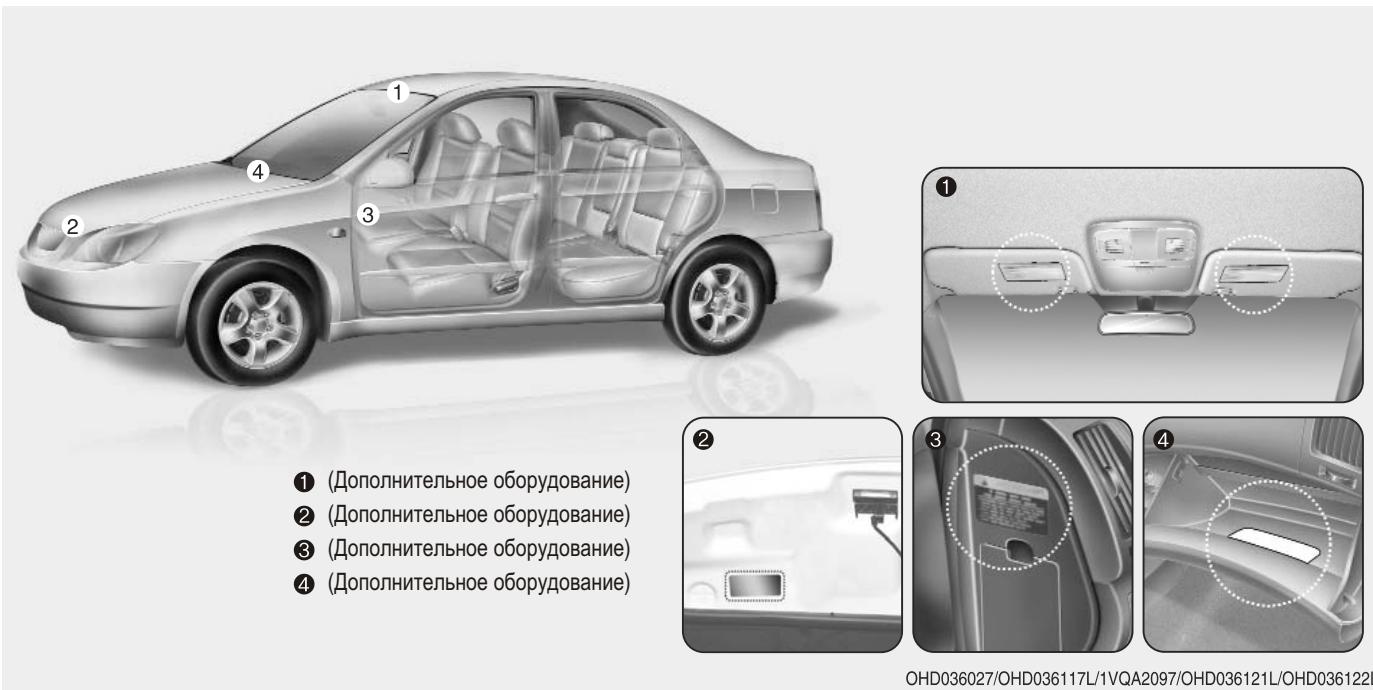
- о **Пассажиры не должны находиться близко к защитным крышкам подушек безопасности.** Все пассажиры должны сидеть на сиденьях с вертикально поднятыми спинками, быть пристегнутыми соответствующими ремнями безопасности и с ногами размещенными на полу. Если пассажиры находятся слишком близко к защитным крышкам подушек безопасности, они могут быть травмированы при срабатывании подушек.
- о **Не располагайте никакие предметы на или около крышек подушки безопасности.** Любой предмет, расположенный на или около крышки подушки безопасности может помешать ее срабатыванию.
- о **Не меняйте передние сиденья.** Модификация передних сидений может помешать работе дополнительной системы пассивной безопасности (боковых подушек безопасности) или их компонентам.
- о **Не помещайте никакие предметы под передними сиденьями.** Размещение предметов под передними сиденьями может отрицательно повлиять на работу датчиков и проводки дополнительной системы пассивной безопасности.
- о **Никогда не держите ребенка на коленях.** Ребенок может быть тяжело или смертельно травмирован в случае аварии. Все дети должны находиться в правильно установленных и надежно закрепленных детских сиденьях или находиться на заднем сидении автомобиля, пристегнутыми ремнями безопасности.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о **Неправильное расположение на сидении автомобиля в случае аварии** может заставить пассажира переместиться слишком близко к сработавшей подушке безопасности, удариться о внутренние детали салона или быть выброшенным из автомобиля, что приведет к тяжелой или смертельной травме.
- о **Всегда сидите вертикально по центру сиденья, пристегните ремень безопасности, ступни ног должны находиться на полу.**

Модификация автомобиля, оборудованного подушками безопасности

Если Вы вносите изменения в конструкцию Вашего автомобиля, конструктивно меняя бампер, детали кузова или клиренс, то эти изменения могут отрицательно повлиять на работу системы дополнительной пассивной безопасности (подушки безопасности).



Предупреждающая наклейка

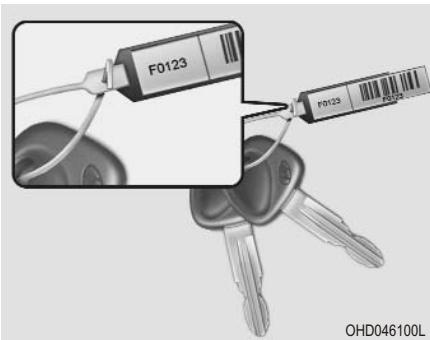
Предупреждающая наклейка системы дополнительной пассивной безопасности (подушки безопасности) напоминает водителю и пассажирам о потенциальной опасности при срабатывании надувных подушек. Необходимо отметить, что многие предупреждения обращают Ваше внимание на потенциальную опасность для детей, однако не меньшей опасности подвергаются и взрослые при срабатывании подушек безопасности.

КЛЮЧИ	4 - 2
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ЗАМКАМИ ДВЕРЕЙ	
И БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ (дополнительное оборудование)	4 - 4
ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА (дополнительное оборудование)	4 - 6
ЗАМКИ ДВЕРЕЙ	4 - 8
КРЫШКА БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ	4 - 12
СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ	4 - 13
КАПОТ	4 - 17
ДИСТАНЦИОННОЕ ОТКРЫВАНИЕ КРЫШКИ НАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ	
ТОПЛИВНОГО БАКА	4 - 19
ЛЮК (дополнительное оборудование)	4 - 22
РУЛЕВОЕ КОЛЕСО	4 - 27

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ВАШЕМ АВТОМОБИЛЕ

ЗЕРКАЛА	4 - 29
ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ	4 - 33
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ	4 - 46
ОСВЕЩЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ	4 - 47
ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ И ОМЫВАТЕЛЯ	
ВЕТРОВОГО СТЕКЛА	4 - 51
ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ САЛОНА	4 - 53
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОБОГРЕВА ЗАДНЕГО СТЕКЛА	4 - 56
УПРАВЛЕНИЕ ОТОПИТЕЛЕМ И СИСТЕМОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ (дополнительное	
оборудование)	4 - 57
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ КЛИМАТ-КОНТРОЛЕМ (дополнительное	
оборудование)	4 - 66
УДАЛЕНИЕ ИНЕЯ / КОНДЕНСАТА (ЗАПОТЕВАНИЯ)	4 - 74
ВЕЩЕВЫЕ ЯЩИКИ	4 - 77
ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ В САЛОНЕ АВТОМОБИЛЯ	4 - 79
АУДИОСИСТЕМА	4 - 84

КЛЮЧИ



Запишите номер Вашего ключа

Номер ключа Вашего автомобиля выштампован не на самом ключе, а на снимаемой номерной металлической табличке, которая прикреплена к ключам в момент передачи Вам автомобиля.

В целях безопасности, необходимо снять с ключа номерную металлическую табличку после получения Вами автомобиля.

Номер Вашего ключа необходимо записать и хранить в безопасном месте, чтобы иметь возможность заказать дубликат ключа в случае необходимости. Новые ключи можно заказать у любого официального дилера ХЁНДАЙ, сообщив ему номера необходимых ключей.



OHD046101L

Функции ключа

Ключ используется для запуска двигателя, открывания и закрывания дверей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Используйте только оригинальный ключ зажигания ХЁНДАЙ. Если Вы самостоятельно изготовите дубликат ключа, Вы не сможете отключить систему запуска двигателя, так как не сможете вернуть ключ в положение ON из положения START. Если это случится, то стартер продолжит работать, и возможно возгорание чрезмерного количества топлива в системе выхлопа автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ключ зажигания и дети

Оставлять детей без присмотра в автомобиле с ключом зажигания - ОПАСНО, даже если ключ не находится в замке зажигания. Дети могут легко вставить ключ в замок зажигания. Ключ зажигания позволит детям управлять окнами и другими органами управления, или даже запустить двигатель и стронуть автомобиль с места, что может привести к тяжелым травмам или даже смерти. Никогда не оставляйте ключ в автомобиле с детьми, без присмотра взрослых.



OHD046100

ИММОБИЛайЗЕР (ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА БЛОКИРОВКИ ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ) (Дополнительное оборудование)

Чтобы уменьшить риск угона автомобиля, Ваш автомобиль оборудован электронной системой блокировки запуска двигателя (иммобилайзер). Иммобилайзер состоит из миниатюрного передатчика в ключе зажигания, антенны в замке зажигания и блока управления иммобилайзером. Принцип работы иммобилайзера заключается в том, что всякий раз, когда Вы вставляете ключ в замок зажигания и переводите его в положение ON, катушка антенны в замке зажигания получает сигнал от передатчика в ключе зажигания, затем блок управления посыпает сигнал в ECU (Блок управления двигателем).

ECU проверяет сигнал, на достоверность ключа зажигания. Если сигнал от ключа будет правильным, то двигатель запустится. Если ключ другой, то двигатель не запустится.

Для дезактивизации иммобилайзера вставьте ключ в замок зажигания и переведите его в положение ON.

Для активизации иммобилайзера переведите ключ в замке зажигания в положение OFF, система иммобилайзера активизируется автоматически. Без действительного ключа зажигания двигатель не запустится.

*** ПРИМЕЧАНИЕ**

При запуске двигателя не пользуйтесь ключом, если он находится на связке с другими иммобилайзерными ключами. В противном случае двигатель может не запуститься, или заглохнуть вскоре после запуска.

Для предотвращения ложного срабатывания системы, после получения нового автомобиля рассоедините ключи по отдельности.

*** ПРИМЕЧАНИЕ**

Если Вам требуется дополнительный ключ или если Вы потеряли ключи, Ваш официальный дилер ХЭНДАЙ может изготовить для Вас новый ключ.



ВНИМАНИЕ!

Передатчик в ключе зажигания - важная часть системы иммобилайзера. Он разработан и изготовлен так, чтобы долгое время работать без сбоев. Однако, Вы должны не подвергать его воздействию влажности, статическому электричеству и механическим нагрузкам, вследствие чего, может произойти сбой системы иммобилайзера.



ВНИМАНИЕ!

Не изменяйте и не регулируйте иммобилайзер так как, это может привести к сбоям в ее работе. Иммобилайзер должен обслуживаться только официальным дилером ХЭНДАЙ. Сбои, вызванные неквалифицированными изменениями, регулировками или модификациями в системе иммобилайзера, могут лишить Вас права гарантийного ремонта.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ЗАМКАМИ ДВЕРЕЙ И БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ (дополнительное оборудование)



OHD046102

Функции пульта дистанционного управления замками дверей и багажного отделения

Блокировка (1)

При нажатии кнопки (1) все двери будут заблокированы.

При этом указатели поворота мигнут один раз, указывая на то, что все двери заблокированы. Однако, если какая-либо дверь остается открытой, указатели поворота не мигнут. Только после того, как все двери будут закрыты, мигнут указатели поворота.

Разблокировка (2)

При нажатии кнопки (2) все двери будут разблокированы. При этом указатели поворота мигнут два раза, указывая на то, что все двери разблокированы. Если Вы не откроете какую-либо дверь в течение 30 секунд после нажатия этой кнопки, замки дверей заново автоматически заблокируются.

Разблокировка крышки багажного отделения (3)

При нажатии и удерживании кнопки (3) крышка багажного отделения разблокируется.

Меры предосторожности при пользовании пультом дистанционного управления

*** ПРИМЕЧАНИЕ**

Передатчик пульта дистанционного управления не будет работать, если:

- о Ключ зажигания находится в замке зажигания.
- о Вы используете пульт, находясь далеко от автомобиля (более 10 м).
- о Элемент питания пульта разряжен.
- о Другие транспортные средства или объекты блокируют сигнал.
- о Низкая температура окружающего воздуха.
- о Вы используете пульт, находясь близко к мощным радио-передатчикам (радиостанции, аэропорт и т. д.), которые могут блокировать нормальную работу передатчика.

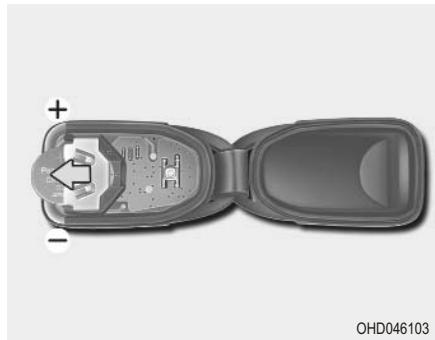
Если пульт дистанционного управления не работает, блокируйте и разблокируйте двери при помощи ключа.

Для ремонта или замены пульта дистанционного управления обратитесь к официальному дилеру ХЭНДАЙ.

! ВНИМАНИЕ!

Оберегайте пульт от попадания на него влаги. Если пульт не будет работать из-за воздействия воды или каких-либо других жидкостей, то ремонт пульта или его замена не подпадают под действие гарантии изготовителя автомобиля.

Рабочее расстояние пульта дистанционного управления может изменяться в зависимости от места, в котором он используется. Например, если автомобиль оставлен около отделений милиции, радиостанций, военных объектов, аэропортов, ретрансляторов и т. д.



! ВНИМАНИЕ!

Пульт дистанционного управления разработан и изготовлен так, чтобы долгое время работать без сбоев. Однако, Вы должны не подвергать его воздействию влажности, статическому электричеству и механическим нагрузкам, вследствие чего, может произойти сбой системы дистанционного управления. Если Вы не уверены, как пользоваться Вашим пультом или как заменить в нем элемент питания свяжитесь с официальным дилером ХЁНДАЙ.

Замена элемента питания

В пульте дистанционного управления используется литиевый элемент питания с напряжением 3 Вольта, который имеет достаточно долгий срок службы, обычно в течение нескольких лет. Чтобы заменить элемент питания:

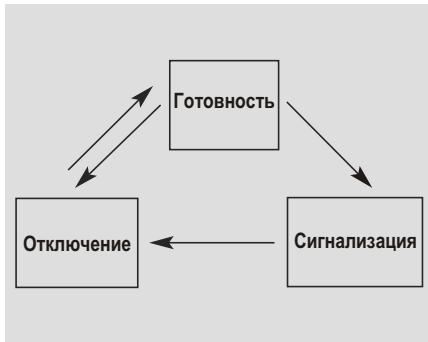
1. При помощи тонкого плоского предмета аккуратно откройте корпус пульта.
2. Удалите старый элемент питания, выдвинув его из держателя.
3. Установите новый элемент питания. При замене убедитесь в правильности полярности "+" и "-", как указано на рисунке, "+" сторона элемента питания вверх.

Если необходимо заменить пульт, предоставьте Ваш автомобиль официальному дилеру ХЁНДАЙ.

! ВНИМАНИЕ!

- Использование не соответствующего элемента питания может привести к сбоям в работе пульта. Убедитесь, что при замене Вы используете соответствующий элемент.
- Чтобы избежать повреждений пульта, не протирайте его, если он станет влажным, просто высушите его в теплом сухом месте.

ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА (дополнительное оборудование)



Эта система предназначена для предотвращения несанкционированного проникновения в автомобиль. Эта система имеет три состояния: первое - "Готовность", второе - "Сигнализация" и третье состояние "Отключение". При срабатывании противоугонной системы включается звуковая сигнализация (сирена) и начинают мигать указатели поворотов.

Состояние готовности

Остановите автомобиль и выключите двигатель. Приведите систему в состояние готовности как указано ниже.

- 1) Выньте ключ из замка зажигания.
- 2) Убедитесь что все двери, капот и крышка багажного отделения закрыты.
- 3) Заблокируйте двери при помощи передатчика системы дистанционного управления замками дверей.

После выполнения перечисленных выше действий, указатели поворотов мигнут один раз, указывая на то, что система приведена в состояние готовности.

Если какая-либо из дверей, капот и крышка багажного отделения открыты, система не будет приведена в состояние готовности. Только после того, как все двери, капот и крышка багажного отделения будут закрыты система активизируется и указатели поворота мигнут один раз.

* ПРИМЕЧАНИЕ

Не приводите систему в состояние готовности до тех пор, пока все пассажиры не покинут салон автомобиля. В противном случае, в момент выхода пассажиров из автомобиля сработает сигнализация (сирена). Если какая-либо дверь, крышка багажного отделения или капот будут открыты в течение 30 секунд после активизации системы, то система отключится автоматически, чтобы предотвратить ненужную тревогу. Не забудьте привести ее снова в состояние готовности.

Состояние сигнализации

Сигнализация срабатывает, когда автомобиль припаркован и система находится в состоянии готовности в одном из следующих случаев.

- 1) Открываются двери без использования ключа или пульта.
- 2) Открывается багажник без использования пульта.
- 3) Открывается капот.

В этих случаях сработает звуковая сигнализация (сирена) и указатели поворотов будут мигать в течение 27 секунд 3 раза (для стран Ближнего Востока в течение 27 секунд 1 раз).

Чтобы выключить систему, разблокируйте двери или крышку багажного отделения при помощи пульта.

* ПРИМЕЧАНИЕ

- о Не пытайтесь завести двигатель, когда противоугонная система находится в состоянии готовности.
Старт двигателя - невозможен когда система на сигнализации (для автомобиля без системы иммобилайзера),
- о Если Вы потеряете ключи обратитесь к официальному дилеру ХЕНДАЙ.

Избирательная сигнализация

Если крышка багажного отделения разблокирована при помощи пульта, когда система находится в состоянии сигнализации, то сирена не сработает, но система останется в состоянии сигнализации для дверей и капота.

Состояние отключения

Сигнализация будет отключена, если двери разблокированы при нажатии на соответствующую кнопку пульта или при помощи ключа.

После нажатия на кнопку пульта сигналы поворота дважды мигнут, что указывает на отключение системы сигнализации.

Если в течение 30 секунд не будут открыты одна из дверей или капот система включится заново.

Если пульта не работает, откройте дверь при помощи ключа. В этом случае сработает звуковая сигнализация (сирена). Вставьте ключ в замок зажигания и поверните его в положение "ON" (Вкл.). Подождите 30 секунд. После этого, система будет отключена (для автомобилей без иммобилайзера).

Для автомобилей с иммобилайзером, вставьте ключ в замок зажигания и переведите его в положение START. После этого, система будет отключена.

ЗАМКИ ДВЕРЕЙ



Запирание и отпирание передних дверей при помощи ключа

- Дверь можно запереть и отпереть при помощи ключа.
- Чтобы запереть дверь поверните ключ в сторону передней части автомобиля, а чтобы ее отпереть, поверните ключ в сторону задней части автомобиля.

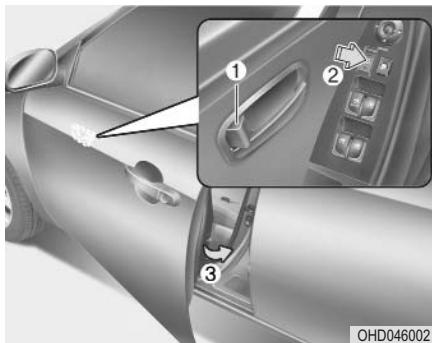
- Двери можно так же запереть и отпереть пультом дистанционного управления (дополнительное оборудование).
- Как только замки дверей разблокируются, двери могут быть открыты, для этого потяните за ручку двери.
- Закрывая дверь, нажмите на нее рукой. Убедитесь, что двери закрыты надежно.

* ПРИМЕЧАНИЕ

В холодном и влажном климате, замки и механизмы двери, возможно, не сработают должным образом, из-за замершего конденсата на деталях механизмов.

* ПРИМЕЧАНИЕ

Если многоократно и быстро закрывать /открывать двери ключом зажигания или кнопкой на двери в салоне автомобиля, система может временно прекратить работать, чтобы защитить замки и предотвратить повреждение механизмов двери.



- Чтобы закрыть дверь без ключа, нажмите кнопку (1) на внутренней стороне двери или переведите кнопку центрального замка двери (2) (дополнительное оборудование) в положение "Lock" (Закрыто) и захлопните дверь (3).
- Если Вы закроете дверь с центральным замком, то все двери автомобиля заблокируются автоматически (дополнительное оборудование).

* ПРИМЕЧАНИЕ

Покидая автомобиль, всегда вынимайте ключ из замка зажигания, включите стояночный тормоз, закройте все окна и заблокируйте все двери.



Блокировка дверей изнутри автомобиля

- о Замок двери можно заблокировать переведя внутреннюю кнопку блокировки замка двери в положение "LOCK" ("Заблокировано"), таким образом, чтобы красная метка на конце кнопки была невидима.
- о Чтобы отпереть дверь, переведите кнопку (1) замка двери в положение "UNLOCK" ("Разблокировано"). Красная марка (2) на кнопке будет видима.
- о Чтобы открыть дверь, потяните ручку двери (3). Если Ваш автомобиль оборудован центральным замком, то разблокировав дверь водителя, Вы автоматически разблокируете все двери (дополнительное оборудование).

- о Передние двери не могут быть заблокированы, если ключ находится в замке зажигания и любая передняя дверь открыта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если замок двери не работает

Если механизм замка двери не работает, в то время как Вы находитесь в автомобиле, проделайте следующее:

- о Попытайтесь несколько раз разблокировать дверь, одновременно потянув ручку.
- о Вручную снимите блокировку на других дверях.
- о Откройте переднее окно и используя ключ зажигания, откройте дверь снаружи.



Система центральной блокировки замков дверей (дополнительное оборудование)

Система центральной блокировки дверей управляется нажатием выключателя, расположенного в двери водителя. Если какая-либо из дверей открыта, когда нажимают выключатель, дверь заблокируется после закрытия.

- При нажатии на переднюю часть (1) выключателя блокируются замки всех дверей автомобиля.
- При нажатии на заднюю часть (2) выключателя замки всех дверей автомобиля разблокируются.
- Однако, если ключ находится в замке зажигания и какая-либо передняя дверь открыта, при нажатии на переднюю часть (1) выключателя замки дверей не будут заблокированы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Двери

- Двери должны быть всегда полностью закрыты и заблокированы, во время движения автомобиля. Этим Вы предотвратите случайное открывание дверей. Заблокированные двери, будут также препятствовать потенциальным злоумышленникам, когда автомобиль останавливается или снижает скорость.
- Будьте осторожны при открывании двери, когда автомобиль остановился. Прежде чем открыть дверь убедитесь, что нет приближающегося транспорта или пешеходов. Открытая дверь, в этой ситуации, может нанести ущерб или травму.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не запертый автомобиль

Если Вы оставляете автомобиль на стоянке с разблокированными дверями, Вы провоцируете потенциальных злоумышленников. Во избежание несанкционированного доступа в автомобиль посторонних лиц, когда Вы покидаете автомобиль всегда вынимайте ключ из замка зажигания, включайте стояночный тормоз, закрывайте все окна и заблокируйте все двери.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Оставленные без присмотра дети

Закрытый автомобиль может сильно нагреться на солнце. Не оставляйте детей, беспомощных взрослых, а также домашних животных в закрытом автомобиле, так как это может привести к тепловому удару вплоть до смертельного случая.

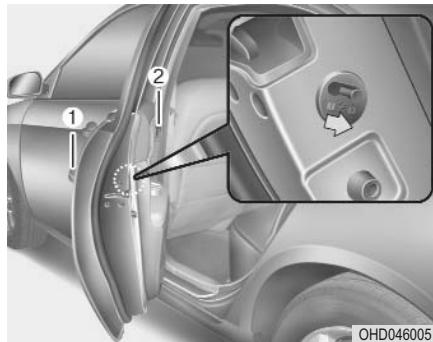
Кроме того, дети могут случайно открыть двери или привести автомобиль в движение, что может привести к тяжелому или смертельному травмированию. Поэтому, никогда не оставляйте детей или животных без присмотра в Вашем автомобиле.

Автоматическое разблокирование дверей при аварии (дополнительное оборудование)

Все замки дверей будут автоматически разблокированы при ударе автомобиля в аварийной ситуации, когда ключ находится в замке зажигания в положении "ON". Однако, двери могут не разблокироваться если замки не исправны или разряжена аккумуляторная батарея.

Автоматическое заблокирование дверей при наборе скорости (дополнительное оборудование)

Когда скорость движения автомобиля превышает 40 км/ч в течение 1 секунды автоматически заблокируются замки всех дверей. Эта система является дополнительным оборудованием. При желании установить такую систему на Ваш автомобиль, свяжитесь с официальным дилером ХЭНДАЙ.



Блокировка замков задних дверей ("защита от нежелательного открывания детьми")

Ваш автомобиль оборудован блокировкой замков задних дверей ("защитой от нежелательного открывания детьми"). Если переключатели блокировки замков находятся в положении блокировки, то задние двери невозможно открыть изнутри автомобиля. Рекомендуется использовать блокировку замков задних дверей, если на заднем сидении находятся маленькие дети. Чтобы воспользоваться блокировкой:

1. Откройте заднюю дверь
2. Переместите переключатель блокировки замка двери в положение "■".
3. Закройте дверь.

Для того чтобы открыть заднюю дверь в положении «заблокировано», воспользуйтесь наружной дверной ручкой (1).

Чтобы вернуться к обычной работе замка двери переместите переключатель блокировки замка двери (2) в положение «□».

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Блокировка замков задних дверей

Если дети случайно откроют задние двери во время движения автомобиля, они могут выпасть из автомобиля и сильно травмироваться или даже погибнуть. Чтобы не дать детям возможность самостоятельно открыть задние двери внутренней ручкой, замки дверей должны быть заблокированы.

КРЫШКА БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ



Открывание крышки багажного отделения

С помощью кнопки

Чтобы открыть крышку багажного отделения, не используя ключ, нажмите на кнопку, расположенную в двери водителя.



С помощью ключа

Чтобы открыть крышку багажного отделения вставьте ключ и поверните его по часовой стрелке. При этом в багажном отделении будет гореть освещение, пока крышка открыта.

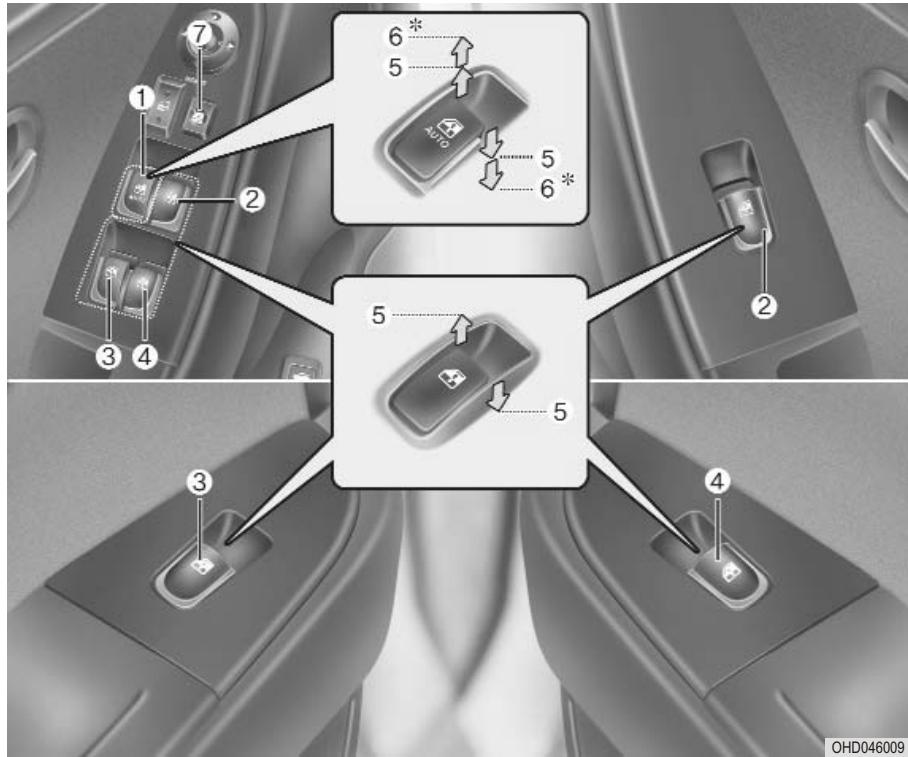
Закрывание крышки багажного отделения

Чтобы закрыть крышку багажного отделения, опустите и слегка надавите на нее до фиксации замка. Чтобы убедиться что крышка надежно закрыта, потяните ее вверх.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Во время движения автомобиля крышка багажного отделения должна быть всегда полностью закрыта. Если она будет открыта или приоткрыта, в салон автомобиля могут попасть ядовитые отработавшие газы, что может привести к отравлению или гибели пассажиров. Смотрите дополнительные меры предосторожности, касающиеся отработавших газов на странице 5-2.

СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ



1. Переключатель электрического стеклоподъемника двери водителя.
2. Переключатель электрического стеклоподъемника двери переднего пассажира.
3. Переключатель электрического стеклоподъемника задней левой двери.
4. Переключатель электрического стеклоподъемника задней правой двери.
5. Открывание и закрывание окна
6. Автоматический переключатель стеклоподъемника (только стекло двери водителя)*
7. Выключатель блокировки электрических стеклоподъемников.

*: дополнительное оборудование

* ПРИМЕЧАНИЕ

Во влажном климате и при отрицательных значениях температуры окружающего воздуха стеклоподъемники могут не работать из-за намерзшего конденсата на деталях механизмов.

Электрические стеклоподъемники (дополнительное оборудование)

Электрические стеклоподъемники работают, если ключ зажигания находится в положении "ON" ("ВКЛ"). На каждой двери имеется переключатель управления стеклоподъемником. Однако, водитель имеет возможность отключить переключатели стеклоподъемников и блокировать их работу на окнах пассажирских дверей.

Стеклоподъемники могут быть приведены в действие в течение 30 секунд после перевода ключа зажигания в положение "ACC" или "LOCK", или вытаскивания ключа из замка зажигания. Если в течение 30 секунд были открыты передние двери автомобиля, то управление стеклоподъемниками можно осуществить только после перевода ключа зажигания в положение "ON".

Во время движения автомобиля на высокой скорости или при сильных порывах ветра, чтобы уменьшить силу встречного потока воздуха немного приоткройте окно задней двери противоположенное открытому.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не закрывайте и не открывайте два стекла одновременно, это может привести к поломке стеклоподъемников и выходу из строя плавкого предохранителя.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Запрещается одновременно нажимать на переключатель стеклоподъемника двери водителя и переключатель на двери пассажира в противоположных направлениях. В противном случае стекло остановится и не сможет закрываться или открываться.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Окна

- о Прежде чем воспользоваться стеклоподъемником, убедитесь, что поднимающееся стекло не зажмет голову, руки, пальцы и пр.
- о Не позволяйте детям управлять стеклоподъемниками. Во избежании травмирования, всегда блокируйте стеклоподъемники окон пассажирских дверей, если в автомобиле находятся дети.
- о Во время движения автомобиля следите чтобы пассажиры не высовывали в открытые окна лицо или руки.

Открывание и закрывание окон

В двери водителя расположена пульт с переключателями управления всеми стеклоподъемниками в автомобиле.

- о Чтобы открыть или закрыть окно, нажмите вниз или потяните вверх переднюю часть соответствующего переключателя (5).

Автоматическое опускание окна (дополнительное оборудование) (только окно двери водителя)

При однократном нажатии переключателя стеклоподъемника окна водителя во второе положение (6) окно водительской двери будет полностью открыто, даже если переключатель отпущен. Чтобы остановить опускание стекла нажмите на переключатель повторно, в противоположном направлении.

Автоматическое опускание / поднятие окна (дополнительное оборудование) (только окно водителя)

При однократном нажатии переключателя стеклоподъемника окна водителя во второе положение (б) окно водительской двери будет полностью открыто, при однократном поднятии переключателя окно водителя будет полностью закрыто, даже если переключатель отпущен. Чтобы остановить опускание стекла нажмите и удерживайте переключатель повторно, в противоположном направлении. Если стеклоподъемник работает не правильно, автоматическая система управления окном должна быть перезапущена следующим образом:

1. Переведите ключ в замке зажигания в положение ON.
2. Закройте окно водителя и продолжайте удерживать нажатым переключатель в течение 1 секунды после того, как окно полностью закроется.

Автоматическая остановка движения стекла

Если при движении стекла вверх произойдет его блокирование любым объектом или частью тела, система защиты окна обнаружит сопротивление и остановит подъем стекла. Стекло после этого опустится приблизительно на 30 см, что позволит препятству покинуть окно. Если стекло обнаружит сопротивление, в то время как переключатель постоянно нажат, то стекло остановится и опустится приблизительно на 2.5 см. И если переключатель стеклоподъемника будет снова нажат непрерывно в течение 5 секунд после того, как стекло опустилось автоматически, то режим автоматической остановки движения стекла перестанет работать.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

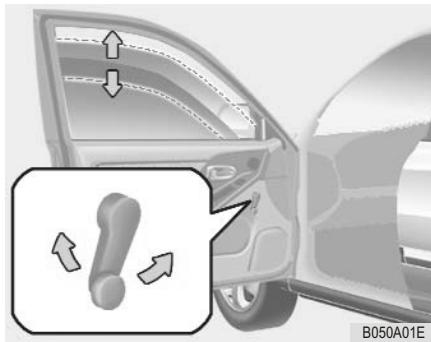
- о Автоматическое опускание стекла водителя происходит, если нажата кнопка (6) переключателя. Автоматическое опускание стекла не произойдет, если окно будет поднято больше чем на половину без применения функции автоматического опускания. Всегда проверяйте отсутствие преград перед подъемом стекла, чтобы избежать повреждения автомобиля или нанесения травм пассажирам.
- о Если какой-либо предмет диаметром меньше 4 мм попал между стеклом и верхним краем окна, система автоматического опускания стекла, возможно, не обнаружит сопротивление, стекло не будет останавливаться и не опустится вниз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Пассажиры могут быть травмированы, если их голова, руки или другие части тела попадут под зарывающееся стекло. Поэтому, прежде чем воспользоваться стеклоподъемником, убедитесь, что поднимающееся стекло не зажмет голову, руки, пальцы и пр.
- о НИКОГДА не оставляйте ключ в замке зажигания.
- о НИКОГДА не оставляйте ребенка без присмотра в автомобиле. Даже очень маленькие дети могут, нечаянно, привести автомобиль в движение, поранившись и т.д.
- о Не нажимайте на переключатель стеклоподъемника двери водителя и переключатель на двери пассажира в противоположных направлениях. В противном случае стекло остановится и не сможет закрываться или открываться.



OHD046010



B050A01E

Кнопка блокировки стеклоподъемников

Водитель может блокировать возможность пассажиров управлять стеклами своих дверей, нажав на переключатель LOCK (блокировка), расположенный на двери водителя.

Когда блокировка включена, водитель не может управлять пассажирскими окнами.

Ручные стеклоподъемники (дополнительное оборудование)

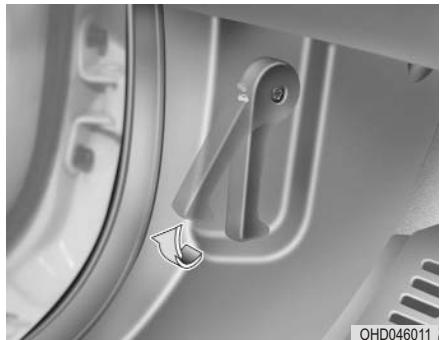
Чтобы опустить или поднять стекло поверните ручку против или по часовой стрелке.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

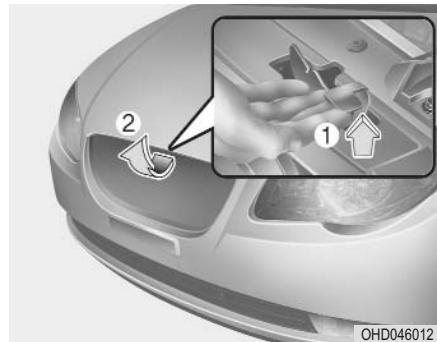
Внимательно следите, чтобы голова, руки или другая часть тела пассажиров не были зажаты закрывающимся стеклом.

КАПОТ

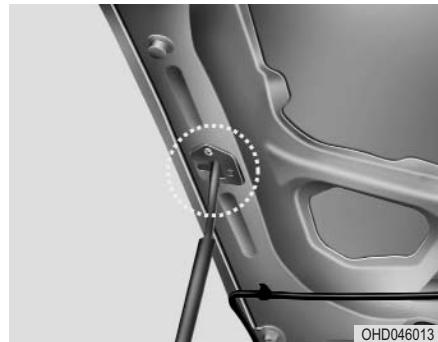


Открытие капота

1. Потяните рычаг отпирания, чтобы открыть капот. Капот должен немного приподняться вверх.



2. Подойдите к передней части автомобиля, поднимите немного капот и потяните к себе предохранительный рычаг (1), затем поднимайте капот вверх (2).



3. Поднимите вверх опорный металлический стержень.
4. Вставьте стержень в технологическое отверстие в капоте. Отпустите капот.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Горячие детали

Держите опорный стержень за мягкую резиновую оболочку, чтобы не обжечься при горячем двигателе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Перед началом движения обязательно убедитесь, что капот надежно закрыт. Не полностью закрытый капот может неожиданно открыться при движении автомобиля, что приведет к полной потере видимости, что, в свою очередь, может привести к дорожно-транспортному происшествию (аварии).
- о При проведении осмотра или технического обслуживания в моторном отсеке, опорный стержень должен быть полностью вставлен в соответствующее отверстие. Это предотвратит неожиданное падение капота и защитит Вас от получения травм.
- о Не начинайте движение автомобиля, когда капот открыт, по-скольку при этом нарушается обзор, а капот может упасть и повредиться.

Закрывание капота

1. Перед тем, как закрыть капот, проверьте чтобы:
 - о Все наконечники высоковольтных проводов были правильно надеты на свечи двигателя.
 - о Перчатки, ветошь или любой другой горючий материал удален из моторного отсека.
2. Возвратите опорный стержень в его первоначальное положение и зажмите в держателе, чтобы он не перемещался под капотом.
3. Опустите капот до уровня приблизительно 30 см выше закрытого положения и отпустите его. Убедитесь, что капот закрыт, потянув его вверх.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед началом движения убедитесь, что капот надежно закрыт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Капот

- о Перед тем, как закрыть капот, убедитесь, что все посторонние предметы удалены из под капота. Посторонние предметы, оставшиеся в моторном отсеке могут повредить автомобиль или травмировать Вас.
- о Не оставляйте перчатки, ветошь или любой другой горючий материал в моторном отсеке. Воздействие на них высоких температур может привести к воспламенению и пожару.

ДИСТАНЦИОННОЕ ОТКРЫВАНИЕ КРЫШКИ НАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ ТОПЛИВНОГО БАКА

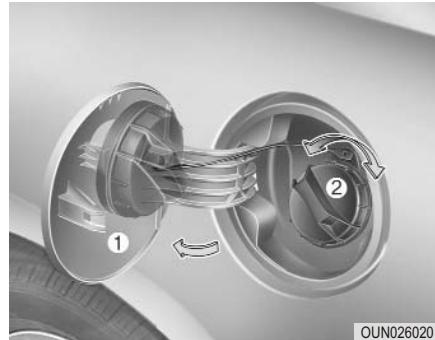


Открытие крышки

Крышку наливной горловины топливного бака можно открыть изнутри автомобиля, потянув вверх рычажок привода, расположенный на полу в передней левой части автомобиля.

* ПРИМЕЧАНИЕ

Если не удается открыть крышку наливной горловины топливного бака вследствие ее обледенения, слегка постучите по крышке или нажмите на нее, чтобы сломать лед и открыть крышку. Если необходимо, воспользуйтесь разрешенным к применению антиобледенительным спреем (не используйте антифриз системы охлаждения) или поместите автомобиль в отапливаемое помещение и подождите пока лед растает.



1. Выключите двигатель.
2. Потяните вбок крышку горловины топливного бака

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Во время заправки топливом, чтобы избежать ранения острыми краями горловины, рекомендуется одеть защитные перчатки.

3. Отверните пробку горловины топливного бака, поворачивая ее против часовой стрелки.
4. Заправьте необходимое количество топлива.

Закрывание крышки

1. Заверните пробку горловины топливного бака, поворачивая ее по часовой стрелке, до характерного "щелчка". Это указывает, что пробка надежно закрыта.
2. Закройте крышку наливной горловины топливного бака и убедитесь, что она надежно закрыта.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Помните, что топливо в заправочном пистолете находится под давлением. Если неосторожно нажать на него вне горловины топливного бака, топливо может быть распылено на одежду или кожу, и таким образом, может подвергнуть Вас риску воспламенения и получения ожогов.

Иногда при отворачивании пробки при высокой температуре окружающего воздуха может быть слышно легкое "шипение". Это нормальное явление. Дождитесь, пока шипение прекратится, затем медленно отверните пробку.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Топливо для двигателей внутреннего сгорания представляет собой огнеопасное / взрывоопасное вещество. Поэтому при заливке топлива, во избежание получения тяжелых травм, ожогов, а так же для предотвращения воспламенения топлива, возникновения пожара, взрыва всегда соблюдайте следующие рекомендации.

- Перед заправкой обратите внимание на расположение аварийного выезда с автозаправочной станции.
- Перед тем как коснуться топливного пистолета или крышки топливозаправливой горловины, убедитесь в отсутствии потенциально опасного статического электричества, для этого дотроньтесь рукой до какой-либо металлической детали в передней части автомобиля, подальше от горловины, топливного пистолета и заправочной колонки.
- Во время заправки топлива не возвращайтесь в салон автомобиля. Не касайтесь, не трите любые синтетические материалы (полиэстер, нейлон и т. п.) способные вызвать разряд статического электричества, который может воспламенить пары топлива с последующим взрывом.
Если Вам необходимо вернуться в автомобиль, то после того, как Вы покинули автомобиль убедитесь в

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

отсутствии потенциально опасного статического электричества, для этого дотроньтесь рукой до какой-либо металлической детали в передней части автомобиля, подальше от горловины, топливного пистолета и заправочной колонки.

- При заливки топлива в канистру убедитесь, что она находится на земле. Разряд статического электричества с канистры может воспламенить пары топлива и вызвать пожар. Канистра должна быть "заземлена" до окончания заливки топлива. Используйте только канистру, предназначенную для перевозки и хранения топлива.
- Не допускается пользование сотовым телефоном на автозаправочной станции. Электрический ток или электромагнитные волны с сотового телефона могут воспламенить пары топлива и вызвать пожар. Если Вам необходимо воспользоваться сотовым телефоном, отойдите как можно дальше от автозаправочной станции.
- Во время заправки всегда глушите двигатель. Искры, создаваемые электрооборудованием двигателя, могут воспламенить пары топлива и вызвать пожар. Обязательно убедитесь, что двигатель выключен перед заправкой и во время заправки топливом.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- По завершению заправки проверьте, чтобы крышка топливозаливной горловины и лючок были плотно закрыты, и только после этого запускайте двигатель.
- о Ничего не зажигайте вблизи автозаправочной станции. Не используйте спички или зажигалку и НЕ КУРИТЕ в автомобиле во время заправки. Стого запрещается курение на автозаправочной станцией. Топливо легко воспламеняется.
 - о В случае возникновения возгорания во время заправки топливом, немедленно покиньте автомобиль, отойдите от него как можно дальше, и сообщите о возгорании сотрудникам автозаправочной станции или вызовете службу по чрезвычайным ситуациям.

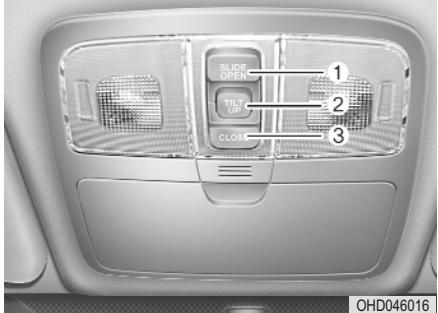
⚠ ВНИМАНИЕ!

- о Убедитесь, что заправляйтесь неэтилированным топливом.
- о При необходимости замены пробки наливной горловины, устанавливайте только оригиналную пробку производства ХЁНДАЙ, которая предназначена для Вашего автомобиля. В противном случае можно повредить топливную систему и систему управления двигателем.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- о При заправке не проливайте топливо на внешние поверхности автомобиля, чтобы не повредить лакокрасочное покрытие.
- о Если не удается открыть крышку наливной горловины топливного бака вследствие ее обледенения, слегка постучите по крышке или нажмите на нее, чтобы сломать лед и открыть крышку.
- о После заправки убедитесь, что пробка топливного бака надежно закрыта, чтобы предотвратить разлив топлива в случае создания аварийной ситуации.

ЛЮК (дополнительное оборудование)



Управление люком

Положением люка Вы можете управлять при помощи переключателей, расположенных на верхней консоле.

1. Переключатель открывания люка SLIDE.
2. Переключатель наклона люка TILT.
3. Переключатель закрывания люка CLOSE.

Люком можно управлять только в том случае, когда ключ в замке зажигания находится в положении "ON" ("ВКЛ").

* ПРИМЕЧАНИЕ

При низкой температуре окружающего воздуха, люк может не открываться, если он покрыт льдом или снегом.

* ПРИМЕЧАНИЕ

После дождя или мойки автомобиля, перед тем как открыть люк удалите с него остатки воды.



ВНИМАНИЕ!

Во избежание повреждения электропривода и механизма открывания люка не держите нажатым переключатель, если люк полностью открыт / закрыт или наклонен.

* ПРИМЕЧАНИЕ

Люк нельзя открыть, когда он находится в положении наклона, так же люк не может быть наклонен, когда он открыт.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не регулируйте солнцезащитную шторку во время движения автомобиля. Это может привести к потери контроля над управлением автомобиля и несчастному случаю, который может вызвать смерть, серьезную травму или материальный ущерб.



Открывание люка

Чтобы полностью открыть люк, нажмите и удерживайте (более 0,5 секунды) переключатель (1) SLIDE, расположенный на верхней консоле.

Чтобы остановить открытие люка в желаемом положении, нажмите на любой переключатель управлением люка.

Чтобы полностью закрыть люк, нажмите и удерживайте (более 0,5 секунды) переключатель (3) CLOSE, расположенный на верхней консоле.

Чтобы остановить закрывание люка в желаемом положении, нажмите на любой переключатель управлением люка.

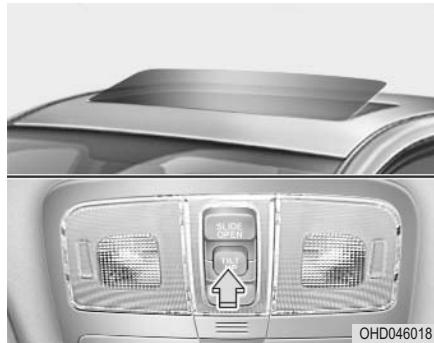
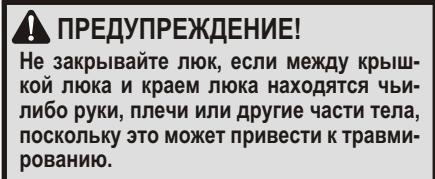


Автоматическая остановка закрывания люка

Если во время закрывания в проеме люка находятся какие-либо предметы или часть тела, люк начнет открываться, затем остановится.

Функция автоматической остановки закрывания люка не сработает, если размер предмета, находящегося между крышкой люка и солнцезащитной шторкой достаточно мал.

Перед закрыванием люка убедитесь, что в проеме люка нет посторонних предметов



Наклон люка

Чтобы полностью поднять люк, нажмите и удерживайте (более 0,5 секунды) переключатель (2) TILT, расположенный на верхней консоле.

Чтобы остановить подъем люка в желаемом положении, нажмите на любой переключатель управлением люка.

Чтобы закрыть люк, нажмите и удерживайте (более 0,5 секунды) переключатель (3) CLOSE, расположенный на верхней консоле.



Солнцезащитная шторка

Вы можете открыть или закрыть солнцезащитную шторку, сдвигая ее вручную вперед или назад. Шторка откроется автоматически при открывании люка, закрыть ее можно вручную.



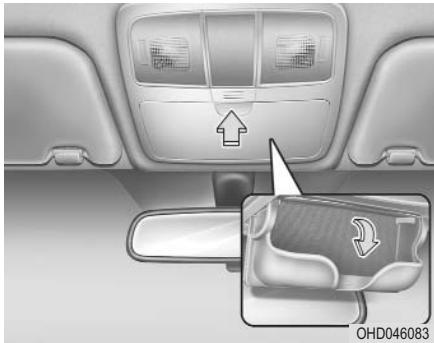
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Никогда не высаживайте какие-либо части тела (голову, руки) из люка во время движения автомобиля.
- о Перед закрыванием люка убедитесь, что между крышкой люка и краем люка не находятся чьи-либо руки, плечи или другие части тела, поскольку это может привести к травмированию.



ВНИМАНИЕ!

- о Во избежания повреждения электропривода и механизма открывания люка не держите нажатым выключатель дольше, чем это необходимо.
- о Не открывайте люк при очень низкой температуре окружающего воздуха или если он покрыт льдом или снегом.
- о Периодически удаляйте грязь, скапливающуюся на направляющих люка.
- о Солнцезащитная шторка открывается автоматически при открывании люка. Не закрывайте шторку при открытом люке.



Если электропривод люка не работает

1. Откройте держатель для очков.



2. При помощи отвертки отверните два винта и снимите верхнюю консоль.
3. Вставьте ключ с шестигранной торцевой головкой в гнездо. Этот ключ поставляется в комплекте инструмента автомобиля. Чтобы открыть люк поворачивайте ключ по часовой стрелке, а чтобы его закрыть - против часовой стрелки.

Установка люка в исходное положение

После разряда аккумуляторной батареи, ее отсоединения, если люк был перемещен вручную с помощью шестигранного ключа необходимо перезагрузка электропривода люка. Для этого:

1. Переведите ключ зажигания в положение "ON".
2. В соответствии с положением люка выполните следующее:
 - в случае, если люк закрылся полностью или наклонен:
Нажмите переключатель наклона TILT, пока люк не наклонится полностью вверх.
 - в случае, если люк открыт:
Нажмите и удерживайте переключатель CLOSE (не менее 5 секунд), пока люк полностью не закроется.
 - Нажмите переключатель наклона TILT, пока люк не наклонится полностью вверх.
3. Отпустите переключатель наклона.
4. Нажмите и удерживайте переключатель наклона (не менее 10 секунд), пока люк полностью закроется, а затем поднимется немного выше максимального положения.
Затем отпустите кнопку.

5. Нажмите и удерживайте кнопку TILT более 5 секунд для проведения последующих операций:
полное опускание люка \Rightarrow полное открывание люка \Rightarrow полное закрывание люка.
Затем отпустите кнопку.

Если не выполнить перезагрузку привода люка, то он может работать неправильно.

РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

Электронный блок усилителя рулевого управления EPS

Электронный блок усилителя рулевого управления работает при включенном двигателе и предназначен для облегчения управления автомобилем.

Если двигатель выключен или усилитель рулевого управления не работает, автомобилем можно управлять, но с большим усилием на рулевое колесо.

Электронный блок усилителя рулевого управления EPS определяют скорость движения автомобиля и в соответствии с этим меняет коэффициент усиления, для того чтобы Вы не ощущали разницы в управлении рулем. Руль становится более тяжелым, если скорость движения автомобиля увеличивается и становится легче, если скорость движения автомобиля уменьшается, это сделано для более эффективного управления автомобилем.

Если Вы заметили любое изменение в работе электронного блока усилителя рулевого управления, незамедлительно предоставьте Ваш автомобиль официальному дилеру ХЕНДАЙ для диагностики усилителя рулевого управления.

* ПРИМЕЧАНИЕ

При управлении автомобилем Вы можете обнаружить некоторые изменения в работе усилителя рулевого управления, но если при этом контрольная лампа EPS не горит, это не свидетельствует о неисправности системы EPS.

После включения зажигания в течение нескольких секунд руль становится более тяжелым, в это время выполняется диагностика системы EPS, после этого, вращение руля становится более легким.

После включения или выключения зажигания слышен щелчок реле EPS, это нормальное явление.

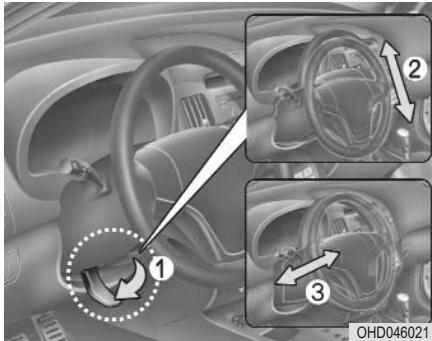
Когда Вы вращаете руль на остановленном автомобиле или при движении на низкой скорости, может быть услышать характерный шум двигателя электропривода усилителя руля, это - абсолютно нормальный звук.

Регулировка положения рулевого колеса

Перед началом движения отрегулируйте наклон рулевого колеса. Вы также можете отрегулировать высоту положения рулевого колеса, чтобы создать более свободное пространство в области ног при посадке в автомобиль и выходе из него. Рулевое колесо должно быть отрегулировано так, чтобы обеспечить Вам максимальный комфорт и безопасность во время движения автомобиля и полный обзор панели приборов.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Не пытайтесь отрегулировать наклон рулевого колеса во время движения автомобиля, поскольку это может привести к потере контроля над управлением автомобилем, что, в свою очередь, может привести к серьезным или даже смертельным травмам.
- о Завершив регулировку рулевого колеса, убедитесь, что оно надежно зафиксировано. Для этого попробуйте потянуть его вверх и вниз.



Для регулировки рулевого колеса нажмите на рычаг (1) вниз, чтобы разблокировать рулевое колесо. Перемещая рулевое колесо вверх или вниз (2), а также вперед или назад (3), установите его в желаемое положение. Затем потяните рычаг (1) вверх, чтобы зафиксировать положение рулевого колеса. После регулировки убедитесь в надежности фиксации рулевого колеса.

Звуковой сигнал

Чтобы включить звуковой сигнал нажмите на накладку рулевого колеса. Регулярно проверяйте работу звукового сигнала.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- о Чтобы воспользоваться звуковым сигналом, нажмите на часть накладки рулевого колеса, обозначенную символом “рожка” (см. иллюстрацию). Звуковой сигнал будет работать только при нажатии на накладку.
- о Не нажимайте на накладку острым предметом и избегайте ударять по накладке руками.

ЗЕРКАЛА

Внутреннее зеркало заднего вида

Внутреннее зеркало заднего вида с регулируемым положением “день/ночь”
Ваш автомобиль оборудован внутренним зеркалом заднего вида с возможностью регулировки положения в светлое и темное время суток. Перед началом движения отрегулируйте зеркало в соответствии с освещенностью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не помещайте предметы на полку за задним сиденьем или в багажное отделение, если они закрывают Вам обзор в зеркало заднего вида.



OHD046023

Чтобы выбрать положение “ночь” (против ослепления), потяните рычаг в нижней части зеркала на себя. В этом положении, уменьшается ослепляющее действие фар едущих сзади Вас в ночное время автомобилей. При этом помните, что в положении “ночь” обзор в зеркало заднего вида несколько ухудшится. Перед началом движения в темное время суток заранее переведите зеркало в положение “ночь”.

Внутреннее зеркало заднего вида с функцией автоматического затемнения (ECM)

Внутреннее зеркало заднего вида с электрическим приводом автоматически следит за ослепляющим действием фар едущих сзади Вас автомобилей. Датчик, установленный в зеркале, постоянно контролирует интенсивность света вокруг автомобиля, при этом специальная жидкокристаллическая пленка, нанесенная на зеркало, автоматически регулирует степень светоотражения зеркала. При запуске двигателя автоматически включается функция затемнения зеркала заднего вида.

При переводе селектора АКПП в положение (R) и во время движения задним ходом зеркало автоматически настроится на самую яркую регулировку, чтобы обеспечить водителю максимальный обзор в зеркало заднего вида..

ВНИМАНИЕ!

Протирая зеркало, используйте мягкую ткань. Не распыляйте спрей для очистки стекол непосредственно на зеркало, поскольку это может привести к попаданию жидкости во внутрь зеркала и к его повреждению.



Управления функцией автоматического затемнения зеркала заднего вида

- о При нажатии на кнопку (1) функция автозатемнения зеркала включается, при этом загорается зеленый индикатор на зеркале. При повторном нажатии на кнопку функция автозатемнения зеркала выключается, при этом зеленый индикатор гаснет.
- о При запуске двигателя функция автозатемнения зеркала находится в режиме ON - включена.

Наружные зеркала заднего вида

Наружные зеркала заднего вида можно регулировать в любом направлении, чтобы иметь наилучший обзор сзади.

Посредством переключателя наружных зеркал заднего вида с дистанционным управлением можно отрегулировать как правое, так и левое зеркала.

Кроме этого, наружные зеркала заднего вида могут быть сложены, чтобы предотвратить их повреждение на автоматической мойке или при движении и стоянке на узких улицах.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Наружные зеркала заднего вида

- о Будьте осторожны при оценке размера и расстояния до любого объекта, видимого в наружное зеркало заднего вида со стороны переднего пассажира. Это зеркало заднего вида имеет выпуклую поверхность. Поэтому отраженные в нем объекты выглядят меньше и более удаленными, чем на самом деле.
- о Для правильной оценки дорожной ситуации, особенно при перестроении в другой ряд, вместе с боковыми зеркалами используйте внутреннее зеркало заднего.

! ВНИМАНИЕ!

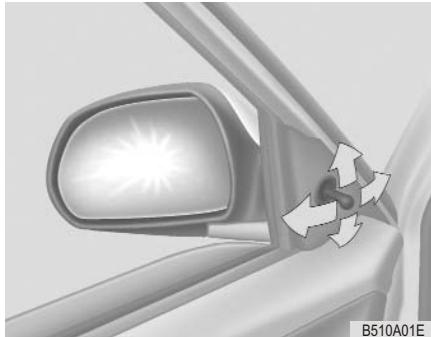
Не счищайте лед с поверхности зеркала, с лицевой части зеркала может привести к появлению на нем царапин. При обледенении зеркал не пытайтесь регулировать их положение. Для удаления льда, используйте губку, мягкую ткань, разрешенный к применению антиобледениитель или теплую воду.

⚠ ВНИМАНИЕ!

При обледенении зеркала не пытайтесь регулировать их положение. Используйте баллончик с проверенной размораживающей жидкостью (не применяйте антифриз), либо оставьте машину в теплом помещении и дайте льду растаять.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не пытайтесь регулировать положение или складывать наружные зеркала заднего вида во время движения автомобиля.
Это может привести к потере контроля над автомобилем, и дорожно-транспортному происшествию (аварии) с серьезными или смертельными последствиями или повреждению имущества.



Регулировка положения наружных зеркал заднего вида

С ручным приводом

Управление положением боковыми зеркалами заднего вида осуществляется рукояткой, расположенной в передней нижней части бокового окна.

Перед поездкой всегда проверяйте положение обеих боковых зеркал заднего вида. Вы должны хорошо просматривать пространство сзади машины, как справа, так и слева, а также непосредственно сзади машины. При использовании зеркал заднего вида всегда будьте внимательными при оценки расстояний до автомобилей, следующих справа, слева и позади вашей машины.

С электрическим приводом

Посредством переключателя наружных зеркал заднего вида с дистанционным управлением можно отрегулировать как правое, так и левое зеркало в любом направлении, чтобы иметь наилучший обзор сзади. Чтобы выбрать сторону регулировки, переместите рычаг (1) в положение R (правое зеркало) или L (левое зеркало). Для регулировки выбранного зеркала вниз, вверх, влево или вправо нажмите на соответствующую сторону кнопки переключателя, как показано на рисунке. После окончания регулировки переключите рычаг в нейтральное положение, чтобы предотвратить случайное нажатие на кнопки регулировки.

! ВНИМАНИЕ!

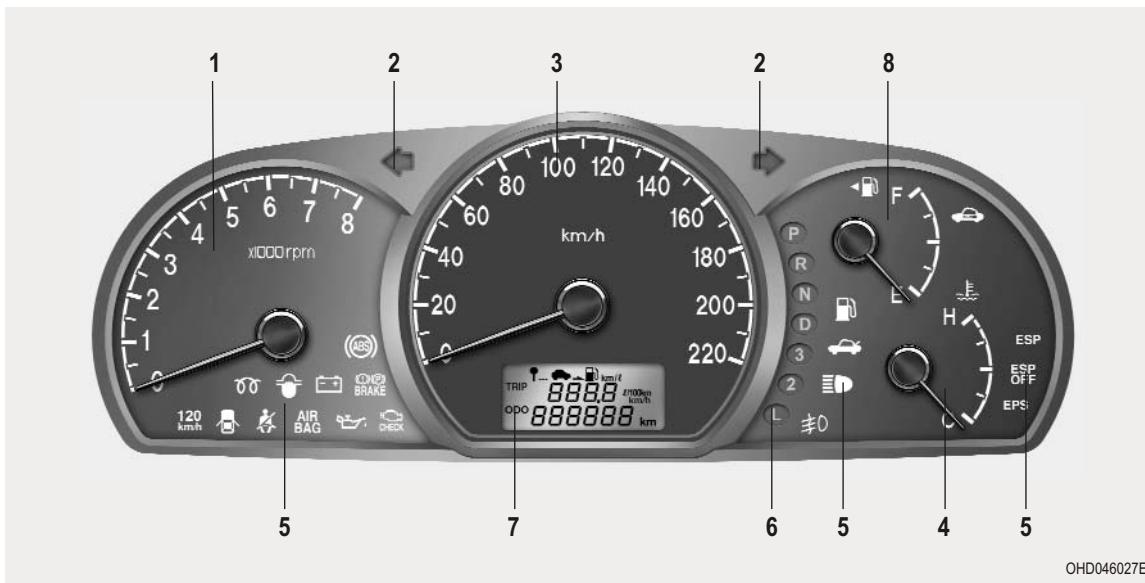
- о Зеркала прекращают перемещаться, когда они достигают максимальных углов регулировки, но двигатель привода зеркал продолжит работать, если нажат переключатель положения. Избегайте излишне продолжительного нажатия на переключатель, чтобы не повредить двигатель привода зеркал.
- о Чтобы не повредить механизм привода, не пытайтесь отрегулировать положение наружных зеркал заднего вида вручную.



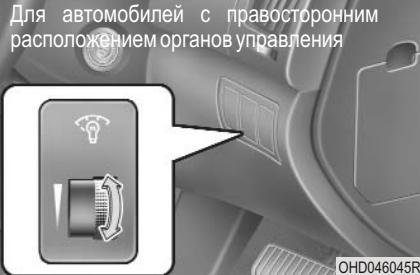
Складывание наружных зеркал заднего вида

Чтобы сложить наружные зеркала заднего вида, нажмите на них в сторону задней части автомобиля (см рисунок).

ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ



1. Тахометр
2. Указатели поворота
3. Спидометр
4. Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя
5. Контрольные лампы
6. Индикаторы положения селектора АКПП (только для автомобилей с АКПП)
7. Одометр (счетчик пройденного пути) / Счетчик "суточного" пробега
8. Указатель уровня топлива



Регулировка подсветки панели приборов

При включенных фарах или габаритных огнях можно отрегулировать яркость подсветки панели приборов перемещая рукоятку реостата. Регулировку можно производить при любом положении переключателя фар, когда ключ в замке зажигания находится в положении ON.



Приборы

Спидометр

Спидометр Вашего автомобиля показывает скорость автомобиля при движении вперед в километрах в час (км/ч) или милях в час.

Модели с бензиновым двигателем



Модели с дизельным двигателем



OHD046029/OHD046030



OHD046031

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не открывайте пробку радиатора пока двигатель горячий. Система охлаждения находится под давлением, и открывание пробки может привести к выбросу горячей жидкости, что может вызвать сильные ожоги. Подождите пока двигатель остывает перед тем как открыть пробку радиатора.

Тахометр

Тахометр показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя в оборотах в минуту (об/мин). Используйте тахометр, чтобы выбрать правильный режим работы двигателя и предотвратить его перегрузку на высоких оборотах. Стрелка тахометра может немного переместиться при переводе ключа в замке зажигания в положение ACC или ON из положения OFF. Это нормальное явление и не влияет на точность показания тахометра.

! ВНИМАНИЕ!

Во время движения стрелка, показывающая частоту вращения коленчатого вала двигателя, не должна входить в красную зону (зону превышения максимально допустимой частоты вращения). Это может привести к серьезной поломке двигателя.

Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя

Этот указатель показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя при включенном зажигании. Не продолжайте движение с перегретым двигателем. Если двигатель Вашего автомобиля перегревается, обратитесь к разделу "В случае перегрева двигателя".

! ВНИМАНИЕ!

Если стрелка указателя во время работы двигателя вошла в зону "H" (Горячий) шкалы, это указывает на перегрев двигателя, что может привести к его повреждению.



OHD046032

Указатель уровня топлива

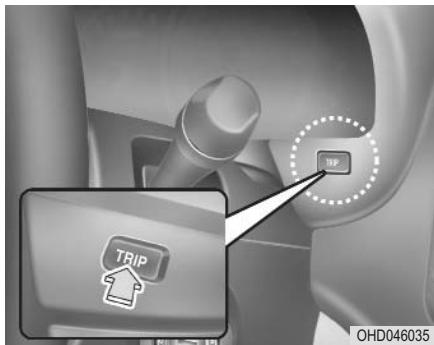
Стрелка данного указателя показывает примерный уровень топлива в топливном баке. Емкость топливного бака приведена в разделе 9. Указатель уровня топлива снабжен контрольной лампой резерва топлива. Если контрольная лампа загорается, это свидетельствует о низком уровне топлива в баке.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Указатель уровня топлива

При движении автомобиля с низким уровнем топлива в баке, Вы подвергаете себя и пассажиров опасности. Если загорелась контрольная лампа резерва топлива или уровень топлива находится ниже отметки "E" (Пусто) дозаправьте автомобиль как можно скорее.



OHD046035

Одометр (счетчик пройденного пути) /

Счетчик "суммарного" пробега

Вы можете вывести на дисплей необходимые показания, периодически нажимая менее, чем на 1 секунду кнопку TRIP.



OHD046036

Одометр (счетчик пройденного пути)

Электронный одометр показывает общее расстояние, пройденное автомобилем и удобен для записи интервалов проведения периодического технического обслуживания.

Для нового автомобиля нормально иметь показание одометра до 240 км.

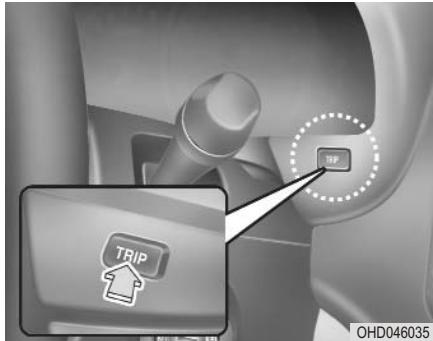
* ПРИМЕЧАНИЕ

Любые изменения показаний одометра могут лишить Вас права на гарантийное обслуживание.



Tripmeter - счетчик пройденного пути
ПОЕЗДКА A - Tripmeter A
ПОЕЗДКА B - Tripmeter B

Счетчик пройденного пути выводит на дисплей два показания индивидуальных поездок, выбранных водителем. Для обнуления показаний счетчика пройденного пути нажмите и удерживайте более 1 секунды кнопку TRIP.

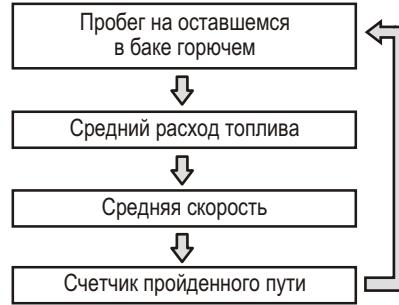


Маршрутный компьютер (дополнительное оборудование)

Маршрутный компьютер - это электронное устройство, отображающее на жидкокристаллическом дисплее информацию о поездке - пробег на оставшемся в баке горючем, пройденный путь, средний расход топлива, средняя скорость. Маршрутный компьютер работает при переводе ключа в замке зажигания в положение ON.

Выбор отображаемой информации

Вы можете вывести на дисплей необходимые показания, периодически нажимая менее, чем на 1 секунду кнопку TRIP.





Пробег на оставшемся в баке горючем
В этом режиме показывается оцениваемый пробег на оставшемся в баке горючем. Если пробег на оставшемся в баке горючем оценивается меньше, чем 50 км, то на дисплее начинает мигать символ, а цифры пробега (---) гаснут до дозаправки бака. Рабочий диапазон измерителя - от 50 до 999 км.

* ПРИМЕЧАНИЕ

- Если автомобиль находится на наклонной поверхности или сразу после подсоединения аккумуляторной батареи, функция определения пробега на оставшемся в баке горючем, возможно, будет работать не корректно.
- Маршрутный компьютер определяет дозаправку топливом в случае доливки не менее 6 литров топлива в бак.
- Определение пробега на оставшемся в баке горючем может значительно изменяться, исходя из условий движения.
- Пробег на оставшемся в баке горючем, это примерное расстояние, рассчитанное исходя из условий движения. Эта величина может отличаться от фактического доступного расстояния движения до полной выработки топлива.



Средний расход топлива

В этом режиме определяется средний расход топлива по величине израсходованного топлива и пробега с момента последнего обнуления величины среднего расхода. Суммарный расход топлива определяется при поступлении сигнала расхода топлива. Для получения более точных показаний необходимо проехать более 500 метров.

Диапазон показаний счетчика пройденного пути от 0,0 до 199,9 л/100 км.

Для обнуления показаний нажмите и удерживайте более 1 секунды кнопку TRIP.



OHD046040L

Средняя скорость (км/час или миля/в час)

В этом режиме отображается средняя скорость движения автомобиля в промежутке от включения зажигания до момента перевода ключа в замке зажигания в положение "OFF".

Величина средней скорости обнуляется при отсоединении аккумуляторной батареи.

Для обнуления показания средней скорости (--) нажмите и удерживайте более 1 секунды кнопку TRIP.

Рабочий диапазон показаний - от 0 до 999 км/ч.



OHD046041L

Счетчик пройденного пути

В этом режиме определяется суммарное расстояние, пройденное с последнего обнуления. Обнуление этого показателя происходит при отсоединении аккумуляторной батареи

Для обнуления показаний пройденного пути нажмите и удерживайте более 1 секунды кнопку TRIP во время демонстрации показания пройденного пути.

Рабочий диапазон показаний счетчика пройденного пути - от 0 до 999,9 км.

Контрольная и предупреждающая индикация

При переводе ключа в замке зажигания в положение ON (без запуска двигателя), на панели приборов должны загореться все контрольные лампы. Если какая-то контрольная лампа не горит, необходима проверка у официального дилера ХЕНДАЙ.

После запуска двигателя убедитесь, что все контрольные лампы погасли. Если какая-либо контрольная лампа продолжает гореть, это свидетельствует о неисправности автомобиля. Контрольная лампа включения стояночного тормоза / аварийного уровня тормозной жидкости должна погаснуть после выключения стояночного тормоза.

Контрольная лампа резерва топлива будет продолжать гореть при низком уровне топлива в топливном баке.

AIR BAG
Контрольная лампа индикации неисправности дополнительной системы пассивной безопасности (SRS) (дополнительное оборудование)

Эта контрольная лампа горит приблизительно в течение 6 секунд после перевода ключа зажигания в положение "ON" (Вкл.) или после запуска двигателя, после чего гаснет.

Эта контрольная лампа также загорается в случае неисправности дополнительной системы пассивной безопасности (SRS). Если контрольная лампа не загорается, продолжает постоянно гореть после включения зажигания или заго-

рается во время движения автомобиля, предоставьте автомобиль официальному дилеру ХЁНДАЙ для проверки дополнительной системы пассивной безопасности (SRS).

Контрольная лампа индикации неисправности антиблокировочной системы тормозов (ABS) (дополнительное оборудование)



После поворота ключа зажигания в положение "ON" (Вкл.), загорается контрольная лампа индикации неисправности антиблокировочной системы тормозов (ABS) и затем приблизительно через 3 секунды гаснет. Если эта лампа продолжает гореть, загорается во время движения или не загорается после включения зажигания, это указывает на неисправность антиблокировочной системы тормозов (ABS).

Если это произошло, Вам необходимо как можно скорее обратиться к официальному дилеру ХЁНДАЙ для проверки автомобиля. Стандартная тормозная система будет продолжать работать, но без помощи антиблокировочной системы тормозов (ABS).

Контрольные лампы индикации неисправности электронной системы распределения тормозных усилий (EBD)



Если во время движения автомобиля загорелись одновременно контрольная лампа индикации неисправности антиблокировочной системы тормозов (ABS) и контрольная лампа включения стояночного тормоза / аварийного уровня тормозной жидкости, это свидетельствует о неисправности системы (ABS) и электронной системы распределения тормозных усилий (EBD).

Если это произошло, Вам необходимо как можно скорее обратиться к официальному дилеру ХЁНДАЙ для проверки автомобиля.

Контрольная лампа сигнализации о непристегнутых ремнях безопасности



Если ремень безопасности водителя не пристегнут контрольная лампа сигнализации о непристегнутых ремнях безопасности мигает в течение 6 секунд после перевода замка зажигания из положения "OFF" в положение "ON".

Предупреждающий звуковой сигнал о непристегнутых ремнях безопасности (дополнительное оборудование)

Если ремень безопасности водителя не пристегнут при включении зажигания или ремень был расстегнут после запуска двигателя в течение 6 секунд будет звучать предупреждающий звуковой сигнал о непристегнутых ремнях безопасности. Если в это время ремень будет пристегнут, звук прекратится.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если контрольная лампа индикации неисправности антиблокировочной системы тормозов (ABS) и контрольная лампа включения стояночного тормоза / аварийного уровня тормозной жидкости продолжают гореть после запуска двигателя или загораются во время движения автомобиля, возможна неисправность системы EBD (Электронной системы распределения тормозных усилий).

Если это произошло, избегайте движения на высокой скорости, резких торможений и как можно скорее обратитесь к официальному дилеру ХЁНДАЙ для проверки автомобиля.

Контрольные лампы указателей поворотов



На панели приборов будет мигать зеленая стрелка, указывающая направление поворота. Если стрелка загорается, но не мигает, мигает слишком часто или не мигает совсем, это указывает на неисправность цепей указателей поворотов. Обратитесь к Вашему официальному дилеру ХЁНДАЙ для ремонта.

Контрольная лампа включения дальнего света фар



Эта контрольная лампа горит, когда включен дальний свет фар или осуществляется мигание светом фар.

Контрольная лампа давления масла



Эта контрольная лампа загорается при низком давлении масла в двигателе. Если контрольная лампа загорелась во время движения автомобиля:

1. Осторожно остановите автомобиль в безопасном месте и выключите двигатель.
2. Не включая двигатель, проверьте уровень масла в двигателе. При необходимости добавьте масло до необходимого уровня. Если после этого контрольная лампа продолжает гореть, свяжитесь с официальным дилером ХЁНДАЙ для оказания технической помощи.

ВНИМАНИЕ!

Движение при низком уровне масла в двигателе или при горящей контрольной лампе давления масла может привести к выходу из строя двигателя (образованию задиров, заклиниванию и т.п.).

ВНИМАНИЕ!

Если эта лампа загорается при работающем двигателе, это означает, что давление масла в двигателе ниже минимально допустимой величины. В исправном состоянии данная лампа загорается при повороте ключа в замке зажигания в положение «ON» («Вкл») и гаснет после запуска двигателя. Если данная лампа продолжает гореть после запуска двигателя, имеется серьезная неисправность двигателя.

В этом случае немедленно остановите автомобиль в безопасном месте, заглушите двигатель и проверьте уровень масла в двигателе.

Если уровень масла ниже минимально допустимого значения, долейте масло в двигатель до нормального уровня и запустите двигатель снова. Если лампа продолжает гореть после запуска двигателя, немедленно выключите его. В любых случаях когда контрольная лампа давления масла продолжает гореть после запуска двигателя проверьте автомобиль у ближайшего официального дилера ХЁНДАЙ перед тем, как им воспользоваться.

Контрольная лампа включения стояночного тормоза



Контрольная лампа включения стояночного тормоза / аварийного уровня тормозной жидкости должна загораться при включении стояночного тормоза и при повороте ключа зажигания в положение "ON" (Вкл.) или "START" (Старт). После запуска двигателя эта лампа должна погаснуть при выключении стояночного тормоза.

Контрольная лампа аварийного уровня тормозной жидкости

Если эта лампа загорается во время движения автомобиля:

1. Вы должны снизить скорость движения автомобиля и полностью его остановить в безопасном месте.
2. Контрольная лампа тормозной системы указывает, что уровень тормозной жидкости в бачке гидросистемы тормозов становится ниже минимально допустимого уровня и необходимо долить тормозную жидкость. После добавления тормозной жидкости, если не обнаружены более никакие неисправности, необходимо незамедлительно предоставить автомобиль официальному дилеру ХЁНДАЙ для проверки.
3. Если обнаружены неисправности тормозной системы, движение на автомобиле недопустимо и его необходимо доставить для проверки официальному дилеру ХЁНДАЙ, воспользовавшись профессиональной службой эвакуации.

Ваш автомобиль оборудован двухконтурной диагональной тормозной системой. Это означает, что, если даже один из контуров тормозной системы вышел из строя, автомобиль будет тормозить двумя колесами. При работе одного тормозного контура, для остановки автомобиля потребуется большее усилие на педаль тормоза. Кроме того, тормозной путь автомобиля значительно увеличится.

Если тормозная система вышла из строя во время движения автомобиля, переключитесь на более низкую передачу, чтобы обеспечить дополнительное торможение двигателем, и при первой, с точки зрения безопасности возможности, остановите автомобиль.

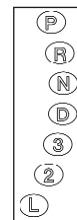
Контрольная лампа включения передних противотуманных фар (дополнительное оборудование)



Эта контрольная лампа горит, когда включены передние противотуманные фары.

Индикаторы положения селектора АКПП (дополнительное оборудование)

В соответствии с положением селектора АКПП загорается соответствующий индикатор.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Движение автомобиля со горящей контрольной лампой включения стояночного тормоза / аварийного уровня тормозной жидкости - опасно. Если эта лампа горит постоянно, это свидетельствует о неисправности тормозной системы. В этом случае как можно скорее свяжитесь с ближайшим официальным дилером ХЁНДАЙ для проверки тормозной системы.

Контрольная лампа разряда аккумуляторной батареи



Данная лампа загорается, когда ключ в замке зажигания находится в положении «ON» («Вкл.») и гаснет после запуска двигателя. Если эта контрольная лампа продолжает гореть после запуска двигателя, в системе зарядки имеется неисправность.

Если эта контрольная лампа загорается во время движения автомобиля:

1. Остановите автомобиль в безопасном месте.
2. При выключенном двигателе проверьте состояние ремня привода генератора, если он цел, проверьте его натяжение.
3. Если после этого контрольная лампа не погаснет свяжитесь с официальным дилером ХЁНДАЙ для проверки системы заряд-

Контрольная лампа сигнализации о не закрытом багажнике



Эта лампа продолжает гореть пока багажник не будут полностью закрыты при любом положении ключа в замке зажигания.

Контрольная лампа сигнализа- ции о не закрытой двери



Эта лампа горит, когда не закрыта, либо закрыта неплотно какая-либо из боковых дверей при любом положении ключа в замке зажигания.

Контрольная лампа индикации неисправности иммобилайзера (дополнительное оборудование)



Эта контрольная лампа загорается на несколько секунд после поворота ключа зажигания в положение «ON» («Вкл.»). После этого Вы можете запустить двигатель. Эта лампа гаснет, когда двигатель работает.. Если эта лампа мигает в течение пяти секунд при повороте ключа зажигания в положение «ON» («Вкл.»), то это указывает на неисправность системы иммобилайзера. В этом случае проконсультируйтесь у официального дилера ХЁНДАЙ.

Контрольная лампа резерва топлива



Эта лампа загорается, когда уровень топлива в топливном баке достигает минимально допустимого резервного значения. Если данная лампа горит, это свидетельствует о необходимости дозаправки топливом как можно скорее. Движение на автомобиле при горящей контрольной лампе резерва топлива или когда уровень топлива находится ниже отметки "E" (Пусто) может привести к повреждению каталитического нейтрализатора отработавших газов.

Контрольная лампа неисправности двигателя (MIL)



Эта лампа загорается при обнаружении неисправности компонентов (деталей), относящихся к системам снижения токсичности.

Данная лампа загорается также в том случае, когда ключ зажигания поворачивают в положение «ON» («Вкл»), а затем, через несколько секунд, она должна погаснуть.

Если эта лампа загорается во время движения автомобиля или не загорается после поворота ключа зажигания в положение «ON» («Вкл»), то предоставьте автомобиль ближайшему официальному дилеру ХЁНДАЙ для проверки систем.



ВНИМАНИЕ!

- о Длительное движение с горящей контрольной лампой () неисправности двигателя, может привести к повреждению системы подачи топлива, что отрицательно скажется на эксплуатационных характеристиках автомобиля, приведет к повышенному расходу топлива.
- о Если контрольная лампа неисправности двигателя() горит во время движения автомобиля, есть потенциальная угроза повреждения катализического нейтрализатора отработавших газов. В этом случае предоставьте автомобиль ближайшему официальному дилеру ХЁНДАЙ для проверки автомобиля.

Контрольная лампа электронной системы курсовой устойчивости (ESP)



Контрольная лампа контроля тягового усилия загорается при переводе ключа в замке зажигания в положение “ON”, и должна погаснуть приблизительно через 3 секунды. Когда нет пробуксовки колес и при нормальных коэффициентах сцепления с дорогой, контрольная лампа не горит. Когда происходит пробуксовка колес при низком сцеплении с дорогой, контрольная лампа будет мигать, это означает, что электронная система курсовой устойчивости (ESP) активирована.

**Контрольная лампа отключения электронной системы курсовой устойчивости (ESP)
(дополнительное оборудование)**

Эта контрольная лампа загорается при переводе ключа в замке зажигания в положение «ON», и должна погаснуть приблизительно через 3 секунды. Чтобы отключить систему (ESP) нажмите переключатель ESP OFF, при этом загорится контрольная лампа ESP OFF. Если контрольная лампа ESP OFF горит при активированной системе, это свидетельствует о неисправности системы курсовой устойчивости (ESP). Обратитесь к официальному дилеру ХЁНДАЙ для проверки системы.

**Контрольная лампа включения круиз-контроля (системы автоматического поддержания постоянной скорости автомобиля)
(дополнительное оборудование)**

Контрольная лампа включения круиз-контроля загорается при нажатии переключателя круиз-контроля (ON/OFF), расположенного на рулевом колесе..

Эта контрольная лампа гаснет при повторном нажатии переключателя круиз-контроля.

Информация по использованию круиз-контроля (системы автоматического поддержания постоянной скорости автомобиля) находится на странице 1 - 117.



**Контрольная лампа активации параметров круиз-контроля (системы автоматического поддержания постоянной скорости автомобиля)
(дополнительное оборудование)**

Контрольная лампа активации параметров круиз-контроля (системы автоматического поддержания постоянной скорости автомобиля) загорается при нажатии переключателя круиз-контроля "COAST/SET" или "RES/ACCEL". Контрольная лампа погаснет при нажатии выключателя "CANCEL", и не будет гореть при отключении системы.



Контрольная лампа системы облегчения пуска двигателя (свечей накаливания, только для автомобилей с дизельными двигателями)

Эта лампа загорается при повороте ключа в замке зажигания в положение «ON» («Вкл»). Когда свечи накаливания разогреются, контрольная лампа погаснет, и двигатель можно заводить. Время горения лампы зависит от температуры охлаждающей жидкости двигателя, температуры воздуха во впускном коллекторе и состояния аккумуляторной батареи.



**Предупреждающий звуковой сигнал о ключе, оставленном в замке зажигания
(дополнительное оборудование)**

Предупреждающий звуковой сигнал будет звучать, если ключ находится в замке зажигания (в положениях ACC или LOCK) и открыта дверь водителя. Сигнал перестанет звучать, если ключ удален из замка зажигания или закрыта дверь водителя.

*** ПРИМЕЧАНИЕ**

Если двигатель не удалось завести через 10 секунд после того, как погасла контрольная лампа системы облегчения пуска (свечей накаливания), то поверните ключ в замке зажигания обратно в положение «LOCK» («Блокировка»). Затем поверните ключ в положение «ON» («Вкл»), чтобы повторить процедуру предпускового подогрева.



ВНИМАНИЕ!

Если контрольная лампа системы облегчения пуска двигателя продолжает гореть или загорается после прогрева двигателя, предоставьте автомобиль официальному дилеру ХЁНДАЙ для диагностики системы.

**Контрольная лампа индикации воды в фильтре тонкой очистки топлива
(только для автомобилей с дизельными двигателями)**



Данная лампа загорается при повороте ключа в замке зажигания в положение «ON» («Вкл») и гаснет после запуска двигателя. Если эта лампа загорается при работающем двигателе, то это означает, что в топливном фильтре скопилась вода. Если это произошло удалите воду из топливного фильтра. (Смотрите главу 7 "Топливный фильтр".)



ВНИМАНИЕ!

Когда горит контрольная лампа индикации воды в фильтре тонкой очистки топлива снижается мощность двигателя. Если Вы продолжаете двигаться с горящей контрольной лампой индикации воды в фильтре тонкой очистки топлива, Вы можете повредить детали двигателя автомобиля и систему подачи топлива. Если это произошло, как можно скорее предоставьте Ваш автомобиль официальному дилеру ХЁНДАЙ для диагностики.

**Контрольная лампа превышения скорости движения
(дополнительное оборудование)**

120 km/h

Эта контрольная лампа загорается при движении автомобиля со скоростью более 120 км/час и предупреждает Вас о превышении скорости.

**Предупреждающий звуковой сигнал о превышении скорости движения
(дополнительное оборудование)**

Предупреждающий звуковой сигнал звучит в течение 5 секунд при движении автомобиля со скоростью более 120 км/час и предупреждает Вас о превышении скорости.

Контрольная лампа неисправности электронного блока усилителя рулевого управления EPS

EPS

Эта контрольная лампа горит после перевода ключа в замке зажигания в положение ON и затем гаснет. Если контрольная лампа загорелась при движении автомобиля, это свидетельствует о неисправности системы усилителя рулевого управления. В этом случае незамедлительно предоставьте Ваш автомобиль официальному дилеру ХЁНДАЙ для диагностики усилителя рулевого управления.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ



OHD046044L

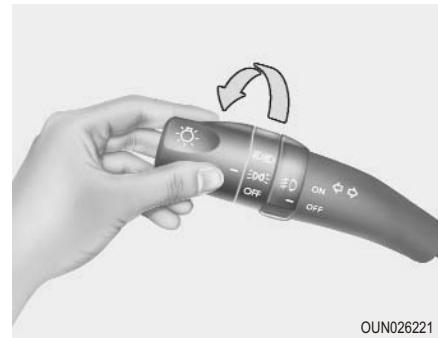
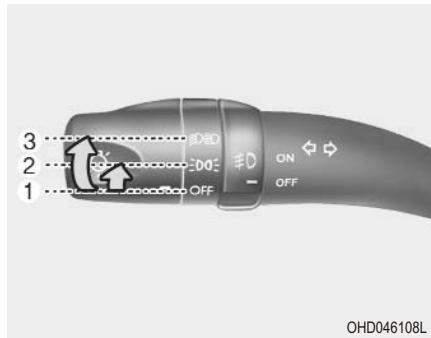
Пользуйтесь данным выключателем при вынужденной остановке автомобиля в опасном месте на дороге. В случае остановки из-за неисправности и т.п., всегда старайтесь съехать с проезжей части как можно дальше.

Для включения сигнализации нажмите на выключатель. При включении сигнализации все указатели поворотов начинают мигать, также будут мигать контрольные лампы указателей поворотов. Аварийная сигнализация может быть включена в любое время, независимо от наличия и положения ключа в замке зажигания. Для выключения сигнализации повторно нажмите на выключатель.

ОСВЕЩЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ

Функция защиты от разряда аккумуляторной батареи

- о Эта функция служит для предотвращения разряда аккумуляторной батареи. Система автоматически выключает освещение автомобиля, когда водитель вынимает ключ из замка зажигания и открывает водительскую дверь.
- о Эта функция выключит габаритные огни, если водитель остановил автомобиль в стороне от дороги в темное время суток.
При необходимости включить габаритные огни, не вставляя ключ в замок зажигания:
 - 1) откройте дверь водителя
 - 2) поверните наконечник на конце комбинированного переключателя освещения из положения OFF в положение ON.



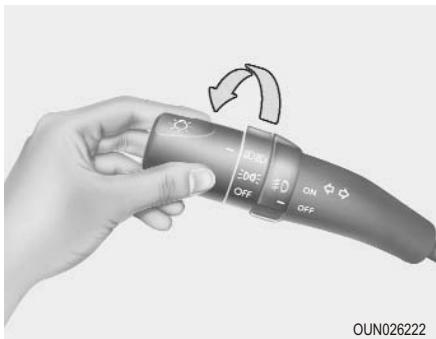
Комбинированный переключатель освещения и света фар

Переключатель имеет три положения. Поверните наконечник на конце комбинированного переключателя освещения из положения OFF в положение ON.

- 1- Выкл.
- 2- Габаритные огни
- 3- Фары головного света

Габаритные огни (F00)

Поверните наконечник на конце комбинированного переключателя в положение 2 (один щелчок). В этом положении будут включены габаритные огни, задние фонари, освещение номерного знака и подсветка панели приборов.



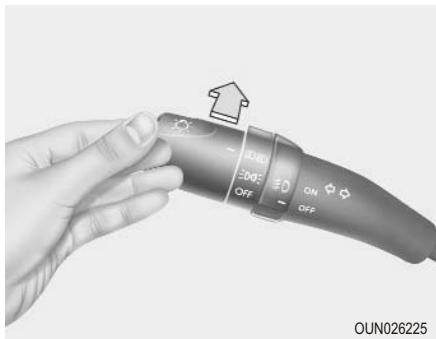
OUN026222

Фары головного света (H1)

Поверните наконечник на конце комбинированного переключателя в положение 3 (два щелчка). В этом положении будут включены фары головного света, задние фонари, освещение номерного знака и подсветка панели приборов.

* ПРИМЕЧАНИЕ

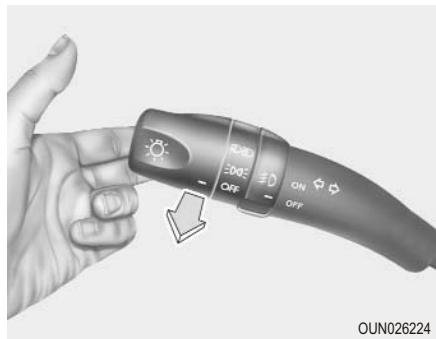
Фары головного света будут включены, если ключ замка зажигания находится в положении "ON".



OUN026225

Включение дальнего света фар

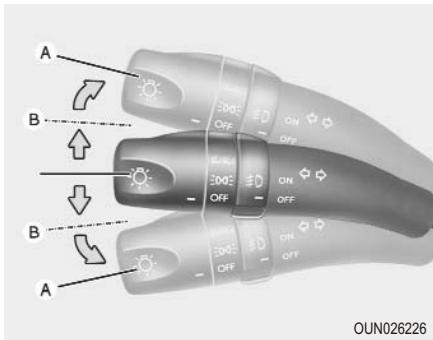
Чтобы включить дальний свет фар нажмите комбинированный переключатель от себя. Чтобы включить ближний свет фар потяните комбинированный переключатель на себя. При включении дальнего света фар на панели приборов загорается контрольная лампа включения дальнего света. Чтобы не разрядить аккумуляторную батарею, не оставляйте фары включенными в течение длительного времени при не работающем двигателе.



OUN026224

Мигание фарами

Мигание светом фар осуществляется при незначительном перемещении на себя и отпусканье рычага переключателя. Мигание светом фар возможно, даже если переключатель фар головного света находится в положении "OFF" (Выкл.).



Переключатель указателей поворотов
 При перемещении комбинированного переключателя вниз, начинают мигать указатели поворотов с левой стороны автомобиля. При перемещении комбинированного переключателя вверх, начинают мигать указатели поворотов с правой стороны автомобиля. После завершения поворота, переключатель автоматически переместиться в нейтральное положение и одновременно, указатели поворота перестанут мигать. Если указатели поворота продолжают мигать после завершения поворота, возвратите рычаг в положение OFF (выключено).

При перестроении в другой ряд движения переведите рычаг вверх или вниз до включения указателей поворотов.

После отпускания рычаг автоматически возвращается в нейтральное положение.

Если контрольная лампа указателей поворота горит постоянно или если он мигает более часто, значит одна из лампочек указателей поворота перегорела и требует замены.

* ПРИМЕЧАНИЕ

Если контрольная лампа указателей поворотов на приборном щитке мигает чаще обычного, загорается, но не мигает или не загорается совсем, это указывает на неисправность цепей указателей поворотов. Проверьте отсутствие перегорания предохранителя или лампочек или обратитесь к официальному дилеру ХЁНДАЙ для проверки.



**Выключатель передних противотуманных фар
(дополнительное оборудование)**

Противотуманные фары используются, чтобы избежать аварийных ситуаций при движении в условиях с ограниченной видимостью, из-за тумана, дождя, снега и т.д.

Поверните кольцо на комбинированном переключателе в положение "ON", чтобы включить передние противотуманные фары. Передние противотуманные фары включаются когда выключатель фар головного света находится в положениях (2) или (3).

Чтобы выключить противотуманные фары, поверните кольцо в положение OFF.

* ПРИМЕЧАНИЕ

Включенные противотуманные фары потребляют большое количество электроэнергии. Чтобы не разрядить аккумулятор-

ную батарею и излишне не нагружать генератор, используйте противотуманные фары только при плохой видимости.

Выключатель заднего противотуманного света (дополнительное оборудование)

Для автомобилей с левосторонним расположением органов управления

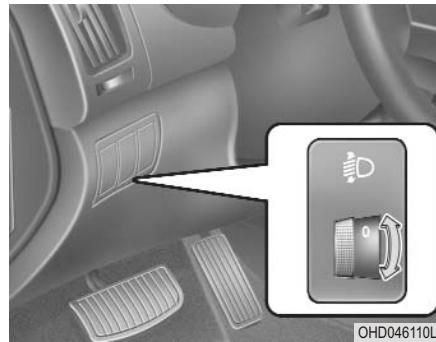


Для автомобилей с правосторонним расположением органов управления



Чтобы включить задний противотуманный свет нажмите на выключатель. Задний противотуманный свет будет гореть, когда переключатель фар головного света находится в положениях (2) и (3) и включены передние противотуманные фары.

Чтобы выключить задний противотуманный свет нажмите на выключатель или выключите передние противотуманные фары.



Переключатель корректора фар (дополнительное оборудование)

Для регулировки направления пучка света фар в зависимости от количества пассажиров и массы груза, перевозимого автомобилем, поверните переключатель корректора фар.

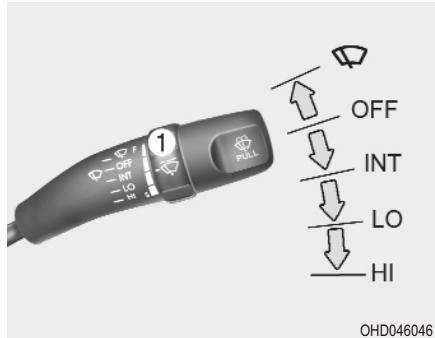
Чем выше номер положения переключателя корректора фар, тем ниже будет направлен поток света фар. Всегда используйте переключатель корректора фар для регулировки расстояния, освещаемого фарами (когда включен ближний свет) таким образом, чтобы не ослеплять водителей встречных автомобилей.

Далее перечислены примеры правильной регулировки направления пучка света фар.

В условиях загрузки автомобиля отличных от перечисленных ниже, установите переключатель в положение, наиболее близко соответствующее имеющимся в таблице описаниям.

Положение переключателя корректора фар	Загрузка автомобиля
“0”	Только водитель
“0”	Водитель + 1 передний пассажир
“1”	Все пассажиры (включая водителя)
“2”	Все пассажиры (включая водителя) + полная загрузка багажника (буксировка загруженного прицепа)
“3”	Водитель + полная загрузка багажника (буксировка загруженного прицепа)

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ И ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА



Режим работы стеклоочистителя

Стеклоочиститель работает, когда ключ находится в замке зажигания в положение ON.



Этот режим предназначен для удаления запотевания с ветрового стекла. Для однократного хода стеклоочистителя потяните вверх переключатель стеклоочистителя / омывателя ветрового стекла. Стеклоочиститель будет работать непрерывно, если рычаг удерживается в этом положении.

OFF Стеклоочиститель не работает

INT Этот режим работы стеклоочистителя с изменяемым интервалом предназначен для движения в тумане и при не сильном дожде. Интервал прерывистого режима работы щеток стеклоочистителя может быть изменен путем поворота регулировочного колесика на рычаге переключателя (S: большой интервал, F: малый интервал).

Интервал работы стеклоочистителя может изменяться автоматически в зависимости от скорости движения автомобиля (дополнительное оборудование).

LO Нормальный режим работы стеклоочистителя

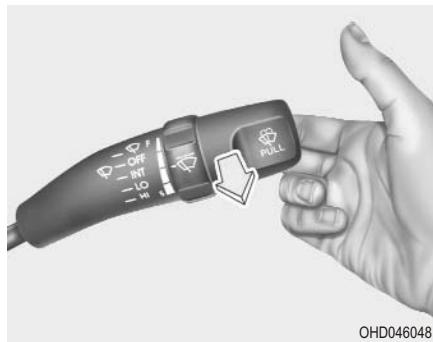
HI Быстрый режим работы стеклоочистителя

* ПРИМЕЧАНИЕ

В холодное время года удалите снег и лед с ветрового стекла и включите обогрев стекла, прежде чем воспользоваться стеклоочистителем.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- о Чтобы не повредить стеклоочиститель и ветровое стекло, не включайте стеклоочиститель на сухом ветровом стекле.
- о Чтобы не повредить щетки стеклоочистителя, не используйте в качестве очистителя бензин, керосин или другие растворители.
- о Чтобы предотвратить травмирование рук щетками и рычагами стеклоочистителя, не попытайтесь перемещать их вручную.



OHD046048

Работа омывателя ветрового стекла

Омывающая жидкость будет подаваться на ветровое стекло при перемещении рычага переключателя стеклоочистителя / омывателя в сторону рулевого колеса. При включении омывателя ветрового стекла, одновременно с подачей моющей жидкости стеклоочистители автоматически совершают 1-3 цикла.

Омыватель перестанет работать когда переключатель стеклоочистителя / омывателя ветрового стекла будет отпущен.

Если моющая жидкость не поступает на стекло, проверьте и при необходимости залейте жидкость в бачок. Горловина бачка расположена в передней части моторного отсека со стороны пассажира.

*** ПРИМЕЧАНИЕ**

Чтобы не повредить насос омывателя, не включайте омыватель более чем на 15 секунд или когда бачок омывателя пуст.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- о В холодную погоду, прежде чем использовать стеклоочиститель, убедитесь, что щетки стеклоочистителя не примерзли к стеклу.
- о В районах, где вода зимой замерзает, используйте незамерзающую моющую жидкость для ветрового стекла.

ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ САЛОНА

* ПРИМЕЧАНИЕ

Во избежание разрядки аккумуляторной батареи, не оставляйте плафоны освещения салона включенным долгое время при не работающем двигателе.



OHD046049



OHD046050

Лампа местного освещения

Две лампы местного освещения расположены по бокам передней верхней консоли. Чтобы включить или выключить лампу местного освещения нажмите на выключатель. Эта лампа освещает небольшой участок и предназначена для использования в качестве штурманской лампы в ночное время или как лампа местной подсветки для водителя и переднего пассажира.

Лампа освещения салона

Лампа освещения салона имеет трехпозиционный переключатель. У него имеются следующие положения:

"DOOR"

В положении "DOOR", лампа освещения салона загорается, когда открыта какая-либо дверь независимо от положения ключа зажигания. Она гаснет в течение 30 секунд после того, как дверь будет закрыта. Если ключ находится в замке зажигания или все двери закрыты лампа гаснет сразу.

"ON"

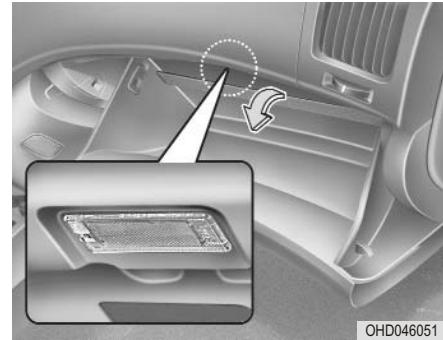
В положении "ON", лампа освещения салона горит постоянно.

*** ПРИМЕЧАНИЕ**

Во избежание разрядки аккумуляторной батареи, не оставляйте лампу освещения салона включенными долгое время при не работающем двигателе.

"OFF"

В положении "OFF", лампа освещения салона не загорается, даже когда открыта какая-либо дверь.



Лампа освещения багажного отделения

Лампа включается автоматически, когда открывается крышка багажного отделения.

Лампа освещения вещевого перчаточного ящика

Эта лампа включается при открывании вещевого перчаточного ящика. Лампа будет гореть, если включены габаритные огни.



Лампа подсветки косметического зеркала (дополнительное оборудование)
Открытие крышки косметического зеркала автоматически включит подсветку.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОБОГРЕВА ЗАДНЕГО СТЕКЛА

! ВНИМАНИЕ!

- о При протирке внутренней поверхности заднего стекла пользуйтесь только мягкой тканью и протирайте стекло осторожно вдоль проводов обогревателя стекла, никогда не используйте для острые инструменты или стеклоочистители, содержащих абразивы чтобы не повредить их.
- о Если Вы хотите устранить лед и запотевание на ветровом стекле, обратитесь к разделу "Обогрев ветрового стекла и устранение запотевания".



Для включения обогрева заднего стекла и наружных зеркал заднего вида нажмите на выключатель. При этом на выключателе загорится контрольная лампа. Если на заднем стекле скопилось большое количество снега, очистите стекло перед включением обогрева. Чтобы выключить обогреватель, повторно нажмите на выключатель. Обогрев будет автоматически отключен через 20 минут. Чтобы включить его еще раз, нажмите на выключатель после автоматического отключения обогрева.

Обогреватель наружных зеркал заднего вида (дополнительное оборудование)

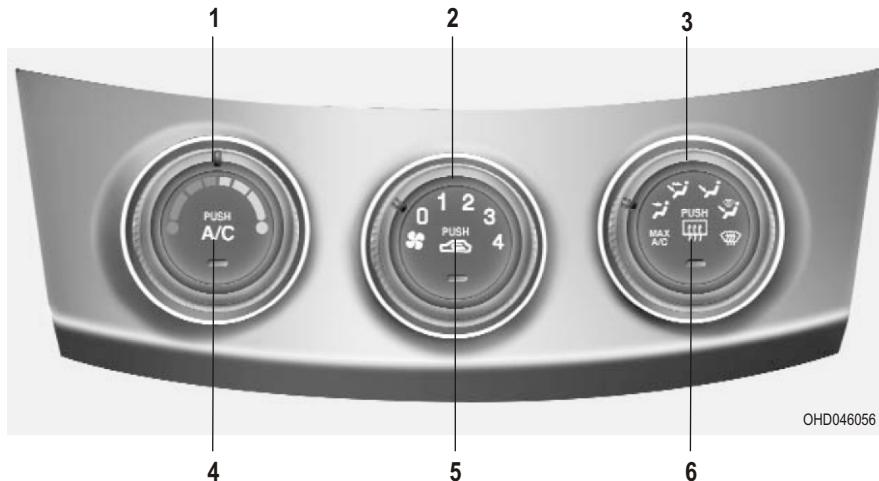
Если Ваш автомобиль оборудован обогревателями наружных зеркал заднего вида, то они включаются автоматически при включении обогрева заднего стекла.

Обогрев заднего стекла и устранение запотевания

Обогреватель заднего стекла нагревается, чтобы удалить изморось, туман и тонкий лед с заднего стекла, при работающем двигателе.

УПРАВЛЕНИЕ ОТОПИТЕЛЕМ И СИСТЕМОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ (дополнительное оборудование)

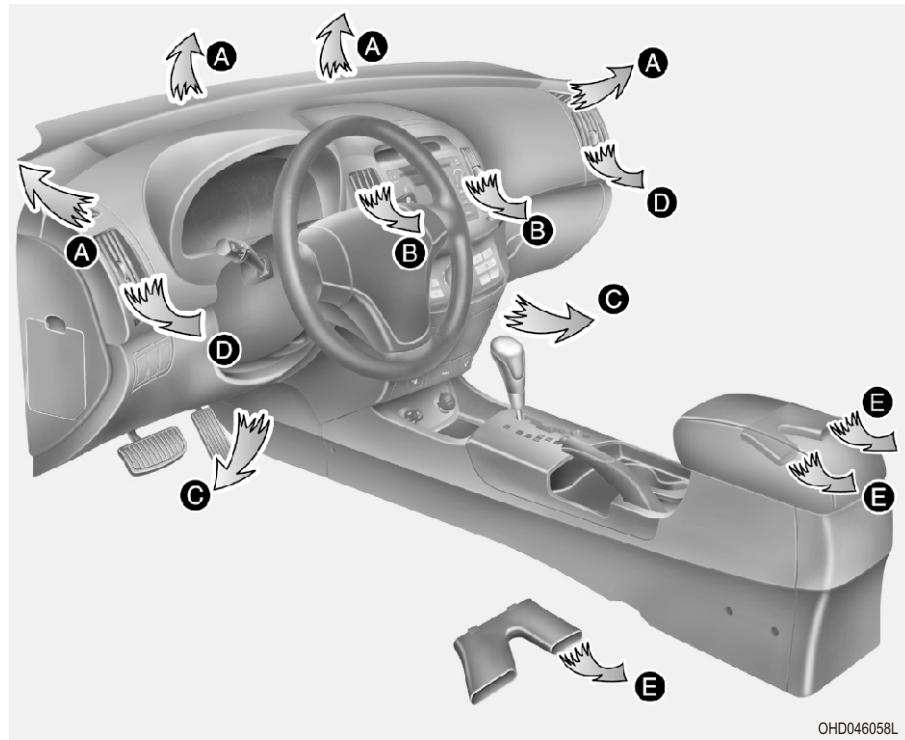
1. Переключатель регулировки температуры воздуха
2. Переключатель выбора режимов скорости работы вентилятора
3. Переключатель выбора режима вентиляции



4. Кнопка включения кондиционера (дополнительное оборудование)
5. Кнопка выбора режима забора воздуха
6. Кнопка включения обогрева заднего стекла

Включение отопления и кондиционера

1. Запустите двигатель
2. Установите переключатель режима вентиляции в желаемое положение.
3. Установите желаемую температуру.
4. Установите переключатель режима забора воздуха в режим "FRESH" (наружный).
5. Установите скорость вентилятора в желаемое положение.
6. При необходимости включите кондиционер (дополнительное оборудование)





Переключатель выбора режимов вентиляции

Этот переключатель используется для выбора направления воздушного потока к ногам, через дефлекторы в салон или к ветровому стеклу. Для обозначения режимов вентиляции в область головы, в область ног / в область головы, в область ног, в область ног / к дефлекторам обогрева ветрового стекла и боковых стекол, к дефлекторам обогрева ветрового стекла и боковых стекол всего используется пять символов.

Режим MAX AC используется для быстрого охлаждения воздуха в салоне автомобиля. Режим "OFF" используется для выключения вентилятора.



Режим "MAX A/C" (B, D)

Воздушный поток через дефлекторы поступает в верхнюю часть салона автомобиля. При выборе этого режима автоматически включается кондиционер и устанавливается режим рециркуляции воздуха ("RECIRCULATION").



Режим "В область головы" (B, D)

Воздушный поток через дефлекторы поступает в верхнюю часть салона автомобиля. Кроме этого, величину и направление воздушного потока можно регулировать индивидуально на каждом дефлекторе.



Режим "В область ног / в область головы" (B, D, C, E)

Воздух поступает через дефлекторы в верхнюю часть салона автомобиля и в область ног.



Режим "В область ног" (C, E, A, D)

Основной поток воздуха подается через дефлекторы в область ног, также небольшое количество воздуха подается в область ветрового стекла и боковых стекол.



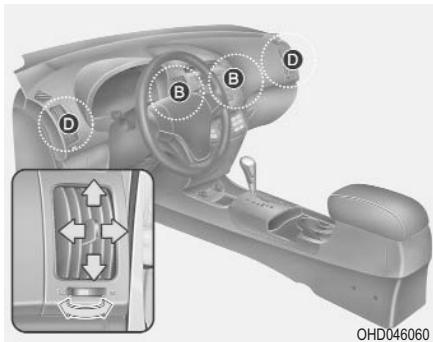
Режим "В область ног / к дефлекторам обогрева ветрового стекла и боковых стекол" (A, C, E, D)

Основной поток воздуха подается через дефлекторы ветрового стекла, боковых стекол и в область ног, также небольшое количество воздуха подается через остальные дефлекторы.



Режим "К дефлекторам обогрева ветрового стекла и боковых стекол" (A, D)

Основной поток воздуха подается через дефлекторы ветрового стекла и боковых стекол, также небольшое количество воздуха подается через остальные дефлекторы.

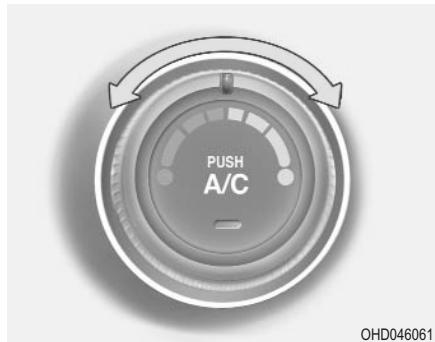


Управление дефлекторами

Если сила потока воздуха из дефлекторов слишком мала, проверьте положение решеток на приборной панели. Поворачивая регулировочное колесико под решеткой влево, Вы увеличиваете воздушный поток. Поворачивая колесико вправо, Вы уменьшаете или перекрываете воздушный поток.

Кроме этого, чтобы изменить направление воздушного потока поверните рычажок управления находящийся в середине дефлектора вправо, влево и вверх или вниз.

Следите за тем, чтобы дефлекторы были свободны от посторонних предметов.



OHD046061

Переключатель регулировки температуры воздуха

Этот переключатель используется для выбора температуры воздушного потока. Чтобы изменять температуру воздуха в салоне, поверните переключатель к желаемому положению.



OHD046062

Переключатель выбора режима забора воздуха

Данный переключатель используется для смены режимов вентиляции между режимом забора наружного воздуха и режимом рециркуляции. Для смены режимов вентиляции (режим забора наружного воздуха, режим рециркуляции воздуха) нажмите на эту кнопку.

Режим рециркуляции воздуха

Контрольная лампа на кнопке горит, когда установлен режим рециркуляции воздуха.

В режиме рециркуляции воздуха происходит рециркуляция воздуха в салоне автомобиля и его нагрев или охлаждение в зависимости от выбора других функций.

Режим забора наружного воздуха

Контрольная лампа на кнопке гаснет, когда установлен режим забора наружного воздуха.

В режиме забора наружного воздуха в салон автомобиля поступает наружный воздух, нагреваемый или охлаждаемый в зависимости от выбора других функций.

*** ПРИМЕЧАНИЕ**

- Необходимо отметить, что использование режима рециркуляции воздуха в течение длительного времени может привести к запотеванию ветрового и боковых стекол, а воздух в салоне автомобиля станет застоявшимся и излишне сухим.
- Когда ключ зажигания находится в положении "ON" ("Вкл."), то автоматически будет установлен режим (независимо от положения переключателя). Это нормальное явление.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Продолжительное использование режима "RECIRCULATION"- рециркуляции (забор воздуха из салона), может увеличить влажность воздуха в салоне автомобиля, которое вызовет запотевание стекол и снизит видимость.
- Не спите в автомобиле с включенным кондиционером или системой отопления. Это может нанести серьезный вред Вашему здоровью или даже привести к смерти, из-за снижения уровня кислорода в воздухе или понижения температуры тела.
- Продолжительное использование режима рециркуляции воздуха может вызвать дремоту или сонливость, что приведет к потери контроля над управлением автомобилем. Установите режим забора наружного воздуха, как можно скорее, как только позволит дорожная ситуация.



OHD046063

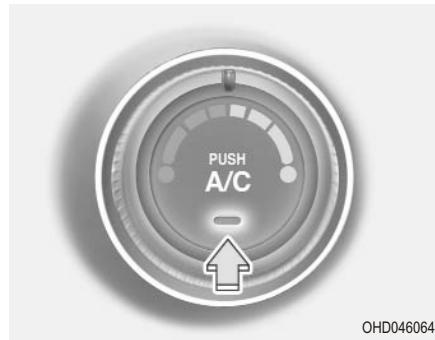
Переключатель режимов работы вентилятора

Этот переключатель работает при переводе ключа в замке зажигания в положение "ON".

Переключатель используется для включения и выключения вентилятора и выбора скорости его вращения.

Скорость вращения вентилятора, а следовательно, и величина воздушного потока поступающего из системы вентиляции может изменяться вручную путем поворота этого переключателя между положениями "1" и "4".

При переводе в положение "0" вентилятор выключается.



OHD046064

Кнопка включения / выключения кондиционера

Нажмите на эту кнопку чтобы включить кондиционер, при этом загорится индикаторная лампочка.

При повторном нажатии кнопки кондиционер выключается, индикаторная лампочка погаснет.

Работа систем:

Вентиляции

1. Установите переключатель режима вентиляции в положение .
2. Установите переключатель режима забора воздуха в режим "FRESH" (наружный).
3. Установите желаемую температуру.
4. Установите скорость вентилятора в желаемое положение.

Отопления

1. Установите переключатель режима вентиляции в положение .
2. Установите переключатель режима забора воздуха в режим "FRESH" (наружный).
3. Установите желаемую температуру.
4. Установите скорость вентилятора в желаемое положение.
5. Если необходимо осушить воздух при обогреве, включите кондиционер (дополнительное оборудование). (Только при положительной температуре окружающего воздуха !)

Если запотело ветровое стекло, установите переключатель режима вентиляции в положение , .

Советы по управлению системой вентиляции

- о Для предотвращения попадания пыли или нежелательных запахов в салон автомобиля, временно установите переключатель выбора режима забора воздуха в режим рециркуляции воздуха. Для поддержания свежести воздуха в автомобиле не забудьте вернуть переключатель выбора режима забора воздуха в режим забора наружного воздуха. Это способствует бодрости и комфорту состоянию водителя.
- о Воздух для системы отопления / охлаждения забирается через решетки, расположенные непосредственно перед ветровым стеклом. Следите за тем, чтобы эти решетки были свободны от листьев, снега, льда или других посторонних предметов.
- о Для предотвращения запотевания ветрового стекла, установите переключатель выбора режима забора воздуха в положение забора наружного воздуха и переключатель режимов работы вентилятора в желаемое положение.

Включение кондиционера (дополнительное оборудование)

Все системы кондиционирования воздуха ХЕНДАЙ, заполнены безвредным для окружающей среды хладогентом R-134a, который не разрушает озоновый слой Земли.

1. Запустите двигатель. Нажмите кнопку включения кондиционера.
2. Установите переключатель режима вентиляции в положение .
3. Установите переключатель режима забора воздуха желаемое положение.
4. Установите скорость вращения вентилятора и температурный режим, чтобы поддерживать максимальный комфорт в салоне.

Когда необходимо быстрое охлаждение воздуха, установите переключатель регулировки температуры в крайнее левое положение, установите переключатель вентиляции в положение MAX AC, затем установите самую высокую скорость вентилятора.

*** ПРИМЕЧАНИЕ**

- о Используя кондиционер, всегда контролируйте температурный режим двигателя, двигаясь на крутых подъемах или с тяжелыми нагрузками при высокой температуре окружающего воздуха. Включенный кондиционер может привести к перегреву двигателя.
- о Не открывайте окна, если включен кондиционер при влажной погоде, так как это приведет к образованию конденсата в салоне автомобиля. Большие капли конденсата могут повредить электрооборудование, поэтому кондиционер нужно использовать только с закрытыми окнами.

Советы по управлению кондиционером

- о Если воздух внутри автомобиля слишком горячий, откройте все окна на несколько минут, чтобы охладить воздух в салоне автомобиля.
- о При работе кондиционера все стекла должны быть закрыты, чтобы не допускать попадания теплого воздуха в салон автомобиля.
- о При медленном движении автомобиля, например в дорожной пробке, включайте более низкую передачу. Это увеличит обороты двигателя, что в свою очередь увеличит частоту вращения компрессора кондиционера.
- о На крутых подъемах выключайте кондиционер, чтобы предотвратить возможность перегрева двигателя.
- о В зимний период, или в период нерегулярного использования кондиционера, включайте кондиционер один раз в месяц на несколько минут. Это предотвращает ухудшение смазывания внутренних деталей компрессора и поддерживает систему кондиционирования в наилучшем техническом состоянии.
- о При работе кондиционера под автомобилем со стороны пассажира капает чистая вода (конденсат). Это нормальное явление.
- о Работа кондиционера в режиме рециркуляции воздуха дает максимальный эффект, но длительное использование такого режима приведет к тому, что воздух в салоне станет застоявшимся.

**ВНИМАНИЕ!**

- о Заменяйте фильтр каждые 15000 км или один раз в год. При эксплуатации автомобиля в тяжелых дорожных условиях, требуется более частая проверка и замена фильтра.
- о Если величина воздушного потока неожиданно уменьшилась, необходимо проверить воздухоочиститель у официального дилера ХЕНДАЙ.

Воздушный фильтр системы вентиляции (дополнительное оборудование)

Воздушный фильтр расположен перед отопителем за вешевым (перчаточным) ящиком. Он используется для предотвращения попадания загрязнений в салон автомобиля и для очистки воздуха. Если пыль или другие загрязнения накапливаются в фильтре с течением времени, поток воздуха из дефлекторов может уменьшиться, приводя к появлению конденсата на внутренней нижней части ветрового стекла, причем этот эффект будет появляться даже когда используется забор внешнего воздуха ("FRESH"). Если это произошло, замените воздушный фильтр, рекомендованный официальным дилером ХЕНДАЙ.

Проверка объема хладогента и смазки компрессора кондиционера

Когда объем хладогента низок, работа кондиционера ухудшается. Избыток, также имеет плохо влияет на систему кондиционирования. Поэтому, если кондиционер работает неправильно, предоставьте автомобиль официальному дилеру ХЕНДАЙ для диагностики.



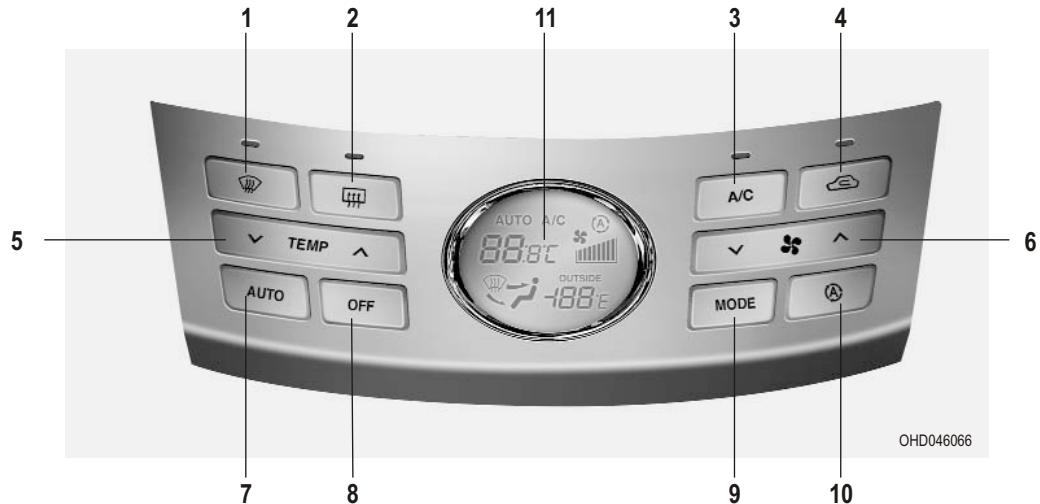
ВНИМАНИЕ!

Все работы по диагностике, заправке ремонту кондиционера должны проводиться на сертифицированной СТО официального дилера ХЕНДАЙ. Не профессиональное обслуживание может привести к тяжелому травмированию человека, выполняющего обслуживание.

* ПРИМЕЧАНИЕ

Когда работа системы кондиционера ухудшилась, важно при заправке использовать правильный тип и объем смазки и хладогента. Иначе может произойти повреждение компрессора и неправильная работа всей системы охлаждения воздуха.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ КЛИМАТ-КОНТРОЛЕМ (дополнительное оборудование)



1. Выключатель стеклообогревателя
2. Выключатель обогревателя заднего стекла
3. Выключатель кондиционера
4. Кнопка выбора режима забора воздуха
5. Кнопка выбора температуры
6. Кнопка переключения режимов работы вентилятора
7. Выключатель автоматического управления "AUTO"
8. Выключатель климат-контроля
9. Кнопка выбора режима вентиляции
10. Кнопка системы качества воздуха (дополнительное оборудование)
11. Дисплей



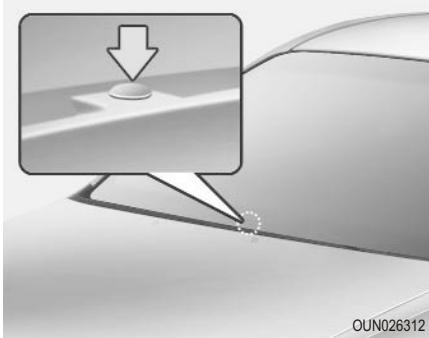
Работа в автоматическом режиме

Система полностью автоматического управления температурой (FATC) автоматически управляет обогревом и охлаждением салона автомобиля, для этого:

1. Нажмите на выключатель автоматического управления "AUTO". На выключателе загорится контрольная лампа, подтверждающая начало управления режимами вентиляции (в область головы, в область ног и /или в область ног/к дефлекторам обогрева ветрового стекла и боковых стекол), а также режимами работы вентилятора и кондиционера в автоматическом режиме.

2. Нажмите кнопки "TEMP" ("Температура") для выбора желаемой температуры. Когда будет выбрана самая низкая температура, кондиционер будет работать непрерывно.
3. Чтобы выключать автоматический режим, нажмите любую кнопку кроме температурной кнопки. Если Вы нажмете кнопку режима вентиляции, кондиционера, разморозки, кнопку контроля забора воздуха или кнопку изменения скорости вентилятора, то этой выбранной функцией можно управлять вручную, в то время как другие функции будут работать автоматически.

Независимо от установленной температуры, в автоматическом режиме, система кондиционирования может автоматически включаться, чтобы уменьшить влажность в салоне, даже если температура установлена на "тепло".



! ВНИМАНИЕ!

Чтобы обеспечить правильную работу климат-контроля, никогда не кладите никаких предметов на датчик, расположенный над приборной панелью.

Работа в ручном режиме

Системой климат-контроля можно управлять вручную, нажимая на все кнопки кроме выключателя автоматического управления "AUTO". В этом состоянии система работает согласно положению выбираемых Вами кнопок.

Управление режимами, не установленными вручную, осуществляется автоматически.

1. Запустите двигатель
2. Установите переключатель режима вентиляции в желаемое положение.
3. Установите желаемую температуру.
4. Установите переключатель режима забора воздуха в режим "FRESH" (наружный).
5. Установите скорость вентилятора в желаемое положение.
6. При необходимости включите кондиционер (дополнительное оборудование)

Чтобы переключиться в автоматический режим работы нажмите на выключатель автоматического управления "AUTO".



Выбор режима вентиляции

При каждом нажатии на кнопку выбора режимов вентиляции, система работает следующим образом:



Режим "В область головы" (B, D)

Воздушный поток через дефлекторы поступает в верхнюю часть салона автомобиля. Кроме этого, величину и направление воздушного потока можно регулировать индивидуально на каждом дефлекторе.



Режим "В область ног / в область головы" (B, D, C, E)

Воздух поступает через дефлекторы в верхнюю часть салона автомобиля и в область ног.



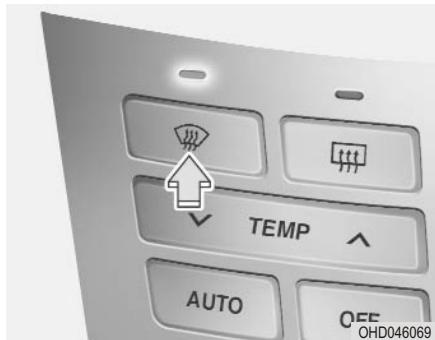
Режим "В область ног" (C, E, A, D)

Основной поток воздуха подается через дефлекторы в область ног, также небольшое количество воздуха подается в область ветрового стекла и боковых стекол.



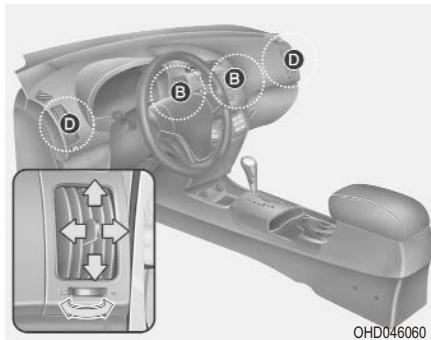
Режим "В область ног / к дефлекторам обогрева ветрового стекла и боковых стекол" (A, C, E, D)

Основной поток воздуха подается через дефлекторы ветрового стекла, боковых стекол и в область ног, также небольшое количество воздуха подается через остальные дефлекторы.



Режим “К дефлекторам обогрева ветрового стекла и боковых стекол” (A, D)

Основной поток воздуха подается через дефлекторы ветрового стекла и боковых стекол, также небольшое количество воздуха подается через остальные дефлекторы.



Управление дефлекторами

Если сила потока воздуха из дефлекторов слишком мала, проверьте положение решеток на приборной панели. Поворачивая регулировочное колесико под решеткой влево, Вы увеличиваете воздушный поток. Поворачивая колесико вправо, Вы уменьшаете или перекрываете воздушный поток.

Кроме этого, чтобы изменить направление воздушного потока поверните рычажок управления находящийся в середине дефлектора вправо, влево и вверх или вниз.

Следите за тем, чтобы дефлекторы были свободны от посторонних предметов.



Регулировка температуры

При нажатии на кнопку \wedge температура будет увеличиваться до максимума. Каждое нажатие на кнопку будет увеличивать температуру на $0,5^{\circ}\text{C}$.

При нажатии на кнопку \vee температура будет снижаться до минимума. Каждое нажатие на кнопку будет снижать температуру на $0,5^{\circ}\text{C}$.

Когда будет выбрана самая низкая температура, кондиционер будет работать непрерывно.

Переключение режима показаний температуры

При разряде аккумуляторной батареи или при ее отсоединении, индикация температуры будет осуществляться в градусах по Цельсию. Это - нормальное явление.

Вы можете переключить индикацию температуры с градусов по Цельсию на градусы по Фаренгейту следующим образом:

Нажмите кнопку AUTO и одновременно нажмите и удерживайте кнопку OFF в течение 3 сек. или более .

На дисплее будет видно, как изменяются единицы измерения температуры по Цельсию и по Фаренгейту.



Переключатель выбора режима забора воздуха

Данный переключатель используется для смены режимов вентиляции между режимом забора наружного воздуха и режимом рециркуляции. Для смены режимов вентиляции (режим забора наружного воздуха, режим рециркуляции воздуха) нажмите на эту кнопку.

Режим рециркуляции воздуха



Контрольная лампа на кнопке горит, когда установлен режим рециркуляции воздуха.

В режиме рециркуляции воздуха происходит рециркуляция воздуха в салоне автомобиля и его нагрев или охлаждение в зависимости от выбора других функций.

Режим забора наружного воздуха



Контрольная лампа на кнопке гаснет, когда установлен режим забора наружного воздуха.

В режиме забора наружного воздуха в салон автомобиля поступает наружный воздух, нагреваемый или охлаждаемый в зависимости от выбора других функций.

* ПРИМЕЧАНИЕ

- о Необходимо отметить, что использование режима рециркуляции воздуха в течение длительного времени может привести к запотеванию ветрового и боковых стекол, а воздух в салоне автомобиля станет застоявшимся и излишне сухим.
- о Когда ключ зажигания находится в положении "ON" ("Вкл."), то автоматически будет установлен режим (независимо от положения переключателя). Это - нормальное явление.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Продолжительное использование режима "RECIRCULATION"- рециркуляции (забор воздуха из салона), может увеличить влажность воздуха в салоне автомобиля, которое вызовет запотевание стекол и снизит видимость.
- о Не спите в автомобиле с включенным кондиционером или системой отопления. Это может нанести серьезный вред Вашему здоровью или даже привести к смерти, из-за снижения уровня кислорода в воздухе или понижения температуры тела.
- о Продолжительное использование режима рециркуляции воздуха может вызвать дремоту или сонливость, что приведет к потери контроля над управлением автомобилем. Установите режим забора наружного воздуха, как можно скорее, как только позволит дорожная ситуация.



OHD046072

Кнопка контроля качества воздуха (дополнительное оборудование)

Режим забора воздуха в Вашем автомобиле может автоматически управляться. Нажмите эту кнопку, чтобы активизировать систему проверки качества воздуха. Используя способ AQS (Система Проверки качества Воздуха), система автоматически определит загрязнения во внешней среде и минимизируют их от входа в систему вентиляции автомобиля. Однако, неприятные запахи, которые присутствуют при этом в окружающей среде, могут чувствоваться в салоне автомобиле.

Для сокращения поступления выхлопных газов от переди идущего автомобиля:

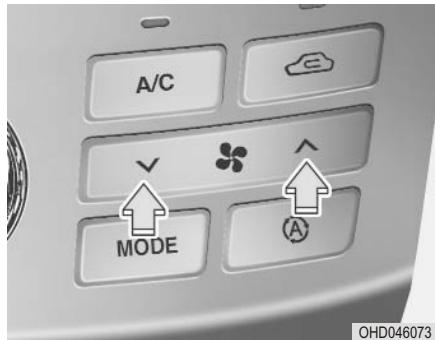
Воздух входит в автомобиль с внешней стороны. Но если система AQS включена, то она обнаружит выхлопной газ на входе системы вентиляции и автоматически переключит режим рециркуляции забора воздуха. Так же, восстановит забор наружного воздуха при улучшении качества внешнего воздуха.

*** ПРИМЕЧАНИЕ**

Необходимо отметить, что использование режима рециркуляции воздуха в течение длительного времени может привести к запотеванию ветрового и боковых стекол, а воздух в салоне автомобиля станет застоявшим и излишне сухим.

! ВНИМАНИЕ!

Если происходит запотевание стекол при включенным режимом контроля воздуха (A.Q.S), выключите его и установите забор наружного воздуха ("FRESH").



OHD046073



OHD046074

Переключатель режимов работы вентилятора

Скорость вращения вентилятора, а следовательно, и величина воздушного потока поступающего из системы вентиляции может изменяться при нажатии этих переключателей.
При нажатии кнопки OFF вентилятор выключится.

Кнопка включения / выключения кондиционера

Нажмите на эту кнопку чтобы включить кондиционер, при этом загорится индикаторная лампочка.

При повторном нажатии кнопки кондиционер выключается, индикаторная лампочка погаснет.



Температура окружающего воздуха

Температура окружающего воздуха отражается на дисплее в единицах градусов по Цельсию, в диапазоне от -40°С до +60°С.



Кнопка выключения системы климат-контроля

При нажатии на эту кнопку климат-контроль выключится. Однако, Вы еще сможете управлять режимами вентиляции и способом забора воздуха, пока ключ в замке зажигания находится в положении "ON".

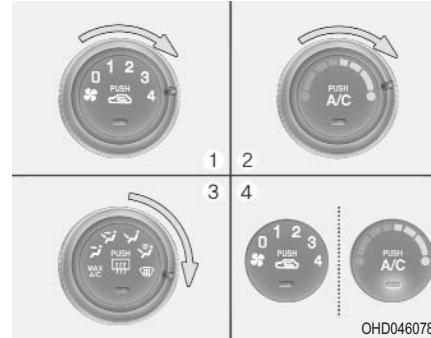
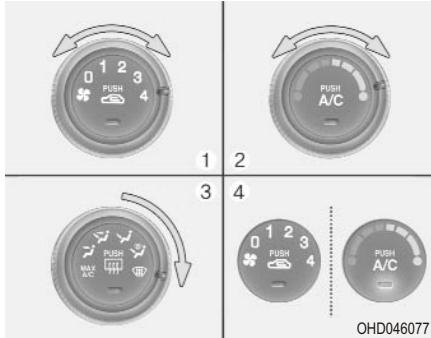
УДАЛЕНИЕ ИНЕЯ / КОНДЕНСАТА (ЗАПОТЕВАНИЯ)

! ВНИМАНИЕ!

Обдув ветрового стекла

При повышенной влажности окружающего воздуха не используйте положение вентиляции или , при работающем кондиционере. Разница температур внешнего воздуха и ветрового стекла может вызвать внешнее запотевание и привести к потери видимости. В этом случае, установите режим вентиляции в положение и снизьте скорость вращения вентилятора.

- о Для максимально быстрого удаления инея / конденсата, установите переключатель температуры в крайнее правое ("горячее") положение и максимальную скорость вентилятора.
- о Если необходимо подать теплый воздух на пол, установите направление воздуха в положение "в область ног".
- о Перед началом движения очистите снег и лед со всех стекол и зеркал автомобиля.
- о Очищая снег и лед с капота и отверстий вентиляционной решетки, Вы улучшите нагрев и увеличите эффективность работы антиобледенителя, а так же уменьшите вероятность запотевания ветрового стекла.



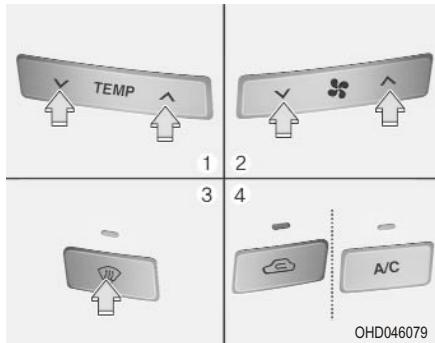
При ручном управлении отопителем и системой вентиляцией

При запотевании внутренней стороны ветрового стекла

1. Установите любую скорость вентилятора кроме 0-го положения.
2. Установите желаемую температуру.
3. Выберите положение режима вентиляции или .
4. Режим забора воздуха и кондиционирование воздуха будут выбраны автоматически. Если эти режимы не включились автоматически, то установите их сами, нажав соответствующие кнопки.

При запотевании внешней стороны ветрового стекла

1. Установите максимальную скорость вентилятора (крайнее правое положение).
2. Установите максимальную температуру.
3. Выберите положение режима вентиляции .
4. Режим забора воздуха и кондиционирование воздуха будут выбраны автоматически.

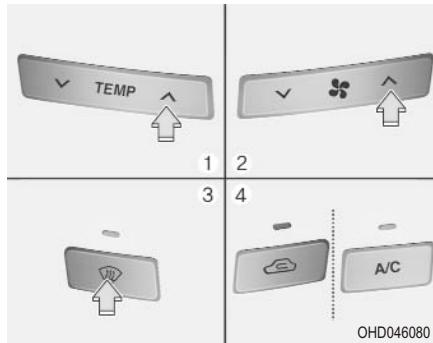


При автоматическом управлении отопителем и системой вентиляцией (климат-контроль)

При запотевании внутренней стороны ветрового стекла

1. Установите желаемую температуру.
 2. Выберите положение режима вентиляции .
 3. Кондиционер будет включен в соответствии с температурой окружающего воздуха, режим забора воздуха и более высокая скорость вентилятора будут выбраны автоматически.
- Если эти режимы не включились автоматически, то установите их сами, нажав соответствующие кнопки.

Если выбрано положение режима вентиляции , вентилятор автоматически перейдет на более высокую скорость обдува.



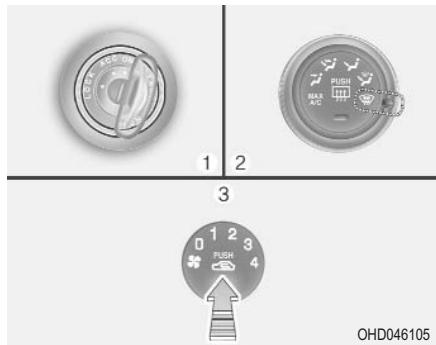
При запотевании внешней стороны ветрового стекла

1. Установите максимальную скорость вентилятора (крайнее правое положение).
2. Установите максимальную температуру.
3. Выберите положение режима вентиляции .
4. Кондиционер будет включен в соответствии с температурой окружающего воздуха, режим забора воздуха и более высокая скорость вентилятора будут выбраны автоматически.

Если выбрано положение режима вентиляции , вентилятор автоматически перейдет на более высокую скорость обдува.

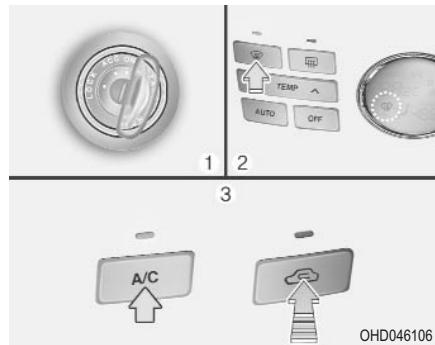
Запограммированный порядок режимов вентиляции для удаления запотевания

Для наиболее эффективного удаления запотевания внутренней стороны ветрового стекла, положение режима вентиляции воздуха и кондиционирование воздуха выбираются автоматически, согласно определенным положениям вентиляции ( или ). Чтобы отменить или поменять запограммированный порядок режимов вентиляции, выполните следующее:



При ручном управлении отопителем и системой вентиляции

- Переведите ключ в замке зажигания в положение "ON"
- Поверните переключатель выбора режимов вентиляции в положение (✉).
- Нажмите кнопку контроля забора воздуха (✉) не менее 5 раз в течение 3 секунд. Контрольная лампа на переключателе забора воздуха мигнет 3 раза с интервалом 0.5 секунд. Это указывает, что запрограммированный порядок режимов вентиляции удаления запотевания отменен или наоборот, возвращен в исходное положение.
Если аккумуляторная батарея была разряжена или отсоединена, то запрограммированный порядок режимов вентиляции перейдет в исходное положение.



При автоматическом управлении отопителем и системой вентиляции (климат-контроль)

- Переведите ключ в замке зажигания в положение "ON"
- Поверните переключатель выбора режимов вентиляции в положение (✉).
- Нажмите кнопку кондиционера, одновременно нажмите кнопку контроля забора воздуха (✉) не менее 5 раз в течение 3 секунд. Контрольная лампа на переключателе забора воздуха мигнет 3 раза с интервалом 0.5 секунд. Это указывает, что запрограммированный порядок режимов вентиляции удаления запотевания отменен или наоборот, возвращен в исходное положение.
Если аккумуляторная батарея была разряжена или отсоединена, то запрограммированный порядок режимов вентиляции перейдет в исходное положение.

ВЕЩЕВЫЕ ЯЩИКИ

Вещевые ящики предназначены для хранения необходимых мелких предметов.

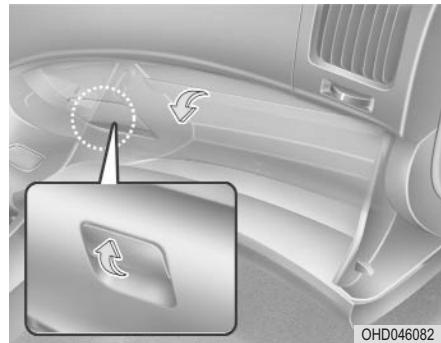
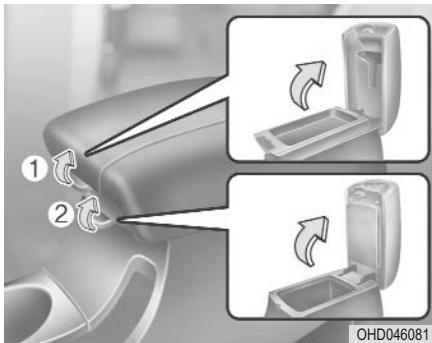
⚠ ВНИМАНИЕ!

- о Чтобы избежать возможного воровства, не оставляйте ценности в салоне автомобиля.
- о При движении автомобиля, всегда держите крышки вещевых ящиков закрытыми. Не кладите много предметов в них, крышки должны свободно закрываться.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Огнеопасные предметы

Не храните зажигалки, газовые баллончики или другие огнеопасные / взрывчатые предметы в автомобиле. Эти предметы могут загореться или взорваться, если автомобиль находится под действием высоких температур в течение длительного времени.



Вещевой ящик в центральной консоли (дополнительное оборудование)

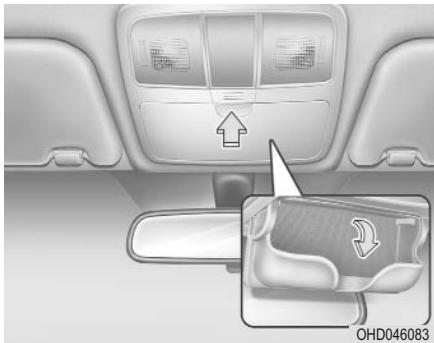
Ящик в центральной консоли предназначен для хранения мелких предметов. Чтобы открыть вещевой ящик потяните вверх кнопку и поднимите крышку.

Вещевой (перчаточный) ящик

Чтобы открыть вещевой (перчаточный) ящик, потяните за ручку.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Во время движения автомобиля крышка вещевого (перчаточного) ящика должна быть закрыта в целях исключения вероятности травмирования пассажира в случае резкого торможения или дорожно-транспортного происшествия (аварии).



Отделение для очков

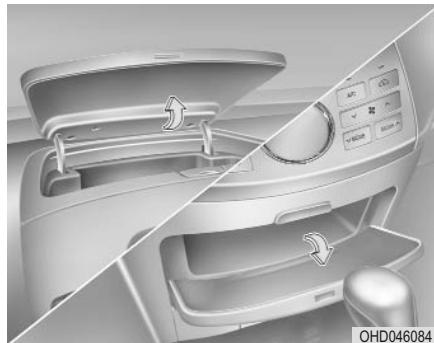
Отделение для очков расположено в передней части верхней консоли. Чтобы его открыть нажмите на край крышки.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед началом движения автомобиля убедитесь в том, что крышка отделения для очков закрыта.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Не кладите в отделение для очков посторонние, острые предметы, так как в случае аварии или резкого торможения автомобиля, они могут выпасть и причинять Вам и пассажирам травму.
- о Не открывайте отделение для очков, во время движения автомобиля. Открытая крышка отделения для очков может закрыть обзор в зеркало заднего вида.



Ящик для хранения мелких предметов (дополнительное оборудование)

Чтобы открыть ящик для хранения мелких предметов потяните за крышку.

ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ В САЛОНЕ АВТОМОБИЛЯ



Прикуриватель

Прикуривателем можно воспользоваться, когда ключ в замке зажигания находится в положении "ON" ("Вкл") или "ACC" ("Дополнительное оборудование").

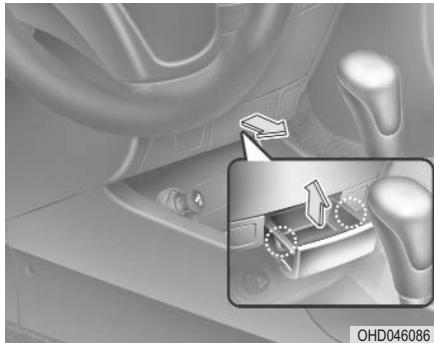
Чтобы воспользоваться прикуривателем, утолите ручку прикуривателя до упора. Когда прикуриватель накалится, то он со щелчком автоматически вернется в первоначальное положение.

Не удерживайте прикуриватель в полностью утопленном положении. Это может привести к повреждению нагревательного элемента и возгоранию.

В случае необходимости замены прикуривателя, используйте только оригинальный прикуриватель ХЭНДАЙ или аналогичный, одобренный для установки.

ВНИМАНИЕ!

- Не удерживайте прикуриватель после того, как он нагрелся, так как это вызовет перегрев нагревательного элемента.
- Используйте только оригиналный прикуриватель. Использование дополнительных потребителей электрэнергии (например: бритва, пылесос или кофейник), может повредить гнездо или вызвать короткое замыкание.
- Если прикуриватель не возвращается в исходное положение в течение 30 секунд, извлеките его вручную, чтобы предотвратить перегревание. Скорее всего, это свидетельствует о неисправности прикуривателя. В этом случае замените его.



Пепельница

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Использование пепельницы

- Не используйте пепельницу как отсек для хранения мелких предметов.
- Не кладите не потушенные сигареты или спички в пепельницу, это может вызвать пожар в салоне автомобиля.

Чтобы открыть пепельницу, потяните крышку пепельницы на себе.

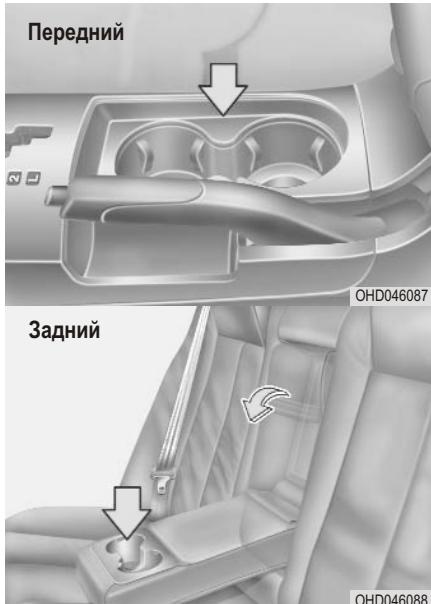
Чтобы вынуть пепельницу из гнезда для очистки, приподнимите ее вверх и полностью вытащите наружу.

Подстаканник

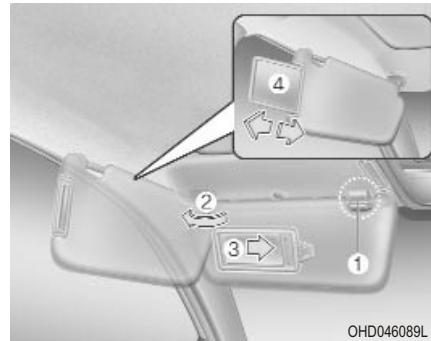
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Горячие напитки

- о Не помещайте открытые чашки с горячими напитками в подстаканник во время движения автомобиля. Если горячая жидкость прольется, Вы можете обжечься, что приведет к потере контроля над управлением автомобилем.
- о Чтобы уменьшить риск травмирования в случае внезапной остановки или столкновения, не помещайте открытые или не плотно закрытые бутылки, банки, стаканы с напитками и т. п., в подстаканник во время движения автомобиля.
- о Не помещайте посторонние предметы на подстаканник. Такие предметы могут быть выброшены в салон автомобиля и могут травмировать пассажиров автомобиля при резком торможении или в случае дорожно-транспортного происшествия (аварии).



Чашки или небольшие банки с напитками могут быть помещены в подстаканник.



Противосолнечные козырьки

Ваш автомобиль ХЁНДЭ оборудован противосолнечными козырьками для водителя и переднего пассажира для защиты от ослепления спереди и сбоку.

Наклоните противосолнечный козырек вниз для уменьшения ослепления или защиты от прямых солнечных лучей.

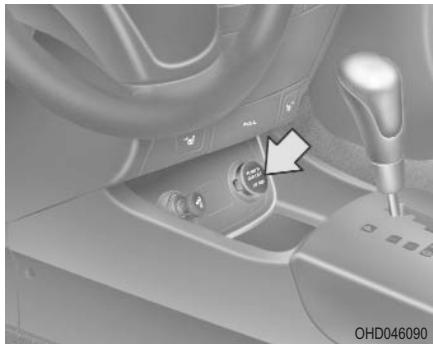
Для использования от бокового ослепления наклоните противосолнечный козырек вниз, извлеките из держателя (1) и поверните козырек в сторону двери.

На задней стороне противосолнечного козырька для водителя и переднего пассажира установлено косметическое зеркало(3).

В боковом положении противосолнечный козырек можно удлинить (4).

⚠ ВНИМАНИЕ!

Лампа подсветки косметического зеркала (дополнительное оборудование)
 При возврате противосолнечного козырька в первоначальное положение после использования плотно закройте крышку косметического зеркала. В противном случае, лампа подсветки косметического зеркала будет не погашена, что может вызвать разряд аккумуляторной батареи и перегорание самой лампы.



Розетка для подключения дополнительных приборов (дополнительное оборудование)

Розетка предназначена для подключения дополнительного оборудования. Она разработана, чтобы обеспечить подключение мобильных телефонов или других устройств, с питанием от электросети автомобиля. Устройства должны быть с током нагрузки менее 10 Ампер.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- о Используйте розетку при работающем двигателе.
 Отключайте электрооборудование сразу после его использования. Оставив включенным в розетку на несколько часов электроприбор (при не работающем двигателе), Вы можете разрядить аккумуляторную батарею.
- о Не подключайте дополнительное оборудование с питанием отличным от 12 В и с током нагрузки более 10 Ампер.
- о При использовании розетки для подключения дополнительного оборудования переключите кондиционер или обогреватель на более низкий режим работы.
- о Закройте крышку розетки после использования.
- о Некоторые электронные приборы, включенные в розетку, могут создать электронные помехи. Такие приборы могут создать повышенный шум и вызвать сбои в работе других электронных систем или устройств Вашего автомобиля.



Электронные часы

После отсоединения аккумуляторной батареи или замены плавкого предохранителя, Вы должны установить время заново. Когда ключ в замке зажигания находится в положении ACC или ON, кнопки часов работают следующим образом:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не регулируйте часы во время движения автомобиля. Вы можете потерять контроль над управлением, что приведет к дорожно-транспортному происшествию (аварии) с тяжелыми последствиями.

HOUR (Час)

Тонким предметом нажмите на кнопку "H" (2) для установки часов.

MIN (Минута)

Тонким предметом нажмите на кнопку "M" (3) для установки минут.

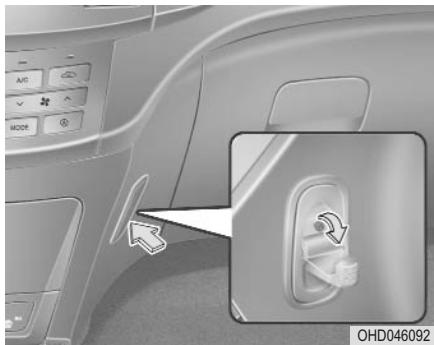
RESET (Сброс)

Нажмите на кнопку "R" (1) для сброса показаний минут на ноль.

При этом:

Нажатие на кнопку "R" между 9:01 и 9:29 изменяет показания часов на 9:00.

Нажатие на кнопку "R" между 9:30 и 9:59 изменяет показания часов на 10:00.



Держатель для сумки

Чтобы использовать держатель , нажмите на его нижнюю часть.

ВНИМАНИЕ!

Чтобы не повредить держатель, не вешайте на него сумку массой более 3 кг. После использования держателя, возвращайте его в исходное положение.



OUN026348

Вешалка

Чтобы использовать вешалку, потяните за ее верхнюю часть.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не вешайте на вешалку тяжелую одежду.



OHD046107

**Сетка багажного отделения
(дополнительное оборудование)**

Сетка багажного отделения используется для того, чтобы фиксировать груз в багажном отделении.

Используйте сетку багажного отделения, прикрепив ее к четырем проушинам как показано на рисунке.

Сетка багажного отделения не входит в комплект поставки автомобиля, при необходимости свяжитесь с официальным дилером ХЭНДАЙ для приобретения сетки.

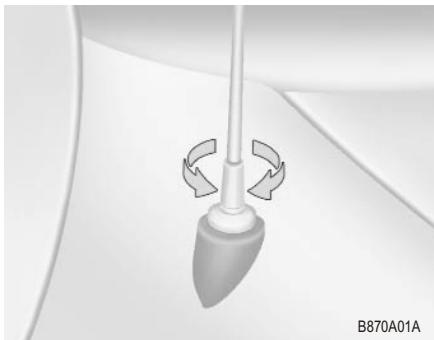
⚠ ВНИМАНИЕ!

Будьте осторожны при перевозке хрупких и крупногабаритных предметов в багажном отделении.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Избегайте повреждений проушин. Излишне не натягивайте сетку багажного отделения. Берегите Ваше лицо и руки когда крепите сетку к проушинам. Не используйте сетку, имеющую видимые признаки износа или повреждения.

АУДИОСИСТЕМА



Антенна

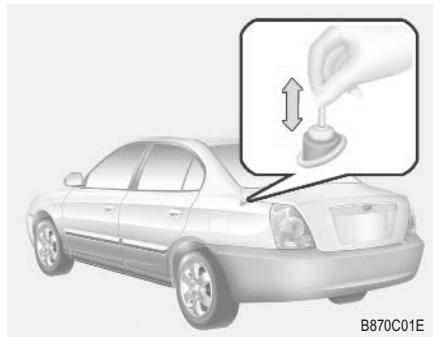
Стационарная стержневая антенна (дополнительное оборудование)

Для приема сигналов в диапазонах AM и FM в вашем автомобиле используется стационарная стержневая антенна.

Это антенна съемного типа. Чтобы ее удалить, поверните антенну против часовой стрелки.

ВНИМАНИЕ!

- о Перед мойкой автомобиля в автоматической мойке или въездом в помещение с низкими потолками убедитесь, что антенна убрана.
- о Для уверенного приема радиопередач убедитесь, что антенна полностью ввернута.

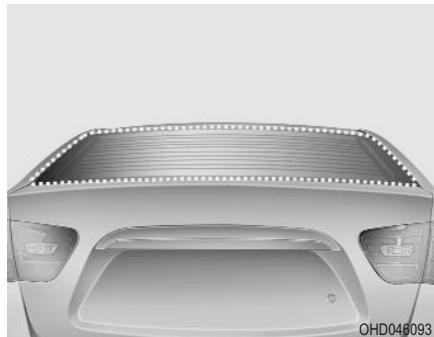


Ручная антенна (дополнительное оборудование)

Для приема сигналов в диапазонах AM и FM в вашем автомобиле используется убирающаяся антенна из нержавеющей стали. Выдвинуть и убрать антенну можно вручную, как показано на рисунке.

* ПРИМЕЧАНИЕ

Перед мойкой автомобиля в автоматической мойке или въездом в помещение с низкими потолками убедитесь, что антенна полностью убрана.



Антенна на стекле (дополнительное оборудование)

Когда включено питание радиоприемника, а ключ зажигания находится в положении "ON" ("Вкл") или "ACC" ("Дополнительное оборудование") прием сигналов в диапазонах AM и FM будет осуществляться при помощи антенны, расположенной на заднем стекле.

ВНИМАНИЕ!

- о Не используйте абразивные очистители или скребок для очистки внутренней поверхности заднего стекла, это может привести к повреждению чувствительных элементов антенны.
- о Избегайте добавления металлических покрытий таких, как Ni, Cd и т. п. Это может ухудшить прием сигналов в диапазонах AM и FM.



Переключатели дистанционного управления аудиосистемой (дополнительное оборудование)

Для обеспечения безопасности управления автомобилем, на руле оборудованы переключатели дистанционного управления аудиосистемой.

*** ПРИМЕЧАНИЕ**

Не допускается одновременное нажатие переключателей.

Переключатель MODE (1) (РЕЖИМ РАБОТЫ)

Нажмите переключатель MODE для выбора режимов Radio, Tape (дополнительное оборудование), CD (компакт диск).

Переключатель VOL (3) (ГРОМКОСТЬ)

- о Для увеличения громкости, нажмите на переключатель VOL(▲).
- о Для уменьшения громкости, нажмите на переключатель VOL(▼).

Переключатель SEEK (2) (ПОИСК)

Если переключатель будет нажат идержан более 0.8 сек, то при каждом следующем нажатии выберутся режимы:

RADIO mode

Включится режим радиоприемника, с функцией AUTO SEEK - поиск радиостанций.

TAPE mode

Включится режим магнитофона, с функцией перемотка пленки вперед/назад.

CDP mode

Включится СД диск, с переходом по секторам трека вперед/назад.

CDC mode

Включится режим выбора дисков для CD-чейнджера.

Если переключатель будет нажат идержан менее 0.8 сек, то при каждом следующем нажатии выберутся режимы:

RADIO mode

Радиоприемник будет переключаться на заранее настроенные Вами радиостанции.

TAPE mode

В магнитофоне включится функция (AMS) - поиск по музыкальным фрагментам.

CDP mode

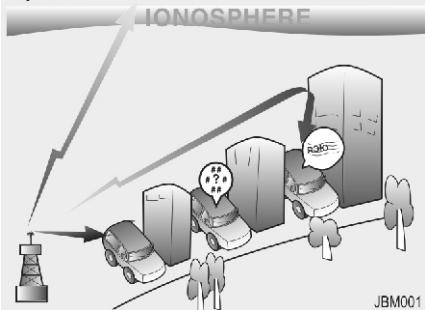
В проигрывателе компакт-дисков включится функция перехода по трекам.

CDC mode

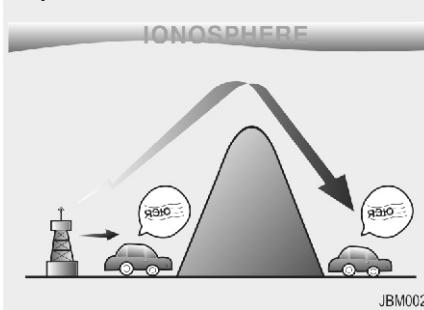
В CD-чейнджере включится функция перехода по трекам всего массива дисков.

Подробная информация о переключателях аудиосистемы, описана на следующих страницах этого раздела.

Прием в диапазоне FM



Прием в диапазоне AM



Радиостанция вещания в диапазоне FM



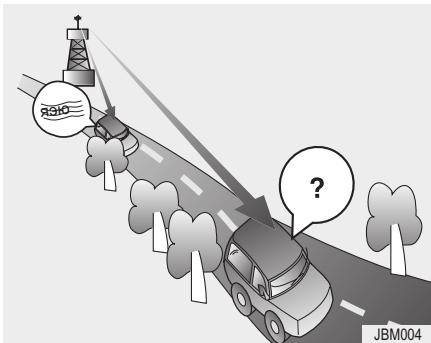
Как работает автомобильная стереосистема

Сигналы в диапазонах AM (Средние и Длинные волны) и FM (УКВ - ультракороткие волны) передаются через ретрансляторы, расположенные вокруг Вашего города. Сигналы, поступающие с них, принимаются антенной Вашего автомобиля. После этого, сигнал поступает в радиоприемник, а затем в динамики.

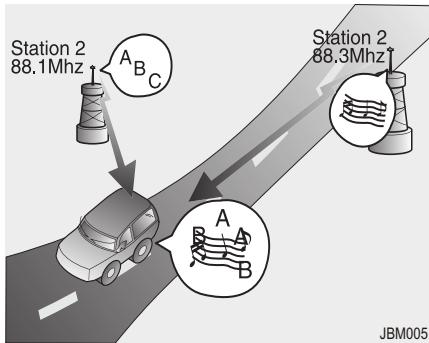
Когда на Ваш автомобиль поступает сильный радио сигнал, современная аудиосистема Вашего автомобиля обеспечивает высококачественное воспроизведение. Однако в некоторых случаях сигнал, поступающий в Ваш автомобиль, не сильный и не четкий. Это может быть обусловлено расстоянием от радиостанции, близостью к другим радиостанциям или наличием строений, мостов или других больших объектов в Вашей местности.

Обычно прием сигналов в диапазоне AM лучше, чем сигналов в диапазоне FM. Это происходит потому, что радиоволны в диапазоне AM передаются на низких частотах вещания. Длинные, низкочастотные радиоволны могут распространяться в атмосфере, как по прямой, так и огибать кривизну земной поверхности. Более того, они могут огибать различные объекты и могут обеспечить лучшее радио покрытие. Вследствие этого, четкий прием сигналов в диапазоне AM может быть осуществлен на больших расстояниях, чем прием сигналов в диапазоне FM.

Радиоволны в диапазоне FM передаются на высоких частотах вещания и не могут огибать земную поверхность. Вследствие этого, радиоволны в диапазоне FM в основном начинают ослабевать на небольшом расстоянии от передающей станции. Радиоволны в диапазоне FM сильнее подвержены влиянию зданий, гор или других предметов. Это может привести к ухудшению качества воспроизведения, и Вы можете принять это за неисправность Вашего радиоприемника. Следующие состояния являются нормальными и не указывают на неисправность радиоприемника:



- o Затухание - С увеличением расстояния Вашего автомобиля от передающей антенны радиостанции мощность радиосигнала падает, и звук начинает затухать. В таком случае мы рекомендуем Вам выбрать другую станцию с более сильным сигналом.
- o Постоянный жужжащий шум - Слабый радиосигнал в диапазоне FM или крупные препятствия между радиопередатчиком и приемной антенной автомобиля приводят к возникновению помехи в виде постоянного жужжащего шума. Этот эффект можно уменьшить, снизив уровень регулировки тембра в области верхних звуковых частот.



- o Смешивание сигналов - По мере ослабевания сигнала в диапазоне FM, может появляться другой более сильный сигнал с близкой частотой вещания. Это происходит, поскольку Ваш радиоприемник разработан специально, чтобы настраиваться на самый четкий сигнал. В этом случае переключитесь на другую станцию с более сильным сигналом.
- o Интерференционный шум - Попадание на антенну автомобиля радиосигналов, получаемых с различных направлений, может привести к появлению постоянного жужжащего шума. Это может быть вызвано одновременным приемом антенной автомобиля прямого и отраженного сигналов одной радиостанции или двух сигналов от станций, вещающих на близких частотах. В этом случае переключитесь на другую станцию, пока эти условия не исчезнут.

Использование сотового телефона или радиостанции

Если Вы пользуетесь сотовым радиотелефоном в салоне автомобиля, то в звучании аудиоаппаратуры могут появиться шумы. Это не свидетельствует о неисправности аппаратуры. В данном случае старайтесь держать сотовый телефон по возможности дальше от аудиоаппаратуры.



ВНИМАНИЕ!

Чтобы получить возможность, находясь в автомобиле, воспользоваться системой связи, например, сотовым телефоном или радиостанцией, необходимо установить дополнительную наружную антенну. Использование в автомобиле приемопередающей радиоаппаратуры с антенной, расположенной в салоне, может привести к воздействию электромагнитных помех на электрооборудование автомобиля и повлиять на безопасность эксплуатации автомобиля.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не используйте сотовый телефон во время управления автомобилем, для разговора по телефону, остановитесь в безопасном месте.

Уход за магнитофонными кассетами

- о Мы настоятельно рекомендуем использовать только кассеты C-60 (с общей длительностью воспроизведения 60 минут). Кассеты C-120 или C-180 имеют очень тонкую ленту и не могут качественно работать с автомобильным обо-рудованием.
- о Если лента натянута не плотно, устранит ее провисание, используя карандаш или палец.
- о Для лучшего звучания, необходимо периодически протирать головку магнитофона ватной палочкой смоченной в чистом этиловом спирте (раз в месяц).
- о Так как пыль и другие частицы попадая на пленку, могут испортить воспроизводящую головку магнитофона, когда кассета не используется, храните ее в оригинальном футляре (подкассетнике).
- о Убедитесь, что кассеты хранятся вдали от устройств создающих магнитные поля (телефизор, музыкальный центр и т. п.).
- о Убедитесь, что никакие предметы, кроме аудио-кассеты, не вставлены в магнитофон
- о Поскольку корпус кассеты может деформироваться на солнце, не оставляйте кассеты на сиденьях, приборной панели или около ветрового стекла.

Уход за CD дисками

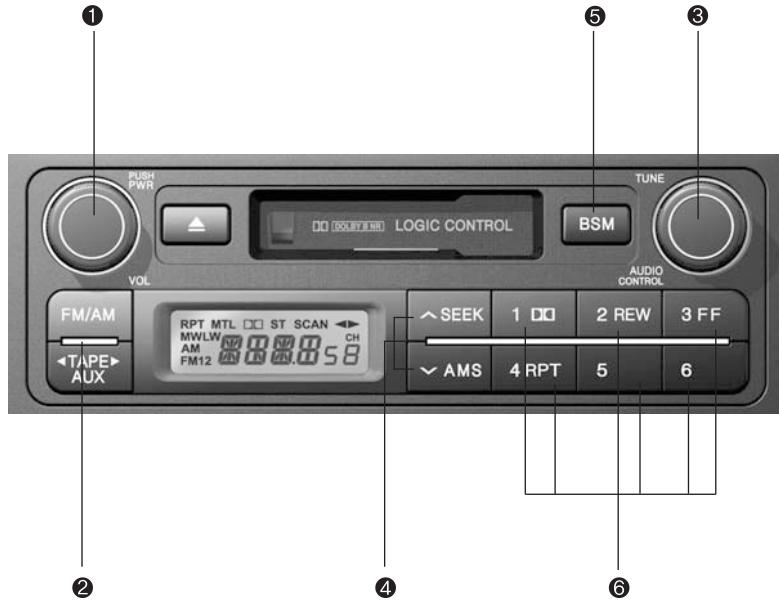
- о Если автомобиль стоял на солнце и температура в салоне слишком высока, откройте окна перед использованием вашей аудиосистемы.
- о Не используйте незаконно скопированные CD-диски, записанные в форматах MP3/WMA/AAC/WAVE. (Если автомобиль укомплектован стереосистемой M465, используйте только компакт-диски MP3 / WMA. Если автомобиль укомплектован стереосистемой M445, используйте только компакт-диски CD-DA). Используйте легальные компакт-диски, которые записаны на законных основаниях.
- о Не применяйте при чистке CD-диска агрессивные вещества для пластмассы, типа бензина и более сильных растворителей, пользуйтесь специальными чистящими составами для CD-дисков.
- о Чтобы препятствовать повреждению поверхности CD-диска, держите и переносите компакт-диск за края или за отверстие в его центре.
- о Протирайте поверхность диска мягкой тканью перед воспроизведением (ведите от центра к внешнему краю).
- о Не приклеивайте на поверхность диска наклейки.
- о Убедитесь, что в проигрывателе компакт-дисков не вставлены посторонние предметы (не вставляйте больше чем один компакт-диск одновременно).
- о После использования, храните компакт-диски в оригинальных упаковках, чтобы защитить их от царапин или грязи.

В зависимости от типа компакт-дисков CD-R/CD-RW, определенные компакт-диски могут не воспроизводиться, очень многое зависит от фирмы-изготовителя и каким методом была сделана запись. Использование таких дисков может вызвать повреждение аудиосистемы.

* ПРИМЕЧАНИЕ

Воспроизведение защищенного от копирования компакт-диска

Некоторые защищенные от копирования компакт-диски, которые не отвечают международным звуковым стандартам (Red Book), возможно, не будут воспроизводиться на Вашем CD-проигрывателе. Поэтому, если Вы пытаетесь воспроизвести защищенный компакт-диск и CD-проигрыватель Вашего автомобиля не справляется с этим, то причиной является компакт-диск, а не дефект в проигрывателе.

РАБОТА СТЕРЕО МАГНИТОЛЫ (M420) (дополнительное оборудование)

1. Выключатель питания, ручка регулировки громкости
2. Кнопка выбора диапазона
3. Ручка ручной настройки частоты / регулировки тембра, регулировки стереобаланса
4. Кнопка автоматической настройки принимаемых станций
5. Кнопка запоминания станций с наиболее сильным сигналом
6. Кнопки запоминания станций

HD_420

1. POWER ON-OFF (Выключатель питания)

Радиоприемник работает, когда ключ зажигания находится в положении "ON" ("Вкл") или "ACC". Нажмите на кнопку для включения питания. В режиме приема радиостанции на жидкокристаллическом дисплее будет показана частота принимаемой радиостанции, в режиме работы плеера номер одного из треков. Чтобы выключить питание радиоприемника нажмите на кнопку повторно.

VOLUME (Регулировка громкости)

Чтобы увеличить громкость вращайте ручку по часовой стрелке, а чтобы уменьшить громкость, вращайте ее против часовой стрелки.

Система AVC (Автоматический регулятор громкости)

Когда автомобиль движется на высокой скорости, то шум от в салоне увеличивается, при этом система AVC компенсирует этот шум, делает звучание аудиосистемы громче.

2. BAND Selector (Кнопка выбора диапазона)

При нажатии на кнопку **[AM/FM]** происходит переключение диапазонов AM, FM1 и Fm2.

3. TUNE / MODE (Ручка ручной настройки частоты / регулировки тембра, регулировки стереобаланса)

Для увеличения частоты – вращайте ручку по часовой стрелке, для уменьшения – против часовой стрелки.

MODE (Кнопка регулировки тембра, регулировки стереобаланса)

Нажмите кнопку "MODE" для выбора режимов звучания BASS, MIDDLE, TREBLE, FADER и регулировки стереобаланса. Выбранный режим отобразится на жидкокристаллическом дисплее.

Для внесения изменений в выбранный режим поверните ручку "MODE" по часовой стрелке или против часовой стрелки.

BASS (регулировка тембра в области низких звуковых частот)

Для увеличения тембра в области низких звуковых частот вращайте ручку по часовой стрелке, а для уменьшения тембра в области низких звуковых частот, вращайте ручку против часовой стрелки.

MIDDLE (регулировка тембра в области средних звуковых частот)

Для увеличения тембра в области средних звуковых частот вращайте ручку по часовой стрелке, а для уменьшения тембра в области средних звуковых частот, вращайте ручку против часовой стрелки.

TREBLE (регулировка тембра в области высоких звуковых частот)

Для увеличения тембра в области высоких звуковых частот вращайте ручку по часовой стрелке, а для уменьшения тембра в области высоких звуковых частот, вращайте ручку против часовой стрелки.

FADER (регулировка передних / задних колонок)

Поверните ручку против часовой стрелки, чтобы увеличить громкость передних динамиков. (Громкость задних динамиков будет уменьшаться).

При повороте ручки по часовой стрелке, будет увеличиваться громкость задних динамиков. (Громкость передних динамиков будет уменьшаться).

BALANCE (регулировка стереобаланса)

Поверните ручку по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость правого динамика. (Громкость левого динамика будет уменьшаться).

При повороте ручки против часовой стрелки, будет увеличиваться громкость левого динамика. (Громкость правого динамика будет уменьшаться).

4. AUTO SEEK Select Button (Кнопка автоматической настройки принимаемых станций)

Нажмите кнопку настройки частоты "AUTO SEEK" для автоматической настройки на следующую станцию с устойчивым сигналом. При нажатии на сторону \nearrow радиоприемник автоматически настроится на следующую станцию с более высокой частотой вещания, а при нажатии на сторону \searrow радиоприемник автоматически настроится на следующую станцию с более низкой частотой вещания.

5. (BSM) Кнопка запоминания станций с наиболее сильным сигналом)

При нажатии этой кнопки происходит выбор шести станций с наиболее сильным сигналом и их запись в память. Выбранные станции располагаются по возрастанию частоты вещания, начиная с первой кнопки запоминания станций.

6. Кнопки запоминания станций

Вы можете внести в память данной радиомагнитолы по шесть (6) станций в каждом из диапазонов AM (MW, LW), FM1, FM2

ЗАПОМИНАНИЕ ЧАСТОТ СТАНЦИЙ

Вы можете внести в память аудиосистемы 6 станций в диапазоне AM и 12 станций в диапазоне FM. После этого Вы можете простым нажатием кнопки выбора диапазона и / или одной из шести кнопок запоминания станций выбрать одну из этих станций. Чтобы заложить в память эти станции, выполните следующие операции:

- о Нажмите на кнопку выбора диапазона, чтобы выбрать один из диапазонов: AM (MW, LW), FM1 и FM2.
- о Выберите станцию, которую хотите сохранить в памяти, используя ручную или автоматическую настройку.
- о Выберите кнопку запоминания станций, которой Вы хотите присвоить данную станцию.
- о Нажмите и удерживайте нажатой эту кнопку запоминания станций в течение двух или более секунд. Когда вы отпустите кнопку, вы услышите звуковой сигнал. После этого Вы можете продолжить запоминание следующей желаемой станции. Всего Вы можете запрограммировать 24 станции, присвоив одной кнопке одну станцию вещания в диапазоне AM (MW, LW) и две в диапазоне FM.

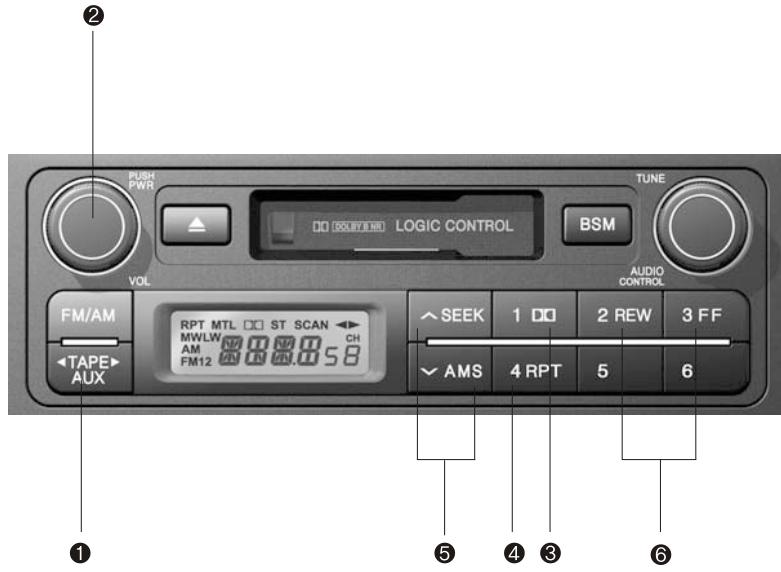
- о По окончании программирования вы можете включить любую из запрограммированных станций после выбора любого из диапазонов AM, FM1 или FM2 и нажатия на соответствующую кнопку запоминания частот станций.



ВНИМАНИЕ!

- о Не размещайте напитки близко к аудиосистеме. Механизм воспроизведения может быть поврежден, если Вы прольете их.
- о Во избежание повреждения механизма воспроизведения не подвергайте аудиосистему механическим воздействиям.

РАБОТА МАГНИТОЛЫ ((M420) (дополнительное оборудование)



1. Кнопка выбора режима прослушивания кассеты и изменения направления движения ленты
2. Кнопка извлечения кассеты
3. Кнопка системы шумоподавления «Dolby»
4. Кнопка повторного воспроизведения
5. Кнопка автоматического поиска музыкальных композиций
6. Кнопка быстрой перемотки ленты вперед / назад

HD_420

1. TAPE PROGRAM (Кнопка выбора режима прослушивания кассеты и изменения направления движения ленты)

Нажмите эту кнопку для переключения на воспроизведение обратной стороны кассеты. На дисплее появится стрелочка, указывающая направление движения магнитной ленты.

- о Если Вы нажмете эту кнопку и удержите больше чем 0.8 секунды. Вы включите вход для подключения аудио-устройства.
- о Аудио вход работает, только когда штекер аудио-кабеля вставлен в гнездо AUX, выньте его, чтобы отключиться.

2. TAPE EJECT (Кнопка извлечения кассеты)

- о Чтобы извлечь кассету из магнитофона, нажмите кнопку EJECT.
- о Если кассета находится в режиме перемотки FF/REW, то она будет извлечена при нажатии кнопки EJECT.

3. DOLBY Button (Кнопка системы шумоподавления «Dolby»)

Если во время воспроизведения кассеты слышен шум фонда магнитной ленты, нажмите кнопку DOLBY и шум заметно уменьшится. Для отключения системы шумоподавления, нажмите эту кнопку еще раз.

4. REPEAT (Кнопка повторного воспроизведения)

- о Вы можете повторно прослушать ту же запись, нажав кнопку повторного воспроизведения RPT. Для отмены снова нажмите эту кнопку.
- о Если Вы не отключите эту функцию, то после окончания записи, ее воспроизведение снова будет начато автоматически. Этот процесс будет повторяться, пока Вы снова не нажмете на эту кнопку.

5. AUTO MUSIC (Кнопка автоматического поиска музыкальных композиций)

Нажмайте эту кнопку, чтобы найти начало каждой музыкальной композиции на кассете. Пауза между музыкальными композициями (должна быть не менее 4 секунд) определяется с помощью кнопки AUTO MUSIC.

- о При нажатии на сторону кнопки ▲ начнется воспроизведение с начала следующей музыкальной композиции.
- о При нажатии на сторону кнопки ▼ начнется повторное воспроизведение с начала только что звучавшей музыкальной композиции.
- о Для выключения функции нажмите кнопку повторно.

6. FF/REW (Кнопка быстрой перемотки ленты вперед / назад)

- о При нажатии кнопки FF в процессе воспроизведения или в режиме REW, начнется быстрая перемотка ленты вперед.
- о При повторном нажатии кнопки FF во время быстрой перемотки вперед, возобновится воспроизведение кассеты.
- о При нажатии кнопки REW в процессе воспроизведения или в режиме FF, начнется быстрая перемотка ленты назад.
- о При повторном нажатии кнопки REW в режиме быстрой перемотки назад, возобновится воспроизведение кассеты.

ВНИМАНИЕ!

- о Не вставляйте никаких посторонних предметов в гнездо для кассеты, поскольку это может привести к повреждению механизма воспроизведения.
- о Не размещайте напитки близко к аудиосистеме. Механизм воспроизведения может быть поврежден, если Вы прольете их.
- о Во избежание повреждения механизма воспроизведения не подвергайте аудиосистему механическим воздействиям.
- о Когда к аудио входу не подключено дополнительное оборудование, выньте кабель из гнезда. (Иначе, в режиме AUX MODE могут появиться шумы в динамиках).

РАБОТА РАДИОПРИЕМНИКА (M445) (дополнительное оборудование)



1. Выключатель питания, ручка регулировки громкости
2. Кнопка выбора диапазона
3. Ручка ручной настройки частоты / регулировки тембра, регулировки стереобаланса
4. Кнопка автоматической настройки принимаемых станций
5. Кнопка запоминания станций с наиболее сильным сигналом
6. Кнопка тоновой коррекции (эквалайзер)
7. Кнопки запоминания станций

HD_445

1. POWER ON-OFF (Выключатель питания)

Радиоприемник работает, когда ключ зажигания находится в положении "ON" ("Вкл") или "ACC". Нажмите на кнопку чтобы включить питание. В режиме приема радиостанции на жидкокристаллическом дисплее будет показана частота принимаемой радиостанции, в режиме работы CD-плеера номер одного из треков CD. Чтобы выключить питание радиоприемника нажмите на кнопку повторно.

VOLUME (Регулировка громкости)

Чтобы увеличить громкость вращайте ручку по часовой стрелке, а чтобы уменьшить громкость, вращайте ее против часовой стрелки.

Система AVC (Автоматический регулятор громкости)

Когда автомобиль движется на высокой скорости, то шум от в салоне увеличивается, при этом система AVC компенсирует этот шум, делает звучание аудиосистемы громче.

2. BAND Selector (Кнопка выбора диапазона)

B FM диапазоне

При нажатии на кнопку  происходит переключение диапазонов FM1 и FM2.

B AM (MW, LW) диапазоне

При нажатии на кнопку  происходит переключение диапазонов AM (MW, LW). Выбранный диапазон отображается на жидкокристаллическом дисплее.

3. TUNE / MODE (Ручка ручной настройки частоты / регулировки тембра, регулировки стереобаланса)

Для увеличения частоты – вращайте ручку по часовой стрелке, для уменьшения – против часовой стрелки.

MODE (Кнопка регулировки тембра, регулировки стереобаланса)

Нажмите кнопку "MODE" для выбора режимов звучания BASS, MIDDLE, TREBLE, FADER и регулировки стереобаланса. Выбранный режим отобразится на жидкокристаллическом дисплее. Для внесения изменений в выбранный режим поверните ручку "MODE" по часовой стрелке или против часовой стрелки.

BASS (регулировка тембра в области низких звуковых частот)

Для увеличения тембра в области низких звуковых частот вращайте ручку по часовой стрелке, а для уменьшения тембра в области низких звуковых частот, вращайте ручку против часовой стрелки.

MIDDLE (регулировка тембра в области средних звуковых частот)

Для увеличения тембра в области средних звуковых частот вращайте ручку по часовой стрелке, а для уменьшения тембра в области средних звуковых частот, вращайте ручку против часовой стрелки.

TREBLE (регулировка тембра в области высоких звуковых частот)

Для увеличения тембра в области высоких звуковых частот вращайте ручку по часовой стрелке, а для уменьшения тембра в области высоких звуковых частот, вращайте ручку против часовой стрелки.

FADER (регулировка передних / задних колонок)

Поверните ручку против часовой стрелки, чтобы увеличить громкость передних динамиков. (Громкость задних динамиков будет уменьшаться).

При повороте ручки по часовой стрелке, будет увеличиваться громкость задних динамиков. (Громкость передних динамиков будет уменьшаться).

BALANCE (регулировка стереобаланса)

Поверните ручку по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость правого динамика. (Громкость левого динамика будет уменьшаться).

При повороте ручки против часовой стрелки, будет увеличиваться громкость левого динамика. (Громкость правого динамика будет уменьшаться).

4. AUTO SEEK Select Button (Кнопка автоматической настройки принимающих станций)

Нажмите кнопку настройки частоты "AUTO SEEK" для автоматической настройки на следующую станцию с устойчивым сигналом. При нажатии на сторону \wedge радиоприемник автоматически настроится на следующую станцию с более высокой частотой вещания, а при нажатии на сторону \vee радиоприемник автоматически настроится на следующую станцию с более низкой частотой вещания.

5. (BSM) Кнопка запоминания станций с наиболее сильным сигналом)

При нажатии этой кнопки происходит выбор шести станций с наиболее сильным сигналом и их запись в память. Выбранные станции располагаются по возрастанию частоты вещания, начиная с первой кнопки запоминания станций.

6. EQ (Кнопка тоновой коррекции (эквалайзер))

Для выбора следующих типов звуковой окраски: CLASSIC (КЛАССИКА), ROCK (РОК), JAZZ (ДЖАЗ), POPS и DEFEAT (ЗВУКОВАЯ ОКРАСКА ОТСУТСТВУЕТ).

При каждом нажатии кнопки на жидкокристаллическом дисплее поочередно будут показаны режимы звучания:
CLASSIC \Rightarrow POPS \Rightarrow ROCK \Rightarrow JAZZ \Rightarrow DEFEAT

7. Кнопки запоминания станций

Вы можете внести в память данной радиомагнитолы по шесть (6) станций в каждом из диапазонов AM (MW, LW), FM1, FM2

ЗАПОМИНАНИЕ ЧАСТОТ СТАНЦИЙ

Вы можете внести в память аудиосистемы 6 станций в диапазоне AM и 12 станций в диапазоне FM. После этого Вы можете простым нажатием кнопки выбора диапазона и / или одной из шести кнопок запоминания станций выбрать одну из этих станций. Чтобы заложить в память эти станции, выполните следующие операции:

- о Нажмите на кнопку выбора диапазона, чтобы выбрать один из диапазонов: AM (MW, LW), FM1 и FM2.
- о Выберите станцию, которую хотите сохранить в памяти, используя ручную или автоматическую настройку.

- о Выберите кнопку запоминания станций, которой Вы хотите присвоить данную станцию.

- о Нажмите и удерживайте нажатой эту кнопку запоминания станций в течение двух или более секунд. Когда вы отпустите кнопку, вы услышите звуковой сигнал. После этого Вы можете продолжить запоминание следующей желаемой станции.

Всего Вы можете запрограммировать 24 станции, присвоив одной кнопке одну станцию вещания в диапазоне AM (MW, LW) и две в диапазоне FM.

- о По окончании программирования вы можете включить любую из запрограммированных станций после выбора любого из диапазонов AM, FM1 или FM2 и нажатия на соответствующую кнопку запоминания частот станций.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- о Не размещайте напитки близко к аудиосистеме. Механизм воспроизведения может быть поврежден, если Вы прольете их.
- о Во избежание повреждения механизма воспроизведения не подвергайте аудиосистему механическим воздействиям.

РАБОТА ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ ДИСКОВ (M445) (дополнительное оборудование)



1. Кнопка выбора режима проигрывателя компакт-дисков
2. Кнопка перехода к началу записи ("дорожки")
3. Кнопка перехода к началу / к концу компакт-диска
4. Кнопка повторного воспроизведения
5. Кнопка выбора дорожек CD в случайном порядке
6. Кнопка извлечения компакт-диска
7. Кнопка выбора дорожек CD в случайном порядке

HD_445

1. Кнопка выбора режима проигрывателя компакт-дисков

- о Вставьте CD лицевой стороной вверх.
- о Вставьте С D , чтобы начать его воспроизведение во время прослушивания радио.
- о Если диск находится в дисководе, при нажатии кнопки CD, проигрыватель компакт дисков начнет работать даже во время прослушивания радио .
- о Для работы проигрывателя компакт дисков, ключ зажигания должен находиться в положении "ON" или "ACC".
- о Для воспроизведения компакт диска, нажмите кнопку CD, не нажимая кнопку POWER ON-OFF.
- о Если Вы нажмете эту кнопку, Вы переключитесь на аудио-вход для подключения дополнительных аудио-устройств.
- о Аудио-вход работает, только когда штекер аудио-кабеля вставлен в гнездо AUX, выньте его, чтобы отключиться.

* ПРИМЕЧАНИЕ

- о Не наклеивайте на компакт диск никаких этикеток, так как это может вывести CD-плеер из строя.
- о Проигрыватель компакт-дисков не сможет считывать информацию с записывающими (CD-R) и перезаписывающими (CD-RW) компакт-дисков, если после записи они не были закрыты. Более подробная информация, как закрывать диск, приводится в описании устройства записи CD-R/CD-RW или программного обеспечения для CD-R/CDRW.

- о В зависимости от состояния записи, некоторые CD-R и CD-RW компакт- диски могут не воспроизводиться на данном проигрывателе компакт-дисков.

2. Кнопка перехода к началу записи ("дорожки")

- о Используя номер записи ("дорожки") можно выбрать желаемую запись на проигрывающем компакт-диске.
- о Нажмите на кнопку \wedge один раз, чтобы перейти в начало следующей записи. Нажмите на кнопку \vee один раз, чтобы перейти в начало текущей записи.

3. Кнопка перехода к началу /к концу компакт-диска

Если Вы хотите перейти в начало или в конец компакт-диска, то нажмите и удерживайте кнопку (FF) или (REW).
Когда Вы отпустите кнопку, проигрыватель компакт-дисков продолжит воспроизведение.

4. RPT (Кнопка повторного воспроизведения)

- о Чтобы еще раз прослушать текущую дорожку, нажмите кнопку RPT. Для отмены, нажмите кнопку повторно.
- о Если Вы не отпустите кнопку RPT до окончания воспроизведения дорожки, воспроизведение данной музыкальной композиции будет автоматически повторяться.
Данный процесс будет продолжаться до тех пор, пока Вы еще раз не нажмете эту кнопку.

5. CD SCAN (Кнопка поиска нужной записи ("дорожки"))

- о Для проигрывания первых 10 секунд каждой записи (дорожки) нажмите кнопку "SCAN".
- о Нажмите кнопку "SCAN" еще раз, когда нужная дорожка будет найдена.

6. Кнопка извлечения компакт-диска

Для извлечения компакт-диска из проигрывателя нажмите кнопку (▲).

Если компакт-диск поврежден (например, Вы случайно, вставили в проигрыватель 2 компакт-диска), Вы можете извлечь его нажав и удерживая кнопку 3 и более секунды.

Используйте данный способ только в том случае, если вы не можете извлечь компакт- диск обычным путем.

7. RANDOM (Кнопка выбора дорожек CD в случайном порядке)

Для прослушивания дорожек в случайном порядке, нажмите кнопку RDM.

Для отмены данной функции, нажмите кнопку RDM еще раз.

* ПРИМЕЧАНИЕ

- о Для нормальной работы аудио-системы в салоне автомобиля должна быть нормальная температура. Обеспечьте нормальную температуру в салоне, используя систему кондиционирования воздуха или систему обогрева.
- о При замене предохранителя аудиосистемы, используйте предохранитель требуемого номинала.
- о При отсоединении аккумуляторной батареи все установленные метки будут удалены, поэтому они должны быть установлены заново.
- о Оборудование предназначено только на напряжение 12 вольт постоянного тока (минус аккумуляторной батареи на масце).
- о Механизм аудиосистемы является точным и сложным прибором. Не пытайтесь самостоятельно его разобрать или отрегулировать какой-либо элемент.
- о Выбирайте громкость звучания аудиосистемы такой, чтобы можно было услышать внешние звуки.
- о Предохраняйте аудиосистему (включая динамики) от попадания воды или влаги.



ВНИМАНИЕ!

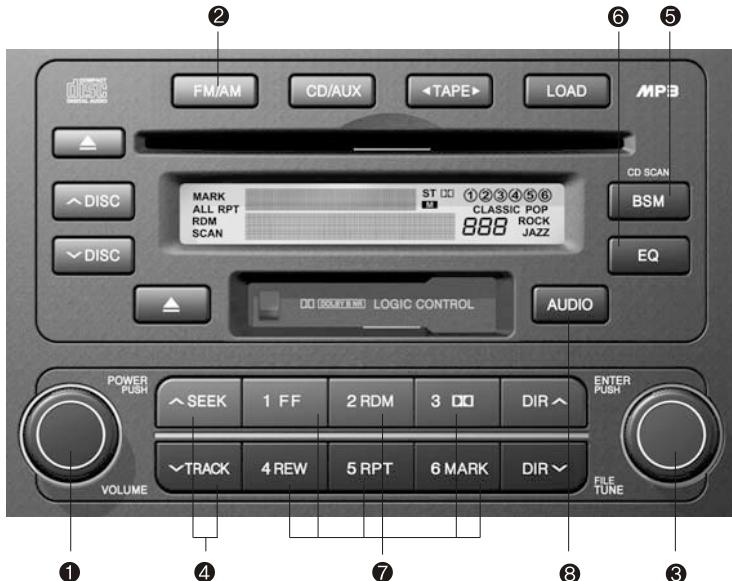
- о Не используйте деформированные компакт-диски или компакт-диски низкого качества можно повредить аудиосистему.
- о Не вставляйте в паз приема компакт-дисков никаких предметов (монет и т.п.) - этим можно повредить аудиосистему.
- о Не размещайте напитки близко к аудиосистеме. Механизм воспроизведения может быть поврежден, если Вы прольете их.
- о Во избежание повреждения механизма воспроизведения не подвергайте аудиосистему механическим воздействиям.
- о Во время поездки по неровной дороге, вибрация и толчки могут повредить компакт-диск. Не включайте CD-проигрыватель во время движения по неровной дороге.
- о Не подталкивайте и не задерживайте диск руками во время работы автоматического механизма загрузки диска. Это может повредить как сам диск, так и CD-проигрыватель.



ВНИМАНИЕ!

- о Избегайте использования записывающих и перезаписывающих (CD-R, CD-RW) компакт-дисков, так как проигрыватель компакт-дисков может не прочитать информацию, записанную на таких CD. Для Вашего проигрывателя компакт-дисков рекомендуется применять оригинальные компакт-диски.
- о При использовании аудио-входа AUX выключите кнопку EQ (эквалайзер).
- о Когда к аудио входу не подключено дополнительное оборудование, выньте кабель из гнезда. (Иначе, в режиме AUX MODE могут появиться шумы в динамиках).

РАБОТА СТЕРЕОПРИЕМНИКА (M465) (дополнительное оборудование)



1. Выключатель питания, ручка регулировки громкости
2. Кнопка выбора диапазона
3. Ручка ручной настройки частоты / Кнопка регулировки тембра, регулировки стереобаланса
4. Кнопка автоматической настройки принимаемых станций
5. Кнопка запоминания станций с наиболее сильным сигналом)
6. Кнопка тоновой коррекции (эквалайзер)
7. Кнопки запоминания станций
8. Кнопка настройки звука

1. POWER ON-OFF (Выключатель питания)

- о Радиоприемник работает, когда ключ зажигания находится в положении "ON" ("Вкл") или "ACC". Нажмите на кнопку чтобы включить питание. В режиме приема радиостанции на жидкокристаллическом дисплее будет показана частота принимаемой радиостанции, в режиме работы CD/MP3-плеера номер одного из треков CD/MP3. Чтобы выключить питание радиоприемника нажмите на кнопку повторно.
- о Вы можете нажать кнопку "FM/AM" или "CD/MP3" для включения радио или CD/MP3-плеера не нажимая на кнопку включения питания.

VOLUME (Регулировка громкости)

Чтобы увеличить громкость вращайте ручку по часовой стрелке, а чтобы уменьшить громкость, вращайте ее против часовой стрелки.

Система AVC (Автоматический регулятор громкости)

Когда автомобиль движется на высокой скорости, то шум в салоне увеличивается, при этом система AVC компенсирует этот шум, делает звучание аудиосистемы громче.

2. BAND Select (Кнопка выбора диапазона)

При нажатии на кнопку происходит переключение диапазонов AM, FM1 и FM2. Выбранный диапазон отображается на жидкокристаллическом дисплее.

3. TUNE Manual (Ручка ручной настройки частоты)

Для увеличения частоты - вращайте ручку по часовой стрелке, для уменьшения - против часовой стрелки.

AUDIO (Кнопка регулировки тембра)

Нажмите кнопку "AUDIO" для выбора режимов звучания BASS, MIDDLE, TREBLE, FADER. Выбранный режим отобразится на жидкокристаллическом дисплее.

BASS (регулировка тембра в области низких звуковых частот)

Для увеличения тембра в области низких звуковых частот вращайте ручку по часовой стрелке, а для уменьшения тембра в области низких звуковых частот, вращайте ручку против часовой стрелки.

MIDDLE (регулировка тембра в области средних звуковых частот)

Для увеличения тембра в области средних звуковых частот вращайте ручку по часовой стрелке, а для уменьшения тембра в области средних звуковых частот, вращайте ручку против часовой стрелки.

TREBLE (регулировка тембра в области высоких звуковых частот)

Для увеличения тембра в области высоких звуковых частот вращайте ручку по часовой стрелке, а для уменьшения тембра в области высоких звуковых частот, вращайте ручку против часовой стрелки

FADER (Ручка регулировки передних задних колонок)

Поверните ручку против часовой стрелки, чтобы увеличить громкость передних динамиков. (Громкость задних динамиков будет уменьшаться).

При повороте ручки по часовой стрелке, будет увеличиваться громкость задних динамиков. (Громкость передних динамиков будет уменьшаться).

BALANCE (Ручка регулировки стереобаланса)

Поверните ручку по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость правого динамика. (Громкость левого динамика будет уменьшаться).

При повороте ручки против часовой стрелки, будет увеличиваться громкость левого динамика. (Громкость правого динамика будет уменьшаться).

4. AUTO SEEK Select Button (Кнопка автоматической настройки принимаемых станций)

Нажмите кнопку настройки частоты "AUTO SEEK" для автоматической настройки на следующую станцию с устойчивым сигналом. При нажатии на сторону \wedge радиоприемник автоматически настроится на следующую станцию с более высокой частотой вещания, а при нажатии на сторону \vee радиоприемник автоматически настроится на следующую станцию с более низкой частотой вещания.

5. (BSM) Кнопка запоминания станций с наиболее сильным сигналом)

При нажатии этой кнопки происходит выбор шести станций с наиболее сильным сигналом и их запись в память. Выбранные станции располагаются по возрастанию частоты вещания, начиная с первой кнопки запоминания станций.

6. EQ (Кнопка тоновой коррекции (эквалайзер))

Для выбора следующих типов звуковой окраски: CLASSIC (КЛАССИКА), ROCK (РОК), JAZZ (ДЖАЗ), POPS и DEFEAT (ЗВУКОВАЯ ОКРАСКА ОТСУТСТВУЕТ).

При каждом нажатии, показания дисплея изменяются следующим образом:

CLASSIC \Rightarrow POPS \Rightarrow ROCK \Rightarrow JAZZ \Rightarrow DEFEAT

7. Кнопки запоминания станций

Вы можете внести в память данной радиомагнитолы по шесть (6) станций в каждом из диапазонов AM (MW, LW), FM1, FM2

ЗАПОМИНАНИЕ ЧАСТОТ СТАНЦИЙ

Вы можете внести в память аудиосистемы 6 станций в диапазоне AM и 12 станций в диапазоне FM. После этого Вы можете простым нажатием кнопки выбора диапазона и / или одной из шести кнопок запоминания станций выбрать одну из этих станций. Чтобы заложить в память эти станции, выполните следующие операции:

- o Нажмите на кнопку выбора диапазона, чтобы выбрать один из диапазонов: AM (MW, LW), FM1 и FM2.
- o Выберите станцию, которую хотите сохранить в памяти, используя ручную или автоматическую настройку.
- o Выберите кнопку запоминания станций, которой Вы хотите присвоить данную станцию.
- o Нажмите и удерживайте нажатой эту кнопку запоминания станций в течение двух или более секунд. Когда вы отпустите кнопку, вы услышите звуковой сигнал. После этого Вы можете продолжить запоминание следующей желаемой станции. Всего Вы можете запрограммировать 24 станции, присвоив одной кнопке одну станцию вещания в диапазоне AM (MW, LW) и две в диапазоне FM.
- o По окончании программирования вы можете включить любую из запрограммированных станций после выбора любого из диапазонов AM, FM1 или FM2 и нажатия на соответствующую кнопку запоминания частот станций.

8. AUDIO MODE (кнопка настройки звука)

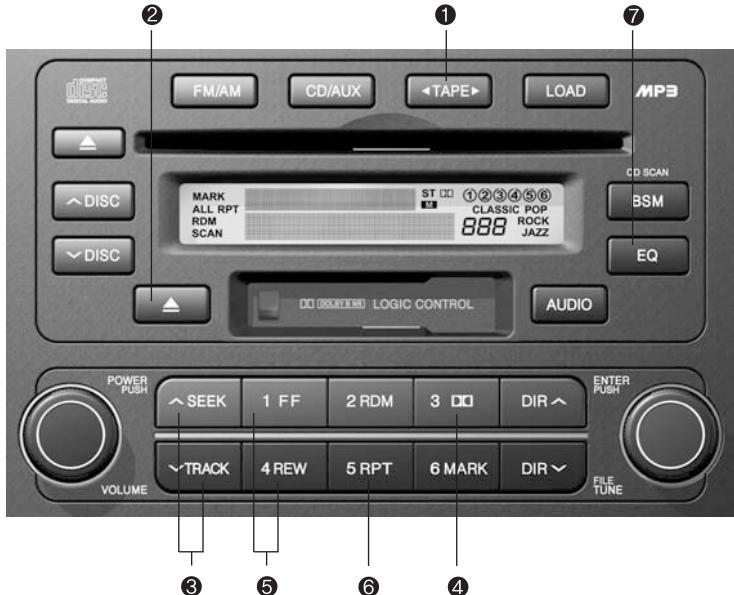
Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать тембр звука который надо изменить: НИЗКИЕ, СРЕДНИЕ или ВЫСОКИЕ ЧАСТОТЫ, а также регулировки стереобаланса.

Выбранный режим отобразится на жидкокристаллическом дисплее. Для внесения изменений в выбранный режим поверните ручку по часовой стрелке или против часовой стрелки.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- o Не размещайте напитки близко к аудиосистеме. Механизм воспроизведения может быть поврежден, если Вы прольете их.
- o Во избежание повреждения механизма воспроизведения не подвергайте аудиосистему механическим воздействиям.

РАБОТА МАГНИТОЛЫ (M465) (дополнительное оборудование)



- Кнопка выбора режима прослушивания кассеты и изменения направления движения ленты
- Кнопка извлечения кассеты
- Кнопка автоматического поиска музыкальных композиций
- Кнопка системы шумоподавления "Dolby"
- Кнопка быстрой перемотки ленты вперед / назад
- Кнопка повторного воспроизведения
- Кнопка тоновой коррекции (эквалайзер)

HD_465

1. Кнопка выбора режима прослушивания кассеты и изменения направления движения ленты

Нажмите эту кнопку для переключения на воспроизведение обратной стороны кассеты. На дисплее появится стрелочка, указывающая направление движения магнитной ленты.

2. Кнопка извлечения кассеты

- о Чтобы извлечь кассету из магнитофона, нажмите кнопку EJECT.
- о Если кассета находится в режиме перемотки FF/REW, то она будет извлечена при нажатии кнопки EJECT.

3. AUTO MUSIC (Кнопка автоматического поиска музыкальных композиций)

Нажмайте эту кнопку, чтобы найти начало каждой музыкальной композиции на кассете. Пауза между музыкальными композициями (должна быть не менее 4 секунд) определяется с помощью кнопки AUTO MUSIC.

- о При нажатии кнопки \wedge начнется воспроизведение с начала следующей музыкальной композиции.
- о При нажатии кнопки \vee начнется повторное воспроизведение с начала только что звучавшей музыкальной композиции.
- о Для отмены функции нажмите кнопку еще раз.

4. DOLBY Button (Кнопка системы шумоподавления «Dolby»)

Если во время воспроизведения кассеты слышен шум фона магнитной ленты, нажмите кнопку DOLBY и шум заметно уменьшится. Для отключения системы шумоподавления, нажмите эту кнопку еще раз.

5. FF/REW (Кнопка быстрой перемотки ленты вперед / назад)

- о При нажатии кнопки FF в процессе воспроизведения (PLAY) или в режиме REW, начнется быстрая перемотка ленты вперед.
- о При повторном нажатии кнопки FF во время быстрой перемотки вперед, возобновится воспроизведение кассеты (PLAY).
- о При нажатии кнопки REW в процессе воспроизведения (PLAY) или в режиме REW, начнется быстрая перемотка ленты назад.
- о При повторном нажатии кнопки REW в режиме быстрой перемотки назад, возобновится воспроизведение кассеты (PLAY).

6. REPEAT (Кнопка повторного воспроизведения)

- о Вы можете повторно прослушать ту же запись, нажав кнопку повторного воспроизведения RPT. Для отмены снова нажмите эту кнопку.
- о Если Вы не отключите эту функцию, то после окончания записи, ее воспроизведение снова будет начато автоматически. Этот процесс будет повторяться, пока Вы снова не нажмете на эту кнопку или не выключите, а затем снова включите питание проигрывателя.

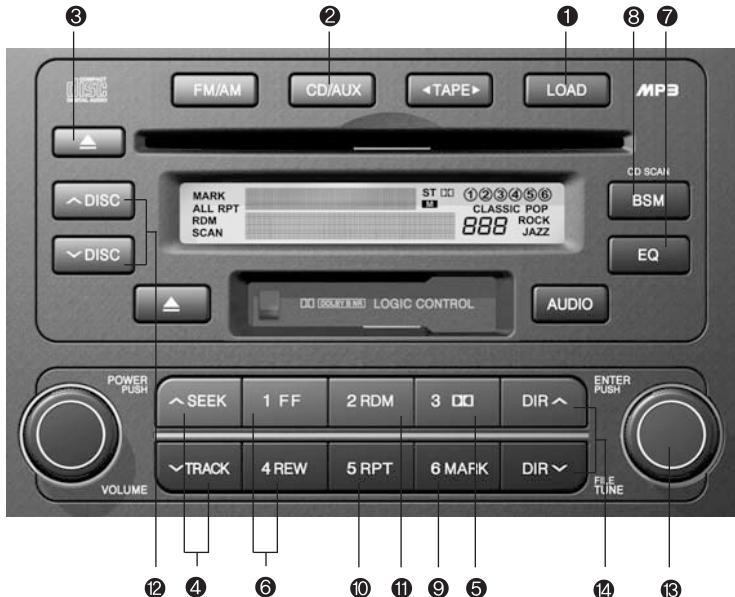
7. EQ (Кнопка тоновой коррекции (эквалайзер))

Для выбора следующих типов звуковой окраски: CLASSIC (КЛАССИКА), ROCK (РОК), JAZZ (ДЖАЗ), POPS и DEFEAT (ЗВУКОВАЯ ОКРАСКА ОТСУСТВУЕТ).

При каждом нажатии кнопки на жидкокристаллическом дисплее поочередно будут показаны режимы звучания:

CLASSIC \Rightarrow POPS \Rightarrow ROCK \Rightarrow JAZZ \Rightarrow DEFEAT

РАБОТА ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ ДИСКОВ / CD-ЧЕЙНДЖЕРА (M465) (дополнительное оборудование)



1. Кнопка загрузки компакт-дисков
2. Кнопка выбора режима проигрывателя компакт-дисков CD(AUDIO/MP3)/AUX
3. Кнопка извлечения компакт-диска
4. Кнопка перехода к началу записи ("дорожки")
5. Индикация названия песни
6. Кнопка перехода к началу / к концу компакт-диска
7. Кнопка тоновой коррекции (эквалайзер)
8. Кнопка поиска нужной записи ("дорожки")
9. Кнопка установки меток на дорожки компакт-диска
10. Кнопка повторного воспроизведения
11. Кнопка выбора дорожек CD в случайном порядке
12. Кнопка перехода к другому компакт-диску
13. Кнопка поиска по названию песни
14. Кнопка поиска по директориям

1. LOAD (Кнопка загрузки компакт-дисков)

В проигрыватель компакт-дисков можно загрузить до 6 компакт-дисков. Для загрузки одного компакт-диска выполните следующие операции:

1. Нажмите и отпустите кнопку "LOAD" (загрузить).
2. При этом в слоте загорится зеленая подсветка, на дисплее появится наименьший номер незанятой ячейки для компакт-диска. Далее, на дисплее появится надпись "WAIT" (подождите) и "INSERT" (загрузить), во время открытия слота.
3. Частично вставьте компакт-диск в слот, этикеткой наверх. Проигрыватель загрузит компакт-диск и начнется автоматическое воспроизведение.

* ПРИМЕЧАНИЕ

- о CD-чейнджер поддерживает форматы воспроизведения MP3, AAC и WMA. Начало воспроизведения таких дисков после загрузки, будет несколько дольше, чем у обычных. Так как музыка в этих форматах ската, то необходимо время на ее декомпрессию.
- о Компакт-диск может быть вставлен, только, когда мигает индикатор на слоте.
- о Проигрыватель работает только со стандартными 12 см дисками. Не используйте других дисков.

Для загрузки нескольких дисков сделайте следующее:

1. Нажмите и удерживайте кнопку "LOAD" одну и более секунды. При этом, Вы услышите звуковой сигнал, на слоте загорится зеленый индикатор и на дисплее появиться номер пустой ячейки для компакт-диска.
2. На дисплее появится надпись "WAIT" (подождите) и наименьший номер пустой ячейки для компакт-диска, после этого надпись "INSERT" (загрузить) и слот откроется.
3. Частично вставьте компакт-диск в слот, этикеткой наверх. Проигрыватель загрузит компакт-диск. Номер пустой ячейки появиться на дисплее. Вы можете загрузить следующий компакт-диск, если горит индикатор слота, а на дисплее появилась надпись "DISC NO.".
4. Загрузите оставшиеся диски, следуя пунктам 1 и 2. Когда все 6 дисков будут загружены, проигрыватель начнет воспроизведение последнего загруженного диска.
5. Для загрузки более одного, но менее 6 дисков повторяйте действия пунктов 1 и 2. Когда все нужные диски загружены, вы можете отменить функцию загрузки, нажав кнопку "LOAD" или подождать 10 секунд. Проигрыватель начнет воспроизведение последнего загруженного диска. Номер диска появится на дисплее.

* ПРИМЕЧАНИЕ

В проигрыватель для компакт-дисков можно разместить до 6 компакт-дисков. Не пытайтесь загрузить больше 6.

2. CD/AUX (Кнопка выбора проигрывателя компакт-дисков)

- о Чтобы начать воспроизведение компакт-диска во время работы радиоприемника или кассетного плеера, нажмите на кнопку "CD".
- о Если компакт-диск находится внутри проигрывателя, то даже во время работы радиоприемника при нажатии этой кнопки начнется воспроизведение компакт-диска.
- о Проигрыватель компакт-дисков работает, когда ключ зажигания находится в положении "ON" или "ACC".
- о При нажатии на кнопку "CD" начнется воспроизведение компакт-диска, даже если питание не включено (только если загружен компакт-диск).
- о Если Вы нажмете эту кнопку, Вы переключитесь на аудио-вход для подключения дополнительных аудио-устройств.
- о Аудио-вход работает, только когда штекер аудио-кабеля вставлен в гнездо AUX, выньте его, чтобы отключиться.

3. CD EJECT (Извлечение компакт-диска)

- о Для извлечения компакт-диска из проигрывателя нажмите кнопку.
- о Для извлечения всех дисков нажмите и удерживайте кнопку более 1 секунды.

4. Кнопка перехода к началу записи ("дорожки")

- о Используя номер записи ("дорожки") можно выбрать желаемую запись на проигрывающем компакт-диске.
- о Нажмите на кнопку \wedge один раз, чтобы перейти в начало следующей записи.
- о Нажмите на кнопку \vee один раз, чтобы перейти в начало текущей записи.

5. SCROLL (кнопка индикации названия песни)

Когда компакт-диск проигрывается, Вы можете просмотреть названия файла, нажав кнопку DOLBY в течение приблизительно одной секунды. Название файла появится на дисплее в течение приблизительно трех секунд.

6. FF/REW (Переход к началу / к концу компакт-диска)

Пока идет воспроизведение диска, Вы можете перейти в начало или в конец компакт-диска, нажав и удерживая кнопку "FF" или "REW". Когда Вы отпустите кнопку, проигрыватель компакт-дисков продолжит воспроизведение.

7. EQ (Кнопка тоновой коррекции (эквалайзер))

Для выбора следующих типов звуковой окраски: CLASSIC (КЛАССИКА), ROCK (РОК), JAZZ (ДЖАЗ), POPS и DEFEAT (ЗВУКОВАЯ ОКРАСКА ОТСУТСТВУЕТ).

При каждом нажатии кнопки на жидкокристаллическом дисплее поочередно будут показаны режимы звучания:
CLASSIC \Rightarrow POPS \Rightarrow ROCK \Rightarrow JAZZ \Rightarrow DEFEAT

8. CD SCAN (Кнопка поиска нужной записи ("дорожки"))

- о При нажатии данной кнопки будут звучать первые 10 секунд каждой записи ("дорожки").
- о При проигрывании нужной Вам мелодии кратко нажмите снова кнопку SCAN и тогда выбранная Вами запись прозвучит в полном объеме и с самого начала.
- о При нажатии данной кнопки меньше секунды, будут звучать первые 10 секунд каждой записи в выбранной папке (только, для дисков MP3-CD).
- о Для проигрывания первых 10 секунд каждой записи в выбранном диске (только, для дисков MP3-CD), нажмите и удерживайте данную кнопку более секунды.

9. MARK (Кнопка установки меток на дорожки компакт диска)

Во время работы CD-плеера, с помощью кнопки "MARK" можно отметить желаемую дорожку на CD.

- о Чтобы отметить дорожку, нажмите и удерживайте менее 0,8 секунды кнопку "MARK". На дисплее в течение 5 секунд будет высвечиваться знак и порядковый номер метки "ADD(1~20)". Для прослушивания отмеченных дорожек повторно нажмите кнопку "MARK".
- о Для удаления метки, нажмите и удерживайте кнопку "MARK" более 0,8 секунды. Знак на дисплее погаснет, метка будет удалена из памяти. При этом прозвучит звуковой сигнал.

Если Вы хотите удалить все метки, нажмите и удерживайте более 1 секунды кнопку CD в режиме установки меток "MARK". При этом, Вы услышите звуковой сигнал, на жидкокристаллическом дисплее высветится надпись "MARK DELETE ALL" и все метки будут удалены.

*** ПРИМЕЧАНИЕ**

Информация о дорожках и метках на CD-диске будет автоматически удалена после извлечения CD-диска при нажатии на кнопку "CD EJECT".

10. RPT (Кнопка повторного воспроизведения)

- о Чтобы еще раз прослушать текущую дорожку, нажмите кнопку RPT. Для отмены, нажмите кнопку повторно. Для повтора всех треков нажмите и удерживайте кнопку более одной секунды.
- о Для повторного воспроизведения музыкальных композиций внутри выбранной папки, нажмите и удерживайте кнопку RPT не менее 1 секунды. Музыкальные композиции будут последовательно повторяться в том порядке, как они записаны в папке. Для отмены, нажмите кнопку еще раз (только для MP3 CD).
- о Процесс повтора треков продолжается пока вы не отключите функцию повтора.

11. RANDOM (Кнопка выбора дорожек CD в случайном порядке)

- о Для прослушивания дорожек в случайном порядке, нажмите кнопку RDM вы услышите звуковой сигнал). Для отмены данной функции, нажмите кнопку RDM еще раз.
- о Для прослушивания музыкальных композиций внутри выбранной папки в случайном порядке нажмите и удерживайте кнопку "RDM" не более одной секунды. Для отмены функции прослушивания в случайном порядке нажмите кнопку "RDM" еще раз не более одной секунды.(Если кнопка будет удерживаться более одной секунды, функция прослушивания в случайном порядке будет включена) (только для MP3 CD).

12. DISC UP/DOWN (Кнопка смены дисков)

- о Для проигрывания предыдущего/следующего диска нажмите "DISC \wedge " или "DISC \vee ". Автоматически начнется проигрывание выбранного диска.
- о Если в одном из слотов проигрывателя не будет диска, то проигрыватель пропустит пустой слот и подключит слот, в котором есть диск. На дисплее отобразится номер проигрываемого диска.

13. Ручка поиска файлов

- о Для поиска нужного файла (трека) Вы можете воспользоваться ручкой "FILE SEARCH", поворачивая ее по часовой или против часовой стрелки.
- о Когда нужный файл (звуковая дорожка) будут найдены, нажмите на ручку для проигрывания.
- о Если вы не нажмете на ручку в течение 5 секунд функция поиска файла будет отменена.

14. DIR (Кнопка выбора папок с файлами)

- о Вы можете выбрать папку с файлами, нажимая кнопку (\wedge) или (\vee).
- о После выбора нужной папки, нажмите кнопку "FILE SEARCH" для проигрывания первого файла в выбранной папке. Если Вы не нажмете кнопку в течении 5 секунд функция выбора папки будет отменена. Данная функция не будет работать, если у Вас на компакт-диске только одна папка .

* ПРИМЕЧАНИЕ

- о Для нормальной работы аудио-системы в салоне автомобиля должна быть нормальная температура. Обеспечьте нормальную температуру в салоне, используя систему кондиционирования воздуха или систему обогрева.
- о При замене предохранителя аудиосистемы, используйте предохранитель требуемого номинала.
- о При отсоединении аккумуляторной батареи частоты выбранных станций теряются. В этом случае потребуется повторный выбор радиостанций.
- о Не смазывайте вращающиеся элементы. Не держите вблизи магнитной головки и лентопротяжного механизма магнитофона магниты, отвертки и другие металлические предметы.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- о Не используйте деформированные компакт-диски или компакт-диски низкого качества можно повредить аудиосистему.
- о Не вставляйте в паз приема компакт-дисков никаких предметов (монет и т.п.) - этим можно повредить аудиосистему.
- о Не размещайте напитки близко к аудиосистеме. Механизм воспроизведения может быть поврежден, если Вы прольете их.
- о Во избежание повреждения механизма воспроизведения не подвергайте аудиосистему механическим воздействиям.
- о Во время поездки по неровной дороге, вибрация и толчки могут повредить компакт-диск. Не включайте CD-проигрыватель во время движения по неровной дороге.
- о Не подталкивайте и не задерживайте диск руками во время работы автоматического механизма загрузки диска. Это может повредить как сам диск, так и CD-проигрыватель.
- о Оборудование предназначено только на напряжение 12 вольт постоянного тока (минус аккумуляторной батареи на массе).

⚠ ВНИМАНИЕ!

- о Механизм аудиосистемы является точным и сложным прибором. Не пытайтесь самостоятельно его разобрать или отрегулировать какой-либо элемент.
- о Выбирайте громкость звучания аудиосистемы такой, чтобы можно было услышать внешние звуки.
- о Предохраняйте аудиосистему (включая динамики) от попадания воды или влаги.
- о Избегайте использования записывающих и перезаписывающих (CD-R, CD-RW) компакт-дисков, так как проигрыватель компакт-дисков может не прочитать информацию, записанную на таких CD.
- о Для Вашего проигрывателя компакт-дисков рекомендуется применять оригинальные компакт-диски.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ВОЖДЕНИЯ	5 - 3
ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ	5 - 4
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ	5 - 5
МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (если установлена)	5 - 8
АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ	5 - 11
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА	5 - 17
КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ПОДДЕРЖАНИЯ ЗАДАННОЙ СКОРОСТИ АВТОМОБИЛЯ) (дополнительное оборудование)	5 - 27

ВОЖДЕНИЕ ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ

5

ЭКОНОМИЧНОЕ ВОЖДЕНИЕ	5 - 31
ПРИЕМЫ ПРАВИЛЬНОГО ВОЖДЕНИЯ	5 - 33
ДВИЖЕНИЕ В ЗИМНИХ УСЛОВИЯХ	5 - 36
БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА ИЛИ АВТОМОБИЛЯ	5 - 40
МАССА АВТОМОБИЛЯ	5 - 47

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

ОТРАБОТАВШИЕ ГАЗЫ АВТОМОБИЛЯ ОЧЕНЬ ОПАСНЫ!

Отработавшие газы двигателя могут быть очень опасными. Если Вы почувствовали запах отработавших газов в салоне автомобиля, немедленно опустите стекла.

о Не вдыхайте отработавшие газы.

Отработавшие газы содержат оксид углерода. Вы не сможете его увидеть или почувствовать по запаху. Вдыхание оксида углерода может привести к потере сознания или даже к смерти.

о Система выпуска отработавших газов должна быть герметична.

Герметичность системы выпуска отработавших газов необходимо проверять каждый раз, когда Вы поднимаете автомобиль для замены масла или в других целях. Если Вы услышали изменения звука в системе выпуска или произошел удар по днищу автомобиля, как можно скорее предоставьте свой автомобиль официальному дилеру ХЁНДАЙ для проверки.

о Не заводите двигатель автомобиля в закрытых помещениях.

Запускать двигатель на холостом ходу в гараже опасно, даже если двери гаража открыты. Не допускайте работы двигателя в Вашем гараже дольше, чем это необходимо для запуска двигателя и выезда автомобиля из гаража.

о Избегайте продолжительной работы двигателя на холостом ходу, когда внутри автомобиля находятся люди.

В случае необходимости продолжительной работы двигателя на холостом ходу, когда в салоне автомобиля находятся люди, поставьте автомобиль на открытый, хорошо проветриваемом месте, переведите переключатель выбора режима забора воздуха в положение забора наружного воздуха и включите вентилятор на одну из высоких скоростей для освежения поступающего в салон воздуха.

Если Вы вынуждены ехать на автомобиле с открытой задней дверью / крышкой багажника из-за того, что Вы перевозите крупногабаритный багаж, необходимо сделать следующее:

1. Закройте все окна.
2. Откройте боковые дефлекторы.
3. Установите переключатель выбора режима забора воздуха в положение забора наружного воздуха, ручку выбора режима вентиляции в положение (в область ног или в область головы), а вентилятор на одну из высоких скоростей.

Для обеспечения правильной работы системы вентиляции, следите за тем, чтобы впускные вентиляционные отверстия, расположенные перед ветровым стеклом были свободны от снега, льда, листвьев или других предметов.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ВОЖДЕНИЯ

Перед тем, как сесть в автомобиль

- о Убедитесь, что все окна, боковые зеркала заднего вида, фары чистые.
- о Проверьте давление воздуха в шинах.
- о Проверьте пространство под днищем автомобиля, на предмет признаков любых утечек.
- о Убедитесь, что нет никаких препятствий позади Вас, если Вы намереваетесь двигаться задним ходом.

Необходимые проверки

Уровни жидкости типа: масла в двигателе, охлаждающей жидкости двигателя, тормозной жидкости и жидкости в бачке омывателя должны проверяться регулярно, с определенным интервалом, в зависимости от типа жидкости. Более подробную информацию о периодическом техническом обслуживании см. в Сервисной книжке.

Перед началом движения

- о Закройте и заблокируйте все двери.
- о Разместитесь удобно на сиденье, так, чтобы все органы управления были легко доступны.
- о Отрегулируйте внутренние и внешние зеркала заднего вида..

- о Убедитесь, что работают все приборы внешнего освещения.
 - о Проверьте работу всех приборов на приборной панели..
 - о Проверьте работу аварийной сигнализации, когда ключ в замке зажигания переведен в положение ON.
 - о Включите стояночный тормоз и убедитесь, что тормоз работает, лампочка его индикатора загорелась.
 - о Выключите стояночный тормоз и убедитесь, что лампочка его индикатора погасла.
- Чтобы Ваши действия были безопасными, убедитесь, что Вы достаточно знакомы с Вашим автомобилем и его оборудованием.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Вождение автомобиля под действием алкоголя или после употребления наркотиков - ЧРЕЗВЫЧАЙНО ОПАСНО!

Статистика показывает, что водители под действием алкоголя находятся на первом месте списка погибших в ДТП на дорогах. Даже небольшое количество алкоголя отрицательно повлияет на вашу реакцию, восприятие и мышление. Вождение автомобиля под влиянием наркотиков даже более опасно, чем вождение под влиянием алкоголя.

С большой долей вероятности Вы можете попасть в дорожно-транспортное происшествие (аварии) с самыми тяжелыми последствиями, если будете управлять автомобилем в состоянии алкогольного или наркотического опьянения. НИКОГДА не садитесь за руль автомобиля, если Вы находитесь в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

НИКОГДА не ездите с водителем, который находится в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Все пассажиры должны быть правильно пристёгнуты ремнями безопасности при движении автомобиля. Обратитесь к Разделу 3 "Ремни безопасности", для получения дополнительной информации о их правильном использовании.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед началом движения убедитесь что, перед и позади Вашего автомобиля нет людей, особенно детей.

ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ



Подсветка замка зажигания

Когда ключ зажигания находится в любом положении кроме «ON» (Вкл.), то при открывании двери, будет загораться подсветка замка зажигания. Подсветка выключается приблизительно через 10 секунд после того, как дверь будет закрыта или после поворота ключа зажигания в положение «ON» (Вкл.).



Положения ключа зажигания

LOCK («Блокировка»)

Ключ зажигания может быть вставлен или вынут только в этом положении. В целях защиты от кражи, когда Вы вынимаете ключ из замка зажигания, рулевое колесо будет заблокировано. Чтобы перевести ключ зажигания в положение LOCK, надавите на ключ вовнутрь в положении ACC и поверните ключ к положению LOCK.

«ACC» («Дополнительное оборудование»)

Когда ключ зажигания находится в этом положении разблокируется рулевое колесо и можно включить некоторые электрические системы (радиомагнитолу и т.п.).

* ПРИМЕЧАНИЕ

Если Вы испытываете некоторую трудность при разблокировке рулевого колеса, вставьте ключ в замок зажигания и, слегка повернув руль, одновременно поворачивайте ключ зажигания.

«ON» («Вкл.»)

Проверьте работу приборов и контрольных ламп на панели приборов, переведя ключ зажигания в положение «ON» («Вкл.»).

В этом положении двигатель работает, и могут быть включены все электрические системы. Не следует оставлять ключ зажигания в положении «ON» («Вкл.»), когда двигатель не работает. Это приведет к разряду аккумуляторной батареи и выходу системы зажигания из строя.

«START» («Стартер»)

В этом положении работает стартер. Он будет проворачивать коленчатый вал двигателя, пока Вы не отпустите ключ зажигания.

Проверьте в этом положении индикатор работы тормозной системы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ключ зажигания

- о Никогда не поворачивайте ключ зажигания в положения "LOCK" или "ACC" во время движения автомобиля. Это приведет к потере контроля над управлением автомобилем и тормозами, что может привести к дорожно-транспортному происшествию (аварии).
- о Противоугонная блокировка рулевого колеса не является заменой стояночного тормоза. Перед тем, как Вы покидаете автомобиль убедитесь, что селектор автоматической КПП переведен в положение P (Стоянка), включен стояночный тормоз и выключен двигатель. В противном случае автомобиль может покатиться с места стоянки.
- о Никогда не переключайте ключ зажигания или другие органы управления через рулевое колесо во время движения автомобиля. Присутствие Вашей кисти или руки в этой области может стать причиной потери контроля над управлением автомобиля, что приведет к дорожно-транспортному происшествию (аварии).
- о Не располагайте никакие подвижные предметы вокруг сиденья водителя, поскольку они могут двигаться во время движения автомобиля, сталкиваться с водителем и стать причиной потери контроля над управлением автомобиля.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Во время управления автомобилем надевайте удобную обувь. Неподходящая обувь (туфли на высоких каблуках, лыжные ботинки и т.д.) может помешать Вам при управлении педалями автомобиля.

Запуск бензинового двигателя

1. Убедитесь, что включен стояночный тормоз.
2. **Механическая КПП** - Полностью выжмите педаль сцепления и переместите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Удерживая нажатыми педаль сцепления и педаль тормоза, поверните ключ зажигания в положение "START".

Автоматическая КПП - Переведите селектор АКПП в положение P (Стоянка). Нажмите на педаль тормоза.

Вы можете также завести двигатель, когда селектор находится в положение N (Нейтральное).

3. Переведите ключ зажигания в положение "START" и удерживайте его до запуска двигателя (не более 10 секунд), затем отпустите ключ.
4. В холодную погоду (ниже -18°C) или после того, как автомобиль не заводили в течение нескольких дней, после запуска дайте двигателю поработать на холостых оборотах, не нажимая на педаль акселератора. Независимо от того, двигатель холодный или теплый, он должен прогреться.

5. Если двигатель не запустился или загло сразу после запуска, переведите ключ зажигания в положение "LOCK" не менее, чем на 15 секунд (до 2-3 минут в зависимости от наружной температуры).
6. Снова переведите ключ зажигания в положение «ON», повторите попытку запуска.
7. После возврата ключа зажигания из положения "START" в положение "ON" и выключения стартера плавно отпустите педаль сцепления (убедитесь, что рычаг КПП находится в нейтральном положении). Не трогая педаль акселератора, дайте двигателю поработать на холостом ходу до стабилизации оборотов.
8. После установления стабильных оборотов холостого хода начинайте движение в обычном порядке.

ВНИМАНИЕ!

Если двигатель загло во время движения автомобиля, не пытайтесь переместить селектор АКПП в положение P (Стоянка). Если дорожная обстановка позволяет Вам двигаться дальше, переведите селектор АКПП в положение N (Нейтральное) и поверните ключ зажигания в положение "START", чтобы завести двигатель.



ВНИМАНИЕ!

Не удерживайте ключ зажигания в положении «START» («Стартер») более 10 секунд. Если двигатель глохнет или не заводится подождите 5 - 10 секунд. Неправильное использование стартера может привести к разряду аккумуляторной батареи и повреждению стартера.

Запуск дизельного двигателя

Чтобы завести дизельный двигатель в холодную погоду необходимо предварительно прогреть форсунки. После запуска прогреть двигатель, дав ему поработать на холостых оборотах, не нажимая на педаль акселератора.

1. Убедитесь, что включен стояночный тормоз.
2. **Механическая КПП** - Полностью выжмите педаль сцепления и переместите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Удерживая нажатыми педаль сцепления и педаль тормоза, поверните ключ зажигания в положение START.

Автоматическая КПП - Переведите селектор АКПП в положение Р (Стоянка). Нажмите на педаль тормоза.

Вы можете также завести двигатель, когда селектор находится в положение N (Нейтральное).

Индикатор предварительного прогрева двигателя



W-60

3. Переведите ключ зажигания в положении ON для предварительного прогрева двигателя. При этом загорится контрольная лампа предварительного прогрева двигателя.
4. После того, как контрольная лампа прогрева двигателя погаснет, переведите ключ зажигания в положение START и удерживайте его до запуска двигателя (не более 10 секунд), затем отпустите ключ.

* ПРИМЕЧАНИЕ

Если двигатель не завелся в течение 10 секунд после окончания предварительного прогрева, переведите ключ зажигания в положение LOCK, подождите 10 секунд, а затем повторите предварительный прогрев, переведя ключ в положение ON. Затем повторите процедуру запуска.

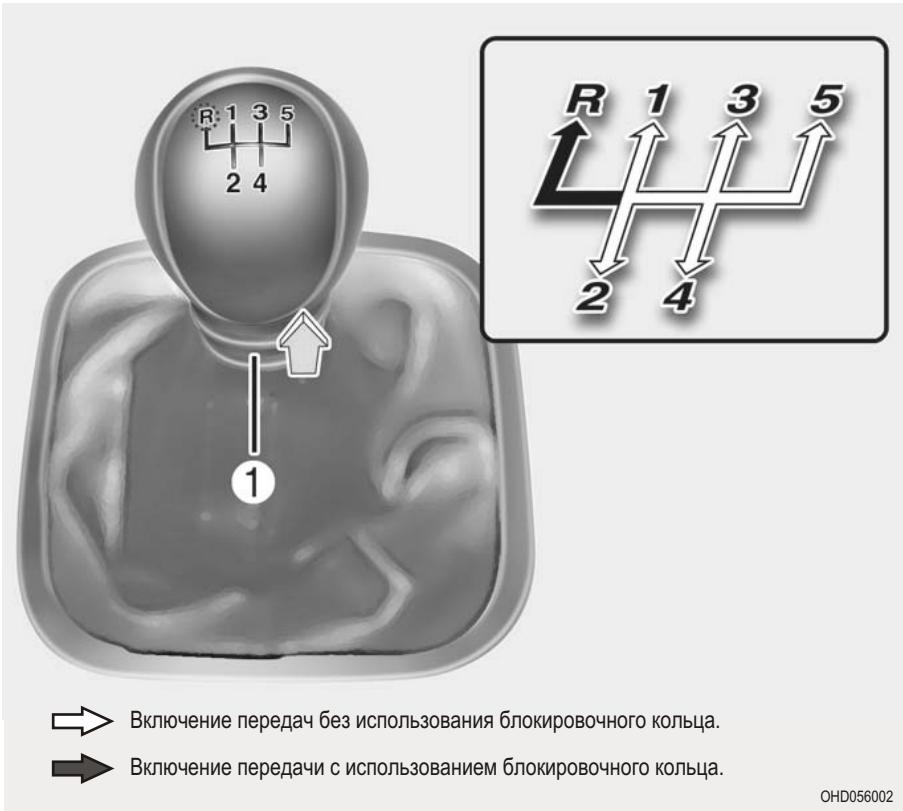
Запуск и остановка двигателя с промежуточным охладителем (автомобиль с дизельным двигателем и турбонадувом)

1. Не нагружайте двигатель сразу на полную мощность. Если двигатель холодный, перед началом движения прогрейте его несколько секунд на холостом ходу. Это обеспечит должную смазку устройства турбонаддува.
2. После езды на высокой скорости или напряженного (требующего больших нагрузок на двигатель) движения, не выключайте двигатель сразу. Дайте поработать ему в холостом режиме в течение 1 минуты. Это позволит турбонаддуву охладиться.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не выключайте двигатель сразу после больших нагрузок, так как это может привести к серьезным по-вреждениям двигателя или турбонаддува.

МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (если установлена)



Управление механической коробкой передач

Пятиступенчатая механическая коробка Вашего автомобиля имеет стандартную схему переключения передач.

Схема переключения передач изображена на ручке рычага переключения передач. Все передачи для движения вперед имеют синхронизаторы и поэтому легко включаются.

Полностью выжмите педаль сцепления, затем медленно отпустите ее. Рычаг переключения передач должен быть переведен в нейтральное положение перед включением задней передачи. Блокировочное кольцо, расположенное под рукояткой рычага передач, нужно потянуть вверх, включая заднюю передачу. Убедитесь, что автомобиль полностью остановился перед включением задней передачи.

Никогда не перегружайте двигатель, не допускайте, чтобы двигатель работал на слишком высоких оборотах (стрелка тахометра находится в красной зоне).

ВНИМАНИЕ!

- о При переключении рычага из положения 5-й передачи в положение 4-й передачи, следите за тем, чтобы не включить по ошибке вторую передачу. Такое резкое переключение передач может быть причиной чрезмерного увеличения числа оборотов двигателя (стрелка тахометра в красной зоне). Превышение максимально допустимых оборотов двигателя может привести к повреждению двигателя.
- о Не включайте понижающую передачу больше чем на 2 передачи и не включайте понижающую передачу, когда двигатель работает на высоких оборотах (5 000 оборотов в минуту или выше). Такое переключение передач может повредить двигатель.
- о При включении передачи заднего хода, после полной остановки автомобиля, задержите рычаг переключения передач как минимум на 3 секунды в нейтральном положении. После этого переместите рычаг в положение передачи заднего хода.
- о В холодную погоду может застыть смазка в коробке передач и, пока она не нагреется, переключение передач может быть затруднено. Это - нормальное явление и не ведет к повреждению трансмиссии.

- о Если автомобиль полностью остановлен, а 1-я передача или передача заднего хода "R" включаются с трудом, переведите рычаг переключения скоростей в положение "N" (Нейтральная) и отпустите педаль сцепления. Выжмите педаль сцепления опять и переведите рычаг переключения передач в положение 1 или "R".

ВНИМАНИЕ!

- о Чтобы избежать преждевременного изнашивания и повреждения деталей сцепления, не держите ногу на педали сцепления во время движения автомобиля. Кроме того, не используйте сцепление как тормоз, чтобы удержать автомобиль на подъеме в во время ожидания разрешающего сигнала светофора и т.д.
- о Во время движения автомобиля не держите руку постоянно на рычаге переключения скоростей, т.к. это может привести к преждевременному износу вилки кулисного механизма коробки передач.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед тем как покинуть автомобиль, включите стояночный тормоз и выключите двигатель. При этом убедитесь, что включена 1-ая передача, если автомобиль остановлен на подъеме и включена задняя передача, если автомобиль остановлен на спуске. В противном случае автомобиль может самопроизвольно начать двигаться.

Использование сцепления

Перед включением передачи необходимо полностью выжимать педаль сцепления, а затем медленно ее отпускать. Повторное нажатие на педаль сцепления необходимо производить только после ее полного возврата в исходное положение. Не держите ногу на педали сцепления во время движения автомобиля. Это может привести к износу диска сцепления. Не используйте сцепление для удержания автомобиля на уклоне. Для этого необходимо использовать стояночный тормоз. Не допускайте резкого и повторяющегося отпускания педали сцепления.

Включение пониженной передачи

Когда Вы должны снизить скорость в тяжелых условиях движения или двигаться по холмистой местности заранее включайте пониженную передачу. Включение пониженной передачи уменьшает шанс на остановку автомобиля на подъеме и создает лучшее ускорение, когда Вы хотите увеличить скорость движения. При движении автомобиля по крутым спускам пониженная передача позволяет поддерживать безопасную скорость, помогая работать тормозной системе.

Приемы правильного вождения

- о Не катитесь под уклон на нейтральной передаче. Это очень опасно. Всегда держите передачу включенной.
- о Не имейте привычки вождения, при которой приходится резко тормозить. Это ведет к перегреву тормозов и потере эффективности их работы. На затяжных спусках для предотвращения перегрева тормозов следует применять торможение двигателем (включая пониженные передачи).
- о При включении пониженной передачи, слегка притормозите автомобиль. Это поможет предотвратить чрезмерное увеличение числа оборотов двигателя, что может привести к повреждению двигателя.
- о При сильном боковом ветре снижайте скорость движения автомобиля. Это улучшит его управляемость.
- о Перед включением передачи заднего хода, убедитесь, что автомобиль полностью остановлен. В противном случае Вы можете повредить коробку передач. Чтобы перевести рычаг в положение заднего хода, сначала выжмите педаль сцепления, переведите рычаг в нейтральное положение, подождите 3 секунды, а затем переведите рычаг в положение заднего хода.
- о Будьте особенно осторожны при движении по скользкой дороге. Будьте особенно аккуратны во время торможения, ускорения и переключения передач. На скользкой дороге, резкое изменение скорости автомобиля может привести к потере сцепления колес автомобиля с дорогой и утрате контроля над автомобилем.

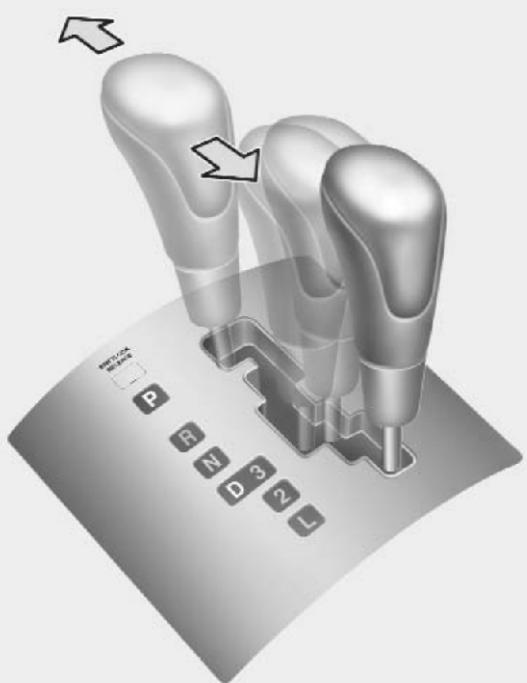
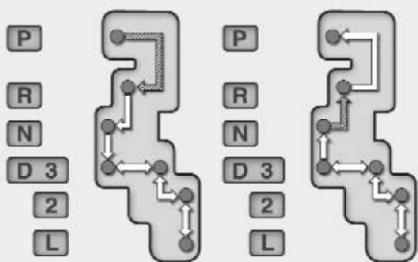


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Всегда пристегивайте ремни безопасности!

- о В случае аварии (дорожно-транспортного происшествия) у непристегнутого ремнями безопасности человека вероятность получения травм гораздо больше, чем у пристегнутого человека.
- о Избегайте высоких скоростей движения на поворотах или при развороте.
- о Не делайте быстрые движения рулем на узких дорогах, переулках и на круглых поворотах.
- о При потере контроля над автомобилем на высоких скоростях значительно возрастает риск переворачивания автомобиля.
- о Потеря управления часто возникает, когда два или более колеса съезжают с дороги и водитель пытается вернуть автомобиль обратно на дорогу.
- о Если Ваш автомобиль съехал с дороги, избегайте резкого поворота рулевого колеса. Вместо этого, снизьте скорость автомобиля перед тем, как снова въехать на дорогу.
- о Строго соблюдайте скоростной режим.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ



- ➡ Нажмите на педаль тормоза в процессе переключения коробки скоростей.
- ➡ Рычаг переключателя должен переключаться свободно.

OHD056003

Управление автоматической коробкой передач

Высокоэффективная автоматическая коробка передач имеет четыре передачи для движения вперед и одну передачу заднего хода. Переключение передач происходит автоматически в зависимости от положения селектора. Движение вперед происходит после перевода селектора в положение D (Движение). Чтобы переместить селектор в положение P (Стоянка), должна быть нажата педаль тормоза.

* ПРИМЕЧАНИЕ

Во время обкатки автомобиля или сразу после подключения провода к клемме аккумуляторной батареи переключения передач могут происходить не так плавно. Это не означает неисправности в коробке передач. Переключение передач станет плавным после нескольких переключений в автоматическом режиме (Т.С.М. - электронным блоком управления автоматической коробкой передач).

Для обеспечения плавной и безопасной работы, перед тем как перевести селектор из положения "P" (Стоянка) или "N" (Нейтральное положение) в положение передачи заднего хода, полностью выжмите педаль тормоза.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для автомобилей с автоматической коробкой передач

- о Перед началом движения убедитесь что, перед и позади Вашего автомобиля нет людей, особенно детей.
- о Перед тем как покинуть автомобиль, включите стояночный тормоз и выключите двигатель. При этом убедитесь, что селектор АКПП переведен в положение P (Стоянка). В противном случае автомобиль может самопрограммально начать двигаться.



ВНИМАНИЕ!

- о Чтобы не повредить автоматическую коробку передач не нажимайте на педаль акселератора, в то время, когда коробка передач находится в режиме передачи заднего хода или одной из передач для движения вперед при нажатой педали тормоза.
- о Не используйте положение "P" ("Стоянка") вместо стояночного тормоза. Даже, когда Вы недолго покидаете автомобиль, всегда включайте стояночный тормоз, переводите селектор в положение "P" ("Стоянка") и выключайте зажигание. Никогда не оставляйте автомобиль без присмотра с работающим двигателем.
- о Переводите селектор АКПП из положения N (Нейтрального) или P (Стоянка) в D (Движение) или R (Задний ход) можно только если двигатель работает на холостом ходу.

Назначения каждого из положений селектора

Если ключ зажигания находится в положении "ON", позиция селектора АКПП обозначается индикаторными лампами на панели приборов.

P (Стоянка)

Перемещать селектор в положение P (Стоянка) можно только после того, как автомобиль полностью остановлен. Это положение блокирует АКПП и препятствует передним колесам вращаться.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Нельзя переводить селектор АКПП во время движения в положение P (Стоянка), в противном случае можно заблокировать колеса и потерять контроль над управлением автомобиля.
- о Не используйте положение "P" ("Стоянка") вместо стояночного тормоза. Всегда включайте стояночный тормоз, переводите селектор в положение "P" ("Стоянка").

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Не используйте положение "P" ("Стоянка") вместо стояночного тормоза. Даже, когда Вы ненадолго покидаете автомобиль, всегда включайте стояночный тормоз, переводите селектор в положение "P" ("Стоянка") и выключайте зажигание. В противном случае автомобиль может неожиданно начать двигаться.
- о Никогда не оставляйте автомобиль без присмотра с работающим двигателем.

R (Задний ход)

Используют это положение для движения задним ходом.

ВНИМАНИЕ!

Переводите рычаг селектора в положение "R" (Задний ход) и из положения "R" (Задний ход) только после полной остановки автомобиля.

Кроме этого, ознакомьтесь с информацией в разделе "Раскачивание автомобиля".

N (Нейтральная)

В этом положении селектора автоматическая коробка передач отключена и колеса не заблокированы. Автомобиль может катиться даже при малейшем наклоне поверхности если автомобиль не удерживается тормозами или неключен стояночный тормоз.

D (Движение)

Этот режим используется для движения, автоматически включается одна из четырех передач. Для оптимальной экономии топлива, увеличивайте скорость постепенно. Коробка передач автоматически перейдет на следующую по возрастанию передачу.

Для резкого набора скорости, при обгоне или на подъеме нажмите полностью акселератор, через какое-то время АКПП автоматически переключит передачу на следующую, более низкую.

3 (Третья передача)

Используйте этот режим при буксировке прицепа или для торможения двигателем при спуске с горы. “3” автоматически включается между второй и третьей передачами.

Это не значит, что произойдет повышение к третьей передаче. Тем не менее, третья передача может включаться при превышении автомобилем определенной скорости во избежание превышения максимально допустимых оборотов двигателя. При возврате к нормальным условиям вождения в ручном режиме переведите селектор в положение “D”.

2 (Вторая передача)

Используйте этот режим при езде по скользкой дороге, при движении в гору или для торможения двигателем при спуске с горы. “2” автоматически включается между первой и второй передачами.

Это не значит, что произойдет повышение к третьей передаче. Тем не менее, третья передача может включаться при превышении автомобилем определенной скорости во избежание превышения максимально допустимых оборотов двигателя. При возврате к нормальным условиям вождения в ручном режиме переведите селектор в положение “D”.

“L” – Первая передача:

Этот режим используется при крутом подъеме или при торможении двигателем на крутом спуске. При переключении на “L” коробка передач будет сохранять какое-то время вторую передачу, пока скорость автомобиля не уменьшится достаточно для включения низкой передачи. Не превышайте скорость в 50 км/час на низкой передаче “L”.

Когда рычаг селектора находится в положении “L”, коробка передач автоматически переключается на первую передачу. Тем не менее, возможно переключение и на вторую передачу при превышении автомобилем определенной скорости, если скорость будет расти и дальше, то включится третья передача во избежание превышения максимальных оборотов двигателя.

*** ПРИМЕЧАНИЕ**

- о Для обеспечения плавной и безопасной работы, перед тем как перевести селектор из положения “P” (Стоянка) или “N” (Нейтральное положение) в положение (R) передачи заднего хода, полностью выжмите педаль тормоза.
- о Чтобы переместить селектор из положения “P” (“Стоянка”) в любое другое положение, необходимо полностью выжать педаль тормоза.
- о Перевести селектор из положений “R” (“Задний ход”), “N” (Нейтральное положение), “D” (“Движение”), “3”, “2”, “L” в положение “P” (“Стоянка”) можно всегда. При этом автомобиль должен быть полностью остановлен, чтобы не повредить коробку передач.

**ВНИМАНИЕ!**

- о Во время движения автомобиля нельзя переводить рычаг селектора в положение “P” или “R”.
- о Не нажимайте на педаль акселератора, в то время, когда коробка передач находится в режиме передачи заднего хода или одной из передач для движения вперед при нажатой педали тормоза.
- о Всегда нажимайте на педаль тормоза при переводе селектора из положений “P” или “N” в положения “R”, “D”, “3”, “2” или “L”.
- о Регулярно проверяйте уровень жидкости ATF в автоматической коробке передач и добавляйте ее при необходимости. Рекомендуемую марку жидкости для автоматической коробки передач см. в “Сервисной книжке”.

Система блокировки включения передач (дополнительное оборудование)

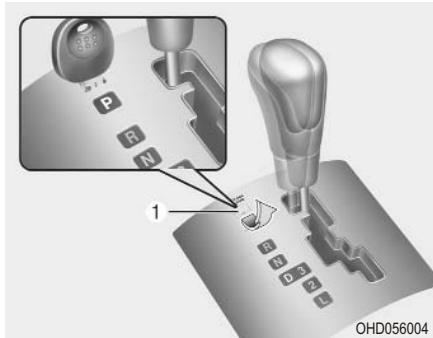
Для вашей безопасности, АКПП имеет систему блокировки включения передач, которая предотвращает перемещение селектора из положения Р (Стоянка), если педаль тормоза не нажата. Для перемещения селектора из положения Р (Стоянка) необходимо:

1. Нажмите и удерживайте педаль тормоза.
2. Запустите двигатель или поверните ключ зажигания в положение ON.
3. Переместите селектор передач.

Если педаль тормоза неоднократно нажимается и рычаг передач переводится в положение Р (Стоянка), можно услышать небольшой шум около селектора. Это - нормальное явление.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Всегда полностью нажимайте на педаль тормоза, прежде чем перемещать селектор из положения Р (Стоянка) в другое положение, чтобы избежать неожиданного движения автомобиля, при котором могут быть травмированы окружающие люди и повреждены рядом стоящие автомобили.



Если Вам пришлось воспользоваться кнопкой разблокировки селектора, это может означать о наличии неисправности АКПП. В этом случае предоставьте автомобиль для диагностики АКПП официальному дилеру ХЕНДАЙ.

Блокировка ключа зажигания-интерлок (дополнительное оборудование)

Ключ не может быть удален из замка зажигания, если рычаг АКПП не находится в положении Р (Стоянка). Если ключ в замке зажигания находится в любом другом положении, ключ так же не может быть удален.

Разблокировка селектора АКПП

Если селектор АКПП не переводится из положения "Р" (Стоянка) в любое другое положение, когда полностью нажата педаль тормоза и ключ в замке зажигания переведен в положение "ON", выполните следующее.

1. Снимите крышку консоли тонким предметом, например, плоской отверткой.
2. Вставьте плоскую отвертку или ключ в отверстие и нажмите на кнопку разблокировки селектора.
3. Затем, нажав педаль тормоза, переведите селектор в желаемое положение.
4. Кнопка разблокировки селектора автоматически перейдет в исходное положение после перевода коробки передач из положения "Р" (парковка). После чего установите крышку консоли на свое место.

Приемы правильного вождения

- о Не переводите селектор из положения "N" или "P" в любое другое положение при нажатой педали акселератора.
- о Во время движения автомобиля нельзя переводить рычаг селектора в положение "P".
- о Перед тем как перевести селектор в положение "R", убедитесь, что автомобиль полностью остановлен.
- о Не катитесь под уклон на нейтральной передаче. От очень опасно. Всегда держите передачу включенной во время движения автомобиля.
- о Не имейте привычки вождения, при которой приходится резко тормозить. Это ведет к перегреву тормозов и потере эффективности их работы. На затяжных спусках для предотвращения перегрева тормозов следует применять торможение двигателем (включая пониженные передачи).
- о При включении пониженной передачи, слегка притормозите автомобиль. В противном случае пониженная передача может не включиться.
- о Всегда используйте стояночный тормоз. Не полагайтесь на перевод селектора в положение "P" для предотвращения движения автомобиля.
- о Будьте особенно осторожны при движении по скользкой дороге. Будьте особенно аккуратны во время торможения, ускорения и переключения передач. На скользкой дороге резкое изменение скорости автомобиля может привести к потере сцепления колес автомобиля с дорогой и потере контроля над автомобилем.

- о Оптимальное экономия топлива происходит, если при движении мягко нажимать и отпускать педаль акселератора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Избегайте высоких скоростей при движении на поворотах.
- о Избегайте резких перемещений руля, например, при внезапной смене полосы движения или на крутых поворотах.
- о Всегда пристегивайте ремни безопасности. В случае аварии (дорожно-транспортного происшествия) у непристегнутого ремнями безопасности человека вероятность получения травм гораздо больше, чем у пристегнутого человека.
- о Возможность опрокидывания автомобиля значительно выше при потере управления на высокой скорости.
- о Потеря управления часто возникает, когда два или более колеса съезжают с дороги и водитель пытается вернуть автомобиль обратно на дорогу.
- о Если Ваш автомобиль съехал с дороги, избегайте резкого поворота рулевого колеса. Вместо этого, снизьте скорость автомобиля перед тем, как снова въехать на дорогу.
- о Строго соблюдайте скоростной режим.



ВНИМАНИЕ!

Если Ваш автомобиль застрял в снегу, грязи, песке и т.д., то Вы можете попытаться выехать раскачивая автомобиль вперед и назад. Не раскачивайте автомобиль если рядом находятся люди или другие объекты. При раскачивании автомобиль может внезапно начать двигаться, травмируя находящихся рядом людей или повредив стоящие рядом автомобили.

Трогание с места на крутом подъеме

Чтобы начать движение вверх по крутому подъему, нажмите педаль тормоза, переместите селектор в положение D (Движение). Выберите соответствующую передачу, в зависимости от загрузки автомобиля и крутизны подъема и отпустите стояночный тормоз. Нажмите акселератор постепенно, отпуская ножной тормоз. Ускоряясь при трогании с места на подъеме, автомобиль может покатиться назад. Чтобы этого не произошло, начинайте движение на крутом подъеме, переведя селектор в положение 2 (Вторая).

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Усилитель тормозов

Ваш автомобиль имеет вакуумный усилитель тормозов, который настраивается автоматически при обычном нажатии. Когда вакуумный усилитель тормозов теряет мощность из-за заглохшего двигателя или по другой причине, Вы можете все еще останавливать ваш автомобиль, но прилагая большее усилие на тормозную педаль, чем в обычных условиях. Но при этом увеличится тормозной путь. Если двигатель заглох при движении автомобиля, вакуумный усилитель тормозов будет терять мощность при каждом нажатии на педаль тормоза. Не нажимайте педаль тормоза без необходимости, если двигатель автомобиля не работает.

В случае отказа тормозов

Если во время движения автомобиля отказали тормоза, Вы можете остановить автомобиль включив стояночный тормоз. Однако тормозной путь при этом намного возрастет.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Стояночный тормоз

Применение стояночного тормоза во время движения автомобиля на высокой скорости может вызвать внезапную потерю контроля над управлением автомобилем. Если возникла необходимость аварийного торможения при отказе тормозной системы будьте предельно осторожны при применении стояночного тормоза.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Тормоза

- о При движении, не держите ногу на педали тормоза. Это приведет к дополнительному трению тормозных дисков и колодок, соответственно к их перегреву и дополнительному износу, увеличению тормозного пути.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Тормоза

- о При движении на длинном или крутом спуске переключитесь на более низкую передачу и избегайте непрерывного торможения. Непрерывное торможение может перегреть тормоза, что приведет к снижению эффективности работы тормозной системы.
- о Из-за попадания воды на тормозные диски и колодки увеличивается тормозной путь и автомобиль может "уводить" в сторону. Слегка нажав на педаль тормоза оцените, как работает тормозная система. Всегда проверяйте работу тормозной системы таким способом, после того, как Вы проехали по глубоким лужам или преодолели брод. Чтобы просушить тормоза, нажмите слегка на педаль тормоза и удерживайте ее в этом положении некоторое время, поддерживая безопасную скорость движения, пока работа тормозной системы не станет нормальной.

Индикатор износа тормозных колодок

Ваш автомобиль оснащен дисковыми тормозами.

Тормозные колодки дисковых тормозов имеют индикаторы износа, которые издают высокий визжащий звук при полном износе колодки, сигнализируя о необходимости замены передних тормозных колодок или задних тормозных колодок (дополнительное оборудование). Во время движения автомобиля, этот звук может появляться и исчезать или быть постоянным. Его можно также услышать при сильном нажатии на педаль тормоза. Пожалуйста, помните, что при эксплуатации автомобиля при определенных условиях или во влажном климате может появляться такой звук при первом нажатии на педаль тормоза после длительной стоянки автомобиля. Это нормальное явление и не указывает на износ тормозных колодок.

! ВНИМАНИЕ!

Чтобы избежать дорогостоящего ремонта тормозных дисков, не ездите с изношенными тормозными колодками.

! ВНИМАНИЕ!

При замене тормозных колодок всегда заменяйте все тормозные колодки задних или передних колесах.

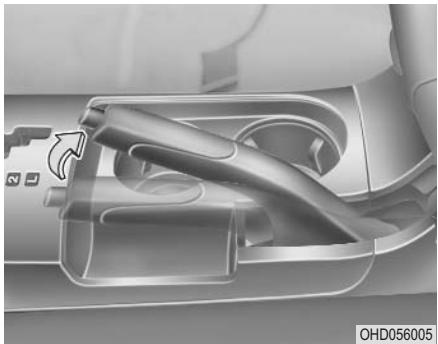
! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Износ тормозных колодок

При износе тормозных колодок, появляется предупреждающий звук, означающий, что Ваш автомобиль нуждается в техническом обслуживании и замене тормозных колодок.. Если Вы будете игнорировать это слышимое предупреждение, то в конечном счете, тормозная система автомобиля потеряет эффективность, что может повлечь за собой дорожно-транспортное происшествие (аварию).

**Задние тормоза барабанного типа
(дополнительное оборудование)**

Если Ваш автомобиль оборудован задними тормозами барабанного типа, то имейте в виду, что они не имеют индикаторов износа. Поэтому, если Вы слышите посторонний шум, который издают задние тормоза, осмотрите задние тормозные барабаны и колодки. Также проверяйте состояние задних тормозных барабанов и колодок при замене колес и при замене передних тормозных колодок.



OHD056005

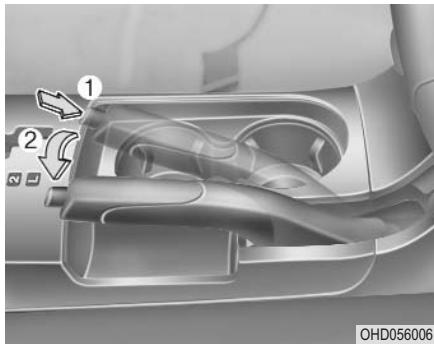
Стояночный тормоз

Включение стояночного тормоза

Чтобы включить стояночный тормоз, сначала нажмите на педаль тормоза, затем, не нажимая кнопку на рычаге стояночного тормоза, потяните рычаг вверх на максимальную высоту. Кроме того, если Вы оставляете автомобиль на наклонной поверхности рекомендуется включить первую или заднюю передачу на автомобилях с механической КПП или перевести селектор АКПП в положение Р (Стоянка) на автомобилях с автоматической КПП.

ВНИМАНИЕ!

Движение с включенным стояночным тормозом вызовет чрезмерный износ тормозных колодок и приведет в раннему износу тормозных дисков (барабанов).



OHD056006

Отключение стояночного тормоза

Чтобы отключить стояночный тормоз сначала нажмите на педаль тормоза, затем немного потяните рычаг стояночного тормоза вверх, нажав кнопку на конце рычага и удерживая ее, отпустите рычаг стояночного тормоза.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Чтобы автомобиль самостоятельно не покатился на стоянке, не используйте рычаг переключения передач вместо стояночного тормоза. Каждый раз, когда Вы оставляете автомобиль на наклонной поверхности включите стояночный тормоз, также первую или заднюю передачу на автомобилях с механической КПП или переведите селектор АКПП в положение Р (Стоянка) на автомобилях с автоматической КПП.
- о Никогда не позволяйте пассажирам, а особенно детям, касаться рычага стояночного тормоза. Случайное отключение стояночного тормоза может привести к тяжелому травмированию.
- о Все автомобили на стоянке всегда должны находиться с включенным стояночным тормозом, чтобы избежать случайного движения автомобиля, из-за которого могут быть травмированы пассажиры или пешеходы.



W-75

Проверьте включение контрольной лампа включения стояночного тормоза / аварийного уровня тормозной жидкости, которая должна загораться при включении стояночного тормоза и при повороте ключа зажигания в положение "ON" (Вкл.) или "START" (Стартер).

Прежде чем начать движение, убедитесь, что стояночный тормоз полностью выключен, и контрольная лампа не горит.

Если контрольная лампа горит после того, как выключен стояночный тормоз или загорается во время движения автомобиля, будьте предельно осторожны, это означает неисправность тормозной системы. Если это возможно, остановите автомобиль немедленно. Если, это не возможно, очень осторожно продолжайте ехать только до тех пор, пока Вы не достигните безопасного места или станции технического обслуживания, где можно квалифицированно проdiagностировать тормозную систему, и при необходимости отремонтировать ее.

Антиблокировочная система тормозов (ABS) (дополнительное оборудование)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Антиблокировочная система тормозов (ABS) не сможет предотвратить дорожно-транспортные происшествия (аварии) вследствие неправильного или опасного маневрирования. Хотя она способствует улучшению управляемости автомобиля во время экстренного торможения, всегда соблюдайте безопасную дистанцию от едущего впереди автомобиля. Скорость автомобиля необходимо снижать в неблагоприятных условиях движения.

В перечисленных ниже случаях тормозной путь автомобилей с антиблокировочной тормозной системой ABS может быть длиннее, чем у автомобилей без нее:

- о Движение на гравийных дорогах и дорогах, покрытых снегом.
- о Движение с установленными цепями противоскольжения.
- о Движение на дорогах, на поверхности которых есть неровности, ямы и т.п., на ухабистых дорогах или иных дорогах с плохим покрытием.

Скорость движения по таким дорогам должна быть снижена.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не проверяйте безопасность, обеспечиваемую автомобилем, оборудованным антиблокировочной системой тормозов (ABS), проходя повороты или двигаясь на высоких скоростях. Это может быть опасно для Вас и для окружающих.

Электронный блок управления антиблокировочной системой тормозов (ABS) отслеживает частоту вращения колес. Если колесо начинает блокироваться, система ABS моделирует переменное многократное гидравлическое давление в рабочем тормозном цилиндре соответствующего колеса. При торможении на дороге со скользким или неровным покрытием, где есть опасность блокировки колес, Вы можете услышать характерный треск и почувствовать слабую пульсацию на педали тормоза. Это нормальное явление и означает, что активизирована система ABS. Чтобы получить максимальную эффективность от работы системы ABS в экстренной ситуации не пытайтесь многократно нажимать на педаль тормоза, просто нажмите на нее настолько сильно, насколько возможно, и позвольте системе ABS самой управлять тормозной системой.

* ПРИМЕЧАНИЕ

Сразу после запуска двигателя и начала движения автомобиля в моторном отделении Вы можете услышать кратковременный стук. Это нормальное явление и свидетельствует о правильной работе системы ABS.

- Хотя система ABS способствует улучшению управляемости автомобиля во время экстренного торможения, всегда соблюдайте безопасную дистанцию от едущего впереди автомобиля
- Снижайте скорость перед прохождением поворотов. Система ABS не сможет предотвратить дорожно-транспортные происшествия (аварии), вследствие неправильного или опасного маневрирования
- Следует учитывать, что при торможении на скользких или неровных дорогах срабатывание системы ABS на Вашем автомобиле может привести к более длинному тормозному пути, чем у транспортных средств, оборудованных обычной тормозной системой.



W-78

! ВНИМАНИЕ!

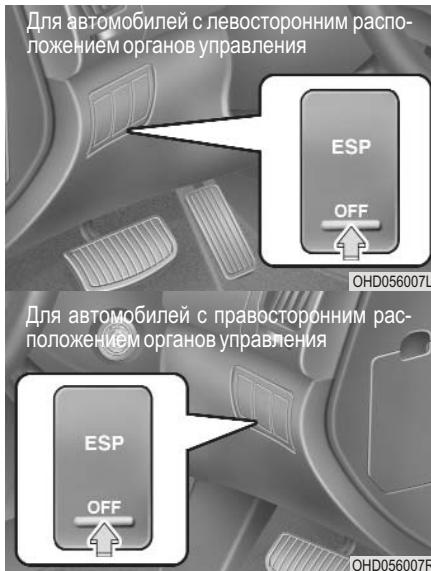
- Если контрольная лампа ABS не гаснет после запуска двигателя, это свидетельствует о неисправности системы ABS. Однако при этом тормозная система автомобиля будет работать нормально.
- Контрольная лампа ABS горит приблизительно 3 секунды после того, как ключ в замке зажигания переведен в положение ON. За это время система ABS производит самодиагностику, и контрольная лампа должна погаснуть. Если контрольная лампа продолжает гореть, это означает, что система ABS неисправна. В этом случае, как можно быстрее предоставьте автомобиль официальному дилеру ХЁНДАЙ для диагностики системы ABS.

! ВНИМАНИЕ!

- о Когда Вы двигаетесь по дороге, имеющей плохое сцепление с колесами (заснеженной, покрытой льдом и т. п.) и часто тормозите система ABS будет постоянно активизирована, при этом может загореться контрольная лампа ABS. Если это произошло остановите автомобиль в безопасном месте и выключите двигатель.
- о Затем заведите двигатель. При этом контрольная лампа ABS должна погаснуть, это нормальное явление. Если контрольная лампа ABS не гаснет, как можно быстрее предоставьте Ваш автомобиль официальному дилеру ХЭНДАЙ для диагностики системы ABS.

Если на Вашем автомобиле разряжена аккумуляторная батарея и Вы запускаете двигатель, используя дополнительный источник питания, двигатель после запуска некоторое время будет работать не стablyно. При этом на некоторое время может загореться контрольная лампа ABS. Это происходит из-за низкого напряжения аккумуляторной батареи, но не свидетельствует о неисправности системы ABS.

- о Не нажмайте периодически часто без необходимости педаль тормоза!
- о Зарядите аккумуляторную батарею перед поездкой.



Электронная система курсовой устойчивости автомобиля (ESP) (дополнительное оборудование)

Электронная система курсовой устойчивости автомобиля (ESP – Electronic Stability Program) предназначена для обеспечения устойчивого состояния автомобиля во время выполнения поворотов. Система проверяет, куда водитель поворачивает руль и куда автомобиль на самом деле движется.

Для обеспечения устойчивости автомобиля, ESP приводит в действие тормоза отдельных колес и корректирует работу системы управления двигателем.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не двигайтесь с высокой скоростью на дорогах со скользким покрытием и на крутых поворотах. Электронная система курсовой устойчивости автомобиля (ESP) не всегда в состоянии предотвратить несчастные случаи при таком движении автомобиля. Прохождение поворотов на высокой скорости, резкие маневры и аквапланирование по лужам могут привести к дорожно-транспортному происшествию (аварии). Только внимательный и думающий о безопасности водитель, может предотвратить несчастные случаи, избегая опасных маневров, приводящих к заносу автомобиля. Даже, если Ваш автомобиль оборудован системой ESP, обязательно соблюдайте все меры предосторожности при езде в ненастную погоду, а также по скользкой дороге.

Электронная система курсовой устойчивости автомобиля (ESP) помогает водителю держать автомобиль под контролем при неблагоприятных условиях движения. Но она не является альтернативой инструкциям по безопасному управлению автомобилем.

На эффективность ESP в предотвращении потери контроля над автомобилем влияют такие факторы, как скорость, условия дороги и угол поворота руля. Поэтому только Вы ответственны за безопасное управление автомобилем и выполнение поворотов на разумной скорости.

При торможении на дороге со скользким или неровным покрытием, где есть опасность блокировки колес, Вы можете услышать характерный треск и почувствовать слабую пульсацию на педали тормоза. Это нормальное явление и означает, что активизирована система ESP.

* ПРИМЕЧАНИЕ

Сразу после запуска двигателя и начала движения автомобиля в моторном отделении Вы можете услышать кратковременный стук. Это нормальное явление и свидетельствует о правильной работе системы ESP.

Работа ESP Включение ESP



- При переводе ключа в замке зажигания в положение ON контрольные лампы ESP и ESP OFF на панели приборов загорятся приблизительно на 3 секунды, это означает, что система ESP активизирована.
- Чтобы отключить систему ESP нажмите и удерживайте не менее секунды кнопку ESP OFF (При этом загорится контрольная лампа ESP OFF). Чтобы включить систему ESP, нажмите повторно кнопку ESP OFF (При этом контрольная лампа ESP OFF погаснет).
- При запуске двигателя Вы можете услышать слабый тикающий звук. Это - ESP выполняет автоматическую проверку системы и не указывает на неисправность.

При работе ESP



Когда электронная система курсовой устойчивости автомобиля (ESP) активизирована мигает контрольная лампа ESP.

- Когда система ESP работает правильно, Вы можете почувствовать слабую пульсацию в автомобиле. Это - только эффект управления тормозной системой и не указывает на неисправность.
- Выезжая со скользкой дороги на дорогу с твердым покрытием, при нажатии на педаль акселератора, возможно, Вы не получите резкого увеличения оборотов двигателя.

Выключение ESP

**ESP
OFF**

- о Чтобы выключить систему ESP, нажмите кнопку ESP OFF (при этом на панели приборов загорится контрольной лампа ESP OFF).
- о Если ключ в замке зажигания переводится в положение LOCK, когда система ESP выключена, то система останется выключенной. При следующем запуске двигателя система ESP автоматически включится.

- Контрольная лампа ESP мигает

ESP

- Контрольная лампа ESP горит

**ESP
OFF**

Контрольные лампы

При переводе ключа зажигания в положение ON, контрольные лампы загораются, затем гаснут, если система ESP работает нормально. Контрольная лампа ESP начинает мигать при активизации системы ESP.

Контрольная лампа ESP OFF горит, когда система ESP выключена соответствующей кнопкой или система ESP неисправна.



ВНИМАНИЕ!

Эксплуатация автомобиля с шинами или колесами разного размера может привести к выводу из строя системы ESP. При замене колес убедитесь, что их размеры одинаковы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Электронная система курсовой устойчивости автомобиля (ESP) является лишь помощником в управлении автомобилем.

Поэтому, обязательно соблюдайте все меры предосторожности при движении в ненастную погоду, по скользкой дороге, на крутых поворотах.

Выбирайте соответствующую скорость движения и не пытайтесь резко разгоняться, если мигает контрольная лампа ESP.

Когда можно отключить ESP

- о По возможности, не отключайте систему ESP.
- о В некоторых случаях, при движении по хорошим дорогам с твердым покрытием, при соответствующих погодных условиях и скользкому режиму движения допускается отключение системы ESP.
Никогда не отключайте систему ESP, если она активирована (контрольной лампы ESP мигает). В противном случае, Вы можете потерять контроль над управлением автомобилем.

*** ПРИМЕЧАНИЕ**

- о При проведении диагностических работ, связанных с ходовыми качествами автомобиля убедитесь, что система ESP отключена, в противном случае результаты диагностики могут быть неверными.
- о Отключение системы ESP не сказывается на работе ABS и тормозной системы автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не отключайте систему ESP, если она активирована. После нажатия кнопки ESP OFF, в то время когда система работает, Вы можете потерять контроль над управлением автомобилем. Систему ESP можно отключить только при движении по дорогам с хорошим, твердым покрытием.

Приемы правильного торможения

- о Перед началом движения после парковки, убедитесь, что стояночный тормоз выключен, и что контрольная лампа тормозной системы не горит.
- о После движения по воде или мойки автомобиля тормоза могут намокнуть. Мокрые тормоза очень опасны! Ваш автомобиль не сможет быстро остановиться, когда тормоза мокрые. Чтобы высушить тормоза, слегка нажмите на них во время движения автомобиля, пока торможение не станет нормальным, следя за тем, чтобы не потерять контроль над автомобилем. Если торможение не становится нормальным, остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь за помощью к Вашему официальному дилеру ХЁНДАЙ.
- о Не катайтесь под уклон на нейтральной передаче. Это очень опасно. Всегда держите передачу включенной во время движения автомобиля, используйте тормоза, чтобы снизить скорость автомобиля, после этого включайте пониженную передачу таким образом, чтобы торможение двигателем способствовало поддержанию безопасной скорости движения.
- о Избегайте стиля вождения, при котором приходится резко тормозить. Не держите ногу на тормозной педали постоянно во время езды, это может быть опасно, поскольку это ведет к перегреву тормозов и снижению эффективности их работы. Это также приводит к повышенному износу деталей тормозной системы.

- о Если во время движения произошел прокол шины, слегка нажимайте на педаль тормоза и старайтесь держать автомобиль прямо во время снижения скорости. Когда Вы достаточно снизите скорость, съедьте с дороги и полностью остановите автомобиль в безопасном месте.
- о Если Ваш автомобиль оборудован автоматической коробкой передач, не допускайте медленного перемещения автомобиля вперед. Для этого, когда автомобиль остановлен, держите ногу на педали тормоза.
- о Примите меры предосторожности при парковке на уклоне. Включите стояночный тормоз и переведите селектор в положение "Р" (автоматическая коробка передач) или рычаг переключения передач в положение первой передачи или передачи заднего хода (механическая коробка передач). При стоянке на уклоне разверните передние колеса в сторону бордюра, чтобы предотвратить скатывание автомобиля. При стоянке на подъеме разверните передние колеса в сторону от бордюра, чтобы предотвратить скатывание автомобиля.
Если бордюр отсутствует или необходимо предотвратить скатывание автомобиля из других соображений, заблокируйте колеса.
- о В некоторых условиях, Ваш стояночный тормоз может замерзнуть во включенном положении. Это случается когда вокруг задних тормозов скапливается снег или лед или если задние тормоза мокрые. Если есть риск того, что стояночный тормоз может замерзнуть, включайте его только на время, пока Вы не переместите селектор в положение "Р" (автоматическая коробка передач) или рычаг переключения передач в положение первой передачи или передачи заднего хода, чтобы тем самым заблокировать колеса автомобиля. После этого выключите стояночный тормоз.

КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ПОДДЕРЖАНИЯ ЗАДАННОЙ СКОРОСТИ АВТОМОБИЛЯ) (дополнительное оборудование)

Круиз-контроль - это система автоматического управления скоростью автомобиля, которая поддерживает заданную скорость без управления педалью акселератора. Эта система разработана для Вашего комфорта во время движения по автомагистралям. Система работает в диапазоне скоростей от 40 км/ч до 160 км/ч.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Когда Вы не используете круиз-контроль, переключатель ON/OFF должен быть выключен.
- о Используйте круиз-контроль только при движении по свободным скоростным магистралям и в хорошую погоду.
- о Не рекомендуется пользоваться круиз-контролем (системой автоматического поддержания заданной скорости автомобиля), когда дорожные условия не позволяют двигаться с постоянной скоростью, например, при плотном движении автомобилей, сильном ветре, на заснеженной, обледенелой, мокрой или скользкой дороге или более чем на 6 % спуске или подъеме.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Если на автомобиле с механической коробкой передач при движении с заданной скоростью (в режиме круиз-контроля) перевести рычаг переключения передач в нейтральное положение «N», не нажимая на педаль сцепления, то частота вращения двигателя чрезмерно возрастет, что может привести к повреждению двигателя. Если это произошло, нажмите на педаль сцепления или выключите главный выключатель круиз-контроля.
- о Всегда при использовании системы круиз-контроля, будьте внимательны к дорожным условиям.
- о При нормальной работе системы “Круиз-контроля”, после нажатия на тормоз, система будет реагировать на включение / отключение переключателя “SET” через 3 секунды. Такая задержка считается нормальной.



Включение круиз-контроля

1. Для включения круиз-контроля нажмите на кнопку “CRUISE ON - OFF”, при этом на панели приборов загорится индикатор включения круиз-контроля, это означает включение системы.
2. Разгоните автомобиль до желаемой скорости в диапазоне от 40 км/ч до 160 км/ч.



3. После установки желаемой скорости движения автомобиля нажмите на выключатель COAST/SET. При этом на панели приборов загорится индикатор SET. После этого снимите ногу с педали акселератора и скорость движения автомобиля будет автоматически поддерживаться.

При движении со спуска с включенным круиз-контролем скорость автомобиля может снижаться.

Увеличение заданной скорости

Увеличить скорость движения автомобиля можно двумя способами:

- о Нажмите и удерживайте переключатель RES/ACCEL. Скорость движения автомобиля при этом начнет увеличиваться. Отпустите переключатель, когда автомобиль достигнет желаемой скорости.
- о Кратковременно нажмите переключатель RES/ACCEL. При каждом нажатии переключателя RES/ACCEL движения автомобиля увеличится на 1.6 км/ч.

Снижение заданной скорости

Снизить скорость движения автомобиля можно двумя способами:

- о Нажмите и удерживайте переключатель COAST/SET. Скорость движения автомобиля при этом начнет снижаться. Отпустите переключатель, когда автомобиль достигнет желаемой скорости.
- о Кратковременно нажмите переключатель COAST/SET. При каждом нажатии переключателя COAST/SET движения автомобиля снизится на 1.6 км/ч.

Временное увеличение скорости

Для временного увеличения выбранной скорости, нажмите на педаль акселератора. Временное увеличение скорости не отразится на ранее установленную скорость. После того как Вы уберете ногу с педали акселератора, автомобиль снова будет двигаться с установленной скоростью.



Каждое из этих действий отменит заданную скорость движения автомобиля (контрольная лампа CRUISE погаснет), но не выключит систему полностью. Если Вы хотите выбрать заданную ранее скорость движения, нажмите переключатель RES/ACCEL.

Отмена заданной скорости движения

Отменить заданную скорость движения автомобиля можно одним из перечисленных способов:

- о Нажатием на педаль тормоза.
- о Нажатием на педаль сцепления (на автомобилях с механической коробкой передач).
- о Переводом селектора в положение "Р" или "N" (на автомобилях с автоматической коробкой передач)
- о Нажатием на переключатель CANCEL на панели управления круиз-контролем.
- о При уменьшении скорости движения автомобиля на 15 км/час от заданной.
- о Когда скорость автомобиля снижается до 40 км/ч и менее.



Отключение круиз-контроля

Отключить круиз-контроль можно одним из следующих способов:

- о Нажмите переключатель CRUISE ON-OFF (контрольная лампа CRUISE на панели приборов погаснет).
- о Выключите зажигание.

Оба из этих способов отключают круиз-контроль. Если Вы хотите возобновить работу круиз-контроля, выполните действия, описанные на предыдущих страницах.

Повторное включение круиз-контроля на скорости не менее 40 км/час

Если круиз-контроль был отключен по одной из ранее перечисленных причин, кроме отключения переключателем CRUISE ON-OFF, система будет все еще активизированна, и после нажатия переключателя RES/ACCEL, автомобиль наберет ранее заданную скорость движения. Но этого не произойдет, если скорость автомобиля станет ниже 40 км/ч.

ЭКОНОМИЧНОЕ ВОЖДЕНИЕ

Следуя данным указаниям, Вы сможете сэкономить топливо и увеличить пробег Вашего автомобиля без дозаправки:

- о Двигайтесь плавно. Избегайте резких ускорений. Страйтесь двигаться с постоянной скоростью. Не разгоняйтесь перед остановкой. Страйтесь сохранять скорость транспортного потока, чтобы избежать лишнего изменения скорости. По возможности избегайте езды в интенсивном потоке транспорта.
- Всегда сохраняйте безопасную дистанцию до идущего впереди автомобиля, чтобы избежать лишнего торможения. Это также сокращает износ тормозных колодок.
- о Двигайтесь с умеренной скоростью. Чем выше скорость автомобиля, тем больше он расходует топлива. Движение с умеренной скоростью, особенно на скоростных магистралях, - это один из самых эффективных способов снизить расход топлива.
- о Не держите ногу на педали тормоза или сцепления. Это приведет к увеличению расхода топлива, а также к увеличению износа деталей этих узлов. Более того, удерживание Вашей ноги на педали тормоза постоянно во время езды приведет к перегреву тормозов и потере эффективности их работы, что может привести к более серьезным последствиям.
- о Следите за шинами Вашего автомобиля. Поддерживайте в шинах рекомендуемое давление воздуха. Неправильное давление воздуха в шинах, слишком маленькое или слишком большое, приводит к их преждевременному износу. Проверяйте давление воздуха в шинах как минимум один раз в месяц.
- о Проверяйте углы установки колес. Неправильные углы установки колес могут привести к сильному износу в виде пятен («проплешина») на протекторе. Это также может привести к повышенному износу шин и увеличению расхода топлива.
- о Поддерживайте свой автомобиль в хорошем техническом состоянии. Для лучшей топливной экономичности и сокращения затрат на обслуживание, обслуживайте свой автомобиль согласно расписанию проведения периодического технического обслуживания указанному в Сервисной книжке .
При использовании автомобиля в тяжелых условиях эксплуатации, требуется более частое периодическое техническое обслуживание (подробности см. в Сервисной книжке).
- о Содержите автомобиль в чистоте. Для максимальной защиты, Ваш автомобиль ХЕНДАЙ необходимо содержать в чистоте от коррозионно активных материалов. Особенно важно чтобы снег, влага, лед и т. п. не налипали на днище автомобиля. Такой дополнительный вес может привести к повышенному расходу топлива, а также к появлению коррозии.
- о Не перевозите лишние предметы в автомобиле. Увеличение веса ведет к снижению топливной экономичности.
- о Не допускайте работы двигателя на холостом ходу дольше, чем это необходимо. Если Вы ожидаете (и не находитесь в транспортном потоке), выключите двигатель и запустите его только когда будете готовы начать движение.
- о Помните, Ваш автомобиль ХЕНДАЙ не нуждается в увеличенном прогреве двигателя. Как только обороты двигателя станут стабильными, Вы можете начинать движение. Однако при очень низкой температуре воздуха дайте двигателю немного прогреться.
- о Не “перегружайте” и не допускайте чрезмерного увеличения оборотов двигателя. Перегружать двигатель означает двигаться слишком медленно на слишком высокой передаче. Включите пониженную передачу. Чрезмерное увеличение оборотов двигателя означает увеличение оборотов двигателя выше максимально допустимого значения. Этого можно избежать путем переключения на рекомендуемые передачи.

- о Используйте кондиционер рационально. Система кондиционирования приводится от двигателя, поэтому ее использование приводит к снижению топливной экономичности.
- о Открытые окна при движении на высоких скоростях могут уменьшить экономию топлива.
- о Экономия топлива - меньше при боковых и встречных ветрах. Чтобы компенсировать часть этих потерь, замедлите движение в этих условиях.

Содержите автомобиль в хорошем эксплуатационном состоянии, что важно и для экономии, и для безопасности. Поэтому, следуйте рекомендациям официального дилера ХЕНДАЙ по выполнению плановых технических осмотров и сроков технического обслуживания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Выключение двигателя во время движения

Никогда не выключайте двигатель во время движения автомобиля. Гидроусилитель руля и усилитель тормозов не будут работать при выключенном двигателе. На спусках двигайтесь с включенным двигателем, на пониженной передаче и на соответствующей скорости, для создания тормозящего эффекта двигателем. Кроме того, выключение зажигания во время движения автомобиля может привести к блокировке руля, потере контроля над управлением автомобилем и дорожно-транспортному происшествию (аварии) с тяжелым травмированием или смертельным исходом.

ПРИЕМЫ ПРАВИЛЬНОГО ВОЖДЕНИЯ

Движение по опасным участкам дороги

Когда Вы попадаете на участки дороги покрытые снегом, льдом, грязью, песком или на влажные участки выполните следующие рекомендации:

- о Двигайтесь осторожно и держите дополнительную дистанцию для торможения.
- о Избегайте резких торможений и резких поворотов руля.
- о Если ваш автомобиль не оборудован ABS, нажимайте на педаль тормоза легким покачивающим движением, пока автомобиль не остановится.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

ABS

Никогда не качайте педаль тормоза при торможении, на автомобиле оборудованном ABS.

- о Если Ваш автомобиль застрял в снегу, грязи или песке, чтобы выехать используйте вторую передачу. Выезжайте медленно, чтобы избежать пробуксовки колес.
- о Если Ваш автомобиль забуксовал на льду, в снегу или в грязи используйте подручные материалы (песок, щебень или другой не скользкий материал), подкладывая его под колеса, чтобы обеспечить должное сцепление колес с дорогой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Пониженная передача

Включение пониженных передач на автомобиле, оборудованном автоматической КПП, при движении по скользкой дороге может привести к потере контроля над управлением автомобилем. Внезапное изменение скорости вращения колес может заставить шины скользить. Будьте осторожны, когда включаете пониженные передачи при движении на скользких дорогах.

Раскачивание автомобиля

Если необходимо раскачать автомобиль, чтобы выехать из снега, песка или грязи, сначала поверните руль вправо и влево для очистки зоны движения вокруг передних колес. Затем, попытайтесь тронуться вперед или назад ("в раскачку"), включая первую передачу и задний ход на автомобиле с МКПП или включая любую переднюю передачу и задний ход на автомобиле, оборудованным АКПП. Чтобы избежать пробуксовки колес, не давайте двигателю работать на высоких оборотах. Если после нескольких попыток Вам не удалось выехать, обратитесь за помощью к другим водителям для буксировки Вашего автомобиля, чтобы избежать перегрева двигателя и возможного повреждения коробки передач.

ВНИМАНИЕ!

Длительное раскачивание автомобиля может вызвать перегрев двигателя и повреждение КПП.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Вращающиеся шины

Если Вы застряли и пытаетесь выехать из снега, грязи, песка и т. п., обратите особое внимание на спидометр вашего автомобиля. При пробуксовке колес показание спидометра не должно превышать 60 км/ч. В противном случае шина может перегреться и лопнуть, тяжело травмировать находящихся рядом людей.

ВНИМАНИЕ!

Электронная система курсовой устойчивости автомобиля (ESP) (дополнительное оборудование) должна быть отключена до "раскачивания" автомобиля.

Плавное прохождение поворотов

Избегайте торможения или переключения передач при прохождении поворотов, особенно на мокрых дорогах. Лучше всего проходить повороты с небольшим ускорением. Если Вы будете следовать этому совету, Вы сведете к минимуму износ шин.

Движение ночью

Поскольку вождение в ночное время более опасно, чем в дневное, соблюдайте следующие правила:

- о Снизьте скорость и держите большую дистанцию между Вами и другими транспортными средствами, поскольку в ночное время суток ухудшается видимость, особенно на не освещенных участках дороги.
- о Заранее отрегулируйте зеркала заднего вида, чтобы уменьшить ослепление от фар, двигающегося позади автомобиля.
- о Регулярно проверяйте освещение и держите осветительные приборы чистыми. Отрегулируйте фары при наличии корректора фар. С грязными или неправильно отрегулированными фарами двигаться ночью будет намного трудней.
- о При приближении встречного автомобиля избегайте смотреть непосредственно на фары, особенно если у него включен дальний свет. В противном случае, Вы на некоторое время можете быть ослеплены и потерять ориентацию, соответственно контролль над управлением автомобилем.

Движение в дождливую погоду

Дождь и влажная дорога могут сделать движение опасным, особенно если Вы неожиданно попадаете на влажный участок дороги. Рассмотрим здесь несколько правил, чтобы помочь Вам двигаться в дождливую погоду:

- о В сильный дождь уменьшается обзор и увеличивается тормозной путь.
- о Содержите щетки стеклоочистителя в хорошем состоянии. Замените щетки стеклоочистителя, когда они показывают признаки образования штрихов или "нестираемых" областей на ветровом стекле.
- о Если шины Вашего автомобиля сильно изношены, то при резком торможении на влажном дороже может произойти занос, что приведет к созданию аварийной ситуации. Убедитесь, что шины Вашего автомобиля в хорошем состоянии.
- о Включайте ближний свет фар, чтобы облегчить другим водителям видеть Вас.
- о При слишком быстром движении через большие лужи тормоза вашего автомобиля намокнут и потеряютнюю эффективность. Поэтому, при движении по влажной дороге снизьте скорость.

Движение на затопленных участках дороги

Избегайте двигаться по затопленным участкам дороги, если Вы не уверены, что уровень воды ниже центра ступицы колеса. При движении по затопленным участкам заранее снизьте скорость. Помните, что вода, попавшая на тормозные колодки, диски или барабаны значительно снижает эффективность тормозов и увеличит тормозной путь Вашего автомобиля. После движения по воде, высушите тормоза, мягко нажав их несколько раз во время движения автомобиля.

ДВИЖЕНИЕ НА ВЫСОКОЙ СКОРОСТИ

Шины

Отрегулируйте давление воздуха в шинах для движения по автомагистрали. Низкое давление воздуха в шинах может привести к их перегреву и возможному приходу в негодность.

Избегайте использования изношенных или поврежденных шин, что может привести к снижению сцепления с дорогой и приходу шин в негодность.

* ПРИМЕЧАНИЕ

Не допускается превышение указанного нашине давления воздуха.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Недостаточное или избыточное давление воздуха в шинах может вызвать разрыв шины, что приведет к потере контроля над управлением автомобилем и дорожно-транспортное происшествию (аварии) с тяжелым или смертельным травмированием. Всегда проверяйте давление в шинах перед поездкой. Для установки правильного давления воздуха в шинах обратитесь к разделу 9, "Шины и колеса".
- о Движение на шинах с изношенным протектором опасно. Изношенные шины могут привести к потере контроля над управлением автомобилем, дорожно-транспортному происшествию (аварии) с тяжелым или смертельным исходом. Изношенные шины должны быть как можно скорее заменены и никогда не должны использоваться для движения. Всегда проверяйте протектор шины перед поездкой. Более подробную информацию о шинах и колесах Вы найдете в Разделе 7.

Топливо, охлаждающая жидкость и моторное масло

Движение на высокой скорости приводит к увеличению расхода топлива по сравнению сездой по городу. Не забудьте проверить уровни моторного масла и охлаждающей жидкости двигателя.

Приводной ремень

Ослабление и разрыв приводного ремня может привести к перегреву двигателя.

ДВИЖЕНИЕ В ЗИМНИХ УСЛОВИЯХ

Более суровые условия эксплуатации в зимнее время приводят к более сильному износу деталей и другим проблемам. Чтобы свести к минимуму проблемы зимней эксплуатации Вы должны следовать данным советам:

Движение по снегу или льду

Для движения по глубокому снегу Вам, возможно, понадобится установка зимних шин или цепей противоскольжения. В случае необходимости установки зимних шин, выбирайте шины стандартного типа и размера. Невыполнение этого правила может неблагоприятно повлиять на безопасность и управляемость автомобиля. Быстрая езда, резкое ускорение, резкое торможение или резкие повороты очень опасны. Во время торможения максимально используйте торможение двигателем. Резкое торможение на заснеженных и покрытых льдом дорогах может привести к заносу автомобиля. Необходимо соблюдать дистанцию до идущего спереди автомобиля и нажимать на педаль тормоза медленно.

Необходимо отметить, что установка цепей противоскольжения обеспечит большую проходимость, но не предотвратит боковых заносов.

* ПРИМЕЧАНИЕ

Использование цепей противоскольжения может быть запрещено местными правилами в некоторых регионах (странах). Узнайте и соблюдайте законы и правила, действующие в регионе (стране), перед использованием цепей противоскольжения.

Зимние шины

Зимние шины должны иметь такой же типоразмер и грузоподъемность, что и оригинальные шины. Устанавливайте зимние шины на все четыре колеса одновременно; в противном случае может ухудшиться управляемость автомобиля. Имейте в виду, что сцепление зимних шин с сухой дорогой возможно будет меньше, чем сцепление штатных шин. Поэтому, соблюдайте осторожность при движении на зимних шинах, даже если дорога сухая.

Проконсультируйтесь с официальным дилером ХЁНДАЙ относительно максимальной скорости движения на Ваших зимних шинах.



1JBA4068

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не допускается установка зимних шин отличающихся по своему размеру и типу от уже установленных на автомобиле. Подобная замена снижает безопасность движения автомобиля.

Не устанавливайте шипованые шины, если это противоречит местному законодательству.

Цепи противоскольжения

Боковые стороны радиальных шин относительно тонкие, они могут быть повреждены при установке некоторых типов противоскольжения цепей на них. Поэтому, для движения по снегу рекомендуется использование зимних шин вместо цепей противоскольжения. Не устанавливайте цепи противоскольжения на автомобили, оборудованные алюминиевыми дисками колес, цепи противоскольжения могут повредить диски. Если все-таки, есть необходимость установки цепей противоскольжения, используйте цепи с толщиной звеньев не более 15 мм. Все повреждения Вашего автомобиля, вызванному неправильным использованием цепей противоскольжения не покрывается гарантией изготовителя автомобиля. Устанавливайте цепи противоскольжения только на передние колеса.

ВНИМАНИЕ!

- о Убедитесь, что цепи противоскольжения по своему типу и размеру пригодны для установки на шины Вашего автомобиля. В противном случае цепи противоскольжения могут повредить кузов автомобиля, такие повреждения не подпадают под действие гарантии изготовителя автомобиля. Кроме того, сами цепи и крепежные элементы цепей могут быть повреждены от контакта с кузовом автомобиля, что приведет к их разъединению во время движения автомобиля. Используйте цепи противоскольжения класса "S" по классификации SAE или металлические цепи в пластиковой оплётке.
- о Проверяйте натяжку цепей противоскольжения каждые 0,5 - 1 км пробега автомобиля с установленными цепями для предотвращения повреждения кузова автомобиля.

Установка цепей

Устанавливая цепи, выполните инструкции Исполнителя и установите их натяжение насколько возможно сильно. Двигайтесь медленно с установленными цепями. Если Вы слышите звук контакта звеньев цепи с кузовом, остановитесь и натяните цепь для предотвращения ее контакта с кузовом автомобиля. Если звук не исчез, снизьте скорость движения до полного прекращения звука. Снимите цепи, как только Вы начнете двигаться по очищенной дороге.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Установка цепей противоскольжения
Для установки цепей противоскольжения остановите автомобиль на уровне дороги, но в стороне от полос движения. Включите аварийную сигнализацию и по возможности, поместите знак аварийной остановки позади автомобиля. Включите пониженную передачу МКПП или переведите селектор АКПП в положение (P), включите стояночный тормоз и выключите двигатель. Только после этого начнайте монтаж цепей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Цепи противоскольжения

- о Использование цепей противоскольжения может неблагоприятно повлиять на управление автомобилем.
- о При движении по дорогам, покрытым снегом или льдом с использованием цепей противоскольжения, не превышайте скорость движения 30 км/ч.
- о Двигаясь с использованием цепей противоскольжения, избегайте ям, выбоин и других дорожных неровностей, которые могут заставить автомобиль подпрыгивать.
- о Избегают крутых поворотов и резких торможений.
- о Цепи, не соответствующие по типу и размеру для Ваших колес или неправильно установленные цепи могут повредить тормозные шланги автомобиля, подвеску, кузов и колеса. Прекратите движение и проверьте натяжку цепей, если Вы слышите их стук контакта с кузовом автомобиля.

Использование охлаждающей жидкости на основе высокого качественного этиленгликоля

В системе охлаждения Вашего автомобиля используется охлаждающая жидкость на основе высококачественного этиленгликоля. В систему охлаждения следует заливать только охлаждающую жидкость такого типа, поскольку она предотвращает появление коррозии в системе охлаждения, смазывает насос охлаждающей жидкости и имеет низкую температуру замерзания. Доливайте или заменяйте охлаждающую жидкость в системе охлаждения только в соответствие с расписанием проведения периодического технического обслуживания в Сервисной книжке. Перед зимним сезоном проверьте температуру замерзания охлаждающей жидкости, чтобы убедиться, что она достаточно низкая для температур, ожидаемых зимой в Вашем регионе (стране).

Проверка аккумуляторной батареи и кабелей

Зимой аккумуляторная батарея испытывает дополнительные нагрузки. Проведите визуальную проверку аккумуляторной батареи и кабелей как описано в Разделе 7. Уровень разряда вашей аккумуляторной батареи может быть проверен официальным дилером ХЁНДАЙ на станции технического обслуживания.

Переходите на “зимнее моторное масло” если необходимо

В некоторых регионах рекомендуется использование “зимнего моторного масла” с более низкой вязкостью в холодное время года. Указания по его применения см. в Разделе 7. Если у Вас возникли сомнения относительно использования “зимнего моторного масла”, проконсультируйтесь у Вашего официального дилера ХЁНДАЙ.

Проверяйте свечи зажигания и систему зажигания

Проверяйте свечи зажигания Вашего автомобиля как описано в Разделе 5 и заменяйте их в случае необходимости. Также проверяйте всю проводку и элементы (детали) системы зажигания на предмет отсутствия трещин, износа или любых повреждений.

Чтобы замки не замерзали

Чтобы замки не замерзали, смазываете их разрешенной к применению антиобледенительной жидкостью или глицерином. Если замок покрыт льдом, смажьте его разрешенной к применению антиобледенительной жидкостью, чтобы удалить лед. Если замок замерз изнутри, Вы можете его отогреть, вставив в замок нагретый ключ. Держите нагретый ключ осторожно, чтобы не обжечь Ваши пальцы.

Используйте разрешенную к применению незамерзающую жидкость для омывателя стекол

Чтобы вода в системе омывателя стекол не замерзала, добавляйте разрешенный к применению раствор антифриза в соответствии с указаниями на его ёмкости. Незамерзающую жидкость для омывателя стекол можно приобрести у дилеров ХЁНДАЙ и в большинстве магазинов автозапчастей. Не используйте охлаждающую жидкость двигателя или другие типы незамерзающих жидкостей, поскольку это может повредить лакокрасочное покрытие автомобиля.

Не допускайте замерзания стояночного тормоза

При некоторых условиях стояночный тормоз Вашего автомобиля может замерзнуть во включенном положении. Это случается когда вокруг задних тормозов скапливается снег или лед, или если задние тормоза мокрые. Если есть риск того, что стояночный тормоз может замерзнуть, включайте его только на время, пока Вы не переместите селектор в положение "Р" (автоматическая коробка передач) или рычаг переключения передач в положение первой передачи или передачи заднего хода, чтобы тем самым заблокировать колеса автомобиля. После этого выключите стояночный тормоз.

Не допускайте накопления снега и льда под днищем автомобиля

В некоторых условиях под крыльями автомобиля может нарастать снег и лед и мешать работе рулевого управления. При движение в тяжелых зимних условиях, когда такое может произойти, Вы должны периодически проверять днище автомобиля, чтобы убедиться, что перемещение передних колес и элементов (деталей) системы рулевого управления не затруднено.

Имейте оборудование для экстренных случаев

В зависимости от тяжести дорожных условий в регионе (стране) где Вы используете автомобиль, Вы должны иметь оборудование для экстренных случаев. Вы можете иметь цепи противоскольжения, буксировочные тросы (цепи), сигнальные огни, лопату, соединительные провода (для запуска двигателя), скребок для стекол, перчатки, подстилку, чехлы, одеяло и т. п.

БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА ИЛИ АВТОМОБИЛЯ

Если Вы собираетесь использовать автомобиль для буксировки, сначала ознакомьтесь с местными правилами.

Правила буксировки прицепов, автомобилей или других типов транспорта в разных регионах (странах) могут различаться. Перед буксировкой проконсультируйтесь у Вашего официального дилера ХЭНДАЙ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Буксировка прицепа

Если Вы используете не соответствующее оборудование и двигаетесь, не соблюдая меры предосторожности, Вы можете потерять контроль на управлением автомобилем при буксировке прицепа. Например, если масса прицепа превышает допустимую, эффективность работы тормозной системы резко снизится, вплоть до полного отказа тормозов, что может привести к созданию аварийной ситуации и тяжелому или смертельному травмированию водителя и пассажиров. При буксировке прицепа строго выполняйте все рекомендации, описанные в данном разделе.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Максимальные нагрузки

Перед буксировкой прицепа убедитесь, что полная масса прицепа, нагрузка на сцепное устройство, нагрузка на ось автомобиля, соответственно полная масса автомобиля не превышают допустимые пределы.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Неправильная буксировка прицепа может повредить Ваш автомобиль и привести к дорогостоящему ремонту, не покрывающемуся гарантией Изготовителя. Чтобы правильно буксировать прицеп, строго выполняйте рекомендации, описанные в данном Разделе.

Ваш автомобиль может буксировать прицеп. При этом все нагрузки не должны превышать допустимых параметров, приведенных далее в разделе "Масса прицепа".

Помните, что буксировка отличается от вождения автомобиля без прицепа.

Буксировка прицепа влечет за собой изменения стиля и характера движения, длительности поездки и экономии топлива. Безопасность буксировки требует использования соответствующего оборудования и правильного его использования.

В этом разделе приведено множество инструкций и советов по безопасности при буксировке прицепа. Многие из них очень важны для Вашей безопасности и безопасности Ваших пассажиров. Пожалуйста, внимательно изучите информацию в этом разделе, прежде чем приступать к буксировке прицепа.

Двигатель, трансмиссия, подвеска, шины и т. д. будут работать с повышенной нагрузкой при буксировке прицепа. Двигатель должен работать на более высоких оборотах, дополнительная нагрузка при буксировке может вызвать перегрев двигателя. Прицеп также добавляет значительное сопротивление воздушному потоку при движении автомобиля, увеличивая требования к тягово-сцепному устройству.

Тягово-сцепное устройство (фаркоп)

Очень важно иметь правильно подобранные тягово-сцепное устройство. Встречные ветры, проходящие навстречу большие грузовики и неровные дороги являются теми несколькими причинами, по которым Вам необходимо иметь надежное тягово-сцепное устройство. Некоторые правила, которые необходимо неукоснительно выполнять:

- о Тягово-сцепное устройство должно быть надежно закреплено на автомобиле квалифицированным механиком. Для этого в кузове автомобиля сверлятся несколько отверстий. Если Вы демонтировали фаркоп, обязательно загерметизируйте эти отверстия, чтобы угларный газ (CO) от выхлопа двигателя не попал в салон автомобиля, так же чтобы в отверстия не попали грязь и вода.
- о Бамперы на Вашем автомобиле не предназначены для крепления прицепа. Не используйте тягово-сцепное устройство, рассчитанное на временную установку и, никогда не используйте тягово-сцепное устройство, которое крепится только к бамперу автомобиля. Можно использовать только фаркоп, который крепится к кузову автомобиля и не касается бампера.

Цепи безопасности

В случае отсоединения Вашего автомобиля и прицепа или буксируемого Вами автомобиля, прицеп или буксируемый Вами автомобиль могут продолжить неуправляемое движение поперек дороги и столкнуться с другим автомобилем. Чтобы не допустить возникновение такой потенциально опасной ситуации, в большинстве регионов (стран) обязательно использование цепей безопасности.

Перед установкой внимательно изучите инструкцию по использованию цепей безопасности Изготовителя прицепа или цепей. Устанавливайте цепи безопасности только совместимые с Вашим автомобилем и прицепом. Никогда не допускайте, чтобы цепи безопасности касались дороги при движении автомобиля.

Прицеп с тормозами

Если Ваш прицеп оснащен тормозами убедитесь, что он отвечает требованиям федеральных и / или местных законов, что он правильно установлен и технически исправен.

Если масса Вашего прицепа больше разрешенный максимальной массе для прицепа без тормозов, то прицеп должен иметь собственную тормозную систему. Внимательно изучите инструкцию по использованию тормозной системы прицепа, чтобы Вы смогли правильно установить, отрегулировать и поддерживать тормозную систему прицепа на должном техническом уровне.

- о Не подсоединяйте тормозную систему прицепа к тормозной системе автомобиля.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Тормозная система прицепа

Не буксируйте прицеп с тормозами, если Вы сомневаетесь в правильности установки тормозной системы прицепа. Установку тормозной системы прицепа должны производить опытный, квалифицированный персонал СТО или организации, продающей прицеп.

Буксировка прицепа

Буксировка прицепа требует определенного навыка. Перед началом буксировки Вы должны ознакомиться с правилами вождения и торможения автомобиля с прицепом, а так же изучить устройство и технические характеристики прицепа, тягово-сцепное устройства (фаркопа), правила их эксплуатации. Всегда помните, что автомобиль с прицепом, которым Вы управляете, теперь намного длинней и не такой маневренный, каким он был без прицепа.

Перед началом буксировки проверьте соединения сцепного устройства, цепей безопасности, а также работу ламп освещения, стоп-сигналов и указателей поворотов прицепа, отрегулируйте зеркала заднего вида. Если прицеп оборудован электрическими тормозами, начните движение Вашего автомобиля и прицепа, и включите контроллер тормозов прицепа вручную, чтобы убедиться что тормоза работают. Это также поможет Вам проверить соединения электропроводки. Во время движения с прицепом периодически проверяйте надежность крепления багажа и работу освещения и стоп-сигналов прицепа.

Дистанция при буксировке

При вождении автомобиля с прицепом соблюдайте дистанцию, по крайней мере вдвое большую, чем при управлении автомобиля без прицепа. Это поможет Вам избежать ситуаций, которые требуют резкого торможения и внезапных маневров.

Дистанция при повороте

При прохождении поворотов Вам потребуется большее расстояние впереди. И из-за увеличенной длины автомобиля, Вы должны будете проехать намного дальше в сторону, прежде, чем Вы выровняете автомобиль.

Движение назад

Держите руль одной рукой. Тогда, чтобы переместить прицеп налево, переместите Вашу руку налево. Чтобы переместить прицеп направо, переместите Вашу руку направо. При движении назад двигайтесь очень медленно и если возможно, сделайте так, чтобы кто-то контролировал движение.

При поворотах

Когда Вы поворачиваете с прицепом, делайте радиус поворота больше, чем обычно. В противном случае прицеп может удариться об ограждения, дорожные знаки, деревья или другие объекты. Избегите резких маневров. Заранее включайте указатели поворота.

Сигналы поворотов при буксировке прицепа

Прицеп должен быть оборудован указателями поворотов и стоп-сигналами. При включении указателя поворота на панели приборов будет мигать контрольные лампа (зеленая стрелка). При правильном подсоединении электропроводки прицепа к автомобилю, указатели поворота установленные на прицепе будут одновременно мигать с указателями поворота автомобиля. Контрольная лампа указателя поворота на приборной панели будет работать даже тогда, когда указатели поворота на прицепе не работают. Поэтому, во время движения с прицепом периодически останавливайтесь и проверяйте работу указателей поворота и стоп-сигнала. Также проверяйте работу указателей поворота и стоп-сигнала при каждом соединении электрических разъемов прицепа и автомобиля. Не соединяйте систему освещения прицепа непосредственно с системой освещения Вашего автомобиля. Используйте только штатный разъем электропроводки прицепа.

Советуем Вам обратиться к официальному дилер ХЕНДАЙ для монтажа соединительной проводки для прицепа.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Монтаж не соответствующего электрического разъема может привести к повреждению электрической системы автомобиля и/или нанести телесное повреждение.

Движение на подъемах и спусках

Снизьте скорость и переключитесь на более низкую передачу прежде, чем Вы начнете движение вниз по длинному или крутым спуску. При движении под уклон на тормоза Вашего автомобиля будет действовать дополнительная нагрузка, что может привести к их нагреву и потере эффективности.

На спусках включите пониженную передачу и снизьте скорость до 30 км/ч, чтобы не допустить перегревания коробки передач и двигателя.

Если масса Вашего прицепа больше разрешенной массы для прицепа без тормозов и Ваш автомобиль оборудован автоматической КПП, Вы должны двигаться в режиме D (Движение). Тем самым, Вы снизите возможность перегрева АКПП.

! ВНИМАНИЕ!

- о При буксировке прицепа на крутом подъеме (превышающим 8%) обратите особое внимание на указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя, чтобы не допустить перегрева двигателя. Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя вошла в зону "H" (Горячий) шкалы, остановите автомобиль в безопасном месте и дайте двигателю поработать на холостом ходу пока он не остынет. После этого Вы можете продолжать движение.
- о Выбирайте скорость движения в зависимости от массы прицепа и крутизны подъема, чтобы уменьшить возможность перегрева КПП и двигателя.

Стоянка на подъеме или на спуске

По возможности не останавливайте Ваш автомобиль с прицепом на подъеме или на спуске. Если Ваш автомобиль с прицепом самопроизвольно покатится, то это может привести к тяжелому или смертельному травмированию окружающих и повреждению автомобиля и прицепа.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**Стоянка на подъеме или на спуске**

Оставляя Ваш автомобиль с прицепом на подъеме или на спуске, Вы рискуете тяжело или смертельно травмировать окружающих, если автомобиль самопроизвольно покатится.

Однако, если Вам по какой-то причине все же необходимо остановить Ваш автомобиль с прицепом на подъеме или на спуске, выполните следующее:

1. Нажмите педаль тормоза и не выключайте передачу КПП.
2. Попросите, чтобы кто-либо из пассажиров или окружающих поместил под колесами прицепа тормозные башмаки.
3. Когда тормозные башмаки будут установлены, немного отпустите педаль тормоза, пока колеса прицепа не прижмут башмаки.
4. Повторно нажмите педаль тормоза. Включите стояночный тормоз, затем переместите рычаг КПП в положение R (Задний ход) для механической КПП или P (Стоянка) для автоматической КПП.
5. Только после этого отпустите педаль тормоза.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Стояночный тормоз

Никогда не покидайте автомобиль, если не включен стояночный тормоз. В противном случае, автомобиль может самопроизвольно покатиться и нанести тяжелые или смертельные травмы окружающим.

Чтобы продолжить движение после стоянки на подъеме или на спуске

1. Переместите рычаг механической КПП в положение N (Нейтральная) или переведите селектор АКПП в положение P (Стоянка), нажмите и удерживайте педаль тормоза, затем запустите двигатель
2. Выключите стояночный тормоз и осторожно отпускайте педаль тормоза, начните движение.
3. Двигайтесь медленно, пока колеса прицепа не отъедут от тормозных башмаков.
4. Остановитесь и не покидая автомобиль, попросите, чтобы кто-либо собрал и уложил тормозные башмаки на место. После этого можно продолжать движение.

Техническое обслуживание при буксировке прицепа

При частой буксировке прицепа, Ваш автомобиль будет чаще нуждаться в техническом обслуживании. Проверки, на которые нужно обратить особое внимание: масло в двигателе, масло коробки передач и трансмиссии, жидкость системы охлаждения двигателя. Так же, очень важно проверять состояние тормозной системы автомобиля. График периодического технического обслуживания автомобиля в тяжелых дорожных условиях (буксировка прицепа является таковым) приведен в Сервисной книжке.

Внимательно изучите правила безопасности при буксировке прицепа, приведенные в данном разделе.

Так же, следует выполнять техническое обслуживание самого прицепа и тягово-сцепного устройства. График технического обслуживания прицепа должен быть предоставлен Вам Изготовителем прицепа.

Перед каждой буксировкой прицепа важно проверить состояние крепления тягово-сцепного устройства (фаркопа).

ВНИМАНИЕ!

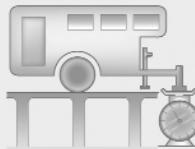
- о Вы можете перегреть двигатель при движении с прицепом на подъемах, особенно в жаркую погоду. Если указатель температуры охлаждающей жидкости начнет двигаться в красную зону шкалы, выключите кондиционер, остановите автомобиль в безопасном месте и дайте двигателю поработать на холостых оборотах пока он не остывает.
- о При частых буксировках периодически проверяйте уровень масла в КПП.
- о Если Ваш автомобиль не оборудован кондиционером, установите дополнительный вентилятор системы охлаждения двигателя, чтобы не допустить перегрева двигателя при буксировке.

Если Вы решили буксировать прицеп или автомобиль обратите внимание на следующие важные пункты:

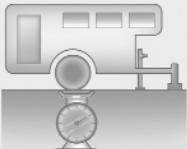
- о Ознакомьтесь с местными правилами буксировки. Правила буксировки прицепов, автомобилей или других типов транспорта в разных регионах (странах) могут различаться. Перед буксировкой проконсультируйтесь у Вашего официального дилера ХЁНДАЙ.
- о Воздерживайтесь от буксировки прицепа на протяжении первых 2000 км пробега для обеспечения приработки деталей (обкатки) Вашего нового автомобиля. Не соблюдение этой меры предосторожности может привести к серьезному повреждению двигателя или коробки передач.
- о Перед буксировкой проконсультируйтесь у Вашего официального дилера ХЁНДАЙ относительно дополнительных требований к комплектности тягово-сцепного устройства и т. п.
- о При буксировке не превышайте скорость 100 км/ч.
- о При движении по затяжным спускам не превышайте скорость 30 км/ч.
- о При буксировке прицепа важно не превышать весовые параметры, указанные в таблице.

Полная масса прицепа	С тормозами	500 кг
	Без тормозов	1000 кг
Максимально допустимая статическая вертикальная нагрузка на сцепное устройство		75 кг
Максимально допустимый вылет точки сцепления		1085 мм

Нагрузка на сцепное устройство



Полная масса прицепа



C190E01JM

Максимальная масса прицепа

Никогда не превышайте максимальную массу прицепа. Следует иметь в виду, что максимальная масса прицепа на самом деле, может быть меньше номинальной. Это зависит от многих факторов, таких как скорость движения, высота над уровнем моря, качество дорожного покрытия, температура окружающего воздуха. Максимальная масса прицепа может также зависеть от дополнительного оборудования, которое Вы установили на автомобиль.

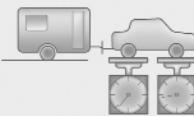
Максимально допустимая статическая вертикальная нагрузка на сцепное устройство

Полная масса автомобиля с прицепом не должна превышать максимальную полную массу автомобиля (GVW).

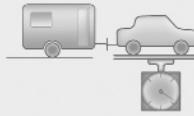
Полная масса автомобиля - это масса автомобиля, водителя, всех пассажиров и их багажа, тягово-сцепного устройства, нагрузки на сцепное устройство и другого дополнительного оборудования.

Максимально допустимая статическая вертикальная нагрузка на сцепное устройство не должна превышать 10 % от максимальной массы прицепа. После загрузки прицепа проверьте значение максимально допустимой нагрузки на сцепное устройство. В случае превышения этого параметра переместите груз в прицепе.

Нагрузка на ось



Полная масса автомобиля



C190E02JM

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прицеп

- о Не загружайте прицеп таким образом, чтобы его задняя часть была загружена больше передней. 60 % от массы груза в прицепе должно приходиться на переднюю половину прицепа, а оставшиеся 40 % на заднюю половину.
- о Никогда не превышайте максимальную массу прицепа и максимально допустимую статическую вертикальную нагрузку на сцепное устройство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прицеп

- о Неправильная загрузка Вашего автомобиля и прицепа может серьезно повлиять на работу рулевого управления и тормозной системы, что может привести к дорожно-транспортному происшествию (аварии) в которой Вы можете серьезно пострадать.
- о Если Вы сомневаетесь в правильности загрузки Вашего прицепа проверьте полную массу прицепа на коммерческом складе или на стационарном посту ДПС, оборудованном весами.
- о Неправильно нагруженный прицеп может вызвать потерю контроля над управлением автомобилем.

МАССА АВТОМОБИЛЯ

В этом разделе приведена информация о правильной загрузке Вашего автомобиля и/или прицепа, как перевезти груз определенной массы и правильно оценить возможность буксировки прицепа. Правильная загрузка Вашего автомобиля обеспечит максимальную эффективность его эксплуатационных качеств. Перед загрузкой Вашего автомобиля ознакомьтесь со следующими основными понятиями для того, чтобы определить массу Вашего автомобиля (с или без прицепа) и не допустить превышение максимально допустимых технических параметров.

Базовая масса автомобиля

Это - масса автомобиля, включая полный бак топлива и все стандартного оборудование. Это не включает пассажиров, груз или дополнительное оборудование.

Масса автомобиля

Это - базовая масса автомобиля плюс все дополнительное оборудование.

Грузовая масса

Это - базовая масса автомобиля плюс пассажиры, груз и дополнительное оборудование.

GAW (Нагрузка на ось)

Это - нагрузка на переднюю или заднюю ось при полной загрузке автомобиля.

GAWR (Максимальная нагрузка на ось)

Это - максимально допустимая нагрузка на каждую из осей. Нагрузка на переднюю или заднюю ось не должна превышать максимальной нагрузки на ось (GAWR), указанную на идентификационной табличке автомобиля.

GVW (Максимальная масса автомобиля)

Это - базовая масса автомобиля плюс масса фактического груза плюс пассажиры.

GVWR (Полная допустимая масса автомобиля)

Это - максимально допустимая масса полностью загруженного транспортного средства (включая пассажиров, дополнительное оборудование и груз). GVWR указана на идентификационной табличке автомобиля, расположенной на стойке двери водителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Значения GAWR (Максимальная нагрузка на ось) и GVWR (Полная допустимая масса автомобиля) указаны на идентификационной табличке автомобиля, расположенной на стойке двери водителя. Превышение этих значений может вызвать повреждение автомобиля или привести к дорожно-транспортному происшествию (аварии). Не перегружайте Ваш автомобиль.

АВАРИЙНАЯ ОСТАНОВКА	6 - 2
В СЛУЧАЕ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ	6 - 2
ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ	6 - 3
АВАРИЙНЫЙ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ	6 - 4
ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ ПЕРЕГРЕЛСЯ	6 - 5
В СЛУЧАЕ ПРОКОЛА ШИНЫ	6 - 7
БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ	6 - 14
АВАРИЙНЫЙ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ	6 - 18

ДЕЙСТВИЯ ПРИ ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНОМ ПРОИСШЕСТВИИ (НЕИСПРАВНОСТИ)

6

АВАРИЙНАЯ ОСТАНОВКА



Выключатель аварийной остановки

Пользуйтесь данным выключателем при вынужденной остановке автомобиля в опасном месте на дороге. В случае остановки из-за неисправности и т.п., всегда старайтесь съехать с проезжей части как можно дальше.

Для включения сигнализации нажмите на выключатель.

При включении сигнализации все указатели поворотов начинают мигать, также будут мигать контрольные лампы указателей поворотов. Аварийная сигнализация может быть включена в любое время, независимо от наличия и положения ключа в замке зажигания.

При включении аварийной сигнализации не будут работать указатели поворота.

Для выключения сигнализации повторно нажмите на выключатель.

В СЛУЧАЕ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ

В случае аварийной остановки из-за прокола шины

В случае прокола шины во время движения автомобиля:

1. Уберите ногу с педали акселератора и снижайте скорость при прямолинейном движении. Не нажимайте сразу на педаль тормоза и не пытайтесь сразу съехать с дороги, поскольку это может привести к потере контроля над автомобилем. Когда автомобиль снизит скорость до безопасной, аккуратно притормозите и остановитесь как можно дальше от проезжей части на ровной твердой поверхности. Если Вы находитесь на автомагистрали, не останавливайтесь между встречными полосами движения.
2. После остановки автомобиля включите аварийную сигнализацию, включите стояночный тормоз и переведите селектор в положение "Р" ("Стоянка").
3. Попросите всех пассажиров выйти из автомобиля. Желательно, чтобы они вышли из автомобиля с противоположной от дороги стороны.
4. Замените колесо, следуя указаниям, приведенным на последующих страницах.

Если двигатель заглох во время движения

1. Постепенно снизьте скорость автомобиля, двигаясь прямолинейно. Осторожно сверните с дороги в безопасное место.
2. Включите аварийную сигнализацию.
3. Попытайтесь снова запустить двигатель. Если двигатель не запускается, позвоните официальному дилеру ХЁНДАЙ или обратитесь за другой квалифицированной помощью.

ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Если двигатель не запускается, не пытайтесь завести его, буксируя автомобиль. Это может привести к аварии или повреждениям. Более того, запуск двигателя при помощи буксировки может привести к перегрузке каталитического нейтрализатора отработавших газов и возгоранию.

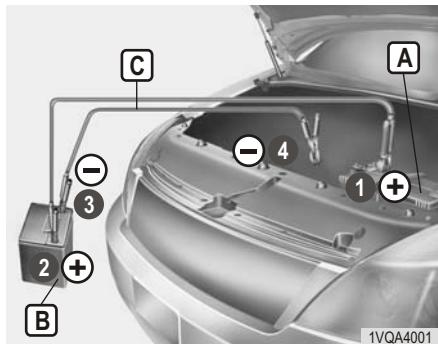
Если двигатель не прокручивается стартером или прокручивается очень медленно

1. Если Ваш автомобиль оборудован АКПП переведите селектор в положение "Р" или "N" и включите стояночный тормоз.
2. Проверьте соединения проводов с клеммами аккумуляторной батареи, чтобы убедиться, что они чистые и плотно соединены.
3. Включите лампу освещения салона. Если лампа горит слабо или гаснет, когда включен стартер, следовательно, аккумуляторная батарея разряжена.
4. Проверьте плотность соединений проводов стартера.
5. Не запускайте двигатель путем буксировки. См. указания по пуску двигателя от внешнего источника.

Если двигатель нормально прокручивается стартером, но не запускается

1. Проверьте уровень топлива в баке.
2. Проверьте соединения всех проводов системы зажигания, катушку и свечи зажигания. Заново подсоедините отсоединеные или плохо соединенные соединения.
3. Проверьте топливопровод в моторном отсеке.
4. Если двигатель не запускается, позвоните официальному дилеру ХЁНДАЙ или обратитесь за другой квалифицированной помощью.

АВАРИЙНЫЙ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ



- A - Разряженная аккумуляторная батарея
B - Аккумуляторная батарея, используемая в качестве дополнительного источника
C - Соединительные провода

Запуск двигателя от внешнего источника

Неправильно произведенный запуск двигателя от внешнего источника может быть опасным. Поэтому, чтобы избежать травмирования и не повредить Ваш автомобиль или аккумуляторную батарею, строго выполнайте инструкции по запуску. Если Вы не уверены в правильности выполнения данной операции, обратитесь за квалифицированной помощью.

! ВНИМАНИЕ!

В качестве дополнительного источника используйте только 12-вольтовую батарею. Если Вы используете две 12-вольтовых батареи соединенных последовательно или 24-вольтовый источник питания, Вы можете повредить стартер, систему зажигания и другие элементы электрической системы автомобиля.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не пытайтесь проверить уровень электролита аккумуляторной батареи, поскольку это может вызвать взрыв содержимого, что приведет к тяжелому травмированию.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Газ, выделяемый аккумуляторной батареей во время запуска двигателя, очень взрывоопасен. Во избежание взрыва не допускайте появления искр или открытого огня, а также курения вблизи аккумуляторной батареи.
- о Не пытайтесь завести двигатель от другого аккумулятора, если Ваша разряженная батарея заморожена или уровень электролита в ней низок, батарея может разрушиться или взорваться.

Инструкции по запуску двигателя от внешнего источника

1. Убедитесь, что аккумуляторная батарея, используемая в качестве дополнительного источника 12-вольтовая и отрицательная клемма заземлена.
2. Если аккумуляторная батарея, используемая в качестве дополнительного источника, установлена на другом автомобиле убедитесь, что автомобили не касаются друг друга.
3. Подсоедините соединительные кабели к клеммам аккумуляторной батареи в указанном на рисунке порядке.

Сначала подсоедините конец одного из соединительных проводов к положительной (1) клемме разряженной аккумуляторной батареи. Затем подсоедините другой конец этого провода к положительной клемме (2) аккумуляторной батареи на другом автомобиле (используемой в качестве дополнительного источника). После этого, используя другой соединительный провод, подсоедините один его конец к отрицательной (3) клемме аккумуляторной батареи другого автомобиля (используемой в качестве дополнительного источника). Затем подсоедините другой конец этого провода (4) к блоку цилиндров двигателя автомобиля с разряженной батареей, в место, которое максимально удалено от аккумуляторной батареи. Не подсоединяйте соединительный кабель к подвижным деталям двигателя.

Убедитесь, что провода не касаются ничего другого кроме подключенной клеммы аккумулятора или массы двигателя. Не наклоняйте батарею, подсоединяя провода.

ВНИМАНИЕ!

Провод с отрицательной клеммой дополнительной аккумуляторной батареи не соединяйте напрямую с отрицательной клеммой разряженной батареи. Это может привести к перегреву разряженной батареи и как следствие, к разрушению корпуса и утечке электролита.

- Запустите двигатель автомобиля с батареей, которая используется в качестве дополнительного источника, и дайте двигателю поработать с оборотами на уровне 2000 об/мин в течение нескольких минут. Затем заглушите двигатель, отсоедините провода и запустите двигатель без дополнительной батареи.

Если Вы не можете определить причину разрядки аккумуляторной батареи предоставьте Ваш автомобиль официальному дилеру ХЁНДАЙ для проверки.

Запуск двигателя при помощи буксировки

Автомобили, оборудованные автоматической коробкой передач нельзя заводить при помощи буксировки. Запускайте двигатель пользуясь внешним источником.



ВНИМАНИЕ!

Никогда не буксируйте автомобиль с целью завести его, так как автомобиль может внезапная резко поехать вперед, что может привести к столкновению с буксирующим автомобилем.

ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ ПЕРЕГРЕЛСЯ

Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости находится в зоне перегрева, Вы ощущаете потерю мощности двигателя или слышите громкое шипение или стуки, возможно двигатель перегрелся. В таком случае Вы должны:

- Свернуть с дороги и остановить автомобиль в безопасном месте.
- Перевести селектор в положение "Р" ("Стоянка") (автоматическая коробка передач) или перевести рычаг переключения передач в положение нейтральной передачи и включить стояночный тормоз. Если работает кондиционер - выключите его.
- Если охлаждающая жидкость течет из-под автомобиля или из-под капота идет пар, выключите двигатель. Не открывайте капот, пока охлаждающая жидкость не перестанет течь из-под автомобиля или из-под капота не перестанет идти пар. Если нет видимых признаков течи охлаждающей жидкости или пара, не выключайте двигатель и убедитесь, что вентилятор радиатора системы охлаждения работает. Если он не работает, выключите двигатель.

- Проверьте наличие ремня привода насоса охлаждающей жидкости. Если он на месте, проверьте силу его натяжения. Если Вам покажется что ремень в порядке, проверьте отсутствие утечки охлаждающей жидкости из радиатора, шлангов системы охлаждения, или из-под автомобиля. (Если был включен кондиционер, после остановки автомобиля из него сливается холодная вода, это нормальное явление).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Чтобы не получить травмы, во время работы двигателя не держите руки и одежду близко от вращающихся деталей, таких как вентилятор радиатора системы охлаждения и приводные ремни.

- Если приводной ремень или насос охлаждающей жидкости неисправны, или есть течь охлаждающей жидкости, немедленно выключите двигатель и обратитесь за помощью к ближайшему официальному дилеру ХЁНДАЙ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

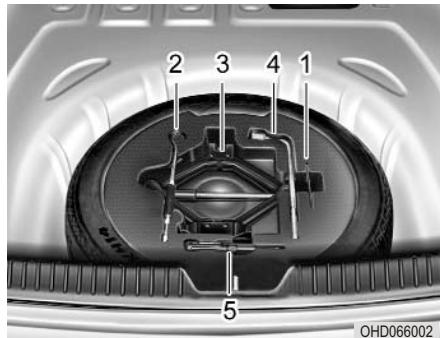
Не открывайте пробку радиатора, пока двигатель горячий. Может произойти выброс кипящей охлаждающей жидкости, и Вы можете получить ожоги.

6. Если Вы не можете обнаружить причину перегрева, подождите, пока температура охлаждающей жидкости двигателя не станет нормальной. Если произошла утечка охлаждающей жидкости, аккуратно снимите пробку радиатора и долейте охлаждающую жидкость до средней отметки в расширительном бачке.
7. Внимательно следите за дальнейшими признаками перегрева. Если снова случился перегрев двигателя, обратитесь за помощью к официальному дилеру ХЁНДАЙ.

 **ВНИМАНИЕ!**

Сильное снижение уровня охлаждающей жидкости свидетельствует о наличии утечки в системе охлаждения. В этом случае как можно скорее обратитесь к официальному дилеру ХЁНДАЙ для проверки.

В СЛУЧАЕ ПРОКОЛА ШИНЫ



Домкрат и инструменты

Запасное колесо, домкрат, ручка домкрата, баллонный ключ лежат в багажном отделении. Поднимите коврик и достаньте следующие инструменты:

1. Гаечный ключ
2. Ручка домкрата
3. Домкрат
4. Баллонный ключ
5. Отвертку.

О домкрате

Применяйте домкрат только для экстренных ситуаций, например, в случае замены колеса. Чтобы домкрат не "грохотал" в багажнике, храните его в положенном месте, как показано на рисунке. Во избежание получения травм, строго следуйте инструкциям по применению домкрата.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

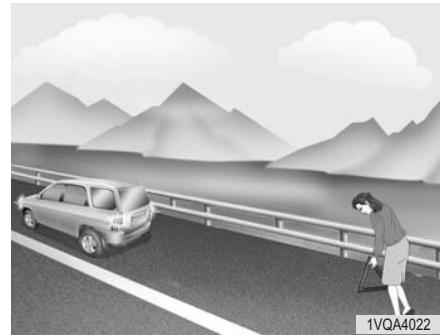
Замена колеса

- о При замене колеса, никогда не делайте этого на проезжей части.
- о Перед заменой колеса остановитесь как можно дальше от проезжей части на ровной твердой поверхности. Домкрат должен быть установлен на одном уровне с землей. Если Вы не можете найти такого места на дороге, свяжитесь с сервисным центром для оказания помощи. Убедитесь, что правильно выбрали место для установки домкрата под днищем автомобиля для замены колес.
- о Не используйте для установки домкрата бампер или любую другую часть автомобиля не предназначенных для этого.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Замена колеса

- о Не залезайте под автомобиль, когда он поднят домкратом! Автомобиль может упасть с домкрата и нанести Вам тяжелую или смертельную травму.
- о Никто не должен находиться сам или держать какую-либо часть своего тела под автомобилем поднятым на домкрате.
- о Не запускайте двигатель, в то время когда автомобиль поднят на домкрате.
- о При использовании домкрата, никто не должен находиться в салоне автомобиля.
- о Убедитесь в том, что дети, ехавшие с Вами, находятся в безопасном месте, далеко от дороги и от автомобиля, который будет поднят с помощью домкрата.

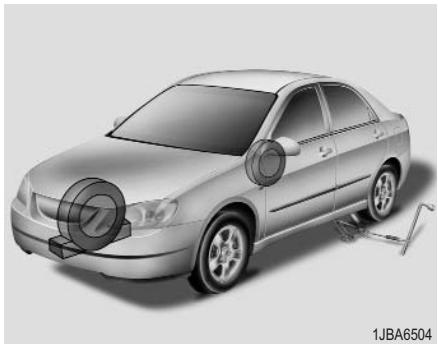


Как вынуть и как хранить запасное колесо

Отверните крепежный болт против часовой стрелки и достаньте запасное колесо. При хранении заверните болт по часовой стрелке. Чтобы запасное колесо и инструмент не "громыхали" в багажном отделении во время поездки, храните их правильно закрепленными.

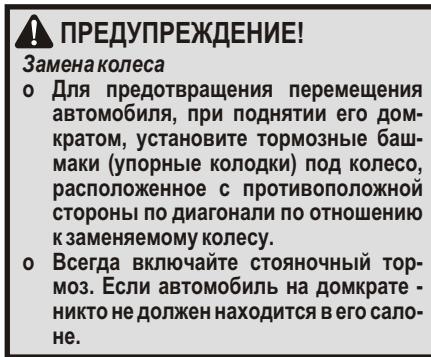
Замена колеса

1. Остановите автомобиль по возможности на ровном участке дороги и включите стояночный тормоз.
2. Переместите рычаг механической коробки передач в положение R или переведите селектор автоматической коробки передач в положение P.
3. Включите аварийную сигнализацию и выставьте на дорогу знак аварийной остановки.



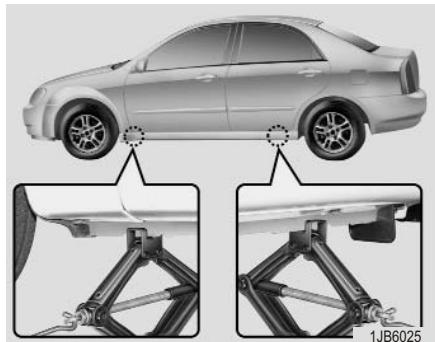
1JBA6504

4. Достаньте из багажного отделения запасное колесо, баллонный ключ, домкрат и ручку домкрата.
5. Заблокируйте переднюю и заднюю часть колеса, которое находится по диагонали к заменяемому колесу.



OHD066004

6. Ослабьте колесные гайки баллонным ключом, поворачивая его против часовой стрелки. Не отворачивайте колесные гайки полностью, только ослабьте их затяжку.



7. Основание домкрата необходимо поместить на твердую ровную поверхность. Расположите домкрат рядом со снимаемым колесом и подставьте его верхнее основание к специальному технологическому выступу на днище автомобиля, как показано на рисунке.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Места для установки домкрата

Чтобы уменьшить вероятность травмирования, убедитесь, что используется штатный домкрат, который входит в комплект Вашего автомобиля и он установлен в правильном месте, под днищем автомобиля.

Никогда не используйте никакую другую часть автомобиля для установки домкрата.



8. Вставьте баллонный ключ для затяжки колесных гаек в ручку домкрата как показано на рисунке. Чтобы поднять автомобиль, вращайте ручку домкрата по часовой стрелке. Поднимите автомобиль на достаточную высоту для установки полностью накачанного колеса. Для этого Вам понадобится поднять автомобиль выше (примерно на 30 мм), чем до того, чтобы снять спущенное колесо.

Перед снятием колеса убедитесь, что автомобиль не начнет двигаться и не сорвется с домкрата.

9. Используйте ключ для ослабления затяжки колесных гаек, после чего выверните их руками, снимите колесо и положите его на землю, таким образом, чтобы оно не укатилось.

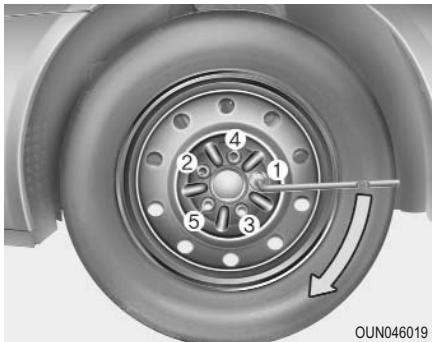
Чтобы надеть колесо на ступицу, поднимите его, совместите отверстия со шпильками и наденьте на них колесо. Если это затруднено, слегка наклоните колесо и совместите сначала верхнее отверстие со шпилькой. Затем пошатайте колесо, чтобы вставить оставшиеся шпильки в отверстия колеса.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Колесные колпаки могут иметь острые края. Обращайтесь с ними осторожно, чтобы не получить тяжелую травму.

Перед тем как установить колесо на место, убедитесь в отсутствии посторонних материалов на ступице или колесе (таких как грязь, гудрон, гравий и т. п.), которые могут помешать установке колеса на ступицу. Если они есть - удалите их. Если не будет обеспечен хороший контакт между сопрягаемыми поверхностями колеса и ступицы, колесные гайки могут открутиться, что может привести к потере колеса и потере контроля над автомобилем. Это может стать причиной тяжелой или смертельной травмы.

10. Чтобы установить колесный колпак, удерживая его на колесе, наверните колесные гайки на резьбу и затяните их вручную. Гайки необходимо устанавливать конусной частью внутрь. Пошатайте колесо, чтобы убедиться, что оно полностью село на место, и снова затяните колесные гайки от руки.
11. Опустите автомобиль на землю, поворачивая ручку домкрата против часовой стрелки.



Установите ключ в показанное на рисунке положение и затяните колесные гайки. Убедитесь, что головка ключа плотно охватывает колесную гайку. При затяжке гаек крепления колеса запрещается вставлять ногой на баллонный ключ или удлинять последний посредством трубы, так как это может привести к перетяжке гайки.

После замены колеса, как можно скорее предоставьте автомобиль специалисту, чтобы механик мог затянуть колесные гайки правильным моментом затяжки.

Момент затяжки колесных гаек:
Стальной диск и диск из алюминиевого сплава:
900 - 1100 кг·см (90 - 110 н·м).

Если у вас есть манометр, снимите колпачок клапана и проверьте давление воздуха в шине. Если давление воздуха ниже рекомендуемого, медленно езжайте до ближайшей станции технического обслуживания и восстановите правильное давление.

Если давление воздуха в шине выше рекомендуемого, стравьте его до требуемой величины. После этого обязательно наверните колпачок на клапан. Если этого не сделать, то воздух может выходить через клапан. Если Вы потеряли колпачок, как можно скорее приобретите и установите новый.

После замены колес, всегда крепите спущенное колесо на место и убирайте в места хранения домкрат, ручку домкрата и инструменты.

 **ВНИМАНИЕ!**

Колесные гайки Вашего автомобиля имеют метрическую резьбу. При замене колеса убедитесь, что установлены штатные гайки. Если колесные гайки подлежат замене, убедитесь что они имеют такую же резьбу как на штатных гайках. Установка колесных гаек с дюймовой резьбой на шпильки с метрической резьбой не обеспечит должной затяжки колеса и повредит шпильки.

Хотим предупредить, что некоторые колесные гайки имеют дюймовую резьбу. При замене колесных гаек убедитесь, что они имеют соответствующую метрическую резьбу. Если есть сомнение, про консультируйтесь с официальным дилером ХЁНДАЙ.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Колесные шпильки

Если колесные шпильки повреждены, они могут потерять способность держать колесо. Это может привести к потере колеса и дорожно-транспортному происшествию (аварии).

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Давление воздуха в запасном колесе

После установки запасного колеса обязательно проверьте давление шины. Отрегулируйте его в соответствии с рекомендованным.

Важное дополнение - использование компактного запасного колеса (дополнительное оборудование)

Ваш автомобиль может быть укомплектован компактным запасным колесом. Это колесо занимает меньше места, чем колесо стандартного размера. Но это колесо является меньшим по толщине, чем обычное и разработано только для кратковременного использования.

 **ВНИМАНИЕ!**

- о Если Вы установили компактное запасное колесо, то оно должно быть заменено на стандартное при первой возможности.
- о Не рекомендуется устанавливать на автомобиль больше одного компактного запасного колеса.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Компактное запасное колесо должно использоваться только на **ОЧЕНЬ короткие расстояния**. Компактное запасное колесо **НИКОГДА** не должно использоваться на при поездке на большие расстояния или в долгосрочных поездках.

Компактное запасное колесо должно иметь давление 420 kPa.

* ПРИМЕЧАНИЕ

Проверьте давление в шине после установки запасного компактного колеса. При необходимости отрегулируйте его до указанного .

Используя компактное запасное колесо, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Не превышайте скорость 80 км/ч, более высокая скорость может повредить шину.
- Чтобы избежать повреждения запасного компактного колеса, двигайтесь достаточно медленно с учетом дорожных условий.
- Любая неровность или выбоина на дороге могут серьезно повредить компактное запасное колесо.
- Длительное движение автомобиля с использованием компактного запасного колеса может привести к разрыву шины, соответственно к потери контроля над автомобилем и возможно к ДТП.
- Не превышайте максимальную загрузку автомобиля или нагрузку на компактное запасное колесо (значение максимальной нагрузки на компактное запасное колесо указано на боковой стенке шины).
- Избегайте наезжать на любые препятствия. Диаметр компактного запасного колеса меньше, чем диаметр обычного запасного колеса и уменьшает клиренс (расстояние между днищем и дорогой) на 25 мм, что может привести к повреждению автомобиля.
- Не проезжайте через автоматическую мойку, если на автомобиле установлено компактное запасное колесо.
- Не используйте цепи для шины на компактном запасном колесе. Из-за меньшего размера, цепь не будет работать должным образом. Это может повредить автомобиль и привести к потере цепи.
- Компактное запасное колесо нельзя ставить на переднюю ось, если автомобиль будет двигаться по снегу или льду.
- Не используют компактное запасное колесо на любом другом транспортном средстве, потому что эта шина разработана специально для вашего автомобиля.
- Износ протектора компактной запасной шины, быстрее чем у стандартной. Регулярно проверяйте Ваше компактное запасное колесо и при необходимости замените изношенную шину на такую же, с тем же самым размером и протектором.
- Временная запасная компактная шина не должна использоваться ни на каких других колесах, даже если она подходит по размеру. На компактное запасное колесо нельзя устанавливать никаких дополнительных приспособлений для езды по снегу и льду., так как это может привести к повреждению кузова и агрегатов автомобиля.
- Не используют более одного компактного запасного колеса одновременно.
- Не буксируйте прицеп, если на автомобиле установлено компактное запасное колесо.

БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ



Аварийная буксировка службой эвакуации на СТО

В случае необходимости буксировки Вашего автомобиля, она должна производиться официальным дилером ХЁНДАЙ или профессиональной службой эвакуации. Это поможет Вам избежать повреждения автомобиля в ходе его буксировки. Кроме того, профессионалы службы эвакуации знакомы с правилами и законами, относящимися к буксировке транспортных средств.

В любом случае, рекомендуем Вам показать данную информацию оператору эвакуатора.

Убедитесь в использовании цепей безопасности и соблюдении местных правил.

Лучшим способом буксировки Вашего автомобиля является перевозка его на платформе специального автомобиля-эвакуатора.

Рекомендуем также использование буксировочных тележек или роликовых платформ.

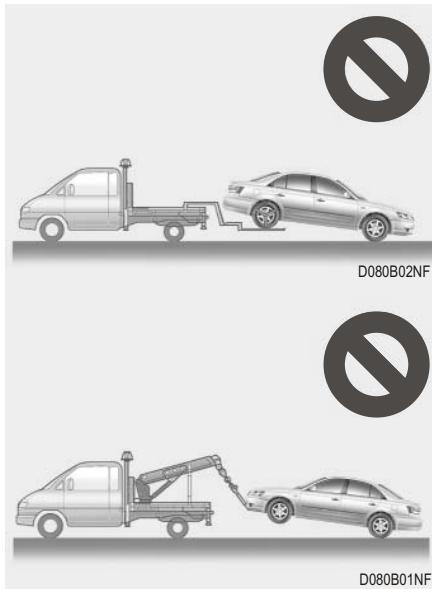
Приемлемая буксировка автомобиля, если передние колеса подняты на эвакуатор, а задние находятся на дороге.

Если по каким-то причинам приходится поднимать задние колеса на эвакуатор (например они повреждены), то необходимо поставить передние колеса на специальную буксировочную тележку.

Никогда не буксируйте Ваш автомобиль с поднятыми задними колёсами, если передние колеса находятся на дороге.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед буксировкой проверьте уровень жидкости в автоматической коробке передач. Если он находится ниже отметки "HOT" ("Горячий") на щупе, долейте жидкость. Если Вы не можете долить жидкость, необходимо использовать тележку для буксировки.



⚠ ВНИМАНИЕ!

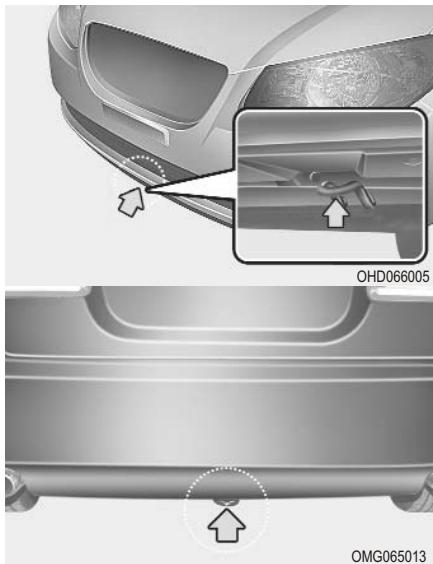
- о Во избежание повреждения элементов трансмиссии автомобилей об оборудованных АКПП, буксировка должна производиться с поднятыми над землей передними колёсами, либо с полной погрузкой на эвакуатор.
- о Не применяйте буксировку с помощью крана или лебедки, необходимо чтобы колеса были жестко закреплены на эвакуаторе.

Если Ваш автомобиль в аварийной ситуации буксируется без буксировочной тележки под передними колёсами, необходимо:

1. Установить ключ зажигания в положении ACC.
2. Переместить рычаг коробки передач в N (Нейтраль).
3. Снять со стояночного тормоза.

ВНИМАНИЕ!

Если рычаг КПП не будет перемещен в N (Нейтраль), это может вызвать повреждение КПП.



Самостоятельная буксировка в экстренных случаях

Если такая буксировка необходима, мы рекомендуем Вам сделать это с помощью официального дилера ХЭНДАЙ или специализированной службой эвакуации.

В случае буксировки в экстренных случаях, когда нет возможности воспользоваться услугами эвакuatora, крепите буксировочный трос или цепь к одному из буксировочных крюков в нижней части Вашего автомобиля.

Буксировка в экстренных случаях может быть выполнена только на дорогах с твердым покрытием, на короткие расстояния и на низких скоростях. Иначе, это может привести к серьезному повреждению Вашего автомобиля.

Буксировка в экстренных случаях не должна применяться в случае повреждения колес, ходовой части, осей, деталей рулевого управления или тормозной системы.

- о Не используйте крюки буксировки, чтобы вытащить автомобиль из грязи, песка или других мест, из которых он самостоятельно не может выехать.
- о Избегайте буксировать транспортное средство, более тяжелое чем Ваш автомобиль.
- о Водители обоих транспортных средств должны часто общаться друг с другом при буксировке.

! ВНИМАНИЕ!

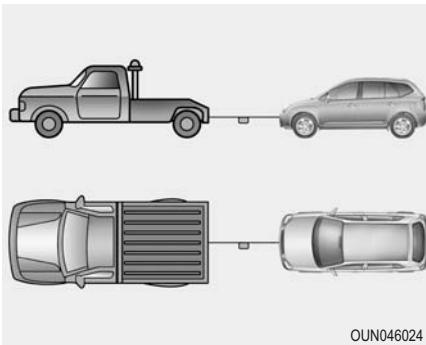
- о Присоединяйте буксирный трос только к крюку буксировки.
- о Использование любой другой части автомобиля кроме крюков буксировки, может повредить кузов автомобиля.
- о Используйте только трос или цепь, которые предназначены для буксировки транспортных средств.
- о Надежно закрепите трос или цепь к выбранному буксировочному крюку.

- о Перед аварийной буксировкой, проверьте, что крюк не сломан или не поврежден.
- о Закрепите буксировочный трос или цепь надежно к крюку.
- о Не нажимайте резко на акселератор, чтобы не вырвать буксировочный крюк.
- о Чтобы избежать повреждение крюка, не тяните автомобиль в сторону или под вертикальным углом. Всегда держите трос в прямолинейном положении.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Будьте чрезвычайно осторожны при буксировке автомобиля.

- о Избегайте рывков или беспорядочных маневров в движении во избежании критических нагрузок на буксирующий крюк, трос или цепь. Крюк, буксирующий трос или цепь могут лопнуть и нанести Вам тяжелую травму.
- о Если неисправный автомобиль неспособен сам двигаться, не надо продолжать буксировку. Свяжитесь с официальным дилером ХЁНДАЙ или службой аварийной техпомощи.
- о Буксируйте автомобиль настолько прямо вперед, насколько возможно. При буксировке держите интервал и дистанцию больше, чем при обычной движении.



OUN046024

- о Используйте буксировочный трос длиной не более 5 м.
- о Привяжите куски белой или красной ткани (приблизительно 30 см шириной, если такой не имеется) по центру троса, для того, чтобы его могли легко заметить другие водители.
- о Страйтесь двигаться так, чтобы буксировочный трос был натянутым в течение буксировки.

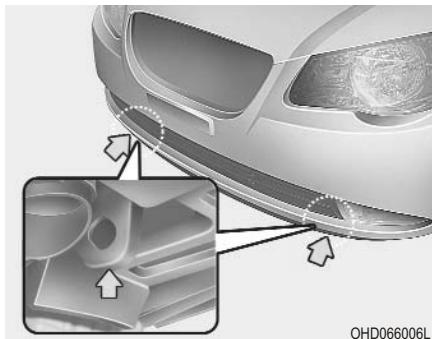
Предосторожности при буксировке

- о Убедитесь в том, что ключ зажигания находится в положении "ACC" ("Дополнительное оборудование"). Таким образом руль не будет заблокирован.
- о Если автомобиль буксируется с задними колесами на дороге, убедитесь, что стояночный тормоз выключен.
- о Перед буксировкой убедитесь, что рычаг механической коробки передач находится в положении N (Нейтраль).
- о Опустите стояночный тормоз
- о Помните, чтобы затормозить при неработающем двигателе, необходимо приложить большее усилие на педаль тормоза, чем это Вы делали ранее, так как система гидроусилителя тормозов не работает
- о Так же с большим усилием надо поворачивать руль, так как гидроусилитель руля не работает.
- о Если Вы долго едете по дороге вниз, например с возвышенности, тормоза могут перегреться и их эффективность будет уменьшена. Остановливайтесь чаще, давайте тормозам остывать.

ВНИМАНИЕ!

Если при буксировке все четыре колеса касаются земли, буксировочный трос должен крепиться только к передней части автомобиля. Предварительно убедитесь в том, что коробка передач находится в нейтральном положении. Буксировать автомобиль запрещено со скоростью свыше 40 км/ч и на расстояние более 25 км.

Убедитесь в том, что ключ зажигания находится в положении "ACC" и рулевой механизм разблокирован. Водитель должен находиться в буксируемом автомобиле, чтобы иметь возможность управлять рулем и тормозами.



OHD066006L

Технологические отверстия (для транспортировки автомобиля)**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Не используйте технологические отверстия под передним бампером автомобиля для буксировки. Эти отверстия предназначены ТОЛЬКО для транспортировки автомобиля. Если эти технологические отверстия будут использованы для буксировки, то передний бампер будет поврежден и это может привести к тяжелому травмированию.

АВАРИЙНЫЙ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

В автомобиле должны находиться средства защиты на случай возникновения аварийной (непредвиденной) ситуации.

Огнетушитель (дополнительное оборудование)

Если вдруг появилось небольшое возгорание и Вы знаете, как пользоваться огнетушителем, то строго следуйте следующим инструкциям:

1. Вытяните страховочную чеку, которая блокирует рычаг огнетушителя от случайного нажатия.
2. Нацельте растр огнетушителя на основание огня.
3. Отойдите приблизительно на 2,5 м от огня, нажмите на рычаг огнетушителя и удерживайте его. Если Вы отпустите рычаг, то выброс реагента прекратится.
4. Водите растром вперед и назад в основании огня. После того, как огонь потухнет, подождите некоторое время, понаблюдайте за местом возгорания, так как огонь может вспыхнуть снова.

Аптечка неотложной помощи

В стандартную комплектацию аптечки первой неотложной помощи входят медицинские инструменты (ножницы, бандаж, лейкопластырь и т. д.) и медицинские препараты для оказания первой медицинской помощи пострадавшему.

Аварийный знак

Если у Вас возникла аварийная остановка и автомобиль стоит на проезжей части, не зависимо по какой причине, необходимо установить на дороге аварийный знак, чтобы предупредить других участников движения об остановке аварийного автомобиля.

Манометр (дополнительное оборудование)

Шины обычно спускают при ежедневной езде и Вам, вероятно, придется периодически их подкачивать, но это не признак прокола шины, а процесс нормального использования. Всегда проверяйте давление шин, когда температура наружного воздуха падает, потому что давление воздуха в шинах уменьшается с температурой наружного воздуха.

Чтобы проверять давление воздуха в шине, проделайте следующее:

1. Отверните колпачок с клапана, который расположен на ободе колеса.
2. Нажмите манометром на клапан и удержите его. При нажатии выйдет немного воздуха, но если держать манометр плотно к клапану, то его уход прекратится.
3. Устойчивое положение манометра и отсутствие ухода воздуха свидетельствует об окончании измерения.
4. После этого на индикаторе манометра будет показано настоящее давление воздуха в шине.
5. Установите давление шины в соответствии с рекомендованным. См. стр. 9-3
6. Установите обратно колпачок клапана колеса.

МОТОРНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ	7 - 2
ОСНОВНЫЕ ПРОВЕРКИ	7 - 5
МОТОРНОЕ МАСЛО	7 - 6
ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	7 - 7
ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ И ЖИДКОСТЬ ГИДРОПРИВОДА СЦЕПЛЕНИЯ (дополнительное оборудование)	7 - 10
ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ И ЖИДКОСТЬ ГИДРОПРИВОДА СЦЕПЛЕНИЯ (дополнительное оборудование)	7 - 11
ЖИДКОСТЬ ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА	7 - 13
СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ	7 - 13
ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР (ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ)	7 - 14
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР ДВИГАТЕЛЯ	7 - 15
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР КОНДИЦИОНЕРА (дополнительное оборудование)	7 - 17
ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ	7 - 19
АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ	7 - 21

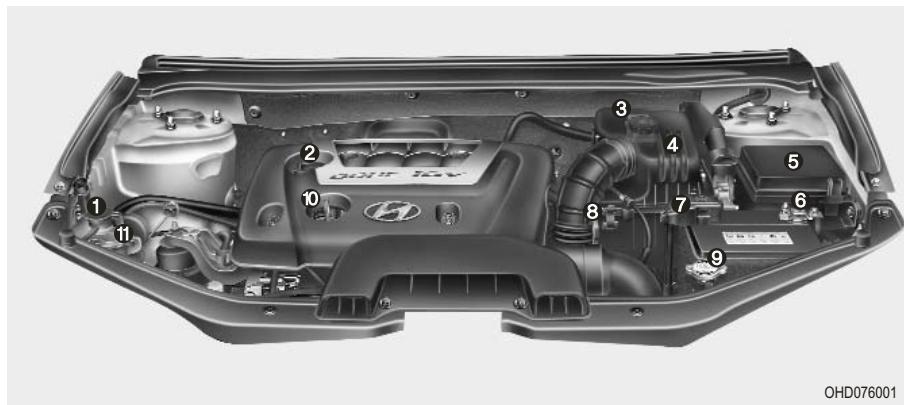
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

7

ШИНЫ И ДИСКИ	7 - 24
ПРЕДОХРАНИТЕЛИ	7 - 33
ЛАМПЫ	7 - 42
ВНЕШНИЙ ВИД АВТОМОБИЛЯ	7 - 48
СИСТЕМЫ СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ (дополнительное оборудование)	7 - 54

МОТОРНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

Для автомобилей с бензиновым двигателем рабочим объемом 1,6 литра

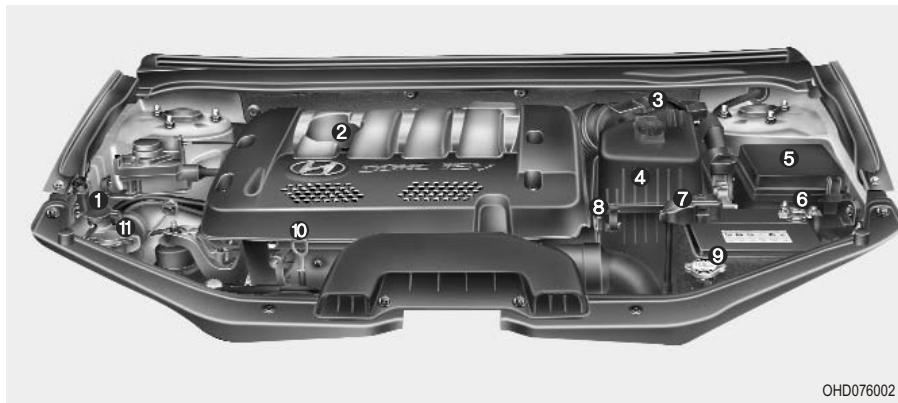


OHD076001

1. Бачок охлаждающей жидкости двигателя
2. Пробка маслозаливной горловины двигателя
3. Бачок жидкости гидропривода тормозной системы
4. Воздушный фильтр
5. Блок реле
6. Аккумуляторная батарея (отрицательная клемма \ominus)
7. Аккумуляторная батарея (положительная клемма \oplus)
8. Масляный щуп АКПП (Для автомобилей с автоматической коробкой передач)*
9. Пробка радиатора
10. Масляный щуп двигателя
11. Бачок омывателя ветрового стекла

* - дополнительное оборудование

Для автомобилей с бензиновым двигателем рабочим объемом 2,0 литра

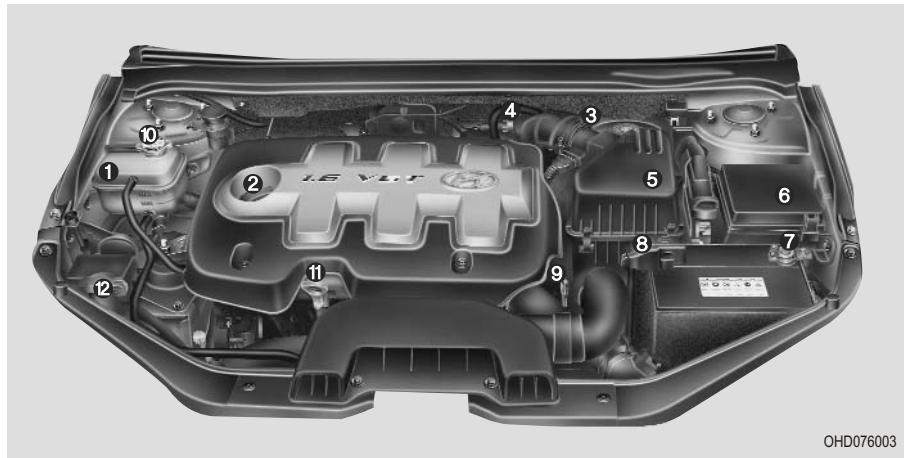


OHD076002

1. Бачок охлаждающей жидкости двигателя
2. Пробка маслозаливной горловины двигателя
3. Бачок жидкости гидропривода тормозной системы
4. Воздушный фильтр
5. Блок реле
6. Аккумуляторная батарея (отрицательная клемма \ominus)
7. Аккумуляторная батарея (положительная клемма \oplus)
8. Масляный щуп АКПП (Для автомобилей с автоматической коробкой передач)*
9. Пробка радиатора
10. Масляный щуп двигателя
11. Бачок омывателя ветрового стекла

* - дополнительное оборудование

Для автомобилей с дизельным двигателем



1. Бачок охлаждающей жидкости двигателя
2. Пробка маслозаливной горловины двигателя
3. Бачок жидкости гидропривода тормозной системы
4. Топливный фильтр
5. Воздушный фильтр
6. Блок реле
7. Аккумуляторная батарея (отрицательная клемма \ominus)
8. Аккумуляторная батарея (положительная клемма \oplus)
9. Масляный щуп АКПП (Для автомобилей с автоматической коробкой передач)*
10. Пробка радиатора
11. Масляный щуп двигателя
12. Бачок омывателя ветрового стекла

* - дополнительное оборудование

ОСНОВНЫЕ ПРОВЕРКИ

Моторное отделение

- Необходимо выполнять регулярно проверку:
- о уровня и состояния моторного масла
 - о уровня и состояния трансмиссионного масла
 - о уровня тормозной жидкости
 - о уровня жидкости гидропривода сцепления
 - о уровня охлаждающей жидкости двигателя
 - о уровня жидкости омывателя ветрового стекла
 - о состояния ремня привода дополнительного оборудования
 - о состояния шлангов системы охлаждения двигателя
 - о отсутствия утечек (на или под различными узлами автомобиля)
 - о уровня и состояния жидкости усилителя рулевого управления
 - о состояния аккумуляторной батареи
 - о состояния воздушного фильтра

Снаружи автомобиля

- Необходимо ежемесячно выполнять проверку:
- о общего состояния и внешнего вида
 - о состояния колес и затяжку колесных гаек
 - о состояния системы выпуска отработавших газов
 - о состояния и работу освещения
 - о состояния ветрового стекла
 - о состояния щеток стеклоочистителя
 - о состояния лакокрасочного покрытия и отсутствие коррозии кузова
 - о отсутствие утечек топлива и жидкостей
 - о состояния замков дверей и капота
 - о состояния и давления воздуха в шинах (включая запасное колесо)
 - о состояния воздушного фильтра

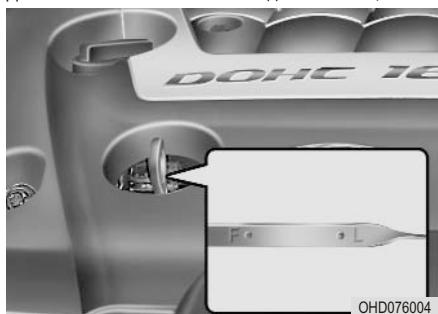
Внутри автомобиля

- Каждый раз, когда Вы собираетесь ехать на автомобиле Вы должны проверить:
- о работу освещения
 - о работу стеклоочистителя ветрового стекла
 - о работу звукового сигнала
 - о работу обогревателя, системы отопления (и кондиционера, дополнительное оборудование)
 - о работу и состояние рулевого управления
 - о работу и состояние зеркал заднего вида
 - о работу указателей поворотов
 - о работу педали акселератора
 - о работу тормозной системы, включая стояночный тормоз
 - о работу механической коробки передач, включая сцепление
 - о работу автоматической коробки передач, включая режим "P" ("Стоянка")
 - о работу и состояние механизма регулировки сидений
 - о работу и состояние ремней безопасности
 - о работу противосолнечных козырьков

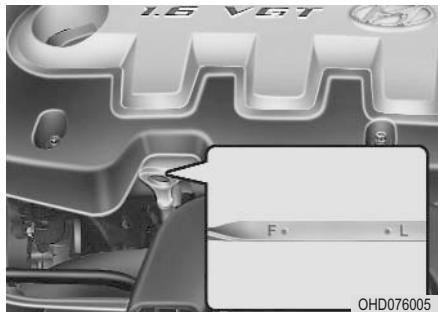
В случае обнаружения какой-либо неисправности или неправильной работы, тщательно проверьте и при необходимости технического обслуживания обратитесь за помощью к официальному дилеру ХЁНДАЙ.
График периодического технического обслуживания приведен в Сервисной книжке.

МОТОРНОЕ МАСЛО

Для автомобилей с бензиновым двигателем 1,6

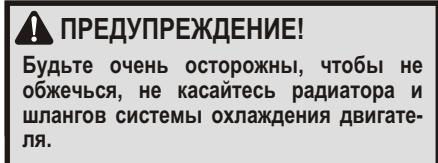


Для автомобилей с дизельным двигателем 1,6



3. Выключите двигатель. Подождите приблизительно пять минут (бензиновый двигатель) / приблизительно десять минут (дизельный двигатель), для того чтобы моторное масло стекло в поддон картера.

4. Вытащите масляный щуп, протрите его, снова вставьте щуп до конца и затем вытащите его.



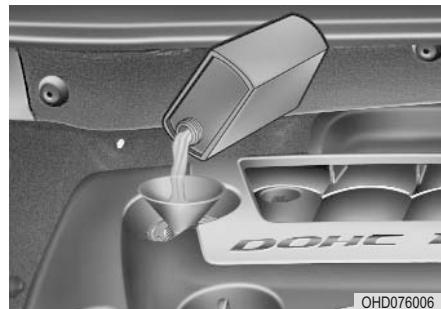
5. Проверьте уровень масла на щупе. Он должен находиться между отметками ("FULL" ("Полный")) и ("LOW" ("Низкий")) на щупе.

Если уровень масла находится около или ниже отметки ("L" ("Низкий")) на щупе, долейте масло до отметки ("F" ("Полный")).

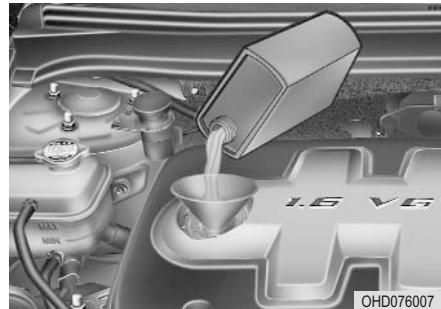
Постепенно доливайте моторное масло через воронку.

1. Убедитесь, что автомобиль установлен на ровной горизонтальной поверхности.
2. Запустите двигатель и прогрейте его до нормальной рабочей температуры.

Для автомобилей с бензиновым двигателем 1,6



Для автомобилей с дизельным двигателем 1,6



Во избежании повреждения двигателя не переливайте масло выше отметки "F".

Используйте только рекомендованное масло для двигателя (Более подробную информацию см. в Разделе 9).

Замена моторного масла и масляного фильтра

Заменяйте моторное масло и масляной фильтр согласно Графику технического обслуживания, приведенному в Сервисной книжке. Используйте только моторное масло и масляный фильтр рекомендованный официальным дилеров ХЁНДАИ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Продолжительный и повторяющийся контакт кожи с отработанным моторным маслом приводит к возникновению сухости, раздражения и дерматитов. После контакта с отработанным моторным маслом незамедлительно вымойте руки с водой и мылом.

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ

В замкнутый контур системы охлаждения двигателя на заводе-изготовителе залит всесезонный антифриз.

Проверяйте уровень и качество антифриза не реже одного раза в год или перед длительными поездками в холодных климатических условиях.

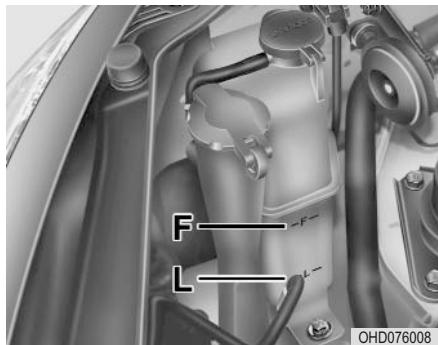
Проверка уровня охлаждающей жидкости

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Не открывайте пробку радиатора если двигатель работает или сразу после выключения, пока двигатель горячий. Система охлаждения находится под давлением, и открывание пробки может привести к выбросу горячей жидкости, что может вызвать сильные ожоги.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Выключите двигатель и подождите, пока он остывает. Будьте чрезвычайно осторожны, снимая крышку радиатора. Оберните крышку радиатора плотной тканью и поверните ее против часовой стрелки, медленно, до первой остановки вращения. Подождите, пока снизится давление в системе охлаждения двигателя. Когда Вы будете уверены, что в системе охлаждения нет избыточного давления, надавите на крышку, используя плотную ткань, и продолжайте поворачивать крышку против часовой стрелки, чтобы снять ее.
- о Даже если двигатель не работает, не снимайте крышку радиатора или крышку расширительного бачка, пока двигатель и радиатор горячие. Горячий антифриз может оказаться под давлением, что приведет к его выбросу и нанесению Вам тяжелых травм.



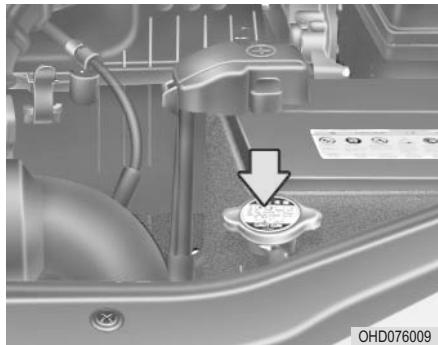
Периодически проверяйте герметичность всех соединений и патрубков системы охлаждения двигателя.

Уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке должен находиться между отметками "LOW" ("Низкий") и "FULL" ("Полный") на бачке, когда двигатель не прогрет. Если уровень находится ниже отметки "LOW" ("Низкий"), долейте его, чтобы он находился между отметками "LOW" ("Низкий") и "FULL" ("Полный"). Если уровень низкий, проверьте отсутствие утечек в системе охлаждения и проверяйте уровень охлаждающей жидкости чаще. Если уровень снова упал, обратитесь к вашему официальному дилеру ХЭНДАЙ для проверки и диагностики причины утечки.

Рекомендуемая охлаждающая жидкость двигателя

- о Используйте только чистую деминерализованную или дистиллированную воду.
- о Для предотвращения замерзания и появления коррозии охлаждающая жидкость должна быть на основе этиленгликоля и быть пригодной для использования с алюминиевыми деталями системы охлаждения двигателя.
- о **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ спирт или спиртосодержащие растворы в качестве охлаждающей жидкости и не смешивайте их с антифризом.**
- о Не допускайте концентрации антифриза выше 60% или ниже 35%, иначе можно повредить систему охлаждения. Правильная концентрация антифриза при его добавлении или замене указана в таблице .

Средняя температура окружающего воздуха 0°C	Концентрация охлаждающей жидкости	
	Концентрация антифриза	Вода
-15	35%	65%
-25	40%	60%
-35	50%	50%
-45	60%	40%



OHD076009

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**Пробка радиатора**

Не открывайте пробку радиатора пока двигатель горячий. Система охлаждения находится под давлением, и открывание пробки может привести к выбросу горячей жидкости, что может вызвать сильные ожоги.

Замена охлаждающей жидкости двигателя

Охлаждающую жидкость двигателя необходимо заменять через интервалы указанные в карте периодического технического обслуживания в Сервисной книжке на СТО официального дилера ХЭНДАЙ.

ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ И ЖИДКОСТЬ ГИДРОПРИВОДА СЦЕПЛЕНИЯ (дополнительное оборудование)



Проверка уровня тормозной жидкости / жидкости гидропривода сцепления

Необходимо проверять уровень тормозной жидкости / жидкости гидропривода сцепления в бачке. Уровень должен находиться между отметками "MAX" ("Максимальный") и "MIN" ("Минимальный") на бачке.

При добавлении жидкости, сначала удалите грязь и снимите пробку бачка гидропривода тормозов или сцепления, чтобы предотвратить загрязнение жидкости.

Если уровень тормозной жидкости / жидкости гидропривода сцепления находится около или ниже отметки "MIN" ("Минимальный") на бачке, аккуратно долейте жидкость до отметки "MAX" ("Максимальный"). Уровень тормозной жидкости будет падать с течением времени, в зависимости от пробега автомобиля. Это - нормальное явление, связанное с износом тормозных колодок. Если уровень чрезмерно низок, прорвьйте тормозную систему и систему гидропривода сцепления у официального дилера ХЁНДАЙ.

Используйте только рекомендованную тормозную жидкость (Более подробную информацию см. в Разделе 9).

Смешивание различных типов тормозных жидкостей недопустимо. Это может привести к утечкам жидкости.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Будьте особенно осторожны при обращении с тормозной жидкостью. При попадании в глаза она может повредить зрение. В случае, если тормозная жидкость попала в глаза, немедленно промойте их большим количеством чистой воды и при необходимости обратитесь к врачу.

! ВНИМАНИЕ!

Тормозная жидкость может повредить лакокрасочное покрытие Вашего автомобиля, если ее сразу не смыть после попадания на кузов автомобиля.

Не храните емкость с тормозной жидкостью с открытой крышкой, так как с течением времени жидкость может потерять свои эксплуатационные качества.

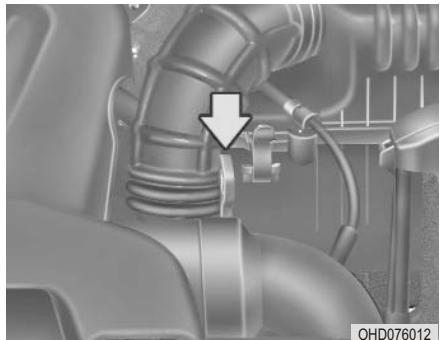
Не допускайте загрязнения жидкости. Даже не значительное количество посторонних примесей (например, масла для двигателя) могут отрицательно сказаться на работе гидропривода тормозной системы и сцепления.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Утечка тормозной жидкости

Если Вам часто приходится доливать тормозную жидкость, это свидетельствует об утечке жидкости и неисправности тормозной системы. В этом случае немедленно предоставьте Ваш автомобиль официальному дилеру ХЁНДАЙ для диагностики и ремонта тормозной системы.

ЖИДКОСТЬ ДЛЯ АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ (дополнительное оборудование)



Проверка уровня жидкости в автоматической коробке передач

Регулярно проверяйте уровень жидкости в автоматической коробке передач. Объем жидкости в АКПП изменяется с температурой.

Рекомендуется проверять уровень жидкости, проехав на автомобиле около 30 минут.

Уровень проверяется после прогрева автомобиля в следующем порядке:

1. Остановите автомобиль на ровной горизонтальной площадке и включите стояночный тормоз.
2. Дайте двигателю поработать на холостом ходу около 2 минут.
3. При работающем на холостом ходу двигателе нажмите на педаль тормоза и поочередно переведите селектор из положения "P" в каждое из следующих положений - "R", "N", "D" - и затем верните его в положение "N" или "P". Оставьте двигатель работать на холостом ходу.
4. Выньте измерительный щуп автоматической коробки передач, вытрите его насухо, вставьте до упора и снова выньте его. Прогорьте уровень масла на щупе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Жидкость для автоматической коробки передач необходимо проверять при нормальной рабочей температуре охлаждающей жидкости. Это означает что двигатель, радиатор, система выпуска отработавших газов и т. п. будут очень горячими. Будьте особенно осторожны при выполнении этой операции.



ВНИМАНИЕ!

- о Низкий уровень жидкости вызывает рывки и запаздывание переключений передач. Слишком высокий уровень жидкости может вызвать вспенивание жидкости, перебои с переключением передач и утечку жидкости.
- о Использование НЕ рекомендованной жидкости, может привести к сбоям в работе коробки передач и ее повреждению.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Стояночный тормоз

Чтобы избежать внезапного движения автомобиля, всегда перед перемещением селектора АКПП из положения "P" (стоянка) включите стояночный тормоз и полностью выжмите педаль тормоза.



При нормальной рабочей температуре жидкости (приблизительно 70~80°C), уровень жидкости должен находиться в диапазоне "HOT" ("Горячий") на щупе.

* ПРИМЕЧАНИЕ

Технологический диапазон С ("ХОЛОДНЫЙ") не должен использоваться для проверки уровня жидкости автоматической коробки передач.

* ПРИМЕЧАНИЕ

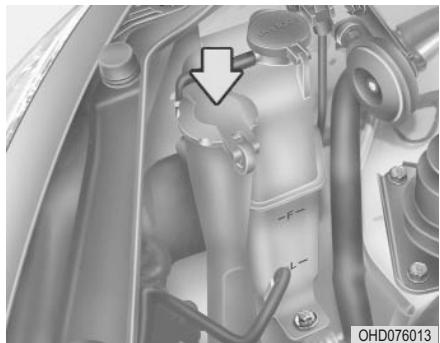
Жидкость в автоматической коробке передач красного цвета. Красный краситель добавляется на заводе-изготовителе в технологических целях. В процессе эксплуатации автомобиля жидкость будет приобретать темно-красный оттенок. Это нормальное явление и не служит причиной для замены жидкости.

Используйте только рекомендованную жидкость для автоматической коробки передач (Более подробную информацию см. в Разделе 9).

Замена жидкости в автоматической коробке передач

Жидкость в автоматической коробке передач необходимо заменять через интервалы указанные в карте периодического технического обслуживания в Сервисной книжке на СТО официального дилера ХЕНДАЙ.

ЖИДКОСТЬ ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА



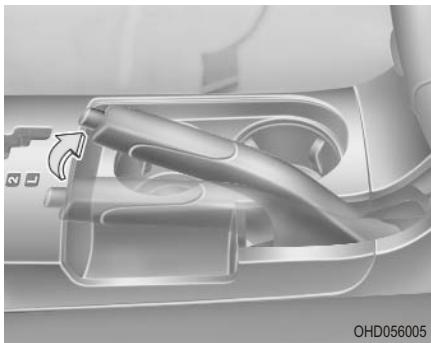
Проверка жидкости в бачке омывателя

Бачок изготовлен из прозрачного материала для того, чтобы Вы могли визуально проверить уровень омывающей жидкости. Периодически проверяйте уровень жидкости в бачке. Рекомендуется в качестве омывающей жидкости использовать специальную высококачественную незамерзающую жидкость.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Не используйте охлаждающую жидкость двигателя в системе омывателя.
- о При распылении на ветровое стекло охлаждающая жидкость двигателя создаст масляную пленку и сильно ухудшит видимость, что может вызвать потерю контроля над управлением автомобилем и повредить кузов автомобиля.
- о В состав жидкости для омывателя входит некоторое количество спирто-содержащего раствора и при определенных условиях жидкость является огнеопасной. Не допускайте открытого пламени или искр в непосредственной близости от бачка омывателя.
- о Жидкость для омывателя ядовита для людей и животных. Во избежание получения тяжелых или смертельных травм, не пейте жидкость.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ



Проверка стояночного тормоза

Проверка производится по количеству "щелчков" от полностью опущенного до полностью поднятого положения. Кроме того, стояночный тормоз должен без нажатия на педаль тормоза и включения передачи КПП надежно удерживать автомобиль на довольно крутом склоне. Если количество "щелчков" - больше или меньше 7 "щелчков" с нагрузкой 20 кг, отрегулируйте стояночный тормоз у официального дилера ХЁНДАЙ.

ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР (ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ)

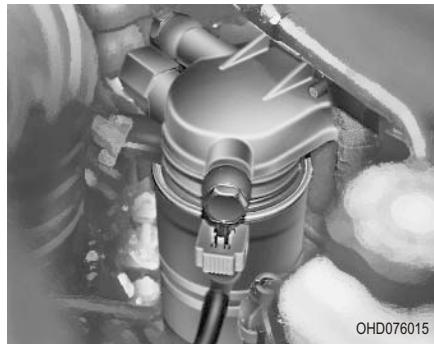
Топливный фильтр для дизельного двигателя играет важную роль в отделении воды от топлива и накопления воды в его основании. Если вода накапливается в топливном фильтре, загорается контрольная лампа на панели приборов, когда ключ в замке зажигания находится в положении ON.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Если вода, накопленная в топливном фильтре, не удалена во время, существует большая вероятность проникновения ее в топливную систему автомобиля, что может привести к повреждению двигателя.

Удаление воды из топливного фильтра

- Поместите емкость для воды под топливным фильтром.
- Ослабьте сливную пробку, которая находится в нижней части топливного фильтра.
- После того, как вода перестанет вытекать, затяните сливную пробку.
- Запустите двигатель. После запуска двигателя, убедитесь, что контрольная лампа на панели приборов работы топливного фильтра не горит.



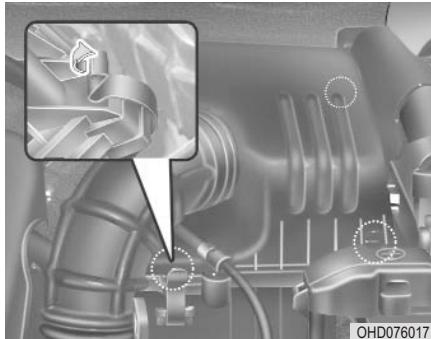
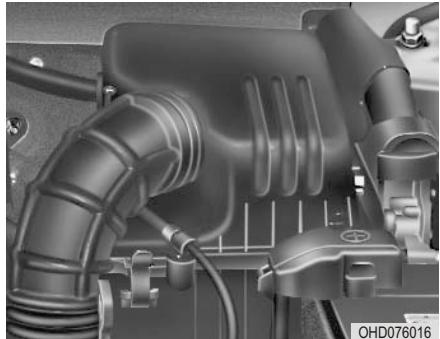
OHD076015

Замена сменного элемента топливного фильтра

* ПРИМЕЧАНИЕ

При замене элемента топливного фильтра используйте только оригинальный элемент ХЁНДАЙ.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР ДВИГАТЕЛЯ



Замена воздушного фильтра

Используйте фильтр воздухоочистителя на основе вискозы.

Фильтр должен периодически заменяться.

Его нельзя чистить и многократно использовать.

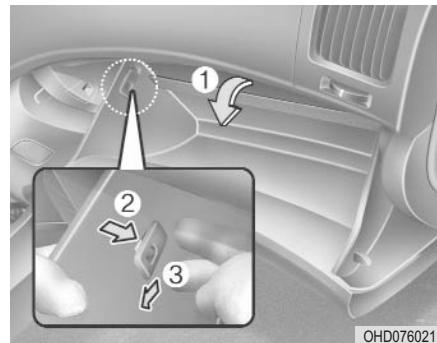
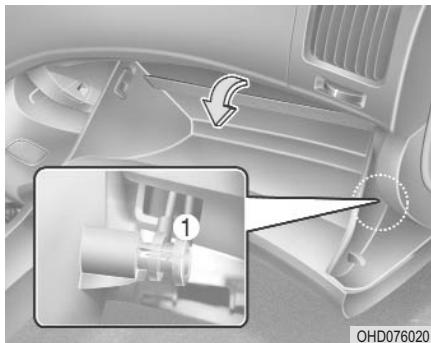
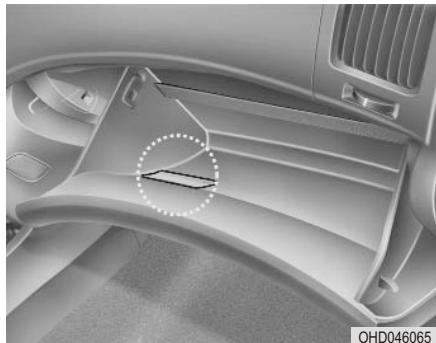
1. Ослабьте крепление крышки воздухоочистителя, отстегнув прижимающие фиксаторы и откройте крышку.
2. Замените фильтр воздухоочистителя.
3. Закройте крышку и защелкните фиксаторы.

Замену воздушного фильтра необходимо производить через интервалы указанные в карте периодического технического обслуживания в Сервисной книжке

При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях замену воздушного фильтра необходимо проводить чаще (Более подробную информацию см. в Сервисной книжке, в разделе "Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации).



ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР КОНДИЦИОНЕРА (Дополнительное оборудование)



Проверка фильтра

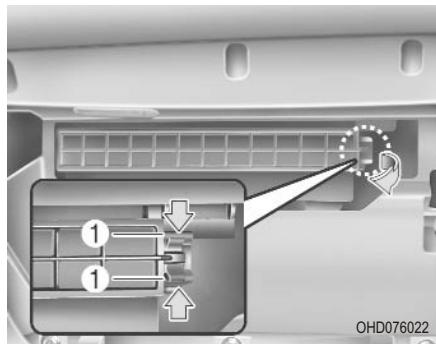
Воздушный фильтр кондиционера должен быть заменен через каждые 15 000 км пробега автомобиля. Если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях, таких как движение в городе с сильно загрязненным воздухом или на пыльных дорогах, в течение длительного времени, фильтр должен проверяться более часто и заменен ранее указанного срока.

Если Вы сами заменяете воздушный фильтр кондиционера, выполните следующие процедуры, но при этом будьте аккуратны, чтобы не повредить детали автомобиля.

Замена фильтра

1. Откройте печаточный (перчаточный) ящик и снимите штангу держателя крышки вещевого ящика.

2. Надавите на фиксаторы, расположенные на боковых панелях вещевого (перчаточного) ящика для того, чтобы вещевой ящик на своих крепежных элементах повернулся вниз.

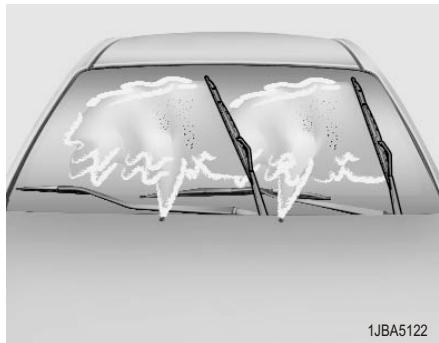


3. Извлеките воздушный фильтр кондиционера, нажав на два фиксирующих крючка.
4. Замените воздушный фильтр кондиционера.
5. Сборка производится в обратном порядке.

* ПРИМЕЧАНИЕ

При замене воздушного фильтра кондиционера установите его согласно стрелке направления притока воздуха "AIR FLOW ↓" и положению "UP ↑" (BVEPX), по меткам на фильтре. Иначе, система кондиционирования может сильно шуметь и эффективность фильтра снизится.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ



Проверка щеток

* ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторые моющие средства, применяемые на автомобильных мойках содержат полирующие вещества, которые оставляют на ветровом стекле пленку, которую щетки стеклоочистителей не всегда могут удалить.

Загрязнение ветрового стекла или щеток может уменьшить эффективность стеклоочистителей. Причинами загрязнения являются насекомые, различные смоляные отложения и обработка горячим воском, используемая на автомобильных мойках. Если щетки стеклоочистителя оставляют на стекле разводы, промойте щетки и стекло раствором нейтрального моющего средства и ополосните чистой водой.

ВНИМАНИЕ!

Избегайте попадания нефтепродуктов (бензин, масло из двигателя и т.д.) на резиновое покрытие щеток.

Замена щеток

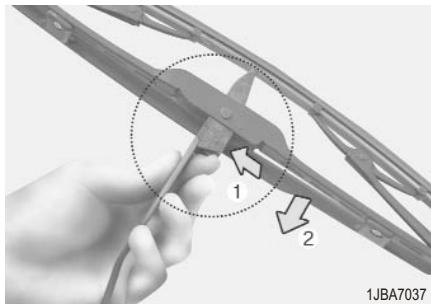
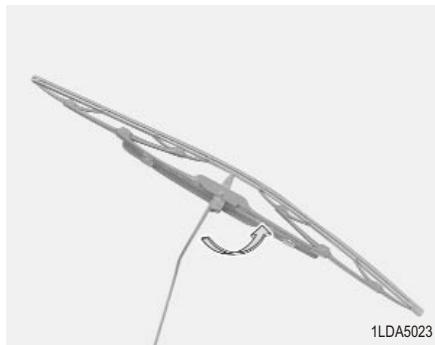
При повреждении или износе замените щетки стеклоочистителей.

ВНИМАНИЕ!

Чтобы предотвратить повреждение рычагов или других элементов стеклоочистителя, не пытайтесь перемещать щетки вручную.

ВНИМАНИЕ!

Чтобы не повредить механизм стеклоочистителя, при замене используйте только оригинальные щетки стеклоочистителей ХЁНДАЙ.

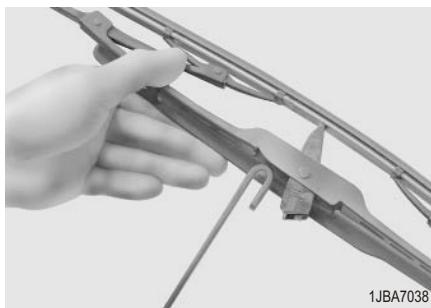


Замена щеток стеклоочистителя ветрового стекла

1. Поднимите рычаг щетки стеклоочистителя и поверните щетку так, чтобы можно было нажать на пластмассовую скобу фиксатора.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Чтобы не разбить ветровое стекло, не допускайте падения подпружиненного рычага стеклоочистителя на него.



2. Сожмите скобу фиксатора и двигайте щетку вниз.
3. Снимите щетку рукой.
4. Установите новую щетку в обратном порядке.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ



Для надежной работы аккумуляторной батареи

- о Убедитесь в надежности крепления аккумуляторной батареи.
- о Содержите поверхность аккумуляторной батареи чистой и сухой.
- о Содержите клеммы аккумуляторной батареи чистыми, убедитесь в надежности крепления клемм, смажьте их тонким слоем консистентной смазки.
- о В случае, если Вы пролили электролит из аккумуляторной батареи, промойте его раствором бытовой соды в теплой воде.
- о Если автомобиль не будет использоваться в течение длительного времени, отсоедините клеммы аккумуляторной батареи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Меры предосторожности при обращении с аккумуляторной батареей



При работе с аккумуляторной батареей, всегда внимательно читайте следующие инструкции.



Не допускаются заженные сигареты, пламя и искры в непосредственной близости от батареи.



Присутствие водорода - сильно воспламеняющегося газа - в элементах аккумуляторной батареи, который взрывается при воспламенении.



Держите батарею в недоступном для детей месте, так как батарея содержит очень едкое вещество - серную кислоту.

Не допускается попадание электролита на кожу, глаза, одежду или отделку автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При попадании электролита в глаза, промойте их водой в течение не менее 15 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью. По возможности, продолжайте промывать глаза с помощью губки или куска мягкой материи до получения медицинской помощи.

При попадании электролита на кожу, полностью промойте пораженный участок.

При ощущении боли или жжения, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

При зарядке батареи или работах вблизи нее, всегда одевайте защитные очки.

При работе в замкнутом пространстве, всегда обеспечивайте вентиляцию помещения.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Во время подъема батареи с пластмассовым корпусом, чрезмерное давление на корпус может вызвать вытекание электролита, что может привести к травме. Поэтому для подъема батареи пользуйтесь специальным поддерживающим приспособлением, или держите батарею за противоположные углы.
- о Строго запрещается производить зарядку батареи при неотсоединеных кабелях.
- о Система электрического зажигания работает с высоким напряжением. Поэтому не допускается касание ее компонентов при работающем двигателе или включенном зажигании.

Зарядка аккумуляторной батареи

Ваш автомобиль имеет необслуживаемую аккумуляторную батарею.

- о Если аккумуляторная батарея разрядилась за короткое время (потому что, например, фары или свет в салоне остались включеными во время стоянки автомобиля), зарядите аккумуляторную батарею малым током в течение 10 часов.
- о Если аккумуляторная батарея постепенно разряжалась из-за высокой электронагрузки во время движения автомобиля, зарядите ее током 20-30A в течение двух часов.

Перезапуск устройств

После разрядки или отсоединения аккумуляторной батареи следующие устройства должны быть настроены или перезагружены:

- о Люк (См. Раздел 4)
- о Маршрутный компьютер (См. Раздел 4)
- о Система управления Климат-контролем (См. Раздел 4)
- о Электронные часы (См. Раздел 4)
- о Аудиосистема (См. Раздел 4)
- о Электрические стеклоподъемники (См. Раздел 4)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При зарядке аккумуляторной батареи соблюдайте следующие меры предосторожности:

- о Аккумуляторная батарея должна быть снята с автомобиля и перенесена в помещение с хорошей вентиляцией.
- о Не позволяйте курить, не допускайте появления открытого пламени около батареи.
- о Периодически наблюдайте за батареей во время зарядки. В случае, если электролит в батарее начинает интенсивно “кипеть”, уменьшите ток зарядки или отключите зарядное устройство.
- о Во время проведения работ по проверке и зарядке аккумуляторной батареи наденьте специальные защитные очки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Отсоединение зарядного устройства от аккумуляторной батареи производите в следующем порядке.

1. Выключите зарядное устройство главным выключателем.
2. Отсоедините отрицательный зажим от отрицательной клеммы батареи.
3. Отсоедините положительный зажим от положительной клеммы батареи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Перед техническим обслуживанием или зарядкой аккумуляторной батареи выключите все электроприборы автомобиля и остановите двигатель.
- о Отрицательная клемма аккумуляторной батареи должна быть отсоединенна первой и подсоединенна последней.

ШИНЫ И ДИСКИ

Уход за шинами

Для обеспечения максимальной безопасности и топливной экономичности поддерживайте рекомендуемое давление в шинах и равномерно распределяйте загрузку в пределах максимальной грузоподъемности Вашего автомобиля.

ВНИМАНИЕ!

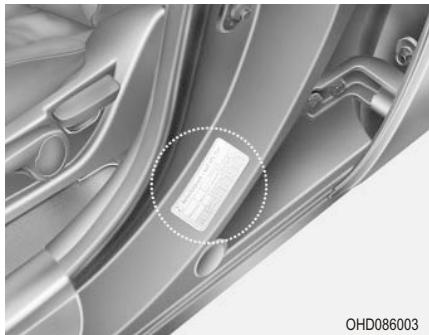
Установка шин с различным рисунком протектора может привести к преждевременному выходу из строя деталей трансмиссии.

Рекомендуемое давления в шинах

Периодически проверяйте давление во всех шинах (включая запасное колесо).

Проверяйте давление воздуха на холодной резине. Резина считается холодной, если автомобиль был неподвижен в течение, как минимум, трех часов и проехал не более 1,6 км с момента запуска двигателя.

Рекомендованные значения давления выбраны для обеспечения максимального комфорта движения, минимального износа протектора шин и стабильности при нормальных условиях движения.



OHD086003

Вся информация о шинах Вашего автомобиля указана на табличке, которая расположена на внешней панели стойки двери водителя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Недостаточное давление шин

Давление воздуха в шинах, ниже рекомендуемого может вызвать перегрев шин, вызывая разрывы, разделение корда или другие повреждения, которые могут привести к потере контроля над управлением автомобилем и тяжелому или смертельному травмированию. Особенно этот риск повышается в жаркую погоду и при движении на высоких скоростях.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- о Пониженное давление воздуха в шинах приводит к неравномерному износу протектора шин и плохой управляемости автомобиля.
- Пониженное давление воздуха так же может привести к деформации диска. Поддерживайте рекомендуемое давление воздуха в шинах. Если шина часто спускает, проверьте ее у официального дилера ХЁНДАЙ.
- о Повышенное давление воздуха в шинах увеличивает риск вероятности повреждения колеса от удара и вызывает неравномерный износ протектора шин.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- о Давление воздуха в прогретых шинах обычно превышают рекомендуемое давление на 28 - 41 кРа. Это нормальное явление, поэтому не снижайте давление воздуха в прогретых шинах.
- о Убедитесь, что установлены все колпачки на клапана шин. Без колпачка в клапан может попасть влага или грязь и вызвать утечку воздуха. Если колпачок клапана отсутствует, установите новый колпачок как можно скорее.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Пониженное или повышенное давление воздуха в шинах вызывает неравномерный износ шин и может привести к внезапному разрыву шины, что повлечет за собой потерю контроля над управлением автомобилем и тяжелому или смертельному травмированию.

⚠ ВНИМАНИЕ!**Давление воздуха в шинах**

Всегда соблюдайте следующие правила:

- о Проверяйте давление воздуха на холодной резине. Резина считается холодной, если автомобиль был неподвижен в течение, как минимум, трех часов и проехал не более 1,6 км с момента запуска двигателя.
 - о При каждой проверке давления воздуха в шинах обязательно проверяйте давление воздуха вшине запасного колеса.
 - о Никогда не перегружайте Ваш автомобиль. Это относится и к багажнику на крыше, если он установлен.
 - о Езда на изношенных шинах опасна! Изношенные шины могут привести к потере эффективности торможения, работы рулевого управления и сцепления с дорогой.
- Если шины Вашего автомобиля изношены или повреждены замените их.

Проверка давления воздуха в шинах

Давление воздуха в шинах, в том числе шине запасного колеса, необходимо проверять, как минимум, один раз в месяц.

Как проверять давления воздуха в шинах

Для проверки давления воздуха в шинах используйте манометр. При визуальном осмотре невозможно определить нормальное ли давление в шинах. Радиальные шины могут выглядеть накаченными, даже при недостаточном давлении воздуха в них. Проверяйте давление воздуха на холодной резине. Резина считается холодной, если автомобиль был неподвижен в течение, как минимум, трех часов и проехал не более 1,6 км с момента запуска двигателя.

Снимите колпачок с клапана шины. Чтобы измерить давление воздуха, плотно приложив манометр к клапану и резко нажмите на манометр. Если давление воздуха в шине ниже рекомендуемого давления накачайте шину.

Если Вы перекачали шину, спустите воздух, нажав на металлический стержень в центре клапана шины. Повторно проверьте давление воздуха вшине манометром. Убедитесь, что установлены все колпачки на клапанах. Колпачок препятствует попаданию влаги и грязи в клапан шины и предотвращает утечки воздуха.

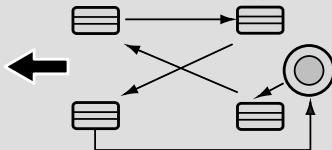
Перестановка колес

Чтобы уравнять износ протектора, рекомендуется производить перестановку колес.

Перестановку колес необходимо производить каждые 12 000 км или чаще, если износ происходит не равномерно.

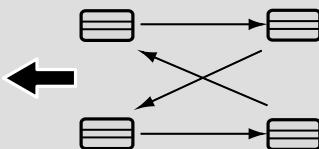
Во время перестановки проверьте балансировку колес. Так же, проверьте неравномерность износа и видимые повреждения шин. Неравномерный износ обычно происходит из-за не правильного давления шины, разбалансировки колеса, резких торможений или прохождением поворотов на высокой скорости. Осмотрите боковые стороны шин и убедитесь, что отсутствуют выпуклости или другие повреждения. При наличии повреждений замените шину. Так же, замените шину если видим корд или ткань. После проведения перестановки колес проверьте давление воздуха в шинах, затяжку колесных гаек и наличие колпачков на клапанах шин.

С полноразмерным запасным колесом
(дополнительное оборудование)



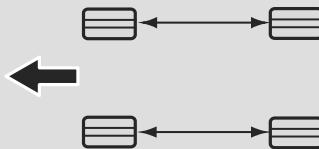
S2BLA790

Без запасного колеса



S2BLA790A

С направленным рисунком протектора
(дополнительное оборудование)



CBGQ0707A

При перестановке колес проверьте износ тормозных колодок.

* ПРИМЕЧАНИЕ

При перестановке колес с направленным рисунком протектора меняйте их только по одной стороне автомобиля, а не правое на левое.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о При перестановке колес не используйте компактное запасное колесо.
- о Ни при каких обстоятельствах не устанавливайте шины с радиальным и диагональным кордом вместе. Это может ухудшить управляемость автомобиля и привести к аварийной ситуации с тяжелыми или смертельными последствиями.

Регулировка и балансировка колес

Углы схождения и раз渲ла колес на Вашем автомобиле были отрегулированы на заводе-изготовителе, так же была произведена балансировка колес. В большинстве случаев Вам не придется проводить дополнительные регулировки. Но, если Вы заметили неравномерный износ шин или автомобиль уводит от прямой траектории движения предоставьте автомобиль официальному дилеру ХЁНДАЙ для регулировки углов схождения и раз渲ла колес. Если при движении по ровной дороге Вы ощущаете вибрацию произведите балансировку колес.



ВНИМАНИЕ!

Не соответствующие по весовым параметрам шины могут повредить диски колес Вашего автомобиля. Используйте только одобренные для использования ХЁНДАЙ шины.



Замена шин

Оригинальные шины Вашего автомобиля имеют индикаторы износа. Они появляются когда глубина рисунка протектора шины составляет 1,6 мм. При появлении индикаторов в двух или более пазах протектора шины, ее необходимо заменить. Устанавливайте шины только такого же типоразмера.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о Езда на изношенных шинах опасна! Изношенные шины могут привести к потере эффективности торможения, работы рулевого управления и сцепления с дорогой. При замене шин, не устанавливайте шины с радиальным и диагональным кордом на автомобиль вместе, их необходимо устанавливать комплектами по 4 колеса.
- о На Вашем автомобиле установлены шины обеспечивающие безопасное движение автомобиля и несложное с ними обращение. Не допускается установка шин и колес отличающихся по своему размеру и типу от уже установленных на автомобиле. Подобная замена снижает безопасность и эффективность движения и управления автомобилем, что может привести к его опрокидыванию и нанесению тяжких телесных повреждений водителю, пассажирам и близко находящимся людям.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- о При замене шин и колес, устанавливайте на автомобиль шины и колеса одного размера, типа, одного рисунка протектора, одного бренда и одинаковой несущей способности. Если Вы все же решили установить на автомобиль внедорожные шины, не рекомендуемые фирмой Хёндэ, то движение автомобиля с этими шинами по дорогам с твердым покрытием не допускается.
- о Рекомендуется заменять шины на всех 4 колесах одновременно, если это не возможно, замените шины на двух передних или двух задних колесах. Замена только одной шины отрицательно скажется на управляемости автомобилем.

Замена шины на компактном запасном колесе (дополнительное оборудование)

Шина компактного запасного колеса изнашивается быстрее, чем обычная шина. Шина компактного запасного колеса имеет индикаторы износа. При появлении индикаторов шину необходимо заменить. При замене шины используйте только шину такого же типоразмера. Компактное запасное колесо должно быть закреплено на штатном месте. Не допускается установка шины компактного колеса на стандартный диск, и наоборот, не допускается установка стандартной шины на диск компактного колеса.

Замена дисков

При замене дисков убедитесь, что новые диски эквивалентны оригинальным заводским по диаметру, ширине обода и размерам крепления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

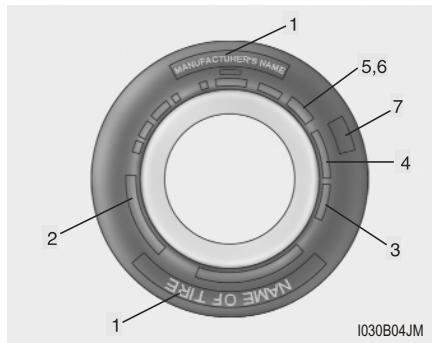
Установка на автомобиль дисков не соответствующего размера может привести к быстрому износу шин, а так же отрицательно сказаться на работе тормозной системы, управляемости автомобиля, увеличить тормозной путь, снизить коэффициент сцепления шин с дорогой, повлиять на работу спидометра, регулировку фар головного света и высоту бампера.

Сцепление колес с дорогой

Сцепление колес с дорогой может ухудшиться при езде на изношенных, плохо накаченных шинах или по дорогам со скользким покрытием. Шины необходимо заменять при появлении индикатора износа протектора шины. Для сокращения вероятности потери контроля над автомобилем снижайте скорость во время дождя, снега или движения по обледеневшей дороге.

Обслуживание шин

В дополнение к поддержанию рекомендуемого давления воздуха в шинах, регулировка углов схождения и развала колес поможет снизить износ шин Вашего автомобиля. В случае, если Вы обнаружили неравномерный износ шин, обратитесь к официальному дилеру ХЁНДАЙ для регулировки углов схождения и развала колес. При установке новых колес на автомобиль убедитесь, что они отбалансированы. Это уменьшит износ шин и подвески автомобиля, а так же исключит появление вибрации автомобиля во время движения. После демонтажа и монтажа шины на диск, колесо должно быть повторно отбалансировано.



Спецификация шин

На боковой стороне шины нанесена информация об основных размерах и свойствах шины, а так же идентификационный номер шины (TIN) для сертификации соответствующим стандартам безопасности. TIN так же используется для идентификации шины в случае гарантийного ремонта или замены шины.

1. Изготовитель или фирменный знак.

Здесь отображена информация о заводе-изготовителе и может быть нанесена название шины или логотип.

2. Обозначение размера шины

На боковой стороне шины нанесена информация о размере шины. Эта информация необходима Вам при выборе шин для замены. Далее приведена расшифровка обозначений. (Эти обозначения приведены как пример и могут не соответствовать обозначениям на шинах Вашего автомобиля).

Пример: **P205/55R16 89H**

P - Тип автомобиля, для которого предназначена шина. Так, буква "P" ставится на шинах, предназначенных для легковых автомобилей (Passenger), однако не все шины имеют эту маркировку.

205 - Ширина шины в миллиметрах.

55 - отношение высоты профиля шины к его ширине. В приведенном выше обозначении высота шины составляет 55% ее ширины.

R - Тип конструкции шины (Радиальный).

16 - Помсадочный диаметр обода, выраженный в дюймах.

89 - Индекс максимальной нагрузки на шину.

H - Индекс скоростных характеристик шины.

Обозначения размера диска

Эта информация необходима Вам при выборе дисков для замены.

Пример: **6.0JX16**

6.0 - ширина обода в дюймах.

J - закодированная информация о конструктивных особенностях бортовых закраин обода (углы наклона, радиусы закругления и т.п.) В данном случае указывает на наличие одного буртика.

16 - диаметр обода в дюймах.

Индекс скоростных характеристик шины

Этот индекс обозначает максимальную безопасную скорость движения автомобиля, имеющего те или иные шины.

В таблице отражено соответствие определенного индекса и максимальной скорости движения автомобиля.

Индекс	Максимальная скорость
S	180км/час
T	190км/час
H	210 км/час
V	240км/час
Z	Свыше 240 км/час

3. Срок годности шины (TIN- Идентификационный номер Шины)

Со временем эксплуатационные качества шин ухудшаются. Если шина была выпущена более шести лет назад, ее необходимо заменить, даже если шина не эксплуатировалась или эксплуатировалась на запасном колесе.

Вы можете найти дату выпуска на боковой стороне шины (возможно на внутренней части), отображаемой как DOT индекс.

Маркировка DOT состоит из чисел и английских букв. Дата выпуска определяется последними четырьмя цифрами:

DOT: XXXX XXXX 0000

Буквы и цифры, следующие за аббревиатурой DOT, служат для обозначения фирмы-производителя, заводского кода, кода типоразмера, которым специфицируют шины их производители для указания их размера и некоторых характеристик. Последние четыре цифры указывают неделю и год изготовления.

Например: DOT XXXX XXXX 1606

Так, 1606 значит, что шина была изготовлена на 16-й неделе 2006 года.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Срок годности шины

Шины, выпущенные более шести лет назад, могут быть подвержены разделению слоев корда. Разрыв шины из-за разделения слоев корда, может привести к дорожно-транспортному происшествию (аварии) с тяжелым или смертельным травмированием. Поэтому, необходимо контролировать срок годности шин и при необходимости заменять их на новые.

4. Тип конструкции шины и материал корда

Изготовители должны указывать материал из которого изготовлен корд шины (сталь, нейлон, полизистер и другие), а также число слоев корда - армированной ткани.

Буква "R" означает что шина - радиальная;

Буква "D" означает что шина - диагональная;

5. Индекс максимального давления

Этот индекс соответствует максимальному давлению воздуха вшине. Не превышайте максимальное допустимое давление шины. Рекомендованное для Вашего автомобиля давление указано на стикере, который расположен в нижней части стойки двери водителя.

6. Индекс максимальной нагрузки на шину

Индекс нагрузки представляет собой число, соответствующее нагрузке, которую способна выдержать шина при максимальном внутреннем давлении воздуха. При замене шин, всегда используйте шины соответствующие максимальной нагрузке для Вашего автомобиля.

7. Показатель износа шины

Показатель износа это сравнительная оценка износостойкости шины. Каждая новая модель шины проходит тестирование по официально установленной методике, и ей присваивается показатель износа протектора, который теоретически соответствует продолжительности "жизни" шины. Чем выше его значение, тем дольше выдерживает протектор при испытаниях по установленной методике. Например, шина с показателем износа 150, будет изнашиваться в полтора раза дольше, чем шина с показателем износа 100.

Однако, показатель износа является теоретической величиной и не может быть напрямую связана с практическим сроком эксплуатации шины, на который значительное влияние оказывают дорожные условия, стиль вождения, соблюдение рекомендаций по давлению, методы обслуживания и перестановка колес.

При замене колес на автомобиль могут устанавливаться шины с отличным от заводской поставки показателем износа.

Показатель сцепления - AA, A, B и C

Показатель сцепления определяется тормозные свойства шины. Они измеряются по определенной методике путем тестирования при прямолинейном движении на мокрой поверхности. Для обозначения показателя сцепления используются буквы AA, A, B и C , при этом "A" соответствует максимальному его значению. Шины с показателем сцепления С имеют минимальное значение.

Температурная характеристика - A, B и C

Температурная характеристика показывает способность шины выдерживать температурные воздействия в условиях теста. Этот показатель является одним из важных вследствие того, что шины, будучи изготовленными из резины и других материалов, меняют свойства под воздействием высоких температур. Длительное воздействие высокой температуры может заставить материал шины ухудшаться и привести к внезапному отказу шины.

Для обозначения температурной характеристики используют буквенный индекс от "A" до "C", где "A" соответствует максимальному сопротивлению нагреву.



! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Temperatura нагрева шины

Температурная характеристика для шины устанавливается при рекомендуемом давлении воздуха и нормальной нагрузке.

Длительное движение на высокой скорости, низкое давление воздуха или чрезмерная нагрузка, как отдельно, так и в комплексе, могут вызвать перегрев шины и вследствие этого разрыв. При этом возможна потеря контроля над управлением автомобилем и создание аварийной ситуации с тяжелым или смертельным травмированием.

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Планочного типа



Нормальный



Перегоревший

Кассетного типа



Нормальный



Перегоревший

Плавкая вставка



Нормальный



Перегоревший
1VQA4037

В автомобиле имеется 2 (или 3) блока предохранителей, один из которых расположен в салоне сбоку на передней панели со стороны водителя, второй в моторном отделении около аккумуляторной батареи.

Если какая-либо лампа, прибор или выключатель не работают, в первую очередь проверьте соответствующий предохранитель. Если предохранитель перегорел, это можно определить визуально.

Проверку предохранителей начинайте с блока, расположенного в салоне автомобиля. При замене предохранителя, убедитесь, что новый предохранитель имеет такую же номинальную нагрузку, как и перегоревший.

Если предохранитель перегорает достаточно часто, это свидетельствует о неисправности электрооборудования автомобиля. в этом случае предоставьте Ваш автомобиль официальному дилеру ХЁНДАЙ для диагностики.

предохранители бывают трех типов: планочного, кассетного и плавкие вставки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

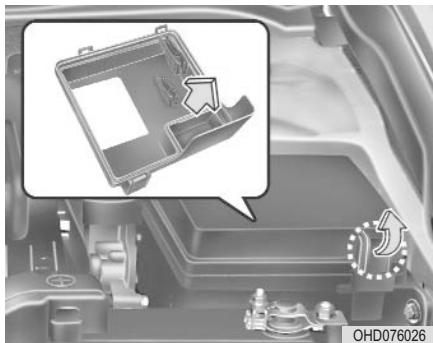
Замена предохранителей

- о Никогда не заменяйте предохранитель с другой номинальной силой тока.
- о Предохранитель с большей номинальной силой тока по сравнению со стандартным может стать причиной повреждения электрооборудования автомобиля и вызвать пожар.
- о Никогда не вставляйте вместо предохранителя никаких предметов, способных заменить его, даже на короткое время. это может привести к повреждению электрооборудования автомобиля и вызвать пожар.

⚠ ВНИМАНИЕ!

При замене предохранителя не пользуйтесь отверткой или другим металлическим инструментом, так как это может привести к короткому замыканию и повреждению электрооборудования.

Предохранители защищают цепи электрооборудования автомобиля от перегрузок.



Если фары головного света не работают после замены предохранителя, проверьте и в случае необходимости замените дублирующие предохранители в моторном отделении.

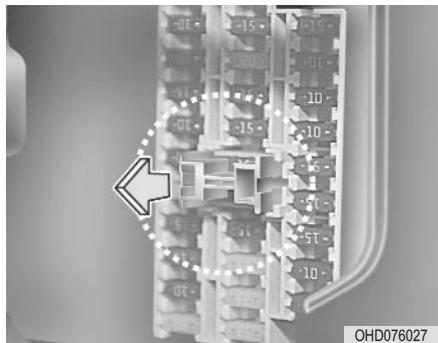
Блок предохранителей в салоне

1. Переведите ключ в замке зажигания в положения "LOCK" или "OFF".
2. Снимите защитную крышку.

3. Вытащите предохранитель, используя специальный съемник, находящийся в блоке предохранителей в моторном отделении.
4. Проверьте предохранитель, при необходимости замените его.
5. Вставьте новый предохранитель, соответствующий по номинальной силе тока в блок предохранителя.

Если предохранитель не вставляется, про консультируйтесь у официального дилера ХЭНДАЙ.

Если у Вас нет подходящего предохранителя для замены, временно используйте подходящий предохранитель цепи, которая Вам в данный момент не нужна, например, предохранитель прикуривателя.



* ПРИМЕЧАНИЕ

- Если специальный предохранитель памяти извлечен из блока предохранителей, то звуковая противоугонная сигнализация, аудиосистема, электронные часы и лампы освещения салона работать не будут. При возврате предохранителя в блок необходимо перегрузить указанные устройства. Более подробную информацию см. в разделе "Аккумуляторная батарея".



Только для дизельного двигателя



Блок предохранителей в моторном отсеке

1. Переведите ключ в замке зажигания в положения "LOCK" или "OFF".
2. Снимите защитную крышку, нажав на фиксатор и потянув крышку вверх.

Предохранитель памяти

Ваш автомобиль оборудован специальным предохранителем памяти, который препятствует разряду аккумуляторной батареи во время длительной стоянки автомобиля.

Перед постановкой автомобиля на длительную стоянку выполните следующее:

1. Выключите двигатель.
2. Выключите внешнее освещение автомобиля.
3. Откройте блок предохранителей в салоне автомобиля и извлеките специальные предохранитель памяти.

3. Вытащите предохранитель, используя специальный съемник, находящийся в блоке предохранителей.
4. Проверьте предохранитель, при необходимости замените его.
5. Вставьте новый предохранитель, соответствующий по номинальной силе тока в блок предохранителя.
Если предохранитель не вставляется, про-консультируйтесь у официального дилера ХЁНДАЙ.

⚠ ВНИМАНИЕ!

После замены предохранителя закройте и надежно зафиксируйте защитную крышку блока предохранителей, чтобы в блок не попала вода, иначе это может привести к повреждению электрообору-дования автомобиля.



*** ПРИМЕЧАНИЕ**

Если по какой-либо причине перегорел главный предохранитель, предоставьте Ваш автомобиль официальному дилеру ХЁНДАЙ для проверки.

Главный предохранитель

Если перегорел главный предохранитель, то для его замены выполните следующее:

1. Отсоедините минусовую клемму (-) аккумуляторной батареи.
2. Снимите главный предохранитель, как показано на рисунке.
3. Замените главный предохранитель на предохранитель одинаковым значением номинального тока.
4. Установка производится в обратном порядке.

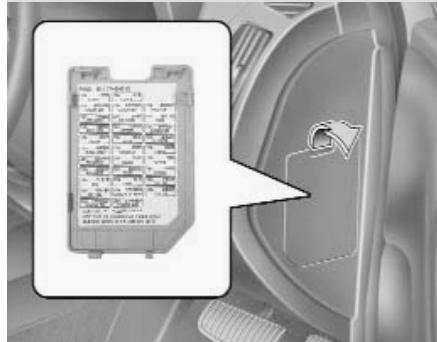
Описание блока предохранителей

В салоне автомобиля

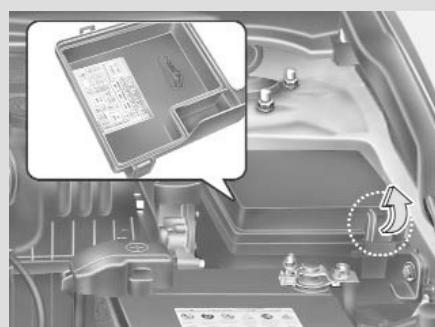
Для автомобиля с левосторонним расположением органов управления



Для автомобиля с правосторонним расположением органов управления



В моторном отделении



Для автомобилей с дизельным двигателем



На внутренней стороне защитных крышек есть описание блока предохранителя, в котором указаны какая цепь электрооборудования защищена каждым предохранителем или реле, с указанием значений номинального тока

* ПРИМЕЧАНИЕ

Описание блока предохранителей может не соответствовать блоку, установленному на Вашем автомобиле. Описание действительно на момент подготовки Руководства по эксплуатации в печать. При проверке блока предохранителей сверяйтесь с этикеткой на блоке предохранителей.

Блок предохранителей в салоне автомобиля

ОБОЗНАЧЕНИЕ	НОМИНАЛ ТОК	ЗАЩИЩАЕМАЯ ЦЕПЬ
START	10A	Замок зажигания, противоугонная сигнализация, переключатель передач (АКПП)
A/CON SW	10A	Блок управления кондиционером
HTD MIRR	10A	Обогреватель боковых зеркал заднего вида
SEAT HTR	15A	Переключатель обогрева передних сидений
A/CON	10A	Реле вентилятора, блок управления кондиционером, блок управления люком
HEAD LAMP	10A	Реле фар головного света
FR WIPER	25A	Реле стеклоочистителя ветрового стекла
SPARE	15A	(Резервный)
DRL	15A	Блок управления освещением в дневное время
RR FOG	10A	Реле задних противотуманных фонарей
P/WDW DR	25A	Главный выключатель электростеклоподъемников, переключатель электростеклоподъемника задней левой двери
CLOCK	10A	Электронные часы, аудиосистема
C/LIGHTER	15A	Дополнительная розетка
DR LOCK	20A	Блок управления люком, реле блокировки/разблокировки дверей
STOP	15A	Переключатель стоп-сигналов
ROOM LP	15A	Лампы освещения салона, багажного отделения, электронные часы
AUDIO	15A	Аудиосистема
T/LID	15A	Реле дистанционного открывания крышки багажного отделения
AMP	25A	Усилитель
SAFETY P/WDW	25A	Блок безопасности электростеклоподъемников
P/WDW ASS	25A	Главный выключатель электростеклоподъемников, переключатели электростеклоподъемников правой передней и задней двери
P/OUTLET	10A	Дополнительная розетка

Продолжение на следующей стр.

Блок предохранителей в салоне автомобиля

ОБОЗНАЧЕНИЕ	НОМИНАЛ. ТОК	ЗАЩИЩАЕМАЯ ЦЕЛЬ
T/SIG	10A	Выключатель аварийной сигнализации
A/BAG IND	10A	Контрольная лампа неисправности подушек безопасности
CLUSTER	10A	Панель приборов, блок управления EPS, выключатель ESP
A/BAG	15A	Блок управления системой подушек безопасности (SRS)
SPARE	15A	(Резервный)
SPARE	15A	(Резервный)
TAIL RH	10A	Лампы фар головного света (правая сторона), лампа освещения вещевого (перчаточного) ящика, лампы заднего комбинированного фонаря (правая сторона), лампа освещения номерного знака
TAIL LH	10A	Лампы фар головного света (левая сторона), главный выключатель электростеклоподъемников, лампы заднего комбинированного фонаря (левая сторона), лампа освещения номерного знака

Блок предохранителей в моторном отделении (для автомобилей с бензиновым двигателем)

ОБОЗНАЧЕНИЕ	НОМИНАЛ. ТОК	ЗАЩИЩАЕМАЯ ЦЕПЬ
Главная вставка	ALTERNATOR	Генератор, блок плавких вставок (D4FB)
	EPS	Блок управление EPS
	ABS.2	Блок управления ABS/ESP, универсальный контрольный разъем
	ABS.1	Блок управления ABS/ESP, универсальный контрольный разъем
	B+.1	Блок предохранителей панели приборов
	RR HTD	Блок предохранителей панели приборов
	BLOWER	Реле вентилятора
	C/FAN	Реле вентилятора конденсера 1, 2
	B+.2	Блок предохранителей панели приборов
	IGN.2	Замок зажигания, реле стартера
	IGN.1	Замок зажигания
	ECU	Главное реле, блок управления питанием (G4GC)
Предохранитель	SPARE.1	(Резервный)
	FR FOG	Реле передних противотуманных фар
	A/CON	Реле кондиционера
	HAZARD	Выключатель, реле аварийной сигнализации
	F/PUMP	Реле топливного насоса
	ECU.1	Блок управления ECM(G4FC), PCM(G4FC), TCM(D4FB)
	ECU.3	Блок управления ECM(D4FB)
	ECU.4	Блок управления ECM(D4FB)
	INJ	Реле кондиционера, реле топливного насоса, инжектор #1,2,3,4(G4FC/G4GC), блок управления PCM (G4FC/G4GC), датчик холостого хода (G4FC/G4GC), блок управления иммобилайзером (D4FB)
	SNSR.2	Генератор импульсов A, B, блок управления TCM (D4FB), выключатель стоп-сигнала (G4FC/G4GC), датчик скорости
	HORN	Реле звукового сигнала

Продолжение на следующей стр.

	ОБОЗНАЧЕНИЕ	НОМИНАЛ. ТОК	ЗАЩИЩАЕМАЯ ЦЕПЬ
Предохранитель	ABS	10A	Блок управления ABS/ESP, универсальный контрольный разъем
	ECU.2	10A	Катушка зажигания #1,2,3,4(G4FC), блок управления PCM(G4GC)
	B/UP	10A	Лампа заднего хода, переключатель передач (АКПП), блок управления круиз-контроля
	H/LP LO RH	10A	Лампа фары головного света (правая), привод корректора фары (правой)
	H/LP LO LH	10A	Лампа фары головного света (левая), привод корректора фары (левой), выключатель корректора фар
	H/LP HI	20A	Реле фар головного света
	SNSR.1	10A	Блок управления иммобилайзером (G4FC/G4GC), выключатель стоп-сигнала (D4FB), лямбда - датчик (D4FB)
	SPARE	10A	(Резервный)
	SPARE	15A	(Резервный)
	SPARE	20A	(Резервный)

Блок предохранителей в моторном отделении (для автомобилей с дизельным двигателем)

ОБОЗНАЧЕНИЕ	НОМИНАЛ. ТОК	ЗАЩИЩАЕМАЯ ЦЕПЬ
GLOW PLUG FUSIBLE LINK	80A	Свеча предварительного нагрева
PTC HEATER #1 FUSIBLE LINK	50A	Электрический обогреватель салона 1
PTC HEATER #2 FUSIBLE LINK	50A	Электрический обогреватель салона 2
PTC HEATER #3 FUSIBLE LINK	50A	Электрический обогреватель салона 3
FUEL FILTER HEATER FUSIBLE LINK	30A	Обогреватель топливного фильтра
GLOW PLUG RELAY	-	Реле свечи предварительного нагрева
PTC HEATER RELAY #1	-	Реле электрического обогревателя салона 1
PTC HEATER RELAY #2	-	Реле электрического обогревателя салона 2
PTC HEATER RELAY #3	-	Реле электрического обогревателя салона 3
FUEL FILTER HEATER RELAY	-	Реле обогревателя топливного фильтра

ЛАМПЫ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед заменой ламп включите стояночный тормоз, убедитесь в том, что ключ в замке зажигания находится в положении "LOCK" и освещение автомобиля выключено.

Заменяйте перегоревшие лампы на лампы одинаковой мощности.

ВНИМАНИЕ!

При замене ламп убедитесь, что заменяемая лампа имеет правильные номинальные характеристики. В противном случае может быть повреждена электропроводка автомобиля.

ВНИМАНИЕ!

Если Вы не имеете необходимого инструмента для замены и проверки ламп, обратитесь к официальному дилеру ХЕНДАЙ. Во многих случаях возникают трудности с заменой ламп, так как для замены необходимо отсоединить некоторые детали кузова и обшивки автомобиля. Особенно, это касается замены ламп фар головного света. Неправильная замена ламп фар головного света может вызвать повреждение деталей и узлов автомобиля.

* ПРИМЕЧАНИЕ

После мойки автомобиля или движения в дождливую погоду стекла фар головного света и заднего комбинированного фонаря могут запотеть. Это связано с разницей температуры окружающего воздуха и температуры внутри фары и не является неисправностью. Но, если запотевание не исчезает в течение длительного времени, то это свидетельствует о негерметичности блока фары или заднего комбинированного фонаря. В этом случае предоставьте Ваш автомобиль официальному дилеру ХЕНДАЙ для диагностики и ремонта.



OHD076034

- (1) Фара головного света (дальний свет)
- (2) Фара головного света (ближний свет)
- (3) Габаритные огни
- (4) Передний указатель поворота
- (5) Передняя противотуманная фара (дополнительное оборудование)



OHD076046

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Галогенная лампа

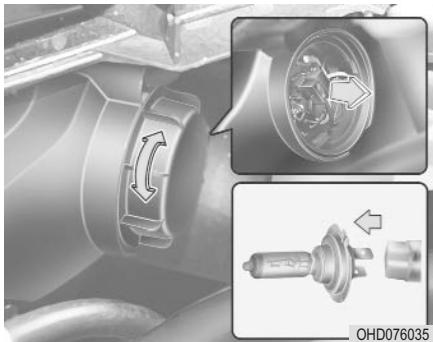
- о Перед заменой дайте лампе остить. Включайте лампу только тогда, когда она установлена внутри фары.
- о В случае повреждения фары или появления на ней трещин, замените фару. Храните лампы в недоступном для детей месте, и очень аккуратно обращайтесь с использованной лампой.

Замена ламп фар головного света

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Галогенная лампа

- о Галогенная лампа наполнена под давлением газом, и в случае разрушения ее колбы разлетается множество осколков, поэтому при обслуживании ламп всегда надевайте защитные очки.
- о Во время работы лампы защищайте ее от воздействия песчинок или царапин, а также от попадания на ее поверхность различных жидкостей. Никогда не касайтесь голыми руками колбы лампы, используйте для этого специальные перчатки. В противном случае лампа быстро перегорит.

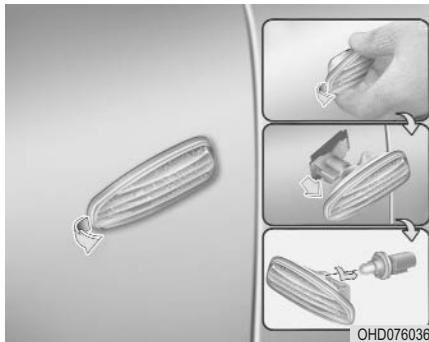


1. Откройте капот.
2. Снимите защитный пластиковый колпак, поворачивая его против часовой стрелки.
3. Отсоедините разъем питания.

4. Отсоедините фиксатор с цоколя лампы.
5. Извлеките лампу из блока фары.
6. Снимите защитный колпачок с заменяемой лампы и установите новую лампу, совместив пластмассовое основание лампы с отверстием фары. Установите фиксатор.
7. Подсоедините разъем питания.
8. Установите защитный пластиковый колпак, поворачивая его по часовой стрелке.

Замена ламп габаритных огней, передних указателей поворота, передних противотуманных фар (дополнительное оборудование)

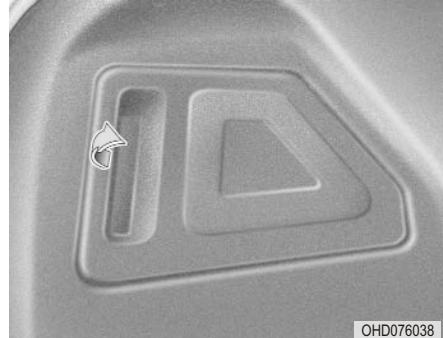
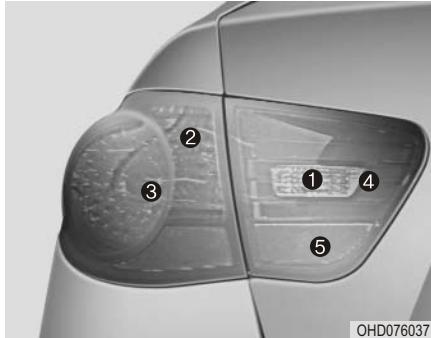
Вышеперечисленные лампы рекомендуется заменять на СТО официального дилера ХЕНДАЙ.



Замена ламп боковых повторителей сигнала поворота (дополнительное оборудование)

1. Извлеките из кузова автомобиля боковой повторитель поворота, потянув его на себя.
2. Отсоедините разъем питания.
3. Извлеките патрон с лампой из повторителя, поворачивая цоколь патрона против часовой стрелки.

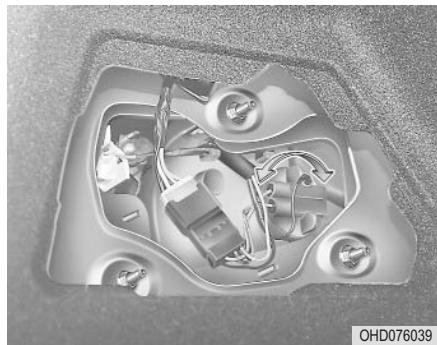
4. Вытащите лампу из патрона.
5. Установите новую лампу в патрон.
6. Установите патрон с лампой в повторитель.
7. Просоедините разъем питания.
8. Установите повторитель в кузов автомобиля.



Замена ламп заднего комбинированного фонаря

- (1) Фонарь заднего хода
(2) Задние указатели поворота
(3) Стоп-сигнал и задние габаритные огни
(4) Задние противотуманные фонари (дополнительное оборудование)
(5) Фонарь заднего хода (дополнительное оборудование) с (4)

1. Откройте крышку багажного отделения.
2. Снимите защитную крышку, потянув ее на себя.

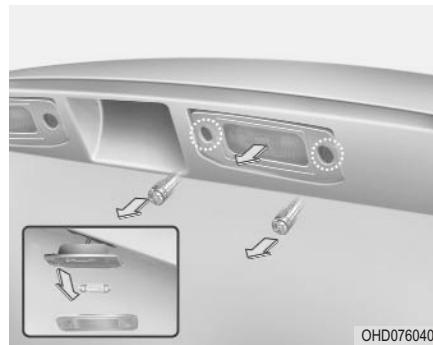


3. Извлеките патрон из корпуса фонаря, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступ на патроне не совместится с пазом на корпусе фонаря.
4. Вытащите лампу из патрона, нажимая и поворачивая ее против часовой стрелки до тех пор, пока выступ на лампе не совместится с пазом на патроне.
5. Установите новую лампу в патрон, поворачивая ее по часовой стрелке.
6. Установите патрон в корпус фонаря.
7. Установите на место защитную крышку.



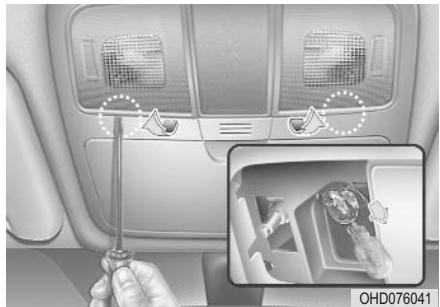
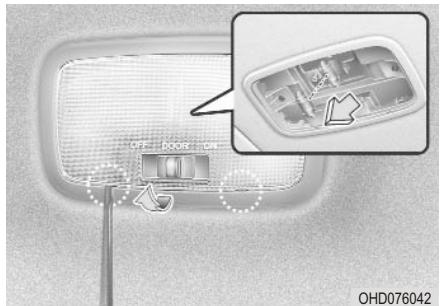
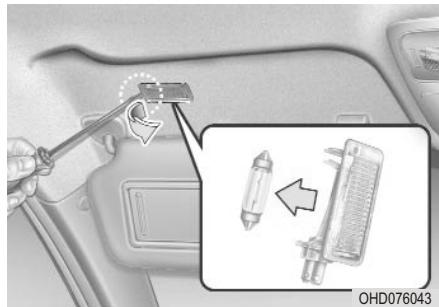
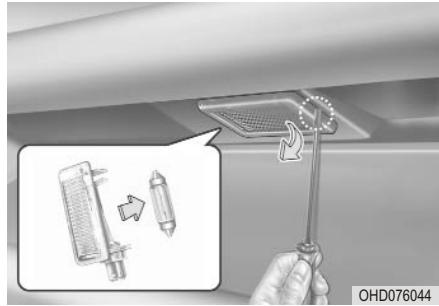
Замена лампы верхнего стоп-сигнала (дополнительное оборудование)

Эту лампу рекомендуется заменять на СТО официального дилера ХЁНДАЙ.



Замена лампы освещения номерного знака

1. При помощи крестовой отвертки отверните два крепежных винта.
2. Снимите стекло.
3. Извлеките лампу из патрона, потянув за нее.
4. Установите новую лампу.
5. Установите стекло и заверните два крепежных винта.

Лампы местной подсветки**Лампа освещения салона****Лампа подсветки косметического зеркала****Лампа подсветки вещевого (перчаточного) ящика****Замена ламп освещения салона.**

- При помощи плоской отвертки снимите стекло плафона освещения салона.
- Извлеките лампу из патрона, потянув за нее.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При замене ламп освещения салона убедитесь, что выключатель плафона, в котором Вы заменяете лампу, находится в положении "OFF" (выключено).

ВНЕШНИЙ ВИД АВТОМОБИЛЯ

Уход за кузовом автомобиля

Общая информация

Перед применением моющего средства или полирующего состава внимательно изучите информацию по применению на упаковке.

Мойка автомобиля

Мойте Ваш автомобиль как можно чаще. Грязь является абразивным материалом и может поцарапать автомобиль, если ее не смыть. Загрязненный воздух или кислотный дождь могут повредить лакокрасочное покрытие в ходе химической реакции, если оставить их осадок контактировать с поверхностью автомобиля.

Используйте высококачественный раствор для мойки автомобиля и следуйте указаниям его изготовителя на упаковке.

Используйте чистую губку или ткань, часто смачивая ее, и не повредите лакокрасочное покрытие слишком сильным трением. Если грязь присохла, тщательно смочите и аккуратно удалите ее.

После мойки автомобиля, тщательно его вытирайте. После высыхания вода с моющим раствором оставляет на краске разводы.



ВНИМАНИЕ!

Не используйте сильнодействующие бытовые очистители, бензин, растворители и абразивные очистители, поскольку это может повредить лакокрасочное покрытие автомобиля.

Мойка автомобиля, когда его поверхность нагрета солнечными лучами, недопустима. Всегда мойте Ваш автомобиль в тени.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Мокрые тормоза

Во время мойки автомобиля тормозные колодки и диски могут намокнуть, что приведет к снижению эффективности тормозной системы. После мойки автомобиля двигайтесь с низкой скоростью. Если Вы почувствовали не эффективную работу тормозов после мойки автомобиля, двигаясь на низкой скорости на некоторое время слегка нажмите и удерживайте педаль тормоза, чтобы высушить тормозные колодки и диски.



ВНИМАНИЕ!

- о Мойка водой моторного отделения может вызвать повреждения электрооборудования.
- о Никогда не допускайте попадания воды на электрооборудование внутри автомобиля, так как это может вызвать короткое замыкание и повреждение электрооборудования.

Полировка и нанесение восковой пасты

Перед применением полироли и восковой пасты обязательно вымойте и высушите автомобиль. Используйте только высококачественные средства, имеющиеся в продаже, и следуйте указаниям изготовителя на упаковке. Полируйте и наносите восковую пасту, как на лакокрасочное покрытие, так и на блестящую облицовку.

С помощью полироли, Вы так же можете удалить с поверхности кузова масляные и битумные пятна. В случае появления таких пятен на кузове автомобиля, отполируйте эти места, даже если кузов в целом не нуждается в полировке.

**ВНИМАНИЕ!**

- о Используйте для полировки только мягкую ткань.
- о При полировке кузова автомобиля не используйте абразивные полирующие пасты, полироли, содержащие спиртовые растворы, полироли для хромированных деталей или для алюминиевых дисков. Такие полироли содержат агрессивные вещества, которые могут повредить лакокрасочное покрытие автомобиля.

Восстановление поврежденного лакокрасочного покрытия

Глубокие царапины и сколы краски от попадания камней или других предметов должны быть как можно быстрее удалены. Незащищенный, открытый металл деталей кузова автомобиля немедленно подвергается коррозии.

*** ПРИМЕЧАНИЕ**

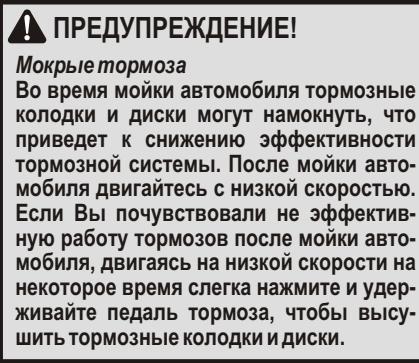
Если на кузове Вашего автомобиля появились глубокие царапины или сколы краски, нанесите на эти места специальный антикоррозийный состав, а затем восстановите поврежденное лакокрасочное покрытие.

Уход за хромированными деталями кузова автомобиля

- о Удалите с помощью специальных чистящих средств битумные пятна с хромированных деталей кузова автомобиля. Не используйте для этого скребки или другие острые предметы.
- о Для защиты от коррозии обработайте хромированные детали специальной полиролью для хромированных деталей.
- о В зимний период времени или при эксплуатации автомобиля в условиях морского климата обработайте хромированные детали специальной восковой пастой. Это необходимо, для предотвращения коррозии.

Обработка днища автомобиля

Если Вы живете у моря или в регионе (стране), где используется дорожная соль или химические вещества для ухода за дорогами, Вы должны уделять особое внимание днищу Вашего автомобиля. В зимнее время или после езды по грязной мокрой дороге, тщательно промойте днище автомобиля. Чтобы удалить отложения грязи и коррозионно активных материалов, используйте сильную струю воды.



Уход за алюминиевыми дисками

- о Мойте алюминиевые колесные диски слабым нейтральным моющим раствором или нейтральным моющим средством.
- о Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами.
- о Защищайте незащищенные металлические поверхности путем мойки, полировки и нанесения восковой пасты.
- о Поскольку алюминий подвержен коррозии, уделяйте алюминиевым колесным дискам зимой особое внимание. После езды по дорогам, покрытым солью, тщательно мойте такие колесные диски.

Для предотвращения появления коррозии

Вы можете предотвратить начало коррозии, следя за следующим:

Содержите автомобиль в чистоте

Наилучший способ предотвращения коррозии - это содержание Вашего автомобиля в чистоте. Очень важно обратить особое внимание на днище автомобиля.

- о Если Вы живете в регионе (стране), где Ваш автомобиль регулярно подвергается воздействию коррозионных факторов - где дороги посыпают солью, рядом с морем, в регионах с сильным промышленным загрязнением, кислотными дождями и т. п. - Вы должны принимать особые меры для предотвращения коррозии. В зимнее время обдавайте струей воды днище Вашего автомобиля как минимум один раз в месяц и тщательно промывайте его после окончания зимнего периода.

- о При мойке днища Вашего автомобиля обращайте особое внимание на детали под крыльями и другие скрытые от глаз детали. Делайте работу тщательно. Простая мойка, а не тщательная очистка накопившейся грязи может скорее ускорить появление коррозии, чем предотвратить ее. Вода под давлением и пар достаточно эффективны при удалении накопившейся грязи и коррозионноактивных материалов.

- о При чистке нижних панелей дверей, усиленных деталей и деталей рамы, следите за тем, чтобы дренажные отверстия были открыты, чтобы влага могла испаряться и не скапливалась внутри, ускоряя появление коррозии.

Содержите Ваш гараж сухим

Не оставляйте Ваш автомобиль во влажном, плохо вентилируемом гараже. Это создает превосходные условия для коррозии. Это также относится к случаям, когда Вы можете автомобиль внутри гаража или заезжаете в гараж на мокром, покрытом снегом или грязью автомобиле. Даже отапливаемый гараж может способствовать появлению коррозии, если он плохо вентилируется, и влага не испаряется.

Содержите лакокрасочное покрытие и облицовку в хорошем состоянии

Царапины или сколы на лакокрасочном покрытии необходимо замазывать восстанавливающей краской как можно скорее для сокращения риска возможного появления коррозии. При обнаружении голого металла, рекомендуется обратиться в майярную мастерскую.

Не забывайте об интерьере

Влага может собираться под напольными ковриками и ковровым покрытием и вызывать появление коррозии. Периодически проверяйте отсутствие влаги под напольными ковриками и ковровым покрытием. Будьте особенно внимательны, если Вы перевозите удобрения, чистящие материалы или химикаты в автомобиле. Такие материалы необходимо перевозить в специальных контейнерах и любые капли или пятна необходимо смывать чистой водой и тщательно высушивать.

Чистка салона автомобиля

Общая информация

Перед применением чистящих средств, проверьте не повлияют ли они на красители обшивки Вашего автомобиля. Особенно это касается виниловых материалов.

ВНИМАНИЕ!

Никогда не допускайте попадания воды на электрооборудование в салоне автомобиля, так как это может вызвать короткое замыкание и повреждение электрооборудования.

Чистка виниловой обивки

Для чистки виниловой обивки, сначала удалите крошки и пыль при помощи пылесоса. Затем воспользуйтесь раствором нейтрального моющего средства в теплой воде, используя чистую губку или мягкую ткань. Если на обивке еще остались пятна повторите операции, пока они не очищаются. Не используйте бензин, растворитель для краски и другие сильнодействующие очистители.

Чистка тканевой обивки

Используйте пенящиеся очистители для тканевых покрытий. Очистители такого типа могут производиться в аэрозольных упаковках, в виде жидкости или порошка. Прочтите инструкции на упаковке и следуйте им. Используйте пылесос для удаления как можно большего количества грязи. Нанесите пенящийся очиститель, следя указаниям изготавителя, а затем сотрите круговыми движениями. Не добавляйте воду. Такие очистители наиболее эффективны при нанесении на сухое тканевое покрытие.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте очистители, в состав которых входят спиртосодержащие растворы, так как это может привести к самовозгоранию обшивки во время чистки.

Чистка ремней безопасности

Для чистки ремней безопасности используйте ткань или губку, смоченную в нейтральном моющем средстве с теплой водой. Не используйте сильнодействующие очистители, отбеливатель или абразивные чистящие средства, поскольку это может ослабить материал ленты ремня безопасности.

При чистке ремней, проверяйте их на отсутствие чрезмерного износа, разлохмачивания или других признаков повреждения и заменяйте их при необходимости.

Мойка стекол

Для мойки стекол необходимо использовать специальное средство для чистки автомобильных стекол.

ВНИМАНИЕ!

При чистке внутренней стороны заднего стекла будьте аккуратны, не повредите нагревательные провода обогревателя заднего стекла.

СИСТЕМЫ СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ

Системы снижения токсичности имеют определенные сроки гарантийного обслуживания (См. Сервисную книжку).

Ваш автомобиль оборудован системами снижения токсичности, чтобы отвечать всем ограничениям, которые действуют в Вашем регионе (стране).

Существуют три системы снижения токсичности.

- (1) Система принудительной вентиляции картера
- (2) Система улавливания паров топлива
- (3) Система очистки отработавших газов

Для обеспечения правильной работы систем снижения токсичности, рекомендуется производить проверку и обслуживание этих систем у официального дилера ХЁНДАЙ через интервалы указанные в карте периодического технического обслуживания в Сервисной книжке.



1. Система принудительной вентиляции картера

Система принудительной вентиляции картера разработана для предотвращения загрязнения воздуха, вызванного прорывом картерных газов. Эта система обеспечивает поступление свежего воздуха в картер двигателя через воздушный фильтр. Внутри картера свежий воздух смешивается с картерными газами и проходит через клапан принудительной вентиляции картера (PCV) в систему впуска.

2. Система улавливания паров топлива (включая систему ORVR)

Система улавливания паров топлива предназначена для предотвращения попадания паров топлива в атмосферу.

Системы ORVR предназначены для улавливания и возврата паров топлива в адсорбер при заправке автомобиля топливом.

Адсорбер

Когда двигатель не работает, пары топлива, накапливающиеся в топливном баке, адсорбируются и хранятся в адсорбере. Во время работы двигателя, адсорбированные пары топлива из адсорбера попадают в систему впуска через электромагнитный клапан продувки адсорбера.

Электромагнитный клапан продувки адсорбера (PCSV)

Управление электромагнитным клапаном продувки адсорбера осуществляется электронный блок управления (ECM); когда температура охлаждающей жидкости двигателя низкая и во время работы двигателя на холостом ходу, клапан закрывается, чтобы испарившееся топливо не попадало во впускной коллектор. После прогрева двигателя, во время езды в обычных условиях, он открывается и пропускает испарившееся топливо во впускной коллектор.

3. Система очистки отработавших газов

Система очистки отработавших газов - это высокоеффективная система, управляющая составом отработавших газов и поддерживающая оптимальные характеристики двигателя.

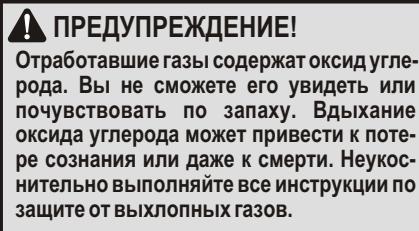
Модификация автомобиля

Не вносите никаких изменений в конструкцию автомобиля. Любые внесенные изменения могут отрицательно сказаться на эксплуатационных качествах, на безопасности, сроке службы автомобиля и стать причиной нарушения законодательства об охране окружающей среды.

Кроме этого, любые изменения в конструкции автомобиля лишат Вас гарантийного обслуживания.

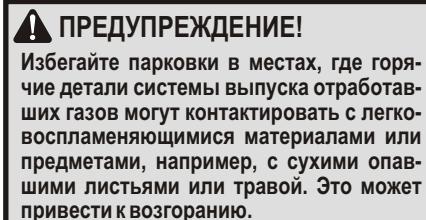
Выхлопные газы опасны (оксид углерода)

о В выхлопных газах присутствует чрезвычайно опасный оксид углерода. Поэтому, если Вы почувствовали сильный запах выхлопных газов в салоне автомобиля, немедленно проверьте исправность автомобиля. Если Вам необходимо двигаться, полностью откройте все окна. Как можно скорее предоставьте Ваш автомобиль для диагностики официальному дилеру ХЁНДАЙ.



- о Запускать двигатель на холостом ходу в гараже опасно, даже если двери гаража открыты. Не допускайте работы двигателя в Вашем гараже дольше, чем это необходимо для запуска двигателя и выезда автомобиля из гаража.
- о В случае необходимости продолжительной работы двигателя на холостом ходу, когда в салоне автомобиля находятся люди, поставьте автомобиль на открытый, хорошо проветриваемый месте, переведите переключатель выбора режима забора воздуха в положение забора наружного воздуха и включите вентилятор на одну из высоких скоростей для освежения поступающего в салон воздуха.
- о Никогда не находитесь в остановленном автомобиле с работающим двигателем без необходимости.
- о Если двигатель не заводится, не пытайтесь многократно запустить его, это может привести к повреждению систем снижения токсичности.

Катализитический нейтрализатор отработавших газов



На Вашем автомобиле установлен каталитический нейтрализатор отработавших газов окислительного типа для снижения содержания концентрации CH, CO и NO в отработавших газах.

Отработавшие газы, проходя через каталитический нейтрализатор, сильно его нагревают. Вследствие этого, попадание большого количества не горевшего топлива может привести к его возгоранию.

Этого можно избежать, соблюдая следующие правила:

- о Используйте только неэтилированный бензин.
- о Поддерживайте двигатель в хорошем техническом состоянии. Чрезмерно высокая температура нейтрализатора может привести к неправильной работе системы электрооборудования, зажигания или впрыска топлива.

- о Если Ваш двигатель глохнет, шумит, стучит или трудно запускается, незамедлительно предоставьте Ваш автомобиль официальному дилеру ХЁНДЭ для устранения неисправности.
- о Не ездите на автомобиле при очень низком уровне топлива. Если топливо будет израсходовано полностью, то это может вызвать перебои в зажигании и перегрузке каталитического нейтрализатора отработавших газов.
- о Не допускайте работы двигателя на холостом ходу более чем 5 минут.
- о Не следует запускать двигатель Вашего автомобиля путем буксировки. Это может привести к повреждению каталитического нейтрализатора отработавших газов.
- о Не касайтесь каталитического нейтрализатора или других деталей системы выпуска, когда двигатель работает, поскольку они сильно нагреваются и могут обжечь Вас.
- о Регулярно проходите техническое обслуживание на сервисной станции официального дилера ХЁНДАЙ.

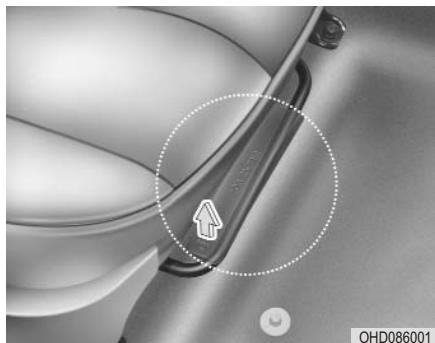
ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ (VIN)	8 - 2
НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ	8 - 3
ТАБЛИЧКА СО СПЕЦИФИКАЦИЕЙ ШИН / УКАЗАНИЕМ РЕКОМЕНДУЕМОГО ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА В ШИНАХ	8 - 4

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦЕВ

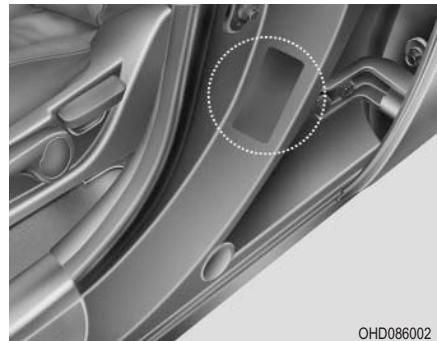
8

Идентификационный номер автомобиля (VIN)

Номер рамы



Идентификационный номер



Идентификационный номер автомобиля (VIN) - это номер, используемый для регистрации автомобиля, а также для решения всех юридических вопросов, связанных с принадлежностью автомобиля определенному владельцу.

Он расположен на полу под пассажирским сиденьем.

НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ

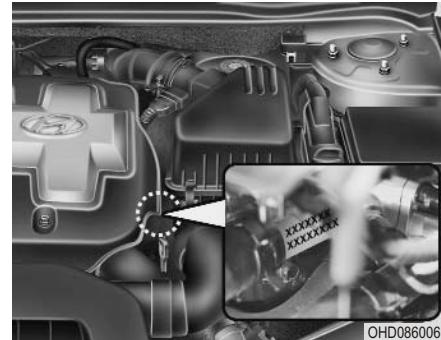
Бензиновый двигатель (1.6)



Бензиновый двигатель (2.0)

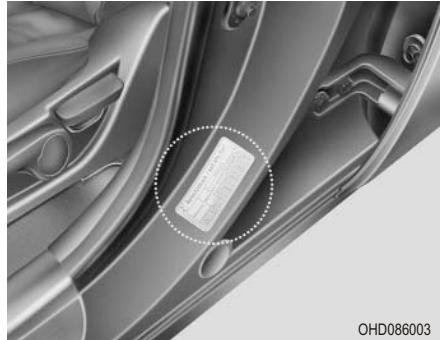


Дизельный двигатель (1.6)



Номер двигателя выштампован на блоке цилиндров, как указано на рисунках.

ТАБЛИЧКА СО СПЕЦИФИКАЦИЕЙ ШИН / УКАЗАНИЕМ РЕКОМЕНДУЕМОГО ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ



OHD086003

Шины, установленные на Вашем новом автомобиле, выбраны для обеспечения наилучших характеристик для нормальных условий движения.

Табличка с указанием рекомендуемого давления воздуха в шинах расположена на внешней панели стойки двери водителя.

РАЗМЕРЫ	9 - 2
МОЩНОСТЬ ЛАМП.....	9 - 2
ШИНЫ И ДИСКИ	9 - 3
ЗАПРАВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ, СМАЗЫВАЮЩИЕ МАТЕРИАЛЫ И ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ЖИДКОСТИ	9 - 4
РЕКОМЕНДУЕМАЯ ВЯЗКОСТЬ МОТОРНОГО МАСЛА	9 - 5

РАЗМЕРЫ

Параметр	Размер, мм
Габаритная длина	4505
Габаритная ширина	1775
Габаритная высота (без нагрузки)	1490
Колея передних колес	1543, 1529 ^{*1}
Колея задних колес	1541, 1526 ^{*1}
Колесная база	2650

^{*1} : с шинами 205/55R16

МОЩНОСТЬ ЛАМП

Название лампы	Мощность, Вт
Фары головного света (ближний свет)	55
Фары головного света (дальний свет)	55
Передние указатели поворотов / габаритные огни	21/5
Боковой указатель поворотов*	5
Передние противотуманные фары*	27
Задние противотуманные фонари*	21
Стоп-сигнал / Габаритный огонь	21/5
Задние указатели поворотов	21
Лампа заднего хода	16
Верхний стоп-сигнал*	16
Лампа подсветки номерного знака	5
Лампа местной подсветки*	10
Лампа освещения салона	10
Лампа освещения багажного отделения	5
Лампа освещения перчаточного ящика	5
Лампа подсветки косметического зеркала*	5

* - дополнительное оборудование

ШИНЫ И ДИСКИ

Параметр	Размер шины	Размер диска	Давление воздуха в шинах (кPa)		Момент затяжки колесных гаек (Нм)
			Передние	Задние	
Полноразмерное колесо	P185/65R15 86T	5.5J x 15	220	220	9 - 11
	P195/65R15 89T	5.5J x 15			
	P205/55R16 89H	5.5J x 16			
Компактное запасное колесо	T125/80D15 95M	4.0T x 15	420	420	

ЗАПРАВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ, СМАЗЫВАЮЩИЕ МАТЕРИАЛЫ И ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ЖИДКОСТИ

Чтобы обеспечить максимальную мощность двигателя, повысить эксплуатационные качества и срок службы всех агрегатов автомобиля, а так же достичь максимальной экономии топлива, используйте только высококачественные смазывающие материалы.

Смазывающие материалы и эксплуатационные жидкости, рекомендуемые для использования в Вашем автомобиле.

Параметр		Количество (л.)	Наименование
Моторное масло * ¹ (полный объем, включая масляный фильтр)	Для бензиновых двигателей	1.6 L	3.3 По классификации API SJ, SL или выше, ILSAC GF-3 или выше
		2.0 L	4.0
	Для дизельных двигателей		5.3 По классификации API CH-4 или выше, ACEA B4 или выше
Механическая коробка передач	Для бензиновых двигателей 1.6 L	1.9	По классификации GL-4 (SAE 75W-85)
	Для бензиновых двигателей 2.0 L / для дизельных двигателей	2.0	
Автоматическая коробка передач	Для бензиновых двигателей 1.6 L	6.8	DIAMOND ATF SP-III, SK ATF SP-III
	Для бензиновых двигателей 2.0 L / для дизельных двигателей	6.6	
Жидкость гидроусилителя рулевого управления		1.0	PSF-III
Охлаждающая жидкость двигателя	Для бензиновых двигателей	1.6 L	6.0 Охлаждающая жидкость на основе этиленгликоля для алюминиевых радиаторов
		2.0 L	6.6
	Для дизельных двигателей		6.8
Тормозная жидкость / жидкость гидропривода сцепления		0.7~0.8	FMVSS116 DOT-3 или DOT-4
Емкость топливного бака		53	

*1 Рекомендуемая вязкость моторного масла указана на следующей странице.

РЕКОМЕНДУЕМАЯ ВЯЗКОСТЬ МОТОРНОГО МАСЛА

ВНИМАНИЕ!

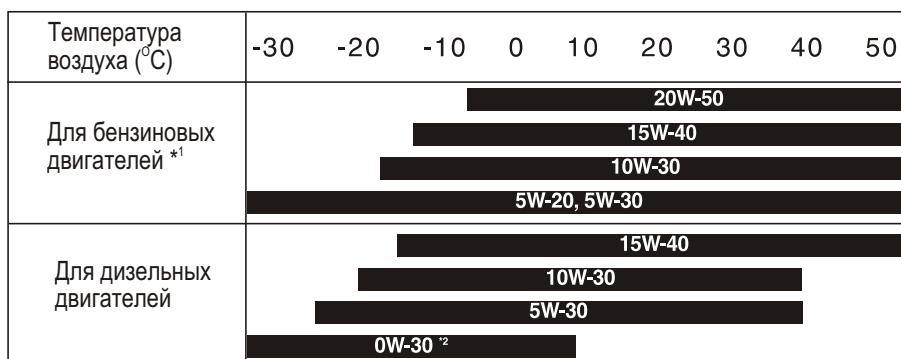
Перед проверкой или доливкой всех эксплуатационных жидкостей, убедитесь, что места вокруг заливных крышек и щупов чистые. Особенно, это важно при эксплуатации автомобиля по грунтовым или песчаным дорогам, в условиях сильной запыленности. Перед проверкой или доливкой эксплуатационных жидкостей тщательно проприте места вокруг заливных крышек и щупов, в противном случае, двигатель или другие агрегаты автомобиля могут быть повреждены.

Вязкость моторного масла оказывает большое влияние на экономичность двигателя, запуск и эксплуатацию двигателя при отрицательных температурах окружающего воздуха.

Моторное масло с низкой вязкостью улучшает экономичность и упрощает запуск двигателя при отрицательных температурах. И наоборот, моторное масло с высокой вязкостью предназначено для эксплуатации автомобиля в условиях жаркого климата. Выбор моторного масла или других эксплуатационных жидкостей с не рекомендованной вязкостью может привести к повреждению двигателя или других агрегатов автомобиля.

Перед очередной заменой моторного масла выберите масло с той вязкостью, которая соответствует средним температурам окружающего воздуха во время эксплуатации автомобиля.

Соответствие вязкости моторного масла температуре воздуха во время эксплуатации автомобиля приведено на графике.



*1 Для обеспечения максимальной экономичности и нормального запуска двигателя рекомендуется применять моторное масло с вязкостью SAE 5W-20, 5W-30 по классификации API SJ, SL / ILSAC GF-3.

*2 Только при эксплуатации автомобиля в районах с особо холодными климатическими условиями. (Не рекомендуется использовать при тяжелых условиях эксплуатации (с большой загрузкой, при длительном движении на высоких скоростях).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ АВТОМОБИЛЯ